

ОТДЕЛ ЯЗЫКОЗНАНИЯ



АННОТИРОВАННЫЙ ПУТЕВОДИТЕЛЬ



**Научный
архив
Чувашского
государственного
института
гуманитарных
наук**

Чувашский государственный институт гуманитарных наук

**АННОТИРОВАННЫЙ
ПУТЕВОДИТЕЛЬ**
ПО НАУЧНОМУ АРХИВУ ЧУВАШСКОГО
ГОСУДАРСТВЕННОГО ИНСТИТУТА
ГУМАНИТАРНЫХ НАУК

ОТДЕЛ ЯЗЫКОЗНАНИЯ

Чебоксары
2009

Чăваш патшалăх гуманитари ħслăлăхĕсен институтĕ

ЧĂВАШ ПАТШАЛĂХ ГУМАНИТАРИ
ĂСЛĂЛĂХĔСЕН ИНСТИТУТĔНЧИ
ĂСЛĂЛĂХ АРХИВĔН
ĂНЛАНТАРУЛЛА
КĂТАРТМАШĔ

ЧĔЛХЕ ПĔЛĔВĔН ПАЙĔ

Шупашкар
2009

УДК 811. 512. 111: 001
ББК 81. 2Чув + 72
А 68

*Печатается по постановлению Ученого Совета
Чувашского государственного института гуманитарных наук
от 31 октября 2008 г.*

Составитель

Батченко Е.И., научный сотрудник отдела языкознания Чувашского государственного института гуманитарных наук

Научный редактор

Кузнецов А.В., кандидат филологических наук, старший научный сотрудник отдела языкознания Чувашского государственного института гуманитарных наук

Рецензент

Сергеев Л.П., доктор филологических наук, профессор Чувашского государственного педагогического университета им. И.Я. Яковлева

АННОТИРОВАННЫЙ ПУТЕВОДИТЕЛЬ ПО НАУЧНОМУ АРХИВУ ЧУВАШСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО ИНСТИТУТА ГУМАНИТАРНЫХ НАУК. Отдел языкознания. — Чебоксары: ЧГИГН, 2009. — 280 с.

Путеводитель включает в себя аннотации рукописей работ, переводов, фотокопий и ксерокопий оригиналов статей, журналов отечественных, немецких, финских, венгерских ученых, газетных и журнальных статей, дипломных, курсовых и контрольных работ студентов вузов республики по чувашскому языкознанию 1920–1990-х гг., материалов экспедиций, физических и географических карт, диалектологических атласов чувашского языка, карт диалектов и говоров, официальной документации, вторых экземпляров докторских и кандидатских диссертаций на русском и чувашском языках.

Адресован специалистам-филологам, культурологам, преподавателям вузов, аспирантам, учителям чувашского языка и культуры родного края, студентам и широкому кругу читателей, интересующихся чувашским языком.

ISBN 978-5-87677-117-9

© Чувашский государственный институт гуманитарных наук, 2009

© Батченко Е.И., составление. 2009

ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловие.....	6
I. Общий раздел.....	9
Псалтырь, молитва, катехизис.....	13
Фольклор, пословицы, поговорки, сказки.....	14
II. Фонетика и фонология.....	17
III. Грамматика.....	20
IV. Лексика.....	42
V. Фразеология.....	45
VI. Терминология.....	47
VII. Ономастика.....	54
VIII. Лексикография.....	78
IX. История языка.....	95
X. Диалектология.....	116
Материалы, собранные в республике.....	116
Материалы, собранные за пределами республики.....	187
XI. Орфография, орфоэпия, пунктуация (протоколы заседаний орфографической комиссии).....	215
XII. Стилистика и культура речи.....	227
XIII. Методика преподавания чувашского и русского языков.....	231
XIV. Персоналии.....	233
Фотографии, рисунки.....	233
XV. Официальная документация (письма, пере- писки, протоколы, дела, договора, соглашения, отчеты, рецензии, инструкции).....	238
Список сокращений.....	244
Алфавитный указатель имен.....	247
Предметный указатель.....	260
Географический указатель.....	269

ПРЕДИСЛОВИЕ

Научный архив Чувашского государственного института гуманитарных наук (ЧГИГН) содержит богатый лингвистический материал, который собирался в течение многих лет. Эти материалы систематизированы и в основном хранятся в четвертом отделе. Языковедческую часть Научного архива можно разделить на несколько разделов:

1. Фактический материал по диалектологии и ономастике, собранный в ходе экспедиций по Чувашской Республике и за ее пределами в республиках Татарстан, Башкортостан, Марий Эл, а также в Ульяновской, Самарской (Куйбышевской), Оренбургской, Пензенской, Саратовской областях, где компактно проживают чувашаи, и (или) присланный отдельными гражданами, краеведами, студентами вузов республики.

2. Материалы по языковому строительству, начиная с 1920-х годов. Это вопросы грамматики, орфографии, орфоэпии, лексикографии, лексикологии и фразеологии; проблемы становления и развития чувашского литературного языка, становления чувашской терминологии; проблемы перевода с русского на чувашский язык, методика преподавания чувашского и русского языков и многое другое.

3. Материалы, связанные с научной деятельностью и биографией чувашских языковедов, рукописные варианты их работ или рукописи научных сочинений, не опубликованные по разным причинам.

4. Рукописи статей, опубликованные в записках, ученых записках, трудах, сборниках ЧНИИ.

5. Фотокопии молитв на русском и чувашском языках, отрывки из Псалтыря, пословицы, поговорки, сказки.

6. Справки, протоколы заседаний сектора языка, договора, письма, заявления, резолюции, инструкции.

Нами всего обработаны 955 единиц. Структура Путеводителя построена по принципу, принятому при составлении библио-

графического указателя «Чувашское языкознание» [Чебоксары, 2004].

Путеводитель состоит из 15 разделов. Материалы распределены по разделам в зависимости от содержания. Названия некоторых единиц хранения не соответствуют содержанию папок. Эти названия нами не изменены, а содержимое расписано по соответствующим разделам. Имеются единицы хранения, где содержится один тот же материал. В таких случаях есть отсылка: См. №...

В общий раздел (I) включены рукописи, которые не попадают по тематике ни в один из разделов. Этот раздел поделен на два подраздела: 1). Псалтырь, молитвы, катехизис; 2). Фольклор, пословицы, поговорки, сказки. Документы этого подраздела нами не аннотированы. Раздел «Диалектология» разделен на две части: 1). Материалы, собранные в Чувашской Республике; 2). Материалы, собранные за пределами республики. Раздел «Персоналии» имеет подраздел «Фотографии, рисунки с портретами».

В Путеводитель вошли: рукописи работ чувашских и зарубежных исследователей, рукописи словарей, газетные и журнальные статьи, дипломные, курсовые, контрольные работы студентов ЧГУ, ЧГПУ, ЧСХА, материалы лингвистических и диалектологических экспедиций (кассеты с записями, анкеты, программы, тетради), рукописи переводов и фотокопии оригиналов статей немецких, финских, венгерских ученых, три монографии Г. Дерффера, ксерокопии оригиналов статей, журналов, физические и географические карты, диалектологические и лингвистические атласы чувашского языка, карты диалектов и говоров В.Г. Егорова и Т.М. Матвеева, официальная документация (договора, справки, заявления, протоколы заседаний, карточки учета кадров), вторые экземпляры докторских, кандидатских диссертаций.

Нумерация идет сквозная. В каждом разделе после порядкового номера поставлены № отдела и № единицы хранения. При описании каждого материала в начале приведены фамилия, имя, отчество автора (если указаны), названия работы, внешняя форма (рукописный, машинописный, вырезка из газет, фотокопия, оригинал и т.д.), датировка, объем. Каждая единица имеет краткую аннотацию. Если работа опубликована, аннотация не дается, указывается только источник, год и место издания. Аннотация дипломных работ на чувашском языке дана на языке оригинала. Названия этих работ переведены на русский и даны в квадратных

скобках. В конце Путеводителя имеется список сокращений, алфавитный указатель имен, предметный и географический указатель. В скобках дается IV отдел и номер единицы хранения, после скобки — порядковый номер, в котором цифры означают номера позиций.

В географическом указателе номер отдела и номер единицы хранения не обозначены, а указан только порядковый номер. В этом указателе список населенных пунктов Чувашской Республики не дается ввиду того, что он будет занимать очень большой объем. Мы ограничились только списком районов Чувашской Республики. В списке населенных пунктов других республик и областей Российской Федерации мы постарались перечислить все населенные пункты, где собраны материалы, и упоминаются в работах.

Составитель настоящего «Путеводителя» приносит глубокую признательность и благодарность заведующему и всем сотрудникам отдела языкознания, младшему научному сотруднику НА ЧГИГН Николаевой Г.Г., помогавшим своими советами при отборе и систематизации материала.

Будем надеяться, что данная работа будет полезна исследователям чувашского языка и всем, кто интересуется нашим языком.

Е.И. Батченко

І. ОБЩИЙ РАЗДЕЛ

1. IV (отдел)—11 (единица хранения). **Иванов Игн.** Чăвашсем епле пурăнни (Как жили чувашаи). 62 рук. стр. Описывается жизнь и быт жителей д. Кошки: их нравы, праздники, проводимые в деревне, богачи, церковь. Автор делает вывод, что чувашаи среди других народов живут на низшей ступеньке. Русские, мордва, татары издеваются над ними. Но среди своих (чувашей) они очень злые, завистливые.

2. IV—24. **Максимов И.М.** Цели и задачи математического изучения языка и литературы. 9 рук. стр. 1945 г. Автор считает, что можно изучать язык и литературу как математические величины, это не будет лишним для развития науки о языке и литературе. Примером послужила поэма К. Иванова «Нарспи». Автор поставил себе следующие задачи: 1. Сосчитать число всех различных слов в словаре чувашского языка; 2. Взять какое-либо произведение («Нарспи»). Сосчитать число всех слов в этом произведении. Отношение формулы $A_n^{(1)}$ и $A_n^{(2)}$ будет характеризовать чувашский язык и язык автора «Нарспи». 3. Взять букву a и сосчитать, сколько раз она встречается в чувашском словаре, в «Нарспи».

3. IV—33. 1. **Ефимов М.Е.** Ошибки учащихся в диктовке. 1935 г. Произведен анализ ошибок, допускаемых учащимися-чувашами при изучении письменного русского языка

4. IV—37. **Ефимов М.Е.** Любимые игры детей (статистическое исследование игр детей-школьников). 1935 г.

5. IV—48. **Стенограмма** открытого заседания Ученого Совета Института русского языка и московского отделения Института языка и мышления Академии наук СССР, посвященного обсуждению статьи «За передовое советское языкознание», напечатанной в газете «Культура и жизнь» от 11.05.1949 г. 219 маш. стр. Резолюция от 27—28 мая 1949 г., посвященная обсуждению статьи. Выступающие отметили, что в статье справедливо указыва-

ется на серьезное отставание теоретической работы по языковедению от практических задач по развитию языков и письменности народов СССР, дается правильная оценка ошибок, имеющих в работах В.В. Виноградова, М.Н. Петерсена, А.А. Фреймана, П.С. Кузнецова, Д.В. Бубриха, Л.А. Булаховского, в учебнике А.А. Реформатского. Отмечается, что в СССР существует два направления: одно — прогрессивное, материалистическое, основателем которого является академик Н.Я. Марр, второе — реакционно-идеалистическое (А.А. Чикобава, Ачарян, Капанцян, А.А. Реформатский, А.А. Фрейман и др.).

6. IV–51. Доклады, прочитанные на расширенном заседании Ученого Совета ЧНИИ, посвященном Н.Я. Марру. 52 рук. + маш. стр. **1. Цаплина Р.И.** «Марр». **2. Романов Н.** «Применение учения Н.Я. Марра при разработке чувашского языка».

7. IV–56. Цаплина Р.И. Статьи: **1.** Ошибочные положения Н.Я. Марра в вопросах чувашского языка. 35 маш. стр. 2 экз. **2.** Учение И.В. Сталина в развитии национальных языков и задачи в дальнейшем развитии чувашского языка. 14 маш. стр. **3.** Итоги перестройки работы по изучению чувашского языка в свете трудов И.В. Сталина и очередные задачи. 13 маш. стр.

8. IV–58. Цаплина Р.И. Итоги перестройки работы по изучению чувашского языка в свете трудов И.В. Сталина. 14 маш. стр. 2 экз.

9. IV–78. Ошибочные положения Н.Я. Марра в вопросах чувашского языка. 16 маш. стр. Автор статьи не указан. Критикуются статьи Н. Марра «Чуваши-яфедиты на Волге» и «Родная речь — могучий рычаг культурного подъема». По мнению неизвестного автора, главная ошибка Н. Марра в том, что он пользовался антинаучным палеонтологическим методом, подвергал слова всевозможных языков мира выдуманному им 4-х элементному анализу и устанавливал между ними сходство.

10. IV–88. По языковому строительству. 1. Морфология мокшанского языка (проект). Саранск, 1938. 44 маш. стр. Письмо научного сотрудника ВЦКНА Молодцова В.А. заведующему угрофинским сектором ВЦКНА при Совете национальностей ЦИК СССР. 2. Лингвистическая экспедиция по изучению языка восточных марийцев (Башкирия, Урал и др.).

11. IV–129. Указатель к схематической карте Чувашской трудовой коммуны. Казань, 1920 г.

12. IV–151. Дело о приведении новокрещеными чувашами деревни Трехизб-Шемурша своих детей, бывших некрещеными до

сего времени, к принятию святого крещения (13 ноябрь 1868 г.). Всего 8 списков: полный список о новокрещеных чувашах из язычников д. Трехизб-Шемурша, рекрутский список новокрещеных чувашей 1867 г., именной список.

13. IV–359. Шаланов С.М. Иккёмёш Сёньял историйё. Сёрпү районё (1778–1967). 1968 г. Три школьные тетради. [История д. Вторые Синьялы Цивильского р-на.]

14. IV–371. Резюков Н.А. 1. О работе ЧНИИ культуры за 1933–1936 гг. 7 маш. стр. Перечислено, кто был директором в эти годы, список сотрудников, их штатная нагрузка, заработная плата. 2. Отчет о работе НИИ культуры за 1937 г. 12 маш. стр. Указаны цели и задачи, основные недостатки, планы сотрудников и их выполнение. Подпись временно исполняющего обязанности директора Н.А. Резюкова. См. *Г.А. Дегтярев*. Н.А. Резюков — институт пуслăхё // Чăваш чĕлхи: аваллăхран малашлăха. ЧПГĀИ. Шупашкар, 2007. С. 17–20.

15. IV–380. Речи. Сумахзем (пер. Е. Рожанского). РО ГПБ им. Салтыкова-Щедрина, Ф. Аделунга, № 35. 9 л. Фотокопия оригинала.

16. IV–381. Махмудов А. Словесное ударение в узбекском языке. Ксерокопия статьи. Ташкент, 1960 г. 69 с.

17. IV–387. Материалы к проблеме двуязычия (из печатной литературы). 1. **Мати Хинт.** Проблема двуязычия: взгляд без розовых очков // Радуга языка: 1987. № 6, 7. Ксерокопия статьи. 2. **Рибане Я.К.** Два языка не роскошь, а необходимость // Молодежь Эстонии, 1988. 30 янв. Интервью председателя научного совета комплексной программы Академии наук ЭССР по изучению межнациональных процессов в ЭССР академика республиканской Академии наук. Вырезка из газеты.

18. IV–402. Фотокопии оригиналов из Ленинграда. 1. Страницы протоколов Комитета общества для пособия нуждающимся литераторам и ученикам (Литфонд), где имеются выдержки о В.П. Громе. 10 листов. 2. Работа В.П. Громова «Статистическое описание села Ишаки и прихода его». 8 листов. 3. Письмо В.П. Громова к академику Дорну. Из фонда АН СССР. 2 листа. 4. Письмо В.П. Громова к А.И. Артемьеву. Из фонда публичной библиотеки им. Салтыкова-Щедрина.

19. IV–405. Материалы В.П. Громова, выявленные А.А. Алексеевым в архиве Русского Географического Общества. 1. Результаты метеорологического наблюдения (на французском языке),

произведенного в с. Ишаки, г. Козьмодемьянске (с 1850 по 1862 год), отправленные в Императорское Русское Географическое Общество. 4 л. Фотокопия оригинала. 2. Результаты метеорологического наблюдения, произведенного в г. Козьмодемьянске в течение 1864 г., отправленные в Императорское Русское Географическое Общество. 4 л. Фотокопия оригинала. 3. Наблюдения над периодическими явлениями в живописном мире и окрестностях его, произведенные в г. Козьмодемьянске в течение 1864 г., отправленные в Императорское Русское Географическое Общество. 4 л. Фотокопия оригинала. 4. Наблюдения над периодическими явлениями в растительном мире (фонологические наблюдения) в г. Козьмодемьянске в 1864 г., отправленные в Императорское Русское Географическое Общество. 4 л. Фотокопия оригинала. 5. Цены на разные предметы церковного строительства по приходской церкви с. Ишаки 1774–1854 гг., отправленные в Императорское Русское Географическое Общество. 4 л. Фотокопия оригинала. 6. Цены на съестные припасы в с. Ишаки с 1833 по 1848 год, отправленный в Императорское Русское Географическое Общество. 4 л. Фотокопия оригинала. 7. Цены на разные предметы в г. Козьмодемьянске в 1857–1858 гг., отправленные в Императорское Русское Географическое Общество. 3 л. Фотокопия оригинала.

20. IV–415. 1. «Речи VII», посвященные Екатерине II. 1787 г. 3 л. Фотокопия оригинала. 2. Стихотворения, посвященные открытию Казанского лесничества. 1781 г. 4 л. Фотокопия оригинала. Стихи чувашские, черемисские, мордовские, российские. 3. Стихи, посвященные Екатерине II. 1767 г. 3 л. Фотокопия оригинала. 4. Речи, посвященные Екатерине II. 1787 г. 5 л. Фотокопия оригинала. 5. Стихи, посвященные Казанскому лесничеству. 1781 г. 2 л. Фотокопия оригинала. 6. Речи, посвященные Амвросию. 1787 г. 3 л. Фотокопия оригинала. 7. Стихи, посвященные Амвросию. 1795 г. 3 л. Фотокопия оригинала. 8. Речи, посвященные Павлу Первому. 1797 г. 7 л. Фотокопия оригинала.

21. IV–450. Лисина Е.Н. Библиографические сведения о чувашском языке и литературе, вышедшие за рубежом (из Всесоюзной библиотеки иностранной литературы). 14 рук стр., 42 карточки. В этой рукописи представлен краткий список библиографических сведений по чувашскому языку и литературе.

22. IV–549. 1. **Рона-Таш А.** Поэма «Нарспи» К. Иванова. 13 маш. стр. Перевод Ю. Дмитриевой. 2. **Дмитриев-Кельда И.Д.** к

Милан Мике. Копия письма «Русский путь и удмуртский «пытывы» в новом освещении».

23. IV–693. Украинский научно-теоретический журнал Мовознавство. Киев. Сентябрь, 1970. 95 с. Оригинал.

24. IV–740. Benzing J. Kleine Einführung in die Tschuwaschische Sprache. Verlagsanstalt Otto Stollberg. Berlin. 1943. 26. [Бенцинг Й. Краткий курс чувашского языка. Библиографический указатель.] Ксерокопия оригинала.

25. IV–801. Чернов М.Ф. Роль института в развитии чувашского языкознания. 1980 г. 22 маш. стр. Опубликовано. См. Чувашское языкознание за годы Советской власти // Развитие общественных наук в Чувашии за годы Советской власти. Труды ЧНИИ. Чебоксары, 1980. Вып. 100. С. 87–98.

26. IV–819. Егоров Н.И. К семантике некоторых орнаментальных мотивов удмуртской народной вышивки. 1981 г. 82 маш. стр.

27. IV–855. Каткова М. Ача–пӓча вӓййисем. [Детские игры.]

28. IV–858. Сергеев Э.М. Страж гробниц. Нити Ариадны. 1997 г. 90 рук. стр.

Псалтырь, молитва, катехизис

29. IV–11. 1. Религиозные статьи и стихотворения. Издание Православного миссионерского общества. 1901 г. 14 рук. стр.

30. IV–137. Отрывок из «Псалтыря». Пер. Стефана Элпидина. 1858. г. 7 рук. стр. «Отче наш» запись академика Г. Миллера. 1733 г. 1 рук. ст. «Краткий катехизис Ермея Рожанского». 3 рук. стр. «Верую» пер. И. Русановского. 4 рук. стр. «Отче наш» пер. П. Талиева. 1 рук. стр. Молитва «Восстав от сна» пер. Г. Рожановского. 2 рук. стр. Отрывок из «Сокращенного Катехизиса» 1803 г. Отрывок из книги Н.И. Золотницкого «Торра килькилемелли сумахзем». 1871 г. «Сӓлдалык кнеги». 1874. 9 рук. стр. Отрывок из книги Золотницкого Н.И. «Чуваш кнеге» 1870 г. 3 рук. стр.

31. IV–380. 1. Молитва. Килти турӓна. РО ГПБ им. Салтыкова-Щедрина, Ф. Аделунга, № 35. 6 л. Пер. Е. Рожанского. Фотокопия оригинала. 2. Краткий катехизис, переведенный на чувашский язык с наблюдением Российского и Чувашского просторечия, ради удобнейшего онаго познания восприявших Святое крещение 1788 года. 70 л. Фотокопия оригинала. 3. Молитва Отче наш. 1 л. Фотокопия оригинала.

32. IV–410. Краткий катехизис, переведенный на чувашский язык с наблюдением Российского и Чувашского просторечия, ради удобнейшего онаго познания восприявших Святое крещение. 1788 г. 70 л. Пер. Е. Рожанского. Фотокопия оригинала.

33. IV–434. Кузьмина Л.Н. Чўклеме кёллисемпе вёрў-суру чёлхин уйрәмләхёсем (Наблюдения над языком чувашских языческих молитв и заклинаний). Чебоксары, 1975 г. 260 маш. стр. Работа состоит из четырех глав. Она посвящена изучению лексических особенностей чувашских языческих молитв и заклинаний. Эти памятники собраны, систематизированы, описаны их языковые (лексические, словообразовательные, морфологические, синтаксические, стилистические) особенности и составлен словарь архаических слов и словосочетаний, выражающих старые языческие имена.

34. IV–731. Буденц Й., Регули А. 1. Чувашский катехизис Вишневого, переписанный А. Регули (первой главы нет). Ксерокопия оригинала рукописи. 16 л. 2. Буденц Й. Транскрипция одного чувашского текста. 8 л. Ксерокопия оригинала рукописи. 3. Буденц Й. Копия катехизиса 1803 г. 27 л. 4. Регули А. Поучения. 67 л. Ксерокопия оригинала рукописи.

35. IV–714. Месарош Д. Памятники старой чувашской веры. Будапешт: Изд-во Венгерской Академии наук. 1909. 90 маш. стр. Пер. Ю. Дмитриевой. Изданы. См. полный перевод. Чебоксары: ЧГИГН, 2000. 360 с.

Фольклор, пословицы, поговорки, сказки

36. IV–11. 1. **Ефимов Н.** Пословицы, поговорки, приметы. 18 рук. стр. 2. **Трифонов Т.** Частушки. Песни масленичные, застольные. 12 рук. стр.

37. IV–13. Ашмарин Н.И. Незаконченные рукописи. 431 рук. стр. 1. Изучение народной поэзии. С. 196–206. Опубликовано. См. Об изучении народной поэзии // Н.И. Ашмарин. Чувашская народная словесность. Исследования, автобиография, воспоминания, письма. ЧГУ. Чебоксары, 2003. С. 339–341. 2. Из чувашских верований и преданий. С. 202–206. Опубликовано. См. Н.И. Ашмарин. Чувашская народная словесность. Исследования, автобиография, воспоминания, письма. ЧГУ. Чебоксары, 2003. С. 323–330.

38. IV–67. Ашмарин Н.И. Копия рукописи к курсу чувашской народной словесности. 104 рук. стр. Рукопись содержит этно-

графические материалы, подобранные для чтения лекций в Ульяновском Практическом институте народного образования в 1923 учебном году. Текст рукописи лекций, расшифрован А.И. Васильевым, просмотрен Н.И. Ашмариним. Опубликовано. См. Введение в курс чувашской народной словесности // Н.И. Ашмарин. Чувашская народная словесность. Исследования, автобиография, воспоминания, письма. ЧГУ. Чебоксары, 2003. С. 216– 323.

39. IV–129. 1. Пословицы, поговорки, остроты, ругательства, загадки. Всего 658. 20 рук. стр.

40. IV–272. Записки лекций профессора Н.И. Ашмарина. Заговоры. Сказки (Патшапа слон. Айван кашкӑр. Ватӑ чӑрӑш и т.д.).

41. IV–405. Пословицы, поговорки, прибаутки и загадки, употребленные в Козьмодемьянском и Ядринском уездах 1848–1854 гг., отправленные в Императорское Русское Географическое Общество.

42. IV–449. Загадки, пословицы на татарском языке.

43. IV–537. Ермолаев П.Ф. 1. В мире слов (изречения). 1965 г. Сборник изречений на русском и чувашском языках, собранных мною для использования в своих мемуарах (но не использованы). 2. В мире слов (изречения). Чебоксары, 1972 г. На отдельных листках автор пишет о своей жизни, поведении человека. Вырезки из газеты. Пословицы и поговорки. 1972 г. 17 рук. стр. Сборник кратких изречений, пословиц и поговорок (311). 1955–1964 гг.

44. IV–558. Yüce Nuri. Einige bemerkungen über tschuwaschische sprichwörter // Central Asiat. Wiesbaden, 1980. Vol. 24, №1–2. S. 133–137. [Юце Н. Некоторые замечания о чувашских пословицах. Ксерокопия оригинала.]

45. IV–695. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии (фольклор). Материалы фольклорной экспедиции (31.05–13.06.1968 г.). ЧНИИ совместно с Союзом композиторов. Участники: ученый секретарь Института музыкальной культуры АН Венгрии Ласло Викар, доцент Будапештского университета Габор Берецки, старший научный сотрудник ЧНИИ Сергеев Л.П., музыковед Илюхин Ю.А., композитор Асламас А.В. Всего записано 228 песен: свадебные, плясовые, гостевые, частушки, рекрутские. Охвачены районы: Янтиковский: д. Тюмерово (Тёмер), Янтиково (Тӑвай), Турмыши (Тӑрмӑш); Яльчикский: Байдеряково (Патреккел), Новое Булаево (Акчел), Малая Ерыкла (Тип Тимеш), Тоскаево (Тускел); Красночетайский: Питеркино (Питёркасси), Малые Атмени (Пёчӑк Этмен), Атнары (Атнар), Тоганаши (Туканаш); Ядрин-

ский: Верхние Ачаки (Тури Ачак), Персирланы (Пёрсырлан), Советское; Аликовский: Яжуткино (Пёчэк Йәлкәш), Пизеры (Писер), Таутово (Тавәт), Урмаево (Урмай), Раскильдино (Ураскилт).

46. IV–730. Регули А. Tschuwasch Erzählung. Чувашские сказки. Ксерокопия оригинала рукописи. 11 стр.

47. IV–739. Михайлов А.П. Пушкәрт Республикинче пурәнакан чәвашсен халәх сәмахләхә. 1991 ç. 92 маш. стр. Автор приводит свадебные, молодежные, гостевые, поминальные, солдатские, нартуканские (нартукан) песни: «Саркайәк», «Ҙамрәк извозчик», «Аякра Карпат ту сінче» – тўрлетнә вариант, «Сутәс хёр», «Ман шанни — ман савни», «Аякра Иркут хулинче», «Сак-сук». [Фольклор башкирских чувашей.]

48. IV–740. Paasonen H., Karahka E., Räsänen M. Gebräuche und Volksdichtung von Tschuwasen. Helsinki, 1949. [Паасонен Х., Карака Е., Рясянен М. Фольклор, песни, загадки чувашского народа.] Ксерокопия оригинала.

49. IV–754. Пословицы и поговорки. Работы студентов РЧО ИФФ ЧГУ. 1967 г. 73 рук. стр.

II. ФОНЕТИКА И ФОНОЛОГИЯ

50. IV–11. Ефимов Н. Материалы по чувашской грамматике. 19 рук. стр. Дается характеристика гласных, согласных букв и ударений. Согласные звуки делятся (за исключением *л, м, н, й, р*) на мягкие, твердые и на зубно-небные, а звуки *д, т, з, с, л, н* делятся на тупые и острые. Немые гласные в инородческих гласных, исключая чувашский, не означаются никакими знаками. Например: *пёр* (один) пишут: *пер* или *пир*; *тёдём* «дым» (тат. *төтөн* (лит. тӨдӨн), алт. *түдүн*) выговариваются через один и тот же немой гласный. Если в словах все гласные немые, то ударение падает всегда на первый слог (*түрүх* (лит. *тӳрӳх*), *йымык* (лит. *йӳмӳк*), *шылым* (лит. *шӳлӳм*)), если слова состоят из немых и ясных гласных, то ударение падает на ясное гласное (*шӳхрӳн* (лит. *шӳхран*), *тӳхлӳн* (лит. *тӳхлан*)). Немые гласные в конце слова перед следующим словом всегда исчезают (*вудӳ, удӳ, адӳ, тырӳ*: *вут сutas, ат илес, тыр вырас*). Закон созвучия — толстые (твердые) гласные согласуются в словах с толстыми (*торат, корак*), а тонкие (мягкие) с тонкими (*шеребе, чӳрече*).

51. IV–13. Ашмарин Н.И. 1. Значение отдельных звуков. 33 рук. стр. Автором объясняются значения звуков «К», «Н», начальное «Л», конечных «л», «ш», «й», «р» в чувашском языке. 2. К вопросу о семасиологии отдельных звуков в марийских раздражательных словах. Подражания. Опубликовано. См. Мимема (подражания) // Н.И. Ашмарин. Чувашская народная словесность. Исследования, автобиография, воспоминания, письма. ЧГУ. Чебоксары, 2003. С. 342–349.

52. IV–22. Иванов А.И. Фонетика чувашского языка, 15 маш. стр. Рассмотрен фонетический строй современного чувашского литературного языка. В литературном языке, по мнению автора, непалатальных основ больше, чем палатальных, а некоторые слова употребляются в говорах в обеих формах: *тӳрна – тӳрне, яшка – ешке* и др. Если одна из разновидностей по палатальности

имеет еще и варианты по чередованию согласных, то обычно такие же варианты имеет и другая форма: *сулсă, сӳлсӗ, сулчă, сӳлчӗ, шулчă, шӳлчӗ; вӑркӑн, виркӗн, вӑрхӑн, вирхӗн*. Ударение в чувашском языке падает на первый слог с нередуцированным гласным с конца, то на первый слог (в низовых говорах и в этих случаях ударение падает на последний слог): *каймалла, каймашкӑн, тӗртӗнчӗ*. Отсутствие в литературном языке случаев сочетания двух гласных, употребление долгих согласных в чувашском языке имеет следующее значение: лексическое, фонетическое, морфологическое.

53. IV–272. Записки лекций профессора Н.И. Ашмарина. Фонетическое письмо. Приведены транскрипции Д. Месароша (*s'ak patt'saran* «сак патшаран», *kašni kaś* – «кашни каç», *ēšir'* «эпир»), Н. Ашмарина (*с'ӧл'эн* (курмыш.) – «сӧлен», *ил'э* – «илсе» и т.д.). Звуки западного козьмодемьянского говора (*ӓ* — широкое «э»: *ј'ӓӓ* — «йӓран», *изи*, *ицӓ* — «землянка, зимница» и т.д.).

54. IV–274. Скворцов М.И. Редуцированные гласные в чувашском языке. Дипломная работа. Казань, 1954 г. 78 маш. стр. Работа выполнена в лаборатории экспериментальной фонетики им. В.А. Богородицкого при Казанском ГПИ. Состоит из трех разделов: 1. Введение (1–8 стр.). Целью данной работы является исследование редуцированных гласных по их длительности без учета диалектальных особенностей в произношении этих звуков. 2. Вопрос о редуцированных гласных в трудах лингвистов-чувашеведов (9–25 стр.). Изучил одну из особенностей гласных *ӓ* и *ӕ*, их длительность на основе кимографических данных. 3. Длительность редуцированных гласных чувашского языка сравнительно с гласными полного образования (25–52 стр.). На кимографах, на таблицах М.И. Скворцов доказывает, что гласные *ӓ*, *ӕ* независимо от их места в слове по сравнению с другими гласными в основном являются краткими. 4. Образцы кимограмм.

Отзывы о статье: 1) И.П. Павлов: «В работе правильно указывается, что чувашские гласные *Ӑ, Ӑ* по сравнению с подобными гласными других тюркских языков имеют сильно выраженные специфические особенности».

2) Златоустов Л.: «Работа свидетельствует о хорошем знании автора русского языка. Дается развернутая критика существующих точек зрения по интересующему вопросу».

3) Котлеев В.: «Не все полученные данные абсолютно соответствуют истине, но не может быть сомнения в том, что они в основном правильно отражают характер гласных *ӓ, ӕ*».

55. IV–375. 1. Котлеев В.И. Тезисы к докладу «Н.И. Ашмарин и проблемы чувашской фонетики и фонологии». 3 маш. стр. Опубликовано. См. Котлеев В.И. Н.И. Ашмарин и проблемы чувашской фонетики и фонологии // Н.И. Ашмарин – основоположник чувашского языкознания. Сб. ст. ЧНИИ. Чебоксары, 1971. С. 44–56.

2. Петров Г.П. К вопросу о психолингвистической природе согласных сочетаний в чувашском языке. 12 рук. стр. Опубликовано. См. Петров Г.П. Н.И. Ашмарин и некоторые вопросы о психолингвистической природе согласных сочетаний в чувашском языке // Н.И. Ашмарин – основоположник чувашского языкознания. Сб. ст. ЧНИИ. Чебоксары, 1971. С. 57–63.

56. IV–435. Куприянова Р.К. Позиционное распределение чувашских гласных. Дипломная работа. Чебоксары, 1975 г. 99 маш. стр. Работа состоит из 4 глав. Она посвящена изучению сочетаемости гласных звуков, как в пределах корневых слов, так и в словах производных, выявление закономерности сочетаний гласных внутри фонетического слова. Для выявления частотности употребления гласных звуков использованы тексты художественных, фольклорных произведений, переводная литература.

57. IV–438. Пелеева Г.В. Частотность и дистрибутивные характеристики чувашских согласных. Дипломная работа. Чебоксары, 1971 г. 71 маш. стр. Работа состоит из двух глав. В первой рассматривается частотность чувашских согласных фонем чувашского языка в потоке речи, во второй – дистрибуция согласных фонем чувашского языка. Частотность, сочетаемость согласных звуков выявлена на основе изучения десятков отрывков из художественной литературы различных жанров и фольклорных произведений.

58. VI–456. Яковлев П.Я. Словесное ударение и его функциональное назначение в чувашском языке. 1975 г. 56 маш. стр. 1) Типы словесных ударений, 2) Ударение в чувашском языке, 3) Звуковая организация чувашского слова. См. Словесное ударение в чувашском языке (на материале говоров) // Вопросы чувашской фонетики и морфологии. Сб. ст. ЧНИИ. Чебоксары, 1986. С. 35–42. Словесное ударение в чувашском языке (К вопросу о просодической системе) // Вопросы фонетики, грамматики и ономастики чувашского языка. Сб. ст. / ЧНИИ. Чебоксары, 1987. С. 48–53. Словесное ударение в чувашском языке.

59. IV–687. Яковлев П.Я. Случаи нарушения сингармонизма в чувашском языке. Набрана. Но не опубликована.

III. ГРАММАТИКА

60. IV–11. Ефимов Н. Материалы по грамматике чувашского языка. 130 рук. стр. **Словопроизводство.** Глаголы, образованные от имен существительных (*варда* «тесать», *ырӑла* «одобрять»), от глаголов (*сяп* «бить», *сябын* «биться»), от наречий (*пуç* «голова», *пуçӑн* «головой»). **Виды имени.** В чувашском языке имена не имеют особых видов. Увеличение или уменьшение выражают словами, называющими величины, произносятся эти слова интонацией (*пысӑк*, *манӑ*, *пӗчӗккӗ*). Превосходная степень выражается: 1) ставя перед именем имя с сокращенным окончанием (*хоп-хура*, *шоп-шорӑ*, *сяп-сютӑ*), 2) словом *пит* (*пит лайӑх*, *пит усал*), *май* (*майсӑр хӗхӗм*, *майсӑр чипер*), *ытла* (*ытла хаклӑ*, *ытла начар*). **Падежи.** В тюркских языках имеется 6 падежей. Именительный (*халап*), притяжательный (*халапӑн*), вступительный (*халапа*), действительный (*халапа*, *халап*), местный (*халапра*), исходный (*халапран*). **Залоги.** В чувашском языке пять залогов: действительный (*кас*, *пар*), средний (*сывал*, *сивӗн*), возвратный (*сяпӑн*, *авӑн*), взаимный (*калаç*, *паллаш*), принудительный (*кастар*, *пултар*). **Виды глаголов.** Совершенный вид (*кӑларса хутӑм*, *туса илтӗм*), несовершенный вид (*тухса çӳрерӗм*, *пӑхса тӑтӑм*). **Время.** Настоящее в прошедшем (*тухмастчӗ*, *тухатчӗ*), прошедшее (*тухрӑм*, *тухмарӗ*), будущее (*тухӑп*, *тухмӑп*). **Наклонение.** Соуслагательное (*тухмӗ(чӗ)*, *тухмӑттӑр(чӗ)*, *тухмӑттӑмӑр(чӗ)*), условное (*эп утсан утать*, *эп ларсан ларать*), неопределенное (неокончательное) (*тухма*, *кӗме*). **Деепричастия.** 1) наращением глагола гласным звуком *а* (*э*) (*туха*, *кӗрэ*), 2) слогом *са* (*за*) (*тухса*, *кӗрзэ*). **Числительные имена** (*пӗрре*, *иккӗ*, *виççӗ*...). **Порядковые числительные** (*пӗрремӗш*, *иккӗмӗш*). **Числительные разделительные** (*пӗрер*, *виçшер*). **Местоимения.** Личные (*эпӗ*, *эсӗ*), притяжательные (*манӑн*, *санӑн*), указательные (*акӑ*, *авӑ*). Вопросы о качестве (*епле*, *мӗскерле*), вопросы о количестве (*мӗн чухлӗ*, *миçе*), определительный вопрос (*хӑшӗ*, *хӑш*), вопрос времени (*хӑçан*).

Союзы. Соединительные (*те, тата*), противительные (*та*). **Междометие.** *А! Па! Пай! Вай! Пи! И! Ах! Ай!*

61. IV–13. Ашмарин Н.И. Черновая первоначальная рукопись работы «Опыт исследования чувашского синтаксиса». 170 рук. стр. См. № 70, 92. Издана. См. Опыт исследования чувашского синтаксиса. Ч. 2. Симбирск, 1923. 276 с.

62. IV–15. Горский С.П. Синтаксис чувашского языка. 1941 г. 82 маш. стр. Рукопись состоит из шести глав. 1. Порядок слов в простом предложении. 2. Определение и определяемое. 3. Общие сведения о синтаксисе падежей. 4. Типы предложения. 5. Обособление. 6. Прямая и косвенная речь. Рассмотрев строй современного чувашского языка, С.П. Горский вкратце осветил те вопросы, которые относятся к специфике чувашского языка. Краткое изложение по синтаксису представляет собой результат собственных наблюдений. Он не воспользовался трудами других исследователей. Настоящая работа частично содержит новое освещение некоторых вопросов школьного синтаксиса. См. «Хальхи чăваш литература чĕлхин синтаксисĕ». Шупашкар, 1970. 216 с.

63. IV–20. Иванов А. Грамматика учебникĕсене тĕплĕрех шухăшласа сыраса лайăхрах пичетлесе кăларас пулать // Чăваш коммуни, 1941. 27 январь. Вырезка из газеты.

64. IV–22. Иванов А.И. 1. Материалы по теме «Аффиксы в чувашском языке». 19 рук. стр. Эта статья сделана в виде таблицы: на верхней строчке даны чувашские аффиксы, под ними слова, с которыми они употребляются. См. Об относительной хронологии некоторых аффиксов и грамматических форм чувашского языка // Учен. зап. ЧНИИ. Чебоксары, 1970. Вып. 49. С. 61–90.

65. IV–35. Тимофеев Ф. К вопросу о построении чувашской грамматики. 133 маш. стр. В этой папке находятся: 1. Ответ товарищу П. на его рецензию на мою грамматику в журнале «Просвещение национальностей». 1–16 маш. стр. Отзыв, по мнению автора, включает в себе ряд искажений и неправильных толкований. Это пособие, а не книга. Термины тов. П. считает «искусственными». Большинство терминов по всем отраслям науки являются словами условными. В качестве неудачных терминов П. приводит «ёсхĕл» – глагол, «хирехирĕс ёсхĕл» – взаимный глагол. По мнению П., 104 термина кого угодно испугают и сведут на нет желание изучить родной язык. На обвинения т. П., что у Тимофеева неудачная терминология, подражание русской грамматике, влияние старой грамматики, нечеткость в изложении и т.д.

автор дает соответствующий ответ, что кроме искажения фактов, путаницы и небрежности со стороны П. нет ничего, его доказательства представляют из себя выдумку, передержку и самое небрежное, невнимательное отношение к материалу. 2. Из ответа на статью товарища П. в газете «Чăваш хресченё». В статье «Асамăсла чѐлхе, чăваш чѐлхинчен хăратса сивѐтекен». 3. По поводу доклада Иванова о преподавании языков. 4. Методика преподавания чувашского языка (к вопросу о чувашских падежах). 5. Вопрос о так называемом словообразовании и словоизменении. 6. Об относительности агглютинации. 7. О чувашских глагольных и отглагольных формах (о глагольной форме типа «кайнă», «кайнăчѐ» и о частице -чѐ в образовании производных времен, о вспомогательном глаголе «пул» и образовании сложных времен, об употреблении глаголов типа «карăм» и типа «кайнă», о причастиях, деепричастиях, об общих аффиксах). 8. Грамматика формальная и материальная. Автор не согласен с критическими замечаниями товарища П. Иванова насчет построения чувашской грамматики. См. № 66, 76, 88.

66. IV–38. Тимофеев Ф.Т. О построении чувашской грамматики. Материалы к вопросу о перестройке грамматики чувашского языка (Против П. Иванова, и в защиту грамматических учений Н.И. Ашмарина). Чебоксары, 1932. – 53 с. См. № 65, 76, 88.

67. IV–47. Павлов И.П. Послелого в чувашском языке. 1949 г. 39 стр. Опубликовано. См. Послелого и служебные слова // Материалы по чувашской грамматике. Чебоксары, 1957. С. 296–323.

Отзыв о работе: *Цаплина Р.И.* «Послелого в чувашском языке». 1949 г. 39 маш. стр.

68. IV–52. Андреев Н.А., Иванов А.И. Рецензии на статью С.П. Горского «Аналитические и синтетические тенденции в чувашском языке». 1948 г. 30 рук. стр. Н.А. Андреев ни с одним из выводов С.П. Горского не согласен, потому что автор «не потрудился достаточно подумать, что выйдет в результате переделки текстов». Главный недостаток работы С.П. Горского в том, что его методология не марксистско-ленинская, а механическая.

Рецензия: А.И. Иванов: «Об одной антинаучной статье, напечатанной в «Записках» института» вып. 1. Опубликовано. См. «Записки» ЧНИИ. Чебоксары, 1950. Вып 4. С. 263–267.

69. IV–62. 1. Сочинения, принадлежащие к грамматике чувашского языка. Фотокопия оригинала. 68 л.

70. IV–67. Ашмарин Н.И. Синтаксис чувашского языка (Ч. 2., подготовленная А.И. Ивановым). 140 рук. стр. 17 §. См. № 61, 92. Издан. См. Опыт исследования чувашского синтаксиса. Ч. 2. Симбирск, 1923. 276 с.

71. IV–71. Андреев Н., Павлов И., Иванов А. О дискуссии по некоторым вопросам чувашской грамматики. 29 маш. стр. Июль 1954 г. Дискуссия по поводу статьи Иванова А.И. «Чăваш чĕлхине тĕпчесе вĕренес ёçри хăш-пĕр ситменлĕхсем çинчен», которая началась в июне 1953 г. в газете «Коммунизм ялавĕ» (по спорным вопросам грамматики). Всего в газете было опубликовано 14 статей и затронуты следующие вопросы: 1) падежи в чувашском языке, 2) о существительном, прилагательном и наречии, 3) о выделении образных и звукоподражательных слов в особую часть речи, 4) категориям залога, 5) категория вида, 6) категория модальных слов, 7) предложения, подобные члены, 8) формы передачи на чувашском языке русского инфинитива и другие более мелкие спорные вопросы. Дискуссия выявила ряд крупных недостатков: 1. Наличие марризма. 2. Не учитываются специфические особенности чувашского языка. 3. Морфологические вопросы смешиваются с вопросами синтаксическими. 4. При трактовке тех или иных вопросов грамматики подходят не с научной точки зрения, а с точки зрения методики преподавания в школе.

72. VI–79. Вырезки из газеты «Коммунизм ялавĕ» по вопросам чувашской грамматики. Дискуссия по поводу статей: **1.** Чăваш чĕлхи грамматикин хăш-пĕр ыйтăвĕсем тĕлĕшпе пулнă дискусси итогĕсем çинчен (1955, 8 январь). **2. Иванов А.** Чăваш чĕлхине тĕпчесе вĕренес ёçри хăш-пĕр ситменлĕхсем çинчен (1953, 28 июнь). **3. Угандеев С.** Чăваш чĕлхине тĕпчесе вĕренес пирки (1953, 11 июль). **4. Серебrenников Б.А.** Чăваш чĕлхинчи падежсен хисепĕ çинчен (1954, 6 апрель). **5. Андреев Н.** Вырăс инфинитивне чăвашла мĕнле формăпа каласси çинчен (1954, 3 март). **6. Павлов И.П.** Чăваш чĕлхинчи вид категорийĕ пирки. (1954, 7 февраль). **7. Егоров В.Г.** Чĕлхери тавлашуллă ыйтусем çинчен (1953, 5 янв). **8. Андреев Н.** Чĕлхе уйрăмлăхĕсене шута илмелле (1953, № 240). **9. Егоров В.Г., Григорьева М.Г.** Чăваш чĕлхинчи араб, перс тата монгол сăмахĕсем (1953, 14 ноябрь). **10. Резюков Н.** Грамматика ыйтăвĕсем пирки (1953, 14 август). **11. Сапожников И.** Чăваш чĕлхин хăш-пĕр кăткăс ыйтăвĕсем (1953, 14 август). **12. Горшков А.** Чăваш чĕлхинчи татса пaman ыйтусем пирки (1953, 3 октябрь). **13. Юшков С.** Грамматикалла категорисем çинчен (в двух экз.) (1953,

29 сентябрь). **14. Терентьев В.** Падежсем ҫинчен пёр-ик сӑмах (1953, 5 сентябрь). **15. Яжейкин П.** Чӑваш чӑлхин граммакинчи хӑш-пӑр тавлашуллӑ ыйтусем пирки (1953, 22 август). **16. Антонов В.** Чӑваш чӑлхинчи падежсем пирки (1953, 14 август).

73. IV–80. Материалы дискуссии по некоторым вопросам чувашской грамматики. 59 маш. и рук. стр. Протокол заседания № 5 сектора языка от 11 мая 1954 г. Присутствовали 26 человек. Повестка дня: О дискуссии по некоторым вопросам чувашской грамматики (итоговая статья по дискуссии). Выступили: Павлов И.П., Андреев Н.А., Иванов А.И., Горский С.П. О дискуссии по некоторым вопросам чувашского языка.

74. IV–81. Материалы дискуссии по некоторым вопросам чувашской грамматики. 164 маш. и рук. стр. 1954 г. С. 1–21. Протокол № 5 расширенного заседания Ученого Совета ЧНИИ ЯЛИ от 6 сентября 1954 г. Повестка дня: Итоги дискуссии по некоторым вопросам чувашской грамматики. Выступили преподаватели Чувгоспединститута (С.П. Горский, И.П. Павлов, А.С. Канюкова), педучилища, учителя школ, работники Чувашгиза. В конце прилагается список лиц, участвовавших на заседании (всего 44 человека). Постановили: Предложить сектору языка доработать итоговую статью, учитывая предложения выступавших, аргументацию некоторых положений усилить, представить на рассмотрение следующего заседания Ученого Совета института. С. 22–31. **Павлов И., Андреев Н.** О дискуссии по некоторым вопросам чувашской грамматики. Статья опубликована в газете «Коммунизм ялавӗ», 23.04.1955 г. **Дмитриев Н.К.** Некоторые замечания к дискуссии в чувашском языкознании. Статья опубликована в вып. 12 «Ученых записок». **Серебренников Б.** К вопросу о качестве падежей в чувашском языке. Опубликовано там же. **Убрятова Е.** Заметки по поводу материалов «О дискуссии по некоторым вопросам чувашской грамматики». Опубликовано там же. Протокол № 5 расширенного заседания сектора языка ЧНИИ. Повестка дня: «О дискуссии по некоторым вопросам чувашской грамматики» (Итоговая статья по дискуссии). В конце дан список участников заседания сектора языка ЧНИИ от 11 мая 1954 г. С. 69–90. **И. Павлов, Н. Андреев** «Чӑваш чӑлхи граммакин хӑш-пӑр ыйтӑвӑсем тӑлӑшпе тунӑ дискусси ҫинчен. С. 108–110. Письмо читателя газеты «Коммунизм ялавӗ» **А. Ефимова** «Чӑваш чӑлхинчи тавлашуллӑ ыйтусем». С. 111–115. На тетрадном листке письмо учителя Ядринского р-на «Чӑваш чӑлхин хӑш-пӑр ыйтӑвӑсем ҫинчен». С. 116–

125. **И. Матросов, В. Широкин** (Чкаловское педучилище). «Чăваш чĕлхинчи падежсемпе хăш-пĕр ситменлĕхсем сĕнчен». С. 126–127. **Н. Пахомов** (учитель Чурачикской средней школы). «Чĕлхери татса паман ыйтусене пăтраштарнине хирĕç». Напечатано на машинке. С. 128–134. **В. Терентьев** (учитель Урмарского р-на). «Н. Резюков юлташ кăлăхах чăркăшати». С. 136–140. **А. Кадеев**. С. 142–143. **Иванов И.** учитель. «Чăваш чĕлхин татса паман хăш-пĕр ыйтăвĕсем». С. 146–153. **Тихонов П.** аспирант Московского литературного института им. А. Горького. «Чăваш чĕлхин пăтраштарусăр грамматикешĕн». С. 154–156. **Ксенофонтов И.К.** (учитель Калининского р-на). «Чăваш чĕлхин грамматикинчи хăш-пĕр сĕнĕсем».

75. IV–85. Дело по вопросу о построении чувашской грамматики (научные труды). 1939 г. Автор не указан. Том состоит из отдельных листков. 201 рук. стр. Речь идет о дискуссионных материалах к вопросу о построении чувашской грамматики Ф. Тимофеева.

76. IV–87. Тимофеев Ф.Т. Материалы к вопросу о перестройке грамматики чувашского языка. 1931 г. 45 маш. стр. Эта статья является ответом на критику П.И. Иванова на построение чувашской грамматики в докладах (гг. Чебоксар, Казани) и в статье «Каким методом до сих пор исследовался чувашский язык» («Канаш» № 134, 157, 158, 161 за 1931 г.). На все вопросы П. Иванова Ф. Тимофеев дает основательный ответ. См. № 65, 66, 88.

77. IV–111. Отзывы о статьях по морфологии. С.П. Горский. Краткий отзыв о работе Н.А. Андреева по теме «Имя существительное в чувашском языке». 44 маш. + рук. стр. 1953 г. Учитывая некоторые указанные замечания, работа заслуживает должного внимания и одобрения. **1. И. Павлов.** Краткий отзыв о работе Н.А. Андреева по теме «Имя существительное в чувашском языке». 1 маш. стр. Всего 6 замечаний. **2. С. Горский.** Отзыв о работе Н.А. Андреева «Имя существительное». Рукопись 90 стр. 1 маш. стр. Отмечает отход автора по некоторым вопросам от положений стабильного учебника и учения Н.И. Ашмарина. Данную работу необходимо поставить на широкое обсуждение языковедов по спорным вопросам, приведенным выше. После этого необходимо опубликовать. **3. А.И. Иванов.** Несколько замечаний о работе Н.А. Андреева по теме «Имя существительное в чувашском языке». Замечания чисто редакционного характера. 4 рук. стр. **4. С. Горский.** Отзыв о работе Н.А. Андреева «Имя прилагательное». Ру-

копись 85 стр. 1 маш. стр. Особых замечаний, кроме нескольких малозначительных, нет. **5. И. Павлов.** Замечания к работе Н. Андреева «Имя прилагательное». 7 рук. стр. Замечания указаны постранично. **6. И. Павлов.** Краткий отзыв о работе Н.А. Андреева «Имя числительное в чувашском языке». 1 маш. стр. Правописание полных и кратких форм количественных числительных, показана специфическая особенность чувашского языка. Дано ясное толкование собирательных числительных. Указан ряд неточностей. **7. А. Васильев.** Рецензия на работу Н.А. Андреева «Имя числительное в чувашском языке». 18 рук. стр. **8. А. Канюкова.** Краткий отзыв на рукопись В.Г. Егорова «Наречие». 2 рук. стр. 1954 г. Указывает на двойную классификацию частей речи (качественные прилагательные-наречия). **9. Н. Андреев.** Краткая рецензия на материалы «Наречие», «Союз», «Частица», «Междометие» и «Подражательные слова», представленные профессором В.Г. Егоровым для сборника по грамматике чувашского языка. 1 маш. стр. Устранить замечания, сделать некоторые стилистические исправления, дополнения. **10. И. Павлов.** Замечания к статье В.Г. Егорова «Союз». 2 рук. стр.

78. IV–115, 118. Тимофеев Ф.Т. Пособие по грамматике чувашского языка (в двух экз.). 398 маш. стр. Состоит из вводной части («Общие моменты в структуре языков различных систем», «Части речи в различных языках и у разных авторов», «Основные принципы построения морфологии»), приложений («Правила чтения чувашского письма» для тех, кому чувашский язык не родной) и 235 параграфов. См. № 79, 85. Издано. См. Грамматика чувашского языка. Фонетика. Морфология. Шупашкар, 1924. 144 с. Чăваш чĕлхине вĕрентмелли меттотĕк кĕнеки. Пĕрремĕш сыпăклă школ валли. Шупашкар, 1930. 128 с.

79. IV–116, 117, 130. Тимофеев Ф.Т. Пособие по грамматике чувашского языка (в двух экз.). 398 маш. стр. Морфология чувашского языка. 2 экз. 398 + 417 маш. стр. См. № 78, 85. Издано. См. Грамматика чувашского языка. Фонетика. Морфология. Шупашкар, 1924. 144 с. Чăваш чĕлхине вĕрентмелли меттотĕк кĕнеки. Пĕрремĕш сыпăклă школ валли. Шупашкар, 1930. 128 с.

80. IV–121. Васильев А. Наречия и наречно-обстоятельные слова и словосочетания, образованные из имен существительных. 177 рук. стр. Работа состоит из введения и трех глав: 1. Аффиксы, образующие наречия из имен существительных. 2. Образование наречий из имен существительных посред-

ством аффиксов и аффиксов-послелогов. 3. Образование наречий из падежных форм имен существительных.

81. IV–126. Васильев А.И. Наречно-обстоятельственные словосочетания, образованные от имени прилагательного. 189 рук. стр. Наречия он делит на четыре группы: 1. Наречия на *-ла (-ле), -чен (-ччен)*. 2. Наречия, образованные из имен прилагательных при помощи аффиксов родительного, дательного, местного, исходного и творительного падежей. 3. Сравнительная степень наречий, образованных от имен прилагательных при помощи аффиксов *-ла (-ле)* и *-лла (-лле)* в род. и дат. падежах. 4. Наречия, образованные из сравнительной степени имен прилагательных в форме род., мест. и исход. падежей. Эта группа наречий содержит в себе три вида наречий, выражающих место, количество, образ и способ действия.

82. IV–127. Васильев А.И. Наречно-обстоятельственные слова и словосочетания. 377 рук. стр. Год не указан. Рассмотрены глагольные формы, которые обладают дополнительным свойством, употребляются в речи в значении обстоятельств, образование наречия и наречного словосочетания, образование наречий от наречий, изменяемые наречия.

83. IV–128. Васильев А.И. Местоименные наречия. 155 рук. стр. Год не указан. Рассмотрено образование наречий: из указательных местоимений (*ку* «этот», *çакă* «вот этот», *çавă* «вон тот», *вăл* «тот, он», *лешĕ* «тот, упомянутый»), вопросительных местоимений (*хăшĕ* «который», *хăçан* «когда»), отрицательного местоимения (*нихăшĕ* «никто»), неопределенных местоимений (*темĕн* «неизвестно что», *темле* «неизвестно какой»), определительных местоимений (*телĕр* «другой», *урăх* «иной, другой», *пĕтĕм* «весь», кашни «каждый», *пур* «есть»), повторные местоименные наречия (*ăста-ăста* «где и где» *таçтан-таçтан* «неизвестно откуда-откуда» и др.), местоимения в функции наречия.

84. IV–129. Андреев С.А. Работы Н.И. Золотницкого по изучению чувашского языка. Дипломная работа студента 4 курса литературно-лингвистического факультета ЧГПИ. 1935 г. 83 рук. стр. Работа состоит из 5 глав. 1. Состояние изучения чувашского языка до Золотницкого. Детально описывается история изучения чувашского языка со 2-й половины XVIII в. и до Н.И. Золотницкого. 2. Чувашская письменность до Н.И. Золотницкого. Краткий обзор. 3. Работы Н.И. Золотницкого. Приводится краткая биография Н.И. Золотницкого, общая характеристика его деятельности в

1860 годах, разбор исследований и список трудов. 4. Н.И. Золотницкий и чувашская письменность. Описываются заслуги Н.И. Золотницкого при изучении чувашского языка и занятия с практическими вопросами чувашского алфавита и орфографии при переводах на чувашский язык. 5. Выводы. Разбирая работы Н.И. Золотницкого, автор дает высокую оценку научной деятельности ученого. При этом отмечаются и его недостатки. Прилагается рецензия Т. Матвеева (27.06.1935 г.). 6 рук. стр. Он считает, что исследователь со своей задачей справился, работу студента признает хорошей, язык изложения правильным, орфографию безупречной.

85. IV–131. Тимофеев Ф.Т. Морфология чувашского языка. 2 экз. 417 маш. стр. См. № 78, 79. Издано. Чăваш чĕлхийĕн крăмăтикĕ. Фонетика. Морфология. Шупашкар, 1924. 144 с. Чăваш чĕлхине вĕрентмелли меттотĕк кĕнеки. Пĕрремĕш сыпăклă школ валли. Шупашкар, 1930. 128 с.

86. IV–135. Скрещенные слова, записанные слушателями Канашского педтехникума под руководством В.С. Разумова. Список парных слов. 47 рук. стр. Например: *Çăкăр-тăвар, апат-çимĕç, сăмах-юмах, кокăр-макăр, шăтăк-çорăк, чашкă-ложкă, соха-ака, шу-шор* и т.д.

87. IV–135. Отрывок из первой печатной грамматики чувашского языка 1769 г. 6 рук. стр.

88. IV–136. 1. Тимофеев Ф.Т. К вопросу о построении чувашской грамматики Ф.Т. Тимофеева. 332 маш. стр. 1. Ответ товарищу П. на его рецензию на мою грамматику в журнале «Просвещение национальностей». 2. Из ответа на статью тов. П. в газете «Чăваш хресченĕ». 3. По поводу доклада тов. П.И. Иванова о преподавании языков. 4. На статью тов. П.И. Иванова «Ку таранччен чăваш чĕлхине мĕнле методпа тĕпченĕ». См. № 65, 66, 76.

89. IV–142. Ашмарин Н.И. Заметки по грамматике чувашского языка. 109 рук. стр. Рукопись представляет собой свод лекций проф. Н.И. Ашмарина по морфологии чувашского языка, написанный одним из его студентов и обработанный самим Н.И. Ашмариним. Эта работа опубликована (редактирована И.А. Андреевым) в Трудах ЧНИИ «Чувашский язык». Чебоксары, 1976. Вып. 66. С. 3–86 под таким же названием.

90. IV–158. Юшков С.П. Некоторые грамматические особенности глаголов в чувашском языке. 1952 г. 572 маш. стр. Два экз. В данной статье чувашский глагол рассматривается со сторо-

ны его лексического значения, словообразования и спряжения, а затем характеризуются его морфологические особенности. «Грамматические особенности глаголов в чувашском языке». 65 маш. стр. Рассматриваются лексическое значение, словообразование, спряжение, морфологические особенности чувашского глагола. «Грамматические особенности личных форм чувашского глагола». 118 маш. стр. Рассматривается лексическое значение, словообразование, спряжение, морфологические и синтаксические особенности чувашского глагола.

91. IV–255. Ашмарин Н.И. Материалы для исследования чувашского языка. Часть первая. Учение о звуках (фонетика). Часть вторая. Учение о формах (морфология). Содержание, указатель имен, этимологический указатель, предметно-тематический указатель от руки. 520 рук. стр. Отредактированы. Изданы. См. Материалы для исследования чувашского языка. Часть 1. Учение о звуках (фонетика). Казань, 1898. XXXIV + 382 с. + XIX (Приложение к ученым запискам Казанского университета за 1897 и 1898 гг. Под ред. проф. Н.Ф. Катанова). Материалы для исследования чувашского языка. Часть 2. Учение о формах (морфология). Казань, 1898 г. XXXIV + 392 с. + XIX.

92. IV–256. Ашмарин Н.И. Опыт исследования чувашского синтаксиса. Часть I. 463 маш. стр. Часть 2–я. 288 маш. стр. Редактирована. Список сокращений, этимологический указатель написаны от руки. См. № 61, 70. Издан. См. Часть I. Казань, 1903. 570 с. Часть 2. Симбирск, 1923. 276 с.

93. IV–262. Крюгер Д. Морфофонематические изменения в чувашских глагольных корнях. 18 рук. стр. Перевод с немецкого. Университет Индиана. См. № 94.

94. IV–263. Крюгер Д. Морфофонематические изменения в чувашских глагольных корнях. 19 маш. стр. Перевод с немецкого. Университет Индиана. Два экземпляра. Автор пытается систематизировать аллоформы глагольных корней чувашского языка, в отличие от регулярных чередований, вызванные гармонией гласных. Морфофонематические изменения в чувашском языке встречаются тогда, когда к глагольным корням прибавляются морфемы времени, наклонения и лица (эти изменения могут иметь место либо в корне, либо в морфемах времени, наклонения), тогда относительные морфемы (падежные окончания) прибавляются к корням имени (изменяя либо корни имени, либо относительные морфемы) и в других случаях. Такой же тип фонетических изменений

встречается у имени глагола. Морфофонематические чередования в чувашских глагольных корнях он обобщает в следующих формулах: *(-в) ~ (-v) ~ (-ш), (-р) ~ (-ш), (-ăв) ~ (-у)*. Изолированные изменения, как *(-и) ~ (-ий), (-е) ~ (-ей), (-ай) ~ (-а)* и др. Морфофонематические чередования в чувашских морфемах времени включают только следующее: *(-р)~(-т)~(-ч)*. Автор пользовался трудами Й. Бенцинга («Чувашский язык»), Н.И. Ашмарина (17-томный «Словарь чувашского языка», И.П. Павлова, Н.А. Андреева, В.Г. Егорова («Материалы по грамматике современного чувашского языка»), М.С. Сергеева, А.С. Васильева, А.С. Сотникова («Чăваш чĕлхин грамматикки»), Х. Паасонена, Н.К. Дмитриева, С.П. Горского. Он также использовал свою книгу «Руководство по чувашскому языку» (1961 г.). С первоначальным вариантом этой статьи автор выступил 17 марта 1961 г. на конференции западного отделения Американского общества Востоковедения в Лос-Анжелесе (JAOS. Журнал Американского общества Востоковедения, 81, 355). См. № 93.

95. IV–269. Цаплина Р.И. Чăваш чĕлхин синтаксисĕн хăш-пĕр ыйтăвĕсем. 1952 г. 4 маш. стр. + 13 рук. стр. Критические замечания об учебнике «Синтаксис чувашского языка (Горский С.П. Чăваш чĕлхин грамматикки. 2-мĕш пайĕ. Синтаксис. VI—VII классем валли)».

96. IV–283. Андреев И.А. Строение двусоставного предложения. 1964 г. 76 маш. стр. Даны общие сведения о главных членах (подлежащее, сказуемое) двусоставного предложения, второстепенных членах предложения в чувашском языке, определении. По мнению автора, деление предложений на двусоставные и односоставные прежде всего основано на способе выражения предикативности – основного признака любого предложения. Двусоставным является предложение, в котором предикативность выражена посредством установления предикативной связи.

97. IV–367. Андреев Н.А. Аффиксы чувашского языка. Книга 1. 236 маш. стр. Продолжение см. № 98. В сокращении напечатано в Ученых записках ЧНИИ. Чебоксары, 1952. Вып. 6. С. 166–195. Краткую аннотацию см. Урхи Наумĕ. Чăваш чĕлхеşi Наум Андреевич Андреев 110 сул тултарнă май. Шупашкар, 2002. С. 72.

98. IV–368. Андреев Н.А. Аффиксы чувашского языка. Книга 2. 246 маш. стр. Начало см. № 97. В сокращении напечатано в Ученых записках ЧНИИ. Чебоксары, 1952. Вып. 6. С. 166–195.

99. IV–371. Резюков Н.А. 1. О некоторых вопросах чувашского языка. 1953 г. 17 маш. стр. В этой статье Н. Резюков анализирует

работу Н.И. Ашмарина «Опыт исследования чувашского синтаксиса».

Рецензия **В.Г. Егорова**. Некоторые замечания на рукопись Н.А. Резюкова «О некоторых вопросах чувашского синтаксиса». 1953 г. 8 рук. стр. Рецензент указал на ряд ошибок и недочетов. В.Г. Егоров считает, что рецензируемая работа в настоящем виде не может быть опубликована в научном журнале, работу нужно тщательным образом переработать, устранить все указанные недочеты.

2. **Резюков Н.** Синтаксис учебникĕ ģинчен пĕр-ик сĕмах // Коммунизм ялавĕ. 1951. 7 декабрь. Вырезка из газеты.

100. IV–375. Сергеев И.Т. Н.И. Ашмарин как автор «Русской грамматики». 4 маш. стр. Опубликовано. См. Сергеев И.Т. Н.И. Ашмарин как методист и составитель учебника русского языка для нерусских // Н.И. Ашмарин – основоположник чувашского языкознания. Сб. ст. ЧНИИ. Чебоксары, 1971. С. 231–235.

101. IV–386. Чернов М.Ф. Обособленные члены предложения в современном чувашском языке. Диссертация на соискание ученой степени канд. филол. наук. Чебоксары, 1962. 306 маш. стр. Диссертация состоит из 2 параграфов и 4 разделов. Издана. См. Обособленные члены предложения в современном чувашском языке. Чебоксары, 1963. 204 с.

102. IV–390. Андреев И.А. Структура простого предложения современного чувашского языка. Чебоксары, 1970. 433 маш. стр. Продолжение см. № 103.

103. IV–391. Андреев И.А. Структура простого предложения современного чувашского языка. Чебоксары, 1970. 367 маш. стр. Начало см. № 102. Данная работа посвящена изучению структуры простого предложения современного чувашского языка. Материалом для исследования послужили письменные тексты из научной и художественной литературы, 17-томный словарь Н.И. Ашмарина, фольклорные записи. Работа состоит из «Введения» и десяти глав. В введении дана краткая история изучения чувашского синтаксиса. Главы поделены на две части: первая часть посвящается описанию грамматической структуры предложения, вторая – описанию его смысловой структуры. В конце работы прилагается список литературы и список сокращений. Исследуя чувашский язык, автор пришел к такому выводу, что в чувашском языке предложения большей частью менее зависимы от контекста, чем слова. Заключенное в предложении содержание чаще всего

становится известным из самой его структуры. Слово же является знаком гораздо более произвольным, оно всецело зависимо от предложения и получает реальное значение только в контексте.

104. IV–411. Егоров В.Г. Рецензия на работу проф. Гамбургского университета Омельяна Прицака «Суффиксы множественного числа в чувашском языке» (Omeljan Pritsak Tschuwaschische Pluralsuffixe // *Studia Altaica. Festschrift für Nikolaus Poppe*. Wiesbaden, 1957. S. 137–155.). 11 маш. стр. Перевод опубликован в журнале «Ялав» (1960. №10. С. 30–31) и в «Чувашском гуманитарном вестнике» (2007. №1. С. 180–186).

105. IV–416. 1. Павлов И.П. Об изафетных конструкциях в современном чувашском языке. 4 маш. стр. Опубликовано. См. Проблемы словосочетаний в тюркских языках // Научная сессия ЧНИИ. Тезисы докладов. Чебоксары, 1975. С. 16–19. **2. Андреев И.А.** Словосочетание и предложение как разновидности синтагмы. 3 маш. стр. Опубликовано. См. Проблемы словосочетаний в тюркских языках // Научная сессия ЧНИИ. Тезисы докладов. Чебоксары, 1975. С. 8–10. **3. Сергеев В.И.** Словосочетание или сложное слово (к вопросу о сущности парных слов чувашского языка). 2 маш. стр. Опубликовано. См. Проблемы словосочетаний в тюркских языках // Научная сессия. ЧНИИ. Тезисы докладов. Чебоксары, 1975. С. 23–25. **4. Анисимов Г.А.** Некоторые аспектуальные функции глагольных словосочетаний в чувашском языке. 3 маш. стр. Опубликовано. См. Проблемы словосочетаний в тюркских языках // Научная сессия. ЧНИИ. Тезисы докладов. Чебоксары, 1975. **5. Петров Г.П.** О смысловом различии на стыке слов в структуре словосочетаний (в сопоставительном плане). 3 маш. стр. Опубликовано. См. Проблемы словосочетаний в тюркских языках // Научная сессия. ЧНИИ. Тезисы докладов. Чебоксары, 1975. **6. Орлова В.И.** Устойчивые сочетания с компонентами-соматизмами в чувашском и русском языках. 3 маш. стр. Опубликовано. См. Проблемы словосочетаний в тюркских языках // Научная сессия. ЧНИИ. Тезисы докладов. Чебоксары, 1975. С. 126–130.

106. IV–423. Андреев Н.А. Записки по чувашскому языку. 53 рук. стр. Наброски о глаголе, аффиксах. Краткую аннотацию см. Урхи Наумё. Чăваш чĕлхеşi Наум Андреевич Андреев 110 сул тултарнă май. Шупашкар, 2002. С. 72.

107. IV–424. Андреев Н.А. Записки о строе языка. Отдельные наброски о глаголах, аффиксах, подражательных словах в чувашском языке. 35 рук. стр. Краткую аннотацию см. Урхи Наумё.

Чăваш чĕлхеşi Наум Андреевич Андреев 110 çул тултарнă май. Шупашкар, 2002. С. 72.

108. IV–432. Сергеев В.И. Способы выражения множественности в чувашском языке. Диссертация на соискание ученой степени канд. филол. наук. М., 1973. 192 маш. стр. 2-й экз. Работа состоит из трех глав (1-я глава посвящена морфологическому способу выражения множественности, 2-я – синтаксическому и лексико-синтаксическому способам выражения множественности, 3-я – лексическому способу выражения множественности, использованию интонации в той же функции), заключения, библиографии. Она посвящена выяснению способов, при помощи которых выражается множественность в чувашском языке. Способы выражения рассматриваются независимо от того, является тот или иной способ грамматическим или нет. Наряду с грамматической формой мн. числа с аффиксами *-сем*, *-ăр (-ĕр)*, *-çĕ* в диссертации описываются словообразовательные аффиксы *-лăх (-лĕх)*, *-мас (-мес)*, *-сар (-сер)*, *-сур*; аффиксы видовых и залоговых форм глагола *-кала (-келе)*, *-ш (-ç)*; разделительный аффикс *-шар (-шер)*; аффикс деепричастия *-массерен (-мессерен)*; послелог-аффикс *-серен*; модели парных слов в редупликации.

109. IV–448. 1. Соколов Б. Критика и библиография. Отзыв о книге Н.И. Ашмарина и И.С. Михеева «Русская грамматика. Элементарный курс». Ч.1. Казань, 1914. I–V+1–182. Опубликовано в журнале «Педагогический сборник» за август 1916 г. Ксерокопия.

2. Ашмарин Н.И. Фотокопия оригинала статьи об издании чувашских текстов. 5 стр. Приложение к протоколу XIII заседания Отделения исторических наук и филологии Императорской академии наук от 9 января 1916 г. **3. Виноградов В.В.** Ксерокопия оригинала статьи «О формах слова». Опубликовано в Известиях Академии наук СССР. Отделение литературы и языка. Т. 3. Вып. 1.

4. Насилов В.М. Грамматика удмуртского языка // Издание Московского института востоковедения. М., 1940. С. 119–127. Ксерокопия.

110. IV–537. Ермолаев П.Ф. Синтаксисы из словарей Ашмарина. 1960 г. 39 рук. стр. Приведены примеры (предложения) из словаря Н.И. Ашмарина. Всего 432 предложения. Например: *Çаран çине капан лартсан, йăвăç улми çиме юрать. Эпир кайса эпир çитнине пирĕн савнисем çитес çук.*

111. IV–552. Андреев Н.А. Материалы по морфологии. 1958 г. 28 маш. стр. Исследуя историческое развитие форм чувашского

глагола, Н.А. Андреев приходит к выводу, что наиболее ранней формой глагола является повелительное наклонение. Форма многих чувашских глаголов полностью совпадает с основами имен существительных. Форма множественного числа возникла раньше единственного числа, когда еще индивидуум не выделялся от коллектива, когда он мыслил коллективно. В чувашском языке встречаются случаи употребления формы единственного числа вместо формы множественного с *-ар (-ер)* возникшей раньше, формы с *-ăр (-ĕр)* (2 лицо множ. числа), т.к. произошел от *-ар (-ер)* в силу ослабления гласного звука. Формы 3 лица единственного числа (*ту-тăр, ты-тăр, ил-тĕр*) и множественное число (*ту-чĕр, ты-чĕр, ил-чĕр*) возникли позже форм 1 и 2 лица. Краткую аннотацию см. Урхи Наумё. Чăваш чĕлхеши Наум Андреевич Андреев 110 çул тултарнă май. Шупашкар, 2002. С. 73.

112. IV–555. Андреев Н.А. Таблицы словообразования и словоизменения в чувашском языке. 1937 г. 91 рук. стр. Составлены таблицы словообразования: 1) имен существительных, 2) имен прилагательных, 3) глаголов, 4) причастий, 5) деепричастий, 6) числительных, 7) наречий. Некоторые исследования именных частей речи чувашского языка вошли в сборник «Материалы по грамматике современного чувашского языка». Чебоксары, 1957. Краткую аннотацию см. Урхи Наумё. Чăваш чĕлхеши Наум Андреевич Андреев 110 çул тултарнă май. Шупашкар, 2002. С. 73.

113. IV–587. Константинова З.Ф. Чăваш чĕлхинчи талккăш пĕлтерĕшлĕ япала ячĕсем. Диплом ĕçĕ. 1981 ç. 84 маш. стр. Тĕпчев сичĕ сыпăкран тăрать. Ёçĕн тĕллевĕ – чăваш чĕлхинчи талккăш ячĕсем япала ячĕ пулнине çутатса пани, талккăш ячĕсен семантика, грамматика уйрăмлăхĕсене палăртасси. [Имена существительные с пространственным значением в чувашском языке.]

114. IV–588. Яруткина З.Я. Чăваш чĕлхинчи залог категорийĕ. Диплом ĕçĕ. 1978 ç. 86 маш. стр. Ёç 8 пайран тăрать. Автор материалсене пăхса тухнă хыççăн çакна палăртать: ытти хуранташ чĕлхесемпе танлаштарсан, чăваш чĕлхинче тăвăм залогĕ аталанни курăнать, вăл таврăну залогĕпе пĕрлешсе кайнă, апа хăш-пĕр варианты калаçусенче кăна усă кураççĕ, уйрăмах анатри диалектра. Тĕслĕхрен: *урай çăвăнать, çурт тăвăнать*. [Категория залога в чувашском языке.]

115. IV–589. Никифорова Т.А. Чăваш чĕлхинчи омонимлă аффикссем. Диплом ĕçĕ. 1976 ç. 71 маш. стр. Ёç пилĕк пайран тăрать. Материалсене пăхса тухнă хыççăн автор чăваш чĕлхинче

çакан пек омонимла аффиксем пуррине асарханă: 1) самах таваканнисем, 2) форма таваканнисем, 3) самах тата форма таваканнисем. Омонимла аффиксене пулавĕ енчен икĕ ушкана пайланă: 1) истори тапхăрĕнче ансартран сасăсем пĕрешкел килсе тухнипе, 2) пĕри тепринчен пулса кайнипе. [Омонимичные аффиксы в чувашском языке.]

116. IV–590. Петрова Н.А. Вырас чĕлхинчен йышăннă самахсен морфологийĕ. Диплом ёсĕ. 1975 ç. Ёс виçĕ пайран тарать. Автор çакан пек пĕтĕмлетĕ тавать: 1) хальхи вăхăтра вырас чĕлхинчи интернационализм самахĕсем сыру чĕлхи урла кĕреçсĕ, 2) йышăннă самахсем çумне *-ла(-ле), -лă(-лĕ)* аффикссем хушса иккĕмĕшле самахсем тунă чухне вырас самахĕсен тĕпне тупма тарăшмалла, 3) вырас чĕлхинчи *-ив, -тив* интерфикссемпе пулкан сыхану палла ячĕсенчи морфонологи уйрăмлăхĕсене шута илмелле. [Морфология заимствованных из русского языка слов.]

117. IV–591. Алексеева В.Д. Чăваш чĕлхинчи ёс характерне катартмалли мелсем (Ёс тапхăрне катартакан пулашу глаголĕсем тарăх). Пайсем: 1. Чĕлхесенчи ёс характерне катартас йĕрке. 2. Хутла глаголти тĕп компонент формисем тата вĕсен пĕлтерĕшĕсем. 3. Хутла глагол ыйтавĕ. 4. Ёс тапхăрне катартакан пулашу глаголĕсен пĕлтерĕшĕсем. Пĕтĕмлетĕсем: 1) чăваш чĕлхинче ёс характерне икĕ мелпе катартма пулат, 2) чăваш чĕлхин пулашу глаголĕсем вид категорийĕ тумасçĕ, 3) тĕп компонент тĕрлĕ формăсенче пулат. [Способы действия в чувашском языке.]

118. IV–592. Васильева В.И. Конверсия как один из способов словообразования в чувашском языке. Дипломная работа. 1981 г. 57 маш. стр. Работа состоит из четырех частей. Исследуя собранный материал, автор пришел к выводу, что подавляющее большинство конверсионных образований являются общеупотребительными словами. Они могут использоваться в различных функциональных стилях современного чувашского языка.

119. IV–593. Кошкина М.В. Хальхи чăваш чĕлхинчи инфинитив. Диплом ёсĕ. 1980 ç. 76 маш. стр. Ёс таватă пайран тарать. Материалсене пăхса тухнă хыççăн автор çакна палăртнă: инфинитиван морфологи паллисем сук, вăл глаголăн улшăнман форми. Инфинитиван подлежащи функцийĕ пулма пултараймасть. Инфинитив сыханăвĕсене тишкерни инфинитиван грамматика пĕлтерĕшĕсене туллирех пĕлме пулашать. [Инфинитив современного чувашского языка.]

120. IV–594. Степанова М.Г. Морфология местоимений современного чувашского языка. Дипломное сочинение. 1977 г. 37

маш. стр. Работа состоит из трех глав. Рассматривая собранный материал, автор пришел к выводу, что: 1) Морфологические явления происходят на стыке морфов, и видное место здесь занимает чередование фонем: (*мэи < бэи / м. б. и*). 2) Вставка фонем, в частности, фонемы *-н* в падежных формах как *са-н-ра, са-н-ән*. 3) При помощи морфологических процессов (явлений) фонологически можно налаживать морфологические структуры в местоимениях чувашского языка.

121. IV–595. Сурмина С.А. Чăваш чĕлхинчи татăксем. Диплом ёсĕ. 1980 ç. 84 маш. стр. Ёс тăватă пайран тăрать. Татăксене пăхса тухнă хыççăн автор çакан пек пĕтĕмлетÿ тунă: 1) Чĕлхере татăксене пĕр критерие пăхса ушкăнлама май çук. 2) Татăксене пĕлтерĕш енчен классификациленĕ. Вĕсен таблицине тунă. 3) Татăксен тĕп пĕлтерĕшĕсĕр пуçне хушма пĕлтерĕшсем пур. [Частицы в чувашском языке.]

122. IV–596. Иванова З.Н. Аффикссем хушăнса пулнă иккĕмĕшле глаголсем. 1976 ç. 60 маш. стр. Ёс виçĕ пайран тăрать. Материалсене пăхса тухнă хыççăн автор çакна палăртать: *-ла (-ле), -лан (-лен), -лат (-лет), -лаш (-леш)* аффикссем чăваш чĕлхинче те, ытти тĕрĕк чĕлхисенче те тухăçлă. Чăвашла-вырăсла словарьте иккĕмĕшле глаголсен хисепĕ – 1550. Вĕсенчен *-ла (-ле)* аффикспа – 500, *-лан (-лен)* – 200, *-лат (-лет)* – 30, *-лаш (-леш)* – 28. Чĕлхе аталаннă май вĕсен йышĕ ўссе, хушăнса пырать. [Вторичные глаголы, образованные при помощи аффиксов.]

123. IV–597. Ендеева В.И. Чăваш чĕлхинчи ик хут калакан сăмахсем. Диплом ёсĕ. 1979 ç. 61 маш. стр. Ёс тăватă пайран тăрать. Икĕ хут калакан сăмахсене пăхса тухнă хыççăн автор çакна палăртать: 1) *Чи е чăн* вайлату татăкне ик хут калани сайра хутра тĕл пулать. 2) Сăмахсене ик хут калани çенĕ сăмах тума мар, сăмах форми тума кирлĕ. 3) Хăш-пĕр чухне сăмаха ик хут калани грамматика пĕлтерĕшне палăртмалли тĕп мел пулма пултарать (паллă ячĕсен вайлă степенъне палăртнă чух). [Повторяющиеся слова в чувашском языке.]

124. IV–598. Филиппова Н.И. Чăваш предложенийĕсене лексика мелĕпе тĕрĕсрех палăртни. Диплом ёсĕ. 1980 ç. 60 маш. стр. Ёс пилĕк пайран тăрать. Автор хай ёсĕнче çакна палăртнă: 1) Хăш-пĕр пулпав пайĕсемпе сыхăннă грамматика категорийĕсен хайсен тĕрĕслетÿ сăмахĕсем пур. 2) Тĕрĕслетÿ сăмахсем хушса калани грамматика пĕлтерĕшне лексика мелĕпе тĕрĕсрех палăртма май парать. [Уточнение чувашских предложений лексическим способом.]

125. IV–599. Медведева Е.С. Семантически связанные основы в чувашском языке. Дипломное сочинение. 1981 г. 67 маш. стр. Работа состоит из трех частей. Выполнив поставленную перед собой задачу, автор пришел к выводу, что о связанности корневого элемента следует судить не только по его неспособности выступать на правах автономной единицы, но и по его способности выступать с определенной серией аффиксов.

126. IV–600. Дмитриева Г.С. Глаголсене семантика пёлтерёшĕ тăрăх ушкăнласси. Диплом ёсĕ. 1977 ç. 66 маш. стр. Ёç виçĕ пайран, пĕтĕмлетÿрен, библиографирен тăрать. Автор чăваш чĕлхинчи глаголсене 8 ушкăна пайланă: пуллев глаголĕсем, куçам глаголĕсем, кăмăл-туйăм глаголĕсем, шухăшлав глаголĕсем, тăрăм глаголĕсем, ёç глаголĕсем, çут çанталăкри пулăмсемпе сыхăннă глаголсем, общество пулăмĕн глаголĕсем. Кашни ушкăн ытти ушкăнсенчи глаголсенчен хайне евĕр лексика, семантика тата грамматика енĕпе уйрăлса тăрать. [Классификация глаголов по семантическому значению.]

127. IV–601. Леонтьева Л.Н. Чăваш чĕлхинчи наречисен пулăвĕ. Диплом ёсĕ. 1978 ç. 76 маш. стр. Ёç виçĕ пайран тăрать: 1. Наречи ыйтăвне тĕпчинин тапхăрĕсем. 2. Пĕрремĕшле наречисем. 3. Иккĕмĕшле наречисем. Пĕтĕмлетÿ. Çирĕппеннĕ наречисем истори тапхăрĕнче пулса каяççĕ. Хальхи чĕлхере сăмахсем модельсем тăрăх пулаççĕ. Хальхи чĕлхере иккĕмĕшле наречисем икĕ мелпе (аффикс хушăнса, мăшăрланса) пулаççĕ тени тĕрĕсрех. Çирĕппенсе ларнă формăсем пĕрремĕшле наречисем шутне кĕреççĕ. [Образование наречий в чувашском языке.]

128. IV–602. Кольцова Л.И. Хушу наклоненийĕн пулăвĕпе пёлтерёшĕ. Диплом ёсĕ. 1980 ç. 64 маш. стр. Ёç виçĕ пайран тăрать: 1. Глаголсен хушу наклоненине тĕпчинин историйĕ. 2. Хушу наклоненийĕн сăпатлану парадигмисен уйрăмлăхĕсем. 3. Хушу наклоненине ытти наклоненисен формисемпе кăтартни. Автор çакан пек пĕтĕмлетÿ тăвать: хушу наклоненийĕ системăлăх енчен илсен йĕркеленсе çитеймен. Хушу наклоненийĕ сăпатпа хисеп тăрăх кăна улшăнать, вăхăт тăрăх улшăнмасть. 2-мĕш сăпат форми хушу наклоненийĕн тĕп форми шутланать, вăл пур тĕрĕк чĕлхисенче те глагол тĕпĕпе тÿр килет. 1-мĕш сăпат форми 2-мĕшпе 3-мĕш сăпат формисен вĕтĕмĕпе пулма пултарнă. [Образование и значение повелительного наклонения.]

129. IV–603. Петрова Н.Г. Чăваш чĕлхинчи паллă ячĕсене пёлтерёшне кура ушкăнласси. Диплом ёсĕ. 1981 ç. 82 маш. стр.

Тёпчев 4 пайран тӑрать: 1. Паллӑ ячӑсене тӑпченин кӑске историйӑ. 2. Паллӑ ячӑсен чӑлхере ҫирӑпланнӑ уйрӑмлӑхӑсем. 3. Ҫыхӑну паллӑ ячӑсем. 4. Мӑнлелӑх паллӑ ячӑсем. Паллӑ ячӑсене ушкӑнсем ҫине пайласа пӑтӑмӑшле схема туса кӑтартнӑ. Паллӑ ячӑсен икӑ пысӑк ушкӑнне лексика, семантика, грамматика енӑпе уйрӑмлӑхсем пуррине кӑтартнӑ. [Классификация имен прилагательных по значению.]

130. IV–604. Степанова В.Н. Чӑваш чӑлхинчи модальлӑх пӑлтерӑшне лексика мелӑсемпе палӑртни. Диплом ӑҫӑ. 1981 ҫ. 52 маш. стр. Ӑҫ виҫӑ сыпӑкран тӑрать: 1. Модальлӑх татӑкӑсене чӑлхе наукинче тӑпченин кӑске историйӑ. 2. Модальлӑх татӑкӑсен чӑлхе уйрӑмлӑхӑсем. 3. Модальлӑх татӑкӑсен пӑлтерӑш ушкӑнӑсем. Татӑксене пӑлтерӑшӑсене кура 8 ушкӑна уйӑрнӑ: ҫирӑплетӑ, пӑтӑмлетӑ, иккӑленӑ, хирӑҫлев, ыйту, услови, кӑтарту, эмоци. [Выражение модального значения в чувашском языке лексическими способами.]

131. IV–605. Егоров С.П. Чӑваш чӑлхинчи междометисем. Диплом ӑҫӑ. 1980 ҫ. 99 маш. стр. Ӑҫ виҫӑ сыпӑкран тӑрать. Пӑрремӑш сыпӑкра междомети категорине пӑтӑмӑшле чӑлхе пӑлӑвӑнче еплерех ҫутатса панине тишкернӑ. Иккӑмӑш сыпӑкра – междометисен грамматикапа семантика паллисене тата вӑсен пулӑвне илемлӑ литературӑран илнӑ текстсемпе ҫирӑплетсе панӑ. Виҫҫӑмӑш сыпӑкра междометисене виҫӑ ушкӑна пайланӑ (кӑмӑл-туйӑм, хистев тата кӑмӑл). Вӑҫӑнче ҫакӑн пек пӑтӑмлетӑ тунӑ: междометисем калаҫура чӑрӑлӑх сӑмӑ кӑреҫҫӑ, чӑваш чӑлхи междометисенчен шучӑе самаях пуян, пӑлтерӑшӑсемпе те вӑсем вӑйлӑ аталаннӑ. [Междометия в чувашском языке.]

132. IV–606. Егорова Г.Е. Чӑваш хаҫачӑсенчи статьясемпе заметкасен ячӑсен грамматика уйрӑмлӑхӑсем. Диплом ӑҫӑ. 1975 ҫ. 53 маш. стр. Ӑҫ икӑ пайран тӑрать: 1. Статьясемпе заметкасен хаҫатри вырӑнӑ. 2. Хаҫатри ятсене тӑллевӑ тӑрӑх пӑхса тухасси. Автор ҫакӑн пек пӑтӑмлетӑ тӑвать: 1. Хаҫатра ят пулакан предложенисем ҫыхӑнуллӑ текст варринче пулакан предложенисенчен чылай уйрӑлса тӑраҫҫӑ: а) вӑсем пӑтӑмлетӑ тӑваҫҫӑ; б) хӑйсем ҫине пысӑк тиве илеҫҫӑ, хыҫҫӑнхи текст вара ҫав ята панӑ шухӑша конкретлӑлатать; в) ҫак предложенисем яланах тема ушкӑнне тӑваҫҫӑ. 2. Хаҫатсенчи ятсенче тулли мар предложенин тивӑ, функциӑ ӑсет, вӑйланать. 3. Заметкасен, корреспонденцисен, статьясен ячӑсенче пӑр пек конструкциллӑ ятсем пулаҫҫӑ. 4. Хаҫатри ятсенче ҫакӑн пек ҫитменлӑхсем пулаҫҫӑ: а) темӑпа

заметкәсене вәрәм ятсем пани; ә) темәпа содержани ҫыхәнманни; б) пур йышши конструкцисемпе виҫеллӗ усă курма пӗлменни. [Грамматические особенности названий статей и заметок чувашских газет.]

133. IV–608. Телегина М.З. Чăваш халăх юррисен морфологи уйрăмлăхӗсем. Диплом ӗҫӗ. 1979 ҫ. 87 маш. стр. Ӗҫ таватă пайран тӑрать. Ӗҫе тӗпченӗ хыҫҫӑн дипломҫа ҫакӑн пек пӗтӗмлетӗ тавать: чăваш фольклорӗн юрӑсен жанрӗ ытти жанрсемпе танлаштарсан чӗлхе тӗлӗшӗнчен уйрăмрах тӑни палӑрать. Вӑл уйрăмлăхсем юрӑсен виҫипе те, вӗсен содержанин хай евӗрлӗхӗпе те, халăхӑн кӑмӑлне, шухӑш-туйӑмне палӑртассипе те ҫыхӑннӑ. Чăваш юррисенче *ӑ*, *ӗ* вайсӑр сасӑсене кӑларса пӑрахнисене курма пулать. Чăваш халăх юррисенче чӗлхен грамматика шайне ларман, ытларах сӑвӑ виҫине шайлаштарма кирлӗ элементсемпе пулӑмсем те пур. [Морфологические особенности чувашских народных песен.]

134. IV–611. Семенова Н.К. Хальхи чăваш литература чӗлхинчи глаголсен вӑхӑт формисем. Диплом ӗҫӗ. Шупашкар, 1978 ҫ. 79 маш. стр. Ӗҫ пилӗк пайран тӑрать. Автор чăваш чӗлхинчи глаголӑн вӑхӑт формисене тӗпченин историне ҫырса кӑтартнӑ. Унта хальхи, пулас, иртнӗ вӑхӑт историне паллӑ чӗлхеҫӗсем мӗнле ятсем панин таблицине тунӑ. [Временные формы глаголов в современном чувашском языке.]

135. IV–612. Соловьева И.Г. Чăваш чӗлхинчи ӗҫӗн сулӑнӑвне кӑтартакан пулӑшу глаголӗсем. Шупашкар, 1980 ҫ. 68 маш. стр. Ӗҫ пилӗк пайран тӑрать. Пулӑшу компоненчӗсем пурте куҫӑм глаголӗсенчен тӑраҫҫӗ. Сулӑнӑвӗ тӗрлӗ еннелле пулнине кура, пулӑшу глаголӗсене хайсене 17 ушкӑна пайлама пулать. Чăваш чӗлхинчи ӗҫӗн направленине кӑтартакан пулӑшу глаголӗсен пӗлтерӗшне палӑртас тесен сӑмах тӑвакан префикссемпе усă курма тивет. [Вспомогательные глаголы чувашского языка, указывающие на направление действия.]

136. IV–613. Кошкина Е.М. Зависимость переносных значений слов от синтаксических конструкций. Дипломное сочинение. Чебоксары, 1977 г. 49 маш. стр. Работа состоит из четырех глав. В качестве синтаксических различительных признаков глагола рассматриваются типы управлений. Принадлежность к тому или иному лексико-грамматическому разряду (части речи) в определенной мере предопределяет тип синтаксической конструкции, в которой может быть реализовано его конструктивно обусловленное зна-

чение. Уникальность синтаксической характеристики не может зависеть от грамматических форм глагола, потому что синтаксические способности в различных грамматических формах практически не меняются.

137. IV–616. Артемьева А.Р. Хальхи чăваш чĕлхинчи союзсем. Диплом ёсĕ. 1980 ç. 71 маш. стр. Ёç пилĕк пайран тăрать: 1. Чăваш тата ытти тĕрĕк чĕлхисенчи союзсене тĕпченин историйĕ. 2. Мĕн вăл союз. 3. Сыпăнулă союзсем. 4. Пăхăнулă союзсем. 5. Пĕтĕмлетÿ. Союзсене пĕлтерĕш енчен (сыпăнтару союзĕсем: *тата, ни-ни; уйăру* союзĕсем *е-е, пĕр-пĕр, пĕрре-тĕпре*; хирĕçлев союзĕсем: *анчах, çапах, çавах, атту, итту, иттуш*) ушкăнсене пайланă. Вĕсен функцийĕсене (сыпăнуллисем, пăхăнуллисем), мĕнле йĕркепе (пĕлтерĕшлĕ сăмахсенчен диахрони йĕркипе) пулса кайнине пăхса тухнă. [Союзы в современном чувашском языке.]

138. IV–661. Иванова П.Ю. Эмоцисем, вĕсене палăртмалли мелсем. Диплом ёсĕ. Шупашкар, 1984 ç. 81 рук. стр. Ёç икĕ пайран, хыç сăмахран, библиографирен тăрать. Пулăвĕ енчен туйăм ячĕсем пĕрремĕшлисем тата иккĕмĕшлисем пулаççĕ. Пĕрремĕшлисем сăмах тымарĕнчен тăраççĕ, иккĕмĕшле туйăм ячĕсем морфологи мелĕпе аффикссем хушăннипе пулаççĕ. Чăваш чĕлхинче ятарласа кăмăл-туйăм пĕлтерĕшне палăртакан аффикссем пур. Вĕсем япала ячĕ сÿмне пĕчĕкленÿ, ачашлав, тиркев пĕлтерĕшĕсене хушаççĕ: *-ашка (-ешке), -ка (-ке), -ăк (-ĕк), -уш (-уç), -аç (-еç)* аффикссем кĕреççĕ. Япала ятĕнчен пулнă туйăм ячĕсем ытларах иккĕмĕшле сăмахсем. Вĕсем сăмах тĕпĕ сÿмне аффикссем хушăннипе пулаççĕ: *-лăх (-лĕх), -çă (-çĕ), -у (-ÿ), -ăç (-ĕç)*. [Эмоции и способы их выражения.]

139. IV–708. Буденц Й. Образцы чувашских предложений. **Регули.** Сообщения по языкознанию. Budenz J. Reguly csuvas példamondatai. Budapest. Nyk. 1863. II. 200–208 pp. Ксерокопия статьи. Краткое содержание на русском языке см.: Дмитриева Ю., Адыгаши К. Hungaro-Tschuwaschica. Аннотированный библиографический указатель исследований венгерских ученых XIX–XX вв. Чебоксары, 2001.

140. IV–720. Павлов И.П. Деепричастия в чувашском языке и их синтаксические функции. Диссертация на соискание ученой степени канд. филол. наук. М., 1953. 422 маш. стр. (2-й экз.). Диссертация состоит из трех глав: 1. Вводная часть. 2. Деепричастия первичного образования. 3. Деепричастия вторичного образования. В качестве основного примера И.П. Павлов использовал язык

художественных произведений чувашских писателей, данные многотомного «Словаря чувашского языка» Н.И. Ашмарина и образцы из современной разговорной речи. Подробно изложена история изучения деепричастий в чувашском языке. Деепричастия группированы по признаку образования. Деепричастия на *-са (-се)*, *-сан (-сен)*, *-а (-е)* не имеют признаков других неличных форм глагола – это деепричастия первичного образования. Деепричастия на *-иччен*, *-нӑсем (-нӑсем)*, *-нӑсемӗн (-нӑсемӗн)*, *-массерен (-мессерен)*, *-уҫӑн (-уҫӑн)* сохраняют в некотором отношении признаки причастия или отглагольного имени – деепричастия вторичного образования.

141. IV–803. Сергеев С.П. 1982 г. 2 экз.: 28 рук. стр. + 20 маш. стр. Рассмотрены все основные моменты о союзах. Учтены противоречивые мнения исследователей о союзах. Статья не завершена.

IV. ЛЕКСИКА

142. IV–157. Андреев Н.А. Лексикология чувашского языка. 112 рук. стр. Эти записки использованы в книге «Чăваш чĕлхин лексикологийĕ». Шупашкар, 1961. 160 с. Краткую аннотацию см. Урхи Наумĕ. Чăваш чĕлхеçи Наум Андреевич Андреев 110 сул тултарнă май. Шупашкар, 2002. С. 72.

143. IV–399. Андреев Н.А. Историческая картотека лексики. Список сокращений и источников. 7 маш. стр.

144. IV–416. Добродомов И.Г. Проблема лексикализации словосочетаний в тюркских языках. 1 маш. стр. Опубликовано. См. Проблемы словосочетаний в тюркских языках. Научная сессия ЧНИИ. Тезисы докладов. Чебоксары, 1975. С. 18.

145. IV–425. Андреев Н.А. Заметки по стилистической лексике. (1950–1954 гг.). 143 рук. стр. Три школьные тетради. Наброски по словообразованию, стилистике, лексике. Эти материалы можно найти в монографиях «Чăваш чĕлхин стилистики» (1958, 1964, 1966).

146. IV–426. Андреев Н.А. Записки по развитию лексики и словообразованию чувашского языка (1949–1954 гг.). 83 рук. стр.

147. IV–433. Андреев Н.А. Материалы по чувашской исторической лексикологии. 1974 г. 285 маш. стр. Н.А. Баскаков предложил ему озаглавить этот труд «Этнографическая лексика чувашского языка». Монография состоит из 20 отдельных частей. Тематика группируется в три раздела: 1. Естественно-природные явления. 2. Производственно-бытовая сфера и домашняя утварь. 3. Социально-политическая и религиозно-мифологическая сфера. Для анализа и историко-сравнительного освещения был собран и систематизирован большой фактический материал, названия предметов и понятий. Описаны термины, некоторым Н.А. Андреев попытался дать этимологию. Некоторая часть из этой работы включена в статью «Иранско-чувашские этнические и культурные связи по данным ономастики» // Исследования по этимологии и

фразеологии чувашского языка. Труды ЧНИИ. Чебоксары, 1980. Вып. 97. С. 22–48. Краткую аннотацию см. Урхи Наумё. Чăваш чĕлхеши Наум Андреевич Андреев 110 çул тултарнă май. Шупашкар, 2002. С. 73.

148. IV–573. Миронова Н.А. Чăваш халăх йăли-йĕркин хальхи тата авалхи лексики. 1982 ç. 85 рук. стр.). Ёç тăватă пайран тăрать. 1. Чăваш халăхĕн йăли-йĕркисем тата унпа сыхăннă лексикăна тĕпчени. 2. Йăласен тĕп тĕсĕсем. 3. Йăла-йĕрке терминĕсен ушкăнĕсем. 4. Чăваш чĕлхинчи традициллĕ йăла-йĕркесен тата вĕсен терминĕсен кун-çулĕ. [Лексика бытовых обрядов чувашей в прошлом и настоящем.]

149. IV–663. Миронова А.Г. Чăваш чĕлхинчи ўт-пў ячĕсем. 1984 ç. 119 рук. стр. Ёç виçĕ пайран тăрать. Автор пурĕ 90 ўт-пў пайĕ ячĕн пулăвне, тытамне вĕсен тĕрлĕ паллисене тĕпченĕ, ытти чĕлхери ўт-пў ячĕсемпе танлаштарнă, вĕсем сĕм авалах пулса кайнине палăртнă: чăв. *лус*, ав. тĕр. ~ *ваç*; чăв. *куç*, ав. тĕр *кõз*; чăваш чĕлхинчи ўт-пў ячĕсенчен çурри ытла хальхи тĕрĕк чĕлхисенчисемпе пĕр пек; ўт-пў ячĕсене этем кĕлеткин тулашне е ашне ырнашнине кура ушкăнланă хыççăн çакна палăртнă: вĕсем ытларах этем кĕлетки тулашĕнче ырнашнă – 60 яхăн, ашĕнче – 30 яхăн. [Соматические имена в чувашском языке.]

150. IV–669. Тумаланова Е.Н. Чăваш чĕлхинчи ача-пăча ваййин сăмахлăхĕ. Диплом ёçĕ. 1983 ç. 113 рук. стр. Работа состоит из трех частей. При изучении лексики детской игровой деятельности автор использовал материалы из словаря Н.И. Ашмарина и собственноручно собранный полевой материал. Показала особенности и функции лексики детских игр. В конце дан алфавитный словарь детских игр. [Лексика детских игр в чувашском языке.]

151. IV–685. Васильева Е.Ф. Синонимы в чувашском языке. Диссертация (2-й экз.) на соискание ученой степени канд. филол. наук. Чебоксары, 1981. 299 стр. Диссертация состоит из трех глав, списка сокращений, библиографии. В приложении дан краткий словарь синонимов чувашского языка, словоуказатель. В словоуказателе слова даются в двух столбцах. В левом столбце даны слова, вошедшие в словарь в алфавитном порядке (от «А» по «Я»), в правом указываются доминанты синонимических рядов, под которыми надо искать данные слова. Например: *Авал – ёлĕк; аванлан – лайăхлан; анчăк – йытă; лап – айлăм; шăп – лăп; тăмсай – ухмах* и т.д. Работа посвящена исследованию лексических синонимов современного чувашского языка. Предметом исследования

стали слова, лексикализованные словосочетания, тождественные или близкие по значению составляющие 997 синонимических рядов. Исследовав специфику лексической синонимии чувашского языка, автор выявила, что в современном чувашском языке по сравнению с другими языками абсолютные синонимы представлены шире, особенно среди имен существительных. Среди лексических синонимов чувашского языка значительное место занимают заимствования из арабского, персидского, русского, татарского, марийского, мордовского, удмуртского языков.

152. IV–721. Чернов М.Ф. Лексика современного чувашского языка с точки зрения ее происхождения. 22 маш. стр. На большом примере М.Ф. Чернов показал, что в лексике современного чувашского языка значительное количество слов: 1. Восходит к тому отдаленному времени, когда еще не существовали отдельные тюркские языки; 2. Связано с самостоятельным существованием древнечувашского языка; 3. Общетюркские слова; 4. Собственно чувашские слова; 5. Заимствовано из других языков: монгольского, татарского, иранского, арабского и др.

V. ФРАЗЕОЛОГИЯ

153. IV–384. 1. Попов Р.Н. Изменения в компонентном составе фразеологических единиц (на материале русского языка) // Инновации на разных языковых уровнях. Республиканский межвузовский сб. научных трудов. Лат. ГУ. Рига, 1975. С. 67–99. Ксерокопия статьи. **2. Алехина А.И.** О природе внутреннего и внешнего контекста фразеологической единицы и слова // Весник Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта імя У. І. Леніна. Філалогія. Журналістыка. Педагогіка. Псіхалогія. Мінск, 1975. Серыя IV. № 3 снежань. С. 56–60. Ксерокопия статьи.

154. IV–385. Ураксин З.Г. Тематическая и понятийно-семантическая классификация фразеологических единиц // Башкирский языковедческий сборник АН СССР. Башкирский филиал. С. 77–83. Ксерокопия статьи.

155. IV–540. Чернов М.Ф. Поэтическое новаторство М. Сеспеля в использовании фразеологизмов. Опубликовано. См. Фразеологизмы в произведениях М. Сеспеля // Основоположник чувашской советской поэзии. Учен. зап. / ЧНИИ. Чебоксары, 1994. С. 40–46; Çеçпĕл Мишши произведенийĕсенчи фразеологизмсем // Ялав, 1972. № 6. С. 30–31; Çеçпĕл Мишши произведенийĕсенчи фразеологизмсем // Чĕлхе культури ыйтăвĕсем. 4-мĕш кĕнеке. ЧНТИ статьясен пуххи. Шупашкар, 1981. С. 48–66.

156. IV–715. Чернов М.Ф. Фразеология современного чувашского языка. 1984 г. Ч.1. 251 маш. стр. См. № 157, 158, 159. Издана. Фразеология современного чувашского языка. Чебоксары, 1985. 176 с.

157. IV–716. Чернов М.Ф. Фразеология современного чувашского языка. 1984 г. Ч.2. Т.1. 370 маш. стр. См. № 156, 158, 159. Издан. Фразеология современного чувашского языка. Чебоксары, 1985. 176 с.

158. IV–717. Чернов М.Ф. Фразеология современного чувашского языка. 1984 г. Ч. 2. Т. 2. 224 маш. стр. См. № 156, 157, 159.

Издана. Фразеология современного чувашского языка. Чебоксары, 1985 г. 176 с.

159. IV–723. Чернов М.Ф. Фразеология современного чувашского языка. Диссертация на соискание ученой степени докт. филол. наук. Чебоксары, 1985. 367 маш. стр. (2-й экз.). Диссертация состоит из пяти глав: 1. К истории изучения фразеологизмов в тюркологии. 2. Предмет фразеологии чувашского языка как лингвистической дисциплины. Фразеологический состав чувашского языка. 3. Фразеологизмы и смежные с ним структуры. 4. Фразеологические сочетания. 5. Идиоматические сочетания. Описывается история изучения фразеологизмов в тюркском языкознании. Раскрыты определяющие признаки фразеологических сочетаний, охарактеризованы их функциональные и структурно-семантические особенности. Рассмотрена проблема чувашской фразеологии, проблема разграничения фразеологизмов и смежных с ним структур. Выделено два структурно-семантических типа фразеологизмов: фразеологические сочетания и идиоматические сочетания. См. № 156, 157, 158. Издана. См. Фразеология современного чувашского языка. Чебоксары, 1985. 176 с.

Отзыв Н.П. Петрова. 9 маш. стр. Автор характеризует положительные и отрицательные качества диссертации.

160. IV–789. Краснов А.А. Фразеологические особенности д. Ачаки Ядринского р-на. 1973 г. 64 с. Проанализированы фразеологические особенности говора с. Ачаки Ядринского р-на.

VI. ТЕРМИНОЛОГИЯ

161. IV–11. Львов А.С. Вопросы терминологии Чувашского края. Тезисы доклада. Оригинал. Чебоксары, 1935. 6 с. См. № 165, 171, 176.

162. IV–19. Материалы для исторической карты (географические термины). 1937 г. Дается список географических терминов Европы, СССР на русском и чувашском языках. Прилагаются карты: политико-административного деления СССР, административного деления Европейской части СССР, физическая карта СССР.

163. IV–20. Степанов М. Физика терминёсем çинчен // Чăваш коммуни, 1941. № 108. 10 янв. Вырезка из газеты.

164. IV–21. Жуков А.В. Материалы географических карт: 1. Азия физико-политическая карта – 20 стр.; 2. Западное полушарие – 5 стр.; 3. Восточное полушарие – 8 стр.; 4. Политическая карта Западной Европы – 20 стр.; 5. Африка – Австралия – 9 стр.; 6. Физическая карта Европы – 9 стр.; 7. Природные зоны и главные промышленные районы СССР – 10 стр.; 8. Физическая карта Азии – 19 стр.; 9. Физическая карта СССР – 10 стр.; 10. Топографический план – 4 стр.; 11. Северная и Южная Америка – 9 стр. Все географические термины расположены по алфавиту и переведены на чувашский язык.

165. IV–94. Резолюция научной конференции по орфографии и терминологии 15–18 июля 1935 г. по докладу А.С. Львова «Вопросы терминологии чувашского языка». 6 маш. стр. Всего 9 пунктов. См. № 161, 171, 176.

166. IV–95. Тезисы по вопросам терминологии. Практические предложения по терминологии. 3 маш. стр. 1933 г.

167. IV–96. Материалы, составленные Тимофеевым Ф.Т. для архива ЧНИИ. 1934 г. 12 маш. стр. 1. Порядок и принципы установления чувашской научной терминологии; 2. Работа терминологии (Терминологи ёçе). 3. Тезисы по вопросам терминологии.

168. IV–112. Дмитриев Н.К. Грамматическая терминология в школьных учебниках чувашской школы для I–VII классов. 1955 г. 46 маш. стр. (2 экз.). Издана. См. Грамматическая терминология в учебниках родного языка (татарских, башкирских и чувашских). М., 1955. 131 с.

169. IV–114. Андреев Н.А. Вопросы чувашской терминологии. 32 рук. + маш. стр. По мнению автора, главной причиной неудовлетворительного состояния чувашской терминологии заключается не в неразработанности основных методологических положений, а в отсутствии определенных научных принципов построения и упорядочения его. Часть этой рукописи использована в статье «Вопросы чувашской терминологии», напечатанной в Ученых записках ЧНИИ. Чебоксары, 1955. Вып. 12. С. 108–121. Краткую аннотацию см. Урхи Наумё. Чăваш чĕлхеси Наум Андреевич Андреев 110 сул тултарнă май. Шупашкар, 2002. С. 72.

170. IV–145. Материалы конференции по орфографии и терминологии. 1935 г. Выступления на конференции. Кутяшов С.М.: «На основе успехов в области промышленности, сельского хозяйства, социально-культурного строительства растет родной язык». Сироткин М.Я.: «Научно-популярная и политическая литература, издаваемая в массовом масштабе, условно опирается на язык перевода «Вопросы ленинизма». Работа должна послужить источником для терминов, для словооборотов». Данилов П.Д.: «Сталин является образцом употребления выразительных средств», Ярлыкин: «У нас есть понятия: *хёвел тухăç* (восток), *хёвел анăç* (запад), *çавра çил* (вихрь), *лаптак сăрт* (плоскогорье). Эти понятия, выражающие каждое один термин, состоят из двух слов (иногда бывает и больше). Все эти пары слов можно соединить в одно слово, тогда это получится слово понятное всем, краткое понятие – термин». Калинин: «В республике нет выдержанного словаря терминологии. Отсутствие такого словаря газетных работников часто приводит к неприятностям». Аннагулова (ТатНИИ): «В области чувашской терминологии не собраны те достижения, которые могли бы нормализовать и сейчас их практически начать использовать», Иванов, Дубровин З.П., Павлов (О языке перевода «Вопросы ленинизма» на чувашский язык). Петров М.П.: «До революции у нас было основных звуков – 25, в течение 17–18 лет произошли изменения в фонетической области. Чувашский «Т» уже произносится как русское «Ч». Дальше выступления представителей Горьковской области, Марийской и Удмуртской АССР.

171. VI–147. 1. Стенограмма Республиканской научной конференции по вопросам терминологии и орфографии, которая состоялась 15-18 июля 1935 г. в Доме колхозника. 29 маш. стр. Присутствовало 120 чел., в том числе из других республик и Москвы 12 чел. С докладом выступили: **Ярлык** остановился на том, что испытывает трудности при использовании терминов, когда работает над переводом с русского на чувашский язык. Напр.: есть понятия: *хёвел тухăç* (восток), *хёвел анăç* (запад), *çавра çил* (вихрь), *лаптак сăрт* (плоскогорье). Эти понятия, выражающие каждое один термин, состоят из двух слов (иногда бывает и больше). Все эти пары слов можно соединить в одно слово, тогда это получится слово понятное всем, краткое понятие – термин»; Кузнецов И.Д.: «Чтобы читатель понимал новые термины в печати, для этого необходимо издание политического толкового словаря»; Петров С.П. секретарь Обкома ВКП(б): «Непонятно почему много предметов называются по-разному *лаша – ут*. В газете «Канаш» один день пишут *наян*, а на другой день *кахал*. Нет никакой системы. «Коллективизацию» начали толковать «коликтивлетес», «коллективлатас». «Коллективизация» стала международным термином. Почему бы не признать этот термин. Возьмем слово «кислород», «водород», «капитал». Ведь этих терминов не было в чувашском языке и не надо их переделывать на свой лад. Еще один серьезный вопрос: Нужно ли перевести учебники геометрии, химии, высшей математики на чувашский язык. Этот вопрос время от времени возникает и сегодня. По его мнению, если ученик хорошо владеет русским языком, тогда можно перевести, а если нет, то возникает целая проблема, потому что все перевести на чувашский язык равносильно тому, что потратить время зря. Никто читать и учиться по нему не будет. Научные термины надо перевести с комментариями.

Выступил А.С. Львов с докладом «Вопросы терминологии Чувашского края». См. № 161, 165, 175. Изданы в 1935 г. По его докладу была принята Резолюция. Всего 9 пунктов. Некоторые из них: В области выработки и унифицирования терминов имеется ряд существенных недостатков, это: 1) непонимание при смысловой передаче сущности термина (извращение – *пăсни*, пространство – *тёнче усляхё*). 2) заимствование терминов при наличии полного эквивалента для него в лексике родного языка, т.е. неусвоение словарного запаса своего языка «религи» вместо – *тён*, «наука» вместо – *ăслăлăх*. 3) разноречивой в употреблении одного и

того же термина в одном его значении «депрессия» – *пусарăнăш* и *йăвăрлăх*, «конкуренция» – *пёр-пёрне пўлсе йўнерех сутни, пёр-пёринпе тавлашни*.

В основу отбора и создания терминов положить следующие принципы: а) термином может быть одно слово или парафраза (2–3 слова), выражающие определенное научное понятие; б) при создании каждого термина необходимо брать его в системе всей терминологии по определенной отрасли знания; в) искусственно, независимо от контекста термин создан быть не может; г) термин, выражающий на русском языке научное понятие одним словом, на чувашском в зависимости от контекста может быть передан несколькими словами.

Для научного изучения развития лексики и фразеологии чувашского языка, в целом, и терминологии – в частности, а также подготовки словаря современного чувашского литературного языка необходимо создать постоянно действующую, с определенным штатом, комиссию. **2. Письмо Егорова В.Г.** Принципы построения чувашской терминологии. 1934 г. Автор считает, что развитие новой терминологии на основе родного языка необходимо проводить в следующих разрезах: а) создание новых терминов из имеющихся основ в чувашском языке, используя хорошо развитую систему словообразующих аффиксов «ăнлан» – понимать, «ăнлану» – понятие, «ăнланулăх» – сознательность; б) смысловой перевод недостающих терминов по аналогии с русским или европейскими языками – «тёнче ăнланăвё» – миропонимание, мировоззрение; «этем евёрлё упăтесем» – человекоподобные обезьяны. По мнению В.Г. Егорова, при создании терминов на основе родного языка главное внимание нужно обращать на то, чтобы термины черпались из практики языка трудящихся масс. В процессе создания новых терминов необходимо избегать сложных словосочетаний и словообразований. В стабильных учебниках встречаются непонятные термины, например: «ирёкрен урлă пулса иртекен хусканусем» – произвольные движения. Термины должны отличаться ясностью и точностью, с каждым термином должно соединяться одно строго определенное значение, например: в чувашском языке «сыхăну» означает и *смычка*, *связь*, *сношение*, *отношение*. Такая многозначимость термина может вызвать искажение смысла.

172. IV-148. 1. План работы терминологической комиссии на 1931 г. В план работы этой комиссии входило рассмотрение

терминов, составленных специалистами по 17 отраслям: общественно-политические вопросы, по педагогике, по кооперации (сост. специалисты из кооперативного техникума), по жилищному строительству (сост. специалисты из строительного техникума), по физике, химии, почвоведению, медицине, санитарии и гигиене (сост. специалисты из медтехникума), астрономии и т.д. **2. План работы по терминологической работе ЧНИИ социально-культурного строительства на 1934–1937 гг.** В 1934 г. намечено к просмотру и утверждению комиссии и изданию 2-х выпусков терминологического словаря общим объемом 5 печатных листов, организовать терминологические бригады при высших и средних учебных заведениях для сбора терминов по отдельным отраслям знаний. В 1935 г. провести работу по выработке техническо-производственных терминов. В 1935–1937 гг. издать терминологические словари не менее 4-х печатных листов ежегодно по политике, истории, производственным и техническим вопросам, советскому строительству, лесному хозяйству, кормодобыванию, теплотехнике, естествознанию, химии, математике, военному делу, медицине и здравоохранению, кооперации, географии.

Прилагаются служебные записки, письма ЧНИИ в Совнарком по просвещению, выписки из протоколов заседаний, совещаний по терминологии из распоряжений ЧНИИ, постановлений Совета народных комиссаров ЧАССР, касающихся вопросов чувашской терминологии, организации терминологической комиссии принципов построения терминологии. Постановление Совета народных комиссаров ЧАССР о терминологической работе 1934 г. Организовать новую комиссию по терминологии. Наладить регулярные занятия по терминологии. Установить основные принципы терминологической работы. **3. Протоколы** заседания сектора языка за 1934 год, производственные планы на 1935 год, служебные записки. Протоколы заседаний по вопросам терминологии. 1934 г.

173. IV–258. Орлов С.П. 1-я тетрадь. Дикорастущие, съедобные растения Чувашии. 1939 г. 11 маш. стр. 2-я тетрадь. 1938–1940 гг. 49 рук. стр. Предлагаемый список дикорастущих съедобных растений составлен на основании наблюдений автора и гербарного материала геоботанической экспедиции Казанского университета, хранящегося в ботаническом кабинете ЧСХИ. Названия растений даны на латинском, русском и чувашском языках. Всего 92 единицы.

174. IV–359. Алексеев А.А. Чувашские названия трав, цветов, злаков, деревьев и грибов в международной фонетической транскрипции. 1968 г. 25 маш. стр. Чувашские названия даны латинским шрифтом и переведены на русский язык. См. № 177.

175. IV–414. Добродомов И.Г. Об одном забытом термине. 7 маш. стр. Опубликовано. См. Чăваш терминологийĕн ыйтăвĕсем. ЧНТИ тĕпчев ёĕсем. Шупашкар, 1979. 88-мĕш кăларăм. С. 132–135.

176. IV–453. 1. Львов А.С. Тезисы доклада «Вопросы терминологии». 10 маш. стр. Изданы. Вопросы терминологии Чувашского края. Оригинал. Чебоксары, 1935. 6 с. См. № 161, 165, 171. **2. Постановление** Совета народных комиссаров ЧАССР о терминологической работе 1934 г. Организовать новую комиссию по терминологии. Наладить регулярные занятия по терминологии. Установить основные принципы терминологической работы. 2. Протоколы заседания сектора языка за 1934 год, производственные планы на 1935 год, служебные записки. Протоколы заседаний по вопросам терминологии. 1934 г.

177. IV–461. Алексеев А.А. Чувашские названия трав, цветов, злаков, деревьев и грибов в международной фонетической транскрипции. 1967 г. 25 маш. стр. Чувашские названия трав написаны латинским шрифтом и переведены на русский язык. См. № 174.

178. IV–483. Сергеев Л.П. Термины родства и свойства в чувашском языке (с. Сюрла-Три, Моргауши, Тораево, Ишлей-Покровское Чувашской АССР; Березовый Солонец (Хурăн Йывăç/Хурниç) Тольяттинского р-на, Бор-Игар/Борискино Игар (Йёкер/Йёкер ялĕ) Куйбышевской обл.; Кошки-Новотимбаево (Кушкă) Буинского р-на Татарской АССР). 1967 г. 10 рук. стр. Термины расположены по алфавиту. Например: дедушка по отцу - *асатте, ас-латтей, аслати, асать, асла атте, маçак, мăнаси*; бабушка – *мамак, мамок, мама, мами, асанне, апай, аслапай, апай, эпи* и т.д.

179. IV–557. Будаева Ц.Б. О флористической терминологии (на материале бурятского, монгольского и калмыцкого языков) // Труды БКНИИ СО АН СССР. Улан-Удэ, 1960. Вып. 3. Серия востоковедная. С. 80–87. Ксерокопия статьи.

180. IV–570. Ходяцева Н.М. Чăваш туй сăмахĕсен тытăмлăхĕ. Диплом ёĕ. 1980 ç. 108 рук. стр. Ёç икĕ пайран тăрать: 1. Чăваш туйĕн сăмахлăхĕ. 2. Туй сăмахĕсен тытăмĕпе несĕл тымарĕсем. Чăваш туй мешехинче тĕл пулакан пур терминсене пухса

вёсене тёрлӗ енлӗн хак панӑ. Кашни терминӑн семантикине анлӑн ҫутатса пама тӑрӑшнӑ. [Терминология чувашской свадебной обрядности.]

181. IV–615. Мальцева И.М. Чӑваш чӗлхинчи морфологи терминӗсем. Диплом ӗҫӗ. 1979 ҫ. 76 маш. стр. Ӗҫ 4 пайран тӑрать. Пӗтӗмлетӗ: 1. Хӑш-пӗр морфологи категорийӗсем вырӑс морфологинче ҫук; 2. Вырӑс морфологинче несӗл (род) категорийӗ, 1, 2, 3 склонени, 1, 2 спряжени пур, чӑваш морфологинче ҫук. Вырӑс чӗлхинче термин яланах пӗрремӗш хисепре тӑрать. [Морфологические термины в чувашском языке.]

182. IV–625. Рабочая тетрадь по чувашской терминологии. 1980 г. 127 рук. стр. Термины, отдельные предложения взяты из газеты «Хыпар» 1906 г., «Коммунизм ялавӗ» 1980 г. Термины расположены по алфавиту, отмечены номер и дата. Выводов нет.

183. IV–802. Семенов В.П. Чувашская общественно-политическая терминология. 1980 г. 172 маш. стр. Работа состоит из 8 глав. Основным объектом исследования в рукописи является чувашская общественная терминология в сравнении с русской. Используются двуязычные словари XVIII–XIX вв., газета «Хыпар» (1906–1907 гг.). Содержание рукописи в основном повторяет положение ранних публикаций автора. См. Общественно-политические термины в чувашской периодической печати // Исследования по лексикологии и фразеологии чувашского языка. Сб. ст. ЧНИИ. Чебоксары, 1982. С. 75–91.

Рецензии: 1) Скворцов М.И.: «Монографическая разработка не доведена до такой степени, чтобы ее было можно предложить читателям. Считаю необходимым передать рукописи на хранение в архив института с тем, чтобы заинтересованные лица могли им пользоваться»;

2) Павлов И.П.: «Монография не завершена. Имеется ряд замечаний (из пяти пунктов)».

VII. ОНОМАСТИКА

184. IV-11. Чувашские селения Самарской губернии. Перечислены чувашские деревни Самарского, Ставропольского, Бугульминского, Бугурусланского, Бузулукского уездов. Дана характеристика каждой деревни и национального состава данных селений (русских, татар, чуваш).

185. IV-25. Шишкин А.П. Топонимика «Урнар ҫёрё». 1942 г. 58 рук. стр. Д. Урнары (Орнары) Урмарского р-на, ЧАССР. 1. Первые десять страниц письма в разные советские органы по поводу топонима «Урнар ҫёрё». 2. Рецензия преподавателя Ориби на работу А.П. Шишкина «Топонимика земли Орнар» (2 стр). Отмечает положительные стороны работы и ее недостатки. 3. Топонимический материал на чувашском языке. Попытался объяснить этимологию топонимов: *Ичеснэр пусси, Җăкăнар пусси, Сепнэр, Падемэр ҫёрё, Урнар ялё*, название оврагов и рек. Большинство топонимов автор относит к разряду заимочных (заимствованных. — *Е.Б.*). Приходит к выводу, что названия земельных угодий у чувашей сложились от имени их владельцев. В конце работы дается список географических и прочих терминов. Краткую аннотацию см. Ономастика и языки Урало-Поволжья. Матералы региональной конференции. Чебоксары, 2002. С. 130.

186. IV-139. Юркин И.Н. О происхождении фамилий и личных имен. 1953 г. 5 маш. стр. Автор в очень сжатой форме описывает происхождение фамилий, личных имен и отчеств.

187. IV-160. Степанов Ю.С. Материалы экспедиции 1961 г. В этот том включены материалы по топонимике: дер. (С)Шаврăш Пуç (Урмандеево), Анатри ял (Савгачево), Кивё Саврăш (Старые Савруши), Хёрлё Шур (Нижние Савруши), Утлаш ялё, Чăваш ел (Атлашкино), поселка «Заря» (Сар'а) Аксубаевского р-на, Яка ел, Вăкăр елё (Якушкино) Октябрьского р-на Татарской АССР. Записаны названия улиц, оврагов, гор, полей, рек, дорог, курганов, возвышенностей; история возникновения деревень; список чувашских

языческих имен, собранных в Татарской АССР, Куйбышевской и Ульяновской областях.

188. IV–161. Степанов Ю.С. Материалы по топонимике и языку, собранные во время экспедиции НИИ ЯЛИЭ в июне-июле 1961 г. Собраны материалы по антропонимике (133 мужских и 71 женское языческое имя), по топонимике (названия улиц, рек, гор, возвышений, курганов, озер, полей, дорог, оврагов, ключей, кулка, мостов, лугов, лесов) в населенных пунктах: Урмандеево (Савраш пуç), Атлашкино (Утлаш ялĕ/Чăваш ел), пос. «Заря» (Са-р'а) Аксубаевского р-на; д. Якушкино (Яка ель/Вăкăр елĕ), Обрыськино (Уприç ел, Лачака ел), Салдакаево (Салтакьел) Татарской АССР; д. Большое Микушкино (Аслă Микушкел) Исаклинского р-на, д. Рысайкино (Рсиел), д. Султангулово (Султанкăл ялĕ) Похвистневского р-на, д. Бор-Игар (Йёкер ялĕ) Клявлинского р-на Куйбышевской обл.; д. Старая Сахча (Кив Сахчă) Мелекесского р-на Ульяновской обл.

189. IV–166. Материалы по ономастике. 1961 г. 87 рук. стр. Во время экспедиции НИИ ЯЛИЭ в июне-июле 1961 г. собраны материалы по антропонимике (70 мужских и 25 женских языческих имен), по топонимике (названия чувашских селений Аксубаевского р-на Татарской АССР, улиц, рек, гор, возвышений, курганов, озер, полей, дорог, оврагов, ключей, кулка, мостов, лугов, лесов) в населенных пунктах: с. Атлашкино (Чăваш ел), Старое Ильдеряково (Кивĕ Илтерек), пос. Беловка Аксубаевского р-на Татарской АССР; Большое Микушкино (Аслă Микушкел), Новое Ганькино (Çĕнĕ Канькел), Ганькин Матак (Канькел/Каньякьел) Исаклинского р-на; с. Рысайкино (Рсиел), д. Султангулово (Султанкăл елĕ) Похвистневского р-на Куйбышевской обл.; с. Верхний Мелекес Мелекесского р-на Ульяновской обл.

190. IV–272. Анкетные записи по топонимике. 1929 г. Всего 48 анкет по 1 странице. Зафиксированы микротопонимы (названия улиц, речек, мельниц, кладбищ, оврагов, полей, дорог, озер, лугов, киреметей, лесов) населенных пунктов: Вторые Тойзи (Чăрăш Туçа) Воскресенской волости Чебоксарского уезда; Кошки-Новотимбаево (Кушкă) Бурундуковской волости Буинского кантона; Большие Яльчики (Аслă Елчĕк) Алексеевской волости, Тетюшского уезда Казанской губернии; Асанкасы (Асанкасси) Шемуршинского р-на Батыревского уезда; Новоандреевка Малояльчикского р-на; Городище (Хула çырма) Буинского кантона ТАССР; Трехизб-Шемурша (Виçпұрт Шăмăршă), Коршанки (Куршанкă) Убеевской во-

лости; Бюрганы/Бирган (Пуркел) Буинского кантона; Кайсарово (Каша) Средне-Волжской области Ульяновского округа; Старые Бурундуки (Кивё Мертлё) Бурундукской волости Симбирской губернии; Уразкасы (Ураскасси) Канашского р-на; Игорвары (Йёкёрвар) Цивильского р-на; д. Вторые Чекуры Марпосадского р-на Покровской волости; Вурман-Пилемчи (Върман Пилемч) Чебоксарского уезда Покровской волости; Шемалаково (Шәмалак) Малояльчикского р-на; Нижние Тимерсяны (Анатри ял) Богдашинского р-на (ныне Цильнинский р-н) Ульяновской губернии; Новочелны-Сюрбеево (Аслă Сърпӳел) Батыревского р-на Буинского кантона Симбирской губернии; Малые Яльчики (Кёсён Елчӳк) Малояльчикского р-на; Елховозер Ульяновского р-на; Нижнее Якушино (Упамсар) Мелекесского р-на Новомайнской волости; Бурундуковской волости Буинского кантона; Черепаново (Туктамăш) Красночетайского р-на; Федькино (Хёветёрел) Теренгульского р-на Сызранского округа; Кундиковка (Кунтиккав) Ульяновского р-на Кейсаровской волости; Богдашкино (Пухтел) Нагатинской волости; Новобайгулово Козловского р-на; Коракши (Куракăш), Синерь (Синер) Аликовского р-на; Белое Озеро (Сутă Кӳлӳ) Новошимкусской волости; Нюрши (Нёрӳш) Цивильского р-на. Анкеты заполнены учениками Ульяновской чувашской семилетней школы 12–19 лет.

191. IV–273. Корнилов Г.Е. Материалы экспедиции в бассейн р. Суры, проведенной летом 1963 г. с топонимическими целями. 60 рук. стр. Зафиксированы микротопонимические сведения (названия полей, прудов, деревень, рек, озер, лесов, улиц, дорог) населенных пунктов Пензенской, Ульяновской областей, Мордовской и Чувашской республик. Охвачено более 50 деревень.

192. IV–333. Сергеев Л.П. Материалы по топонимии, собранные во время экспедиции в июле 1965 года, совместно с сотрудниками МарНИИ в Чебоксарском и Марпосадском районах. 6 рук. стр. Маршрут: Чебоксарский р-н: 1. д. Пихтулино (Питтукасси) собрано 12 топонимических названий. 2. Арманкасы (Арманкасси) – 8. В Марпосадском р-не с. Шоршелы (Шуршӳл) – 16. Краткую аннотацию см. Ономастика и языки Урало-Поволжья. Материалы региональной конференции. Чебоксары, 2002. С. 131.

193. IV–429. Анкеты для собирания чувашских микротопонимов. 227 анкет. Анкеты заполнены в 1974–1978 гг.

194. IV–444. Канаков А.П. Лингвосоциологические анкеты. Материалы, собранные в с. Калмантай Вольского р-на Саратов-

ской обл. 30 анкет по одной странице. Вопрос анкеты: На каком языке вы разговариваете?

195. IV–447. Миронов И.Н. Материалы по диалектологии. Зафиксированы микротопонимы (названия полей, улиц, рек, до-рог) с. Картлуево (Аманик) Козловского р-на.

196. IV–452. Сергеев Л.П. Чувашский обратный топонимический словарь. 1972 г. 70 маш. стр. При составлении этого словаря использованы: справочник Административное деление Чувашской АССР, словарь Н.И. Ашмарина, материалы архива ЧГИГН, топонимические материалы, собранные студентами. В словаре не указано к какому району или селению относится та или иная топонимическая единица. В конце словаря дан список чувашских фамилий.

197. IV–461. 1. Сергеев Л.П. Топонимы, собранные автором в Чебоксарском, Марпосадском районах вместе с марийским ученым Галкиным И.С. 1965 г. Микротопонимы собраны в дд. Пихтулино (Питтукасси), Арманкасы (Арманкасси), Шоршелы (Шуршӓл). 2. Русские населенные пункты на территории Чувашской АССР. 1967 г. 9 маш. стр. Список составлен М.Ф. Черновым.

198. IV–568. Романова А.Г. Шупашкар районӗнчи Ишлейпе Ишек тӑрӑхӗнчи микротопонимсем (Микротопонимы Ишлейско-Ишакского куста Чебоксарского р-на). Дипломная работа. 1981 г. 93 рук. стр. Дипломная работа состоит из трех глав. Исследовано 235 топонимов, их структура, этимология, причина возникновения микротопонимов. Краткую аннотацию см. Ономастика и языки Урало-Поволжья. Материалы региональной конференции. Чебоксары, 2002. С. 131.

199. IV–569. Кольцова Р.Г. Эргонимы города Чебоксар. 1981 г. 92 рук. стр. Дипломная работа. Дипломное сочинение из трех глав. Для изучения эргонимов автор использует два вида принципиально разных типов наименований. Обобщила свои наблюдения по группе собственных имен (эргоним). Исследовала официальные названия предприятий, учреждений, различных организаций, магазинов, кафе, гостиниц и их чувашские эквиваленты. 1. Чебоксарские предприятия и организации с реальным типом наименований. 2. Обобщила свои наблюдения по группе собственных имен (эргоним). Эргонимы массового употребления.

200. IV–571. Пестров Л.Н. Структурно-семантическое и историко-этимологическое исследование ойконимов Батыревского р-на ЧАССР. Дипломное сочинение. 1982 г. 109 маш. стр. Дан систе-

материзированный список деревень данного района. Исследована этимология этих ойконимов. Краткую аннотацию см. Ономастика и языки Урало-Поволжья. Материалы региональной конференции. Чебоксары, 2002. С. 132.

201. IV–572. Герасимова Р.И. Названия колхозов и совхозов Чувашской АССР. Дипломная работа. 1981 г. 147 рук. стр. Основная цель исследования — представить материал по названиям колхозов и совхозов (эргонимов) на территории Чувашской АССР. Герасимова отмечает, что в отличие от деревень, которые имеют чувашские и русские названия, все колхозы и совхозы в республике имеют только русские названия, что способствует беспорядочному смешению двух языков при общении на чувашском языке. Краткую аннотацию см. Ономастика и языки Урало-Поволжья. Материалы региональной конференции. Чебоксары, 2002. С. 132.

202. IV–574. Никифоров Г.Л. Ойконимия Цивильского р-на Чувашской АССР (опыт структурно-семантического и историко-этимологического анализа). Дипломное сочинение 1982 г. 113 маш. стр. Работа состоит из трех глав. Дан разносторонний анализ всех ойконимов и их вариантов, топонимические легенды и предания, извлеченные из архивов, сравнительный материал по татарскому и финно-угорским языкам. Приложение: Карта топоформантных изоглоссов ойконимов Цивильского р-на. Краткую аннотацию см. Ономастика и языки Урало-Поволжья. Материалы региональной конференции. Чебоксары, 2002. С. 132.

203. IV–575. Сорокин А.И. Опыт структурно-семантического и историко-этимологического изучения ойконимов Аликовского р-на Чувашской АССР (на чув. яз). Дипломная работа. 1982 г. 204 маш. стр. Работа состоит из четырех частей. Документально обосновано историко-этимологическое описание всей ойконимии Аликовского района. Приложение: Карта Аликовского р-на 1930-х годов. Краткую аннотацию см. Ономастика и языки Урало-Поволжья. Материалы региональной конференции. Чебоксары, 2002. С. 132.

204. IV–578. Скворцов М.И. Этнические названия чувашской топонимии-2. Данная статья — продолжение публикации автора по вопросам отражения в чувашской ономастике древней социально-политической терминологии и этнонимии. См.: 1. Этнические названия чувашской топонимии и антропонимии // Диалекты и топонимия Поволжья. Сб. ст. ЧГУ. Чебоксары, 1977. Вып. 5. С. 51–60. 2. Следы этнонимов в топонимии и антропонимии Чувашской АССР // Исследования по исторической лексикологии чувашского языка. Сб. ст. ЧНИИ. Чебоксары, 1983. С. 71–95.

205. VI–581. Ахмеров Р.Б. Об этнониме «башкорт» — башкир (история и семантика вопроса). Уфа, 1976 г. 38 маш. стр. Автор обобщил основные взгляды об этнониме «башкорт». Краткую аннотацию см. Ономастика и языки Урало-Поволжья. Материалы региональной конференции. Чебоксары, 2002. С. 131.

206. IV–585. Баландаева Е.И. Опыт историко-диалектологического словаря местных ойконимов Чувашской АССР. Дипломное сочинение. 1980 г. 363 маш. стр. Собраны воедино местные варианты чувашских комонимов Чувашской Республики. Приведены доступные и наиболее достоверные ранние исторические дореволюционные фиксации комонимов и их вариантов, с этой целью использованы опубликованные материалы дореволюционных переписей (1781–1782 гг., 1859 г.). Краткую аннотацию см. Ономастика и языки Урало-Поволжья. Материалы региональной конференции. Чебоксары, 2002. С. 132.

207. IV–607. Яковлева Л.Н. Морфологические и синтаксические особенности чувашской топонимии (названия деревень) (на чув. яз.). Диплом ёсё. 1975 ç. 89 маш. стр. Ёç икё пайран, пётёмлетурен, библиографирен тарать. Автор ял ячёсен этимологине тата тытәмне пәхса тухнә хысçан сакан пек пётёмлету тавать: а) ял ячёсем нумай чухне тёне кёмен чавашсен ячёсенчен, тёрлө халәх ячёсенчен, тёрлө йышши титуппа чина пёлтерекен сәмахсенчен, шыв ячёсенчен, мари чёлхинчен -*нар (-нер)*, -*мар (-мер)*, финн-угр чёлхисенчен юлнә -*вәш (-вёш)*, -*мас (-мес)*, -*лә (-лө)*, -*ләх (-лөх)*, -*ар (-ер)*, -*кар (-кер)* аффикссемпе пулнә, сөнө саманапа сыхәннипе йёркеленнө; б) тытәмө енчен чаваш ял ячёсем пёр сәмахран пусласа таватә сәмахран тараканнисем пур (Вәрманкасси, Енёш-касси), вырәнөпе сөç сыхәннә (Сырмапуç, Савалсырма). Дан анализ названий деревень, связанных и не связанных с личными именами. Краткую аннотацию см. Ономастика и языки Урало-Поволжья. Материалы региональной конференции. Чебоксары, 2002. С. 133.

208. IV–622. Сергеев Л.П. Материалы по антропонимике. 1970 г. 9 маш. стр. Дан список чувашских фамилий от «А» по «Я».

209. IV–631. Ахманова Т., Шавкина Г. Материалы по диалектологии. Т. 1, 2. 1979 г. Собраны топонимические материалы (названия рек, прудов, полей, улиц и т.д.), антропонимические материалы (фамилии, имена и отчества) населенных пунктов Юскасы (Йўскасси), Рыкакасы (Рыккакасси), Новые Мадики (Сөнө Матяк), Кив Матяк (Старые Мадики) Моргаушского р-на.

210. IV–632. Диалектологические материалы. 1977 г. Содержат материалы по топонимике и антропонимике населенных пунктов Актай, Падаккасы (Патаккасси) Моргаушского р-на.

211. IV–633. Семенова И. Материалы по ономастике. 1977 г. 88 рук. стр. Собраны материалы по топонимике (названия оврагов, полей, рек, озер, дорог, возвышений) и антропонимике (фамилии, имена и отчества) населенных пунктов Юськасы (Йўскасси), Вурманкасы (Върманкас) Моргаушского р-на.

212. IV–634. Тайгильдина В., Андреев В. 1977 г. 98 рук. стр. Зафиксированы фамилии, имена и прозвища жителей дд. Нюретъ (Нўрет), Хорнкасы (Хурънкасси) Моргаушского р-на.

213. IV–635. Семенова И. Ономастические материалы. 1979 г. 40 рук. стр. Зафиксированы материалы по топонимике (названия рек, полей, лугов, оврагов, дорог, кладбищ, ворот, болот, родников, озер, мельниц), по антропонимике (фамилии, имена и прозвища) населенных пунктов Верхние и Нижние Панклеи (Тури тата Анатри Панкли) Моргаушского р-на.

214. IV–636. Семенова З.П. Материалы по микропонимике (названия рек, оврагов, полей, улиц, родников), антропонимике (фамилии, имена, отчества), диалектологии. 1979 г. 37 рук. стр. Материалы собраны в д. Панклеи (Панкли) Моргаушского р-на Юськасинского с/с.

215. IV–637. Материалы по диалектологии. 22 рук. стр. Зафиксированы микропонимы (названия рек, оврагов, полей, кладбищ, улиц, родников) населенных пунктов Александровского с/с Моргаушского р-на. Материал собран по принятой программе.

216. IV–638. Материалы по диалектологии и антропонимике. 1979 г. Они собраны по принятой программе в Моргаушском р-не в населенных пунктах Васькино (Ващкасси), Паймурзино (Къртекасси), Ойкас Абаш (Уйкас Апаш), Юрмекейкино (Купърля), Дворики (Юрпаш), Сосновка (Рикушкән), Александровское (Уйкас), Изедеркино (Исетерккё) студентами ИФ ЧГУ. Собраны материалы по антропонимике (фамилии, имена, отчества жителей данных населенных пунктов).

217. IV–639. Материалы по диалектологии. 1979 г. Материалы собраны по принятой программе в д. Александровское (Уйкас) Моргаушского р-на студентами ИФ ЧГУ. Имеется материал по антропонимике.

218. IV–640. Сачкова Е.Н. Материалы по ономастике. Собраны в деревнях Васькино (Ващкасси), Паймурзино (Къртекасси),

Ойкасы (Уйкас Апаш), Юрмекейкино (Купярля), Дворики (Юрпаш), Сосновка (Рикушкӑнь), Александровское (Уйкас Янасал), Изедеркино (Исетерккӑ) Моргаушского р-на. Дан список фамилий, имен и прозвищ жителей данных населенных пунктов.

219. IV–641. Кротова Л.Н. Материалы по ономастике. 1979 г. 37 рук. стр. Материалы собраны в деревнях Васькино (Ваҫкасси), Паймурзино (Кӑртекасси), Ойкасы (Уйкас Апаш), Юрмекейкино (Купярля), Дворики (Юрпаш), Сосновка (Рикушкӑнь), Александровское (Уйкас), Изедеркино (Исетерккӑ) Моргаушского р-на. Дан список фамилий и имен жителей данных населенных пунктов.

220. IV–642. Федотов Г.М. Материалы по диалектологии. 1979 г. 36 рук. стр. Зафиксированы материалы по антропонимике в деревнях, входящих в Александровский с/с Моргаушского р-на.

221. IV–643. Материалы по диалектологии. 1979 г. 29 рук. стр. Материал собран студентами ИФ ЧГУ по программе в Моргаушском р-не в населенных пунктах Паймурзино (Кӑртекасси), Яраккасы (Яраккасси), Ягаткино (Якаткасси), Александровское (Уйкас Янасал). Приложена карта населенных пунктов Александровского с/с Моргаушского р-на.

222. IV–644. Дегтярев Г.А. Материалы диалектологической экспедиции в Моргаушском р-не. 1979 г. 34 рук. стр. нас. пункты: Паймурзино (Кӑртекасси), Васькино (Ваҫкасси). Собраны материалы по микропонимике (названия лесов, оврагов, лугов, рек).

223. IV–645. Никифоров Г.Л. Материалы диалектологической экспедиции в Моргаушском р-не. 1979 г. 34 рук. стр. Собраны материалы по микропонимике (названия рек, оврагов, улиц, лугов, гор, полей, прудов), фамилии и прозвища учеников школ д. Александровское (Уйкас Янасал), Дворики (Юрпаш), Ойкас-Абаши (Яраккасси), Юрмекейкино (Купярля), Сосновка (Рикушкӑнь), Васькино (Ваҫкасси), Паймурзино (Кӑртекасси).

224. IV–647. Бычкова Т.Г. (студент ЧФ ЧГУ). Материалы по антропонимике. 1980 г. 54 рук. стр. Дана карта населенных пунктов Асламасского с/с Ядринского р-на с указанием топонимических объектов, список жителей (фамилия, имя, отчество и их прозвища) д. Вурманкас-Асламасы (Вӑрманкас-Асламас).

225. IV–648. Николаева З.И. (студент ЧФ ЧГУ). Материалы по антропонимике. 1980 г. 63 рук. стр. Дан список жителей (фамилия, имя, отчество и их прозвища) д. Ойкас-Асламасы (Уйкас Асламас) Ядринского р-на.

226. IV–649. Николаева Н.И. Материалы по антропонимике. 1980 г. 52 рук. стр. Дан список жителей (фамилия имя отчество и

их прозвища) д. Ойкас-Асламас (Уйкас Асламас) Ядринского р-на с указанием года рождения.

227. IV–650. Мулюков П.В. Материалы по антропонимике. 1980 г. 71 рук. стр. Дан список жителей (фамилия, имя, отчество и их прозвища) д. Лешкас-Асламасы (Лешкас Асламас) Ядринского р-на с указанием года рождения.

228. IV–651. Ямщикова Г. Материалы по антропонимике. 1980 г. 64 рук. стр. Дан список жителей (фамилия, имя, отчество их прозвища) список женских и мужских имен д. Вурманкас-Асламасы (Върманкас Асламас) Ядринского р-на с указанием года рождения.

229. IV–653. Материалы по антропонимике. 1981 г. 165 рук. стр. Ордашевского с/с Ядринского р-на. (Студенты ЧГУ.) Дан список жителей, частотность имен, чувашские варианты официальных имен, фамилии, прозвища, родственные слова.

230. IV–654. Васильева И., Комарова Т., Муштакова О., Прокопьева В., Тимофеева А. (Студенты ЧГУ.) Материалы по микропонимике. 1982 г. 53 рук. стр. Собраны названия рек, дорог, лесов, полей, лугов, оврагов, гор дд. Верхние Мочары (Тури Мочар), Янымово (Янӓм), Нискасы (Нискасси) Ядринского р-на.

231. IV–657. Соколова Р.Г., Никандрова Г.П. (Студенты ЧГУ.) Материалы по антропонимике. 1982 г. 3 общие тетради. Зафиксированы фамилии, имена жителей и их прозвища, собранные во время диалектологической экспедиции в населенных пунктах дд. Чебаково (Ирҫе), Нижние Мочары (Анат Мучар), Новое Ядрино (Ҫёнӓ Ётӓрне) Ядринского р-на.

232. IV–658. Никандрова Г.П., Лазарева В.А., Никитина М.Ю., Афанасьева Л.П. Материалы по антропонимике. Материалы экспедиции 1982 г. 9 школьных тетрадей. 151 рук. стр. Они собраны в Ядринском р-не. Охвачены населенные пункты Кудаши (Кӓташ), Нижние Мочары (Анат Мучар), Чиганары (Чаканар), Малое Чурашево (Кӓҫӓн Чураш), Шоркино (Паскасси), Верхние Мочары (Тури Мучар). Дан полный список женских и мужских фамилий, имен, отчеств и их прозвищ данных населенных пунктов.

233. IV–659. Михайлова З.П. Чӓваш чӓлхинчи ҫул тата кӓперкаҫӓ ячӓсем. 1982 г. 94 рук. стр. Работа состоит из трех частей. Собран богатый материал названий дорог и мостов из разных районов Чувашской АССР. Показаны функции, значение и происхождение этих объектов. В конце дан список информаторов. [Названия дорог и мостов в чувашском языке.] Краткую аннотацию

см. Ономастика и языки Урало-Поволжья. Материалы региональной конференции. Чебоксары, 2002. С. 133.

234. IV–662. Никифорова Г.Г. Чăваш микротопонимĕсен структурапа семантика тытăмĕ. Диплом ёĕĕ. 1984 ç. 95 маш. стр. Ёĕ виĕ пайран тăрать. Ку ёĕре автор чăваш чĕлхи аслăлахёнче пирвайхи хут чăваш микротопонимĕсен диалект уйрăмлăхёсене палăртнă. Питё пуян материал пухнă, апа ушкăнласа пайланă. *Урам* ячёсен типологийёне пăхса тухнă. Анатри чăвашсем хушшинче *урам* сăмах пысăк пĕлтерёшлĕ. *Картиш* сăмахпа пулнисем хутăш каласура тĕл пуласĕ, анат енчи чăвашсем патёнче. Ытларах Върмар, Куславка районёсенче. Микротопонимсен ячёсене хура-расси нумай чух географи объектёсем аста вырнаĕнче сывăхри флора тата фауна, сын, ял, юхан шыв ячёсемпе сыхăннă. [Структурно-семантические типы чувашских микротопонимов.]

235. IV–664. Александрова В.Г. Чăваш хушамачёсем пулса кайни тата вёсен структурипе семантика тытăмĕ. Диплом ёĕĕ. 1983 ç. Алăпа сырни 73 стр. Ёĕ икё пайран тăрать. Пётёмёшле автор Върмар районёнче тĕл пулакан 130 хушамата пăхса тухать, структурине, пулăвне кăтартать. Ку список хушма списокра тупма пулат. Статистика мелёсемпе усă курса сакна палăртать: сыннан тёрлĕ енне кăтартакан хушма ятсенчен пулнă хушаматсен хисепĕ 25%, профессипе сыхăннă хушаматсен йышĕ 10%, кайăк-кешёк, чёрчунсен ячёсенче пулса кайнисен шучё 7%, топоним ячёсемпе сыхăннă хушаматсен хисепĕ 1%. [Происхождение чувашских фамилий и структурно-семантические типы чувашских микротопонимов.]

236. IV–665. Эврикова В.С. Чăваш хушамачёсем пулса кайни (Елчĕк районёнче пуĕтарнă материал тăрăх). Диплом ёĕĕ. Машинкăпа пичетленĕ. 140 стр. Ёĕ виĕ пайран тăрать: 1. Пайăр тата пайăр мар ятсем. 2. Чăвашра хушамат тухса сарăлни тата вёсен сăлтавлăхё. 3. Чăваш хушамачёсене тишкерни (Елчĕк р-че пухнă материалсем тăрăх). Пурё 761 хушамат пуĕтарнă. Вырăс тата чăваш хушамачёсен сăлтавлăхёпе пёрлех чăвашсен авалхи тата хальхи ячёсен системине те, псевдонимсене те тёрёс сұтатнă. Елчĕк районёнче сарăлнă хушаматсен семантика тытăмне, структурине пăхса тухнă. [Происхождение чувашских фамилий (По материалам, собранным в Яльчикском районе).]

237. IV–667. Димитриева А.П. Личные имена в Карабай-Шемурше и их динамика. (Карапай Шăмăршă ялёнче усă куракан ятсем тата вёсен динамики). Дипломная работа. 1983 г. 94 рук.

стр. Работа состоит из четырех частей. Происхождение фамилий от русских имен, связанных с названием птиц, растений, зверей, а также исконно чувашских фамилий дипломница показала на примере деревни 20-30, и 60-70-х годов XX в.

238. IV–668. Яковлева Ю.Г. Красноармейски районёнчи Чатукасси тӑрӑхӑнчи микропонимсем (Микропонимы с. Чатукасы Красноармейского района). Дипломная работа. 1983 г. 121 рук. стр. Приложена карта. Работа состоит из трех глав. Рассмотрены названия улиц, рек, лесов, дорог, мостов, гор, полей, кладбищ. Исследована их структура и этимология. Краткую аннотацию см. Ономастика и языки Урало-Поволжья. Материалы региональной конференции. Чебоксары, 2002. С. 133.

239. IV–670. Лукина Е.И. Микропонимы, собранные в деревнях Аделькино (Этӑльел), Ермолкино (Ярмулай), Савкино (Савкино) Белебеевского р-на БАССР. Дипломная работа. 1983 г. 75 рук. стр. Работа состоит из 6 частей. Приложена карта Белебеевского р-на. Проанализированы лексические и семантические особенности микропонимов (названия деревень, улиц, рек, лесов, полей, лугов, гор, дорог, тропинок, мостов) данных населенных пунктов.

240. IV–673. Егоров Н.И. Материалы комплексной экспедиции (с 1 по 29 июня 1984 г.). 190 рук. стр. Зафиксированы женские, мужские имена некрещеных чувашей с. Чувашские Алгаши (Чӑвашкасси) и дохристианские чувашские фамилии с. Старые Алгаши (Кивӗ Улхаш) Цильнинского р-на Ульяновской обл.

241. IV–674. Егоров Н.И. Материалы комплексной экспедиции (с 1 по 29 июня 1984 г.). 192 рук. стр. Словарь чувашских женских имен (некрещеные чувашки). Всего 1800 имен. Имена записаны в деревнях Средние Алгаши (Чӑвашкасси) Цильнинского р-на, Собакаево (Чӑвашӑль) Мелекесского р-на Ульяновской обл.; Старое Афонькино (Кивӗ Ухинкел) Шенталинского р-на Куйбышевской обл.; Новое Ильмово (Сӗнӗ Йӑлмел) Черемшанского р-на, Новое Аксубаево (Сӗнӗ Аксу), Иляшкино (Илешни) Аксубаевского р-на, Чувашская Чебоксарка (Чӑваш Шупашкарӗ) Чистопольского р-на ТАССР.

242. IV–675, 676, 677. Сергеева Л.П. Материалы комплексной экспедиции НИИ при СМ ЧАССР в Ульяновскую, Куйбышевскую обл., Татарскую АССР с 1 по 29 июня 1984 г. 188 + 192 + 94. рук. стр. Собраны материалы по антропонимике (фамилии, женские и мужские имена) и по микропонимике (названия рек, овра-

гов, полей, кладбищ, улиц, родников) в населенных пунктах с. Новое Ильмово (Сёнь Йёлмел) Черемшанского р-на, Новое Серезжино (Сёнь Шешкел) Лениногорского р-на ТАССР; Собакаево (Чăвашьел) Мелекесского р-на Ульяновской обл.

243. IV–678. Петров Л.П. Материалы комплексной экспедиции НИИ при СМ ЧАССР в Ульяновской, Куйбышевской обл., ТАССР с 1 по 23 июня 1984 г. 193 рук. стр. Собраны материалы по антропонимике (фамилии, имена и отчества) в населенных пунктах: Средние Алгаши (Чăвашкасси), Средние Тимерсяны (Анат Тимёрсен) Цильнинского р-на, Чувашские Калмаюры (Чăваш Калмаюрё) Чердаклинского р-на Ульяновской обл.

244. IV–686. Мартынов В.А. Список личных имен языческой веры. Новое Аксубаево (Сёнь Аксу) Аксубаевского р-на ТАССР, 1985 г. 6 маш. стр. В списке даны 311 личных мужских и женских имен наиболее распространенных и встречающихся в Новоаксубаевском округе Аксубаевского р-на Татарской АССР. Имена расположены по алфавиту.

245. IV–698. Сергеев Л.П. Чăваш хушамачёсем. (Чувашские фамилии). 1987 г. Фамилии собраны в Вурнарском р-не 22 населенных пунктах, в Аликовском – 28, в Ядринском – 30, в Чебоксарском – 23, в Красночетайском – 11, в Шумерлинском – 12, в Красноармейском – 22, в Цивильском – 17, в Марпосадском – 20, в Урмарском – 25, в Козловском – 9.

246. IV–699. Сергеев Л.П. Чувашские фамилии. Дан список фамилий жителей населенных пунктов районов: в Канашском – 34 населенных пункта, Янтиковском – 19, Ибресинском – 18, Яльчикском – 33, Батыревском – 67, Комсомольском – 29, Алатырском – 2, Шемуршинском – 8; с. Черные Ключи (Хурашыв); Чувашское Эштебейкино (Чăваш Ештепел) Клявлинского р-на Куйбышевской обл.; сс. Сунчелеево (Сёнчел), Савруши (Саврăш) Аксубаевского р-на, с. Шемек Буинского р-на, Новое Ильмово (Сёнь Йёлмел), Малые Убеи (Упи), Большое Аксубаево (Аслă Аксу) Дрожжановского р-на ТАССР; Ермолкино (Ярмулккин) Бижбулякского р-на, Старосеменкино (Кивё Сименкке) Белебеевского р-на БАССР.

247. IV–700. Сергеев Л.П. Анкеты. Чувашская топонимия. 1979 г. Анкеты по микропонимии заполнены учениками и учителями школ в следующих населенных пунктах Аликовского р-на: Когаси (Какаç ялë), Мартынкино (Мартынкасси), Эрнары (Йăранар), Большие Шиуши (Мăн Шёвёш); Красночетайского р-на: Питеркино (Пи-

тёркасси), Хирлукасы (Хирлўкасси), Старые Атаи (Кивё Атикасси), Березовка; Козловского р-на: Байгулово (Куснар), Картлуево (Аманик), Дятлино (Варасёр); Чебоксарского р-на: Лапракасы (Лапракасси), Адыльялы (Аталььял), Моштауши (Маштавайш), Байдеряково (Патирек), Анаткас-Туруново (Анаткас), Анат-Киняры (Џўлтикасси), Пронькасы (Пранькка), Мамыши (Мамаш), Чиршкасы (Чяршаккасси); Янтиковского р-на: Беляево (Џёнсырма), Янтиково (Тавай), Чутеево (Чутей); Красноармейского р-на: Юськасы (Йўскасси), Яшкильдино (Ешкилт); Яльчикского р-на: Большая Таяба (Аслă Таяпа), Малая Таяба (Кёсён Таяпа), Шемалаково (Шăмалак), Кошки-Куликеево (Кушкă), Уразмаметево (Търмаш), Сабанчино (Търъм), Кушелга (Хăвълсырма); Комсомольского р-на: Полевое Шептахово (Хирти Мăнтър), Новое Бикмурзино (Џёнё Шăхран), Ендоба (Юнтапа); Ядринского р-на: Вурманкас-Асламасы (Върманкас Асламас), Кильдишево (Кил-теш); Урмарского р-на: Ситмиши (Џитмеш), Орнары (Урнар), Старые Урмары (Кивё Върмар), Кудесне-ры (Кётеснер), Мусирмы (Мăнсырма), Кульгеши (Кёлкеш), Тигашево (Тикеш); Вурнарского р-на: Азим-Сирма (Аџамсырма), Ершипоси (Ершепуџ), Ярмошкино (Ярмушка), Хирпоси (Хирпуџ); Марпосадского р-на: Астакасы (Ăстаккасси), Большое Шигаево (Сёнтерпуџ), Василькасы (Ваџликасси), Аксарино (Аксарин), Арзаматово (Чăршаккасси), Кужмары (Тури Кушмара), Хорньялы (Хурăньял); Канашского р-на: Асхва (Асхва), Новые Мамеи (Џёнё Мами), Каликово (Кайăкьяль), Сугай (Сугайкасси), Янгилчи (Янкълч), Шигали (Шăхаль), Имелево (Имель), Новые Шальтымы (Џёнё Шёлттем), Мокры (Мăкър), Хучел (Хучел); Ибресинского р-на: Большие Абакасы (Пысăк Упакасси), Хомбуть-Батырево (Хумпуџ Патърьел); Батыревский р-н: Подлесные Шигали (Върманхёрри Шăхаль), Балабаш-Баишево (Пăлапуџ Пашьел), Туруново (Търән), Новое Ахпердино (Џёнё Ахпўрт), Балабаш-Нурусово (Пăлапуџ Нурăс), Сугуты (Сăкăт), Первомайск (Первомайски), Малое Батырево (Кёсён Патърьел); населенные пункты Аургазинского р-на БАССР.

248. IV–709. Петров Л.П. Чăваш чёлхинчи кайăк ячёсем. Шупашкар, 1980 ҫ. 60 маш. стр. Диплом ёҫё. Икё пайран тăрать. 1. Чăваш чёлхинчи кайăк ячёсене несёллех телешёнчен (этимологи) тёлчени. 2. Кайăк ячёсен тытамёпе пёлтереш структуры тата вёсем чёлхере сарълни. Чăваш чёлхинчи кайăк ячёсем нумай чухне пёрлехи тёрёк чёлхисенчи кайăк ячёсем пулса тăраҫҫё. Финн-угр, тутар, иран, вырăс чёлхи несёллё кайăк ячёсем тел пулаҫҫё. Чăваш чёлхинчи кайăк ячёсем ытларах пайё евёрлесе каланипе пулнă.

Диплом ёсё вёсёнче кайăксен чăвашла ячёсен списокне панă. [Названия птиц в чувашском языке. Сравнительно-историческое исследование.]

249. IV–710 (1, 2). Дегтярев Г.А. Диалектологические материалы комплексной экспедиции в Башкирской АССР и Оренбургской обл. 1987 г. 2 общие тетради. Маршрут экспедиции: Башкирская АССР, Шаранский р-н: Три Ключа (Виçё çăл), Базгиево, Бижбулякский р-н: д. Кош-Елга (Хушăлка), Кистенли-Богданово (Кистенлĕ ялĕ); Гафурийский р-н: с. Антоновка (Анттуньял); Аургазинский р-н: с. Бишкаин (Пишкайăн); Федоровский р-н: Новоселкино (Новоселка). Оренбургская область, Абдулинский р-н: с. Артемьевка (Пăланлă ял). В этих населенных пунктах собраны топонимические материалы. Краткую аннотацию см. Ономастика и языки Урало-Поволжья. Материалы региональной конференции. Чебоксары, 2002. С. 133.

250. IV–711. Петров Л.П. Диалектологические материалы комплексной экспедиции в Башкирской АССР и Оренбургской обл. 1987 г. Зафиксированы фамилии, прозвища жителей населенных пунктов Три Ключа (Виçё çăл), Новое Юмашево (Хурамал) Шаранского р-на; Зириклы (Çирĕклĕ) Бижбулякского р-на Башкирской АССР. Дан список названий колхозов. Краткую аннотацию см. Ономастика и языки Урало-Поволжья. Материалы региональной конференции. Чебоксары, 2002. С. 133. Продолжение см. № 251.

251. IV–712. Петров Л.П. Диалектологические материалы комплексной экспедиции в Башкирской АССР и Оренбургской обл. 1987 г. Приведен список фамилий жителей с. Емантеево (мордовское село) Бугурусланского р-на Оренбургской обл. Краткую аннотацию см. Ономастика и языки Урало-Поволжья. Материалы региональной конференции. Чебоксары, 2002. С. 133. Начало см. № 250.

252. IV–724. Захарова Г.А. Хёрлĕ Чутай районĕнчи ойконимсен структурипе семантикине тата историйĕпе этимологиене тĕпчесе пăхни. Шупашкар, 1989 ç. 101 маш. стр. Ёç пилĕк пайран тăрать. 1. Ум сăмах. 2. Ойконимсене тытăмĕ тăрăх ушкăнласси. 3. Хёрлĕ Чутай ойконимикин пулăвĕпе структурине тĕпчени. 4. Ойконимсене чĕлхе несĕлĕ тĕлĕшĕнчен тишкерни. 5. Хёрлĕ Чутай районĕнчи ял ячĕсен этимологиене, ялсен историне тата микропонимикине тĕпчени. Ял ячĕсен списокне панă. [Опыт структурно-семантического и историко-этимологического изучения ойконимов Красночетайского р-на.]

253. IV–730. Регули А. Чувашские языческие имена. Ксерокопия оригинала рукописи. 18 л.

254. IV–736. Сергеев Л.П. Диалектологический атлас чувашского языка. 1966. Т.1. Этот том содержит исторические, политические, физические, вспомогательные, фонетические (вокализм), топонимические карты, карты лесов и рек Чувашии. Для картографирования использованы отчеты диалектологических экспедиций, проведенных сотрудниками ЧНИИ, курсовые, зачетные работы студентов, материалы Т.М. Матвеева по диалектологии (1926–1928), «Словарь чувашского языка» Н.И. Ашмарина.

1. Политико-административная карта ЧАССР.

2. Административная карта дореволюционной Чувашии.

3. Этнографическая карта ЧАССР Г.И. Комиссарова.

4. Карта топонимических индикаторов *-нар (-нер)* в названиях чувашских селений.

5. Этнографическая карта ЧАССР Н.И. Воробьева.

255. IV–738. Трофимов В.К. Опыт базового топонимического каталога по территории бывших Алымкасинской и Акулевской волостей. 1983 г. 139 маш. стр. В работе краеведа-любителя собраны и систематизированы микротопонимы Алымкасинской и Акулевской волостей Чебоксарского уезда. В ней зафиксированы и сохранены топонимы, которые исчезли в связи со строительством г. Новочебоксарска. Топонимы локализованы и привязаны к местности, документированы, если они взяты из различных письменных источников. Топонимы расположены по алфавиту.

256. IV–759. Материалы по топонимике. 1974 г. 38 рук. стр. Названия дорог, оврагов, полей, улиц собраны учениками Большевыльской средней школы Аликовского района.

257. IV–765. Ярандайкина Л.А. Контрольная работа студентки-заочницы ЧГУ по диалектологии. 1978 г. 20 рук. стр. Материалы собраны по программе (лексика, фонетика). Зафиксированы микротопонимы д. Хоршеваши (Хурашаш) Красночетайского р-на.

258. IV–762. Андреева С.Г. Материалы по топонимике. 1977 г. 11 рук. стр. Зафиксированы микротопонимы (названия рек, полей, оврагов, лесов, лугов, прудов, мостов, родников, улиц, переулков) с. Русские Тимяши (Вырӑс Тимешӗ) Ибресинского р-на.

259. IV–766. Материалы по топонимике. Контрольные работы студентов-заочников. ЧО ЧГУ. 1976 г. 6 школьных тетрадей. Зафиксированы микротопонимы (названия деревень, дорог, полей, оврагов, лесов, улиц, переулков, прудов, родников) насе-

ленных пунктов Четрики (Четрик), Кюль-Сирма (Кюльсырма), Чадукасы (Чатукасси) Красноармейского р-на.

260. IV–767. Материалы по топонимике. Контрольные работы студентов-заочников РЧО ЧГПИ, ЧО ЧГУ. 1957–1976 гг. 4 школьные тетради. Зафиксированы микротопонимы (названия деревень, дорог, полей, оврагов, лесов, кладбищ) дд. Шерауты (Шурут), Полевое Шептахово (Хирти Мәнтәр), Подлесные Чурачики (Вәрманхәрри Чурачәк) Комсомольского р-на.

261. IV–768. Материалы по топонимике. Контрольные работы студентов-заочников ЧО ЧГУ. 1977 г. 6 школьных тетрадей. Зафиксированы микротопонимы (названия рек, озер, полей, лугов, прудов, оврагов, улиц) дд. Кугеево (Чәнкасси), Шанары (Шанарпуҫ), Шоршелы (Шуршәл) Марпосадского р-на.

262. IV–806. Сосаева А.А. Материалы лингвистической экспедиции по сбору диалектологического, ономастического, социолингвистического материала (с 12 по 27 июля 1996 года). 2 общие тетради. 37 рук. стр., 49 рук. стр. Собраны материалы по антропонимике (фамилии, имена, отчества, прозвища), микротопонимике (названия рек, садов, плотин, прудов, полей, лугов, кладбищ, родников, болот, лесов, дорог, озер); клички собак, лошадей, коров, кошек в населенных пунктах Хузангаево (Сихтәрма/Сиктәрме), Нижнее Колчурино (Анатри Ҷәнъял), Верхнее Колчурино (Ҷўлти Ҷәнъял), Хурада (Хәрата) Алькеевского р-на Республики Татарстан; Салейкино (Сальел), Старое Афонькино (Кив Ухинкел), Тимяшево (Тимеш), Туарма (Тәварәм/Тәварма) Шенталинского р-на Самарской области; Средние Алгаши (Чәвашкасси), Старые Алгаши (Кив Улхаш), Новые Алгаши (Ҷән Улхаш), Богдашкино (Пухтел) Цильнинского р-на Ульяновской области. Краткую аннотацию см. Ономастика и языки Урало-Поволжья. Материалы региональной конференции. Чебоксары, 2002. С. 133.

263. IV–810. Материалы по микротопонимике. Контрольные работы студентов ЧГПИ. 1995–1997 гг. 5 школьных тетрадей. Собраны материалы по антропонимике (фамилии, имена, отчества, прозвища), микротопонимике (названия рек, садов, плотин, прудов, полей, лугов, кладбищ, родников, болот, лесов, дорог, озер); клички собак, лошадей, коров, кошек населенных пунктов Норваш-Шигали (Нәрваш Шәхаль), Яншихово (Еншик ялә), Тигашево (Тикеш ялә) Батыревского р-на. Даны схемы-карты данных деревень.

264. IV–811. Материалы по микротопонимике. Контрольные работы студентов ЧГПИ. 1998 г. 3 школьные тетради. Собраны

материалы по микротопонимике (названия улиц, озер, рек, полей, лесов, лугов, прудов, родников, кладбищ) и антропонимике (фамилии, имена, прозвища), клички лошадей, коров, собак, кошек д. Янгличи (Янкӓлч) Канаашского р-на, д. Кожай-Семеновка (Тимеш ялӓ) Миякинского р-на Башкирской АССР, д. Тоншерма (Ҙармӓс ялӓ) Тетюшского р-на Татарской АССР.

265. IV–812. Материалы по микротопонимике. Контрольные работы студентов ЧГПИ. 1995–1998 гг. 3 школьные тетради. Зафиксированы материалы по микротопонимике (названия улиц, рек, полей, лесов, лугов, прудов, кладбищ) и антропонимике (фамилии, имена, прозвища), клички лошадей, коров, собак, кошек населенных пунктов Чурачки (Аслӓ Чурачӓк), Полевой Сундырь (Хирти Сӓнтӓр), Нюргечи (Нӓркеҫ) Комсомольского р-на.

266. IV–813. Материалы по микротопонимике. Контрольные работы студентов ЧГПИ. 1995–1997 гг. 7 школьных тетрадей. Собраны материалы по антропонимике (фамилии, имена, отчества, прозвища), микротопонимике (названия рек, садов, плотин, прудов, полей, лугов, кладбищ, родников, болот, лесов, дорог, озер); клички собак, лошадей, коров д. Убеево (Упи ялӓ), Новые Игити (Ҙӓнӓ Йӓкӓт), Юськасы (Йӓҫкасси), Чиганары (Чаканар), Яншихово-Чӓллы (Еншик Чуллӓ) Красноармейского р-на. Приложена схема-карты данных населенных пунктов.

267. IV–814. Материалы по микротопонимике. Контрольные работы студентов ЧГПИ. 1995–1997 гг. 4 школьные тетради. Собраны материалы по антропонимике (фамилии, имена, отчества, прозвища), микротопонимике (названия рек, садов, плотин, прудов, полей, лугов, кладбищ, родников, болот, лесов, дорог, озер); клички собак, лошадей, коров; схема-карты населенных пунктов: Атнары (Атнар), Тарханы (Турхан) Красночетайского р-на; Демкино (Кӓҫӓн Чураш), Сярмыськасы (Ҙармӓҫкасси), Адабай (Атапай) Моргаушского р-на.

268. IV–815. Материалы по микротопонимике. Контрольные работы студентов ЧГПИ. 1995–1997 гг. 3 школьные тетради. Собраны материалы по антропонимике (фамилии, имена, отчества, прозвища), микротопонимике (названия рек, садов, плотин, прудов, полей, лугов, кладбищ, родников, болот, лесов, дорог, озер); клички собак, лошадей, коров, населенных пунктов: Тегешево (Тикаш), Пинер-Шихабылово (Аслӓ Пинер), Челкасы (Чулкаҫ), Ковали (Кавал), Мусирмы (Мӓнсырма) Урмарского р-на.

269. IV–816. Материалы по микротопонимике. Контрольные работы студентов ЧГПИ. 1995–1997 гг. 7 школьных тетрадей. Со-

браны материалы по антропонимике (фамилии, имена, отчества, прозвища), микропонимике (названия рек, садов, плотин, прудов, полей, лугов, кладбищ, родников, болот, лесов, дорог, озер); клички собак, лошадей, коров населенных пунктов Богатырево (Патърел), Янорсово (Пустрикасси), Анчиккасы (Анчаккасси) Цивильского р-на; Старые Чукалы (Кивё Чукаль), Чепкас-Никольское (Анат Чаткас) Шемуршинского р-на; Вторые Ялдры (Уйпуç Ялтăра) Шумерлинского р-на; Большой Сундырь (Мăн Сёнтёр) Ядринского р-на. Приложена схема-карта данных деревень.

270. IV–817. Материалы по микропонимике. Контрольные работы студентов ЧГПИ. 1995–1996. г. 4 школьные тетради. Собраны материалы по антропонимике (фамилии, имена, отчества, прозвища), микропонимике (названия рек, садов, полей, лугов, кладбищ, родников, болот, лесов, дорог, озер); клички собак, лошадей населенных пунктов Шобашкаркасы (Шупашкаркасси), Вурманкас Туруново (Върманкас Търән), Карандайкасы (Карантай), Чиршкасы (Чърăшкасси) Чебоксарского р-на.

271. IV–820. Материалы по микропонимике. Контрольные работы студентов ЧГПИ. 1997–1998 г. 3 школьные тетради. Собраны материалы по антропонимике (фамилии, имена, отчества, прозвища), микропонимике (названия рек, садов, полей, лугов, кладбищ, родников, болот, лесов, дорог, озер, плотин, улиц); клички собак, лошадей, коров населенных пунктов Оженары (Ушанар) Канашского р-на; Синь-Алдыши (Сёнё Кипек) Вурнарского р-на; Кораккасы (Кураккасси) Аликовского р-на. Приложена схемы улиц, история возникновения данных сел.

272. IV–821. Материалы по микропонимике. Контрольные работы студентов ЧГПИ. 1998 г. 6 школьных тетрадей. Собраны материалы по антропонимике (фамилии, имена, отчества, прозвища), микропонимике (названия рек, садов, полей, лугов, кладбищ, родников, болот, лесов, дорог, озер, улиц); клички собак, лошадей, коров населенных пунктов Туруново (Търән), Первомайское (Первомайски), Новое Котяково (Тёренъел), Нижнее Атыково (Пăлаши Атăк), Яншихово (Еншик) Батыревского р-на. Приложены схемы улиц, история возникновения данных сел.

273. IV–822. Материалы по микропонимике. Контрольные работы студентов ЧГПИ. 1998 г. 3 школьные тетради. Собраны материалы по микропонимике (названия улиц, рек, полей, лесов, лугов, прудов, гор, родников) и антропонимике (фамилии, имена, прозвища), клички лошадей, коров, собак, кошек д. Покровское

(Кёчкей) Марпосадского р-на, Сормхири (Сурәмхёрри), Караево (Карай), Новые Выселки (Сёне Выссәлкә) Красноармейского р-на.

274. IV–823. Материалы по микротопонимике. Контрольные работы студентов ЧГПИ. 1997–1998 г. 5 школьных тетрадей. Собраны материалы по микротопонимике (названия улиц, рек, полей, лесов, болот, кладбищ, плотин, мостов, оврагов, лугов, родников, прудов) и антропонимике (фамилии, имена, прозвища), клички лошадей, коров, собак, кошек, коз, свиней, овец д. Ойкасы (Уйкас), Большие Токшики (Мән Токшик), Акрамово (Шурча), Сыбайкасы (Сыпайкасси), Анаткасы (Анаткас), Сюмерткасы (Сёмёрткасси) Моргаушского р-на.

275. IV–824. Материалы по микротопонимике. Контрольные работы студентов ЧГПИ. 1998 г. 4 школьные тетради. Собраны материалы по микротопонимике (названия улиц, рек, полей, лесов, лугов, прудов), антропонимике (фамилии, имена, прозвища, генеалогическое дерево), клички лошадей, коров, собак, кошек, населенных пунктов Ойкасы (Ойкасси), Тренькасы (Тренькасси), Сятракасы (Сятракасси), Шоркасы (Шуркасси) Чебоксарского р-на. Дана схема-карта данных сел.

276. IV–825. Материалы по микротопонимике. Контрольные работы студентов ЧГПИ. 1998 г. 4 школьные тетради. Собраны материалы по микротопонимике (названия улиц, рек, полей, лесов, лугов, прудов), антропонимике (фамилии, имена, прозвища), клички лошадей, коров, собак, кошек населенных пунктов Тюнзыры (Тёнсёр), Шордауши (Шуртава́ш), Вурмеры (Вёрмер), Богатырево (Чиркүллә Патәрәл) Цивильского р-на.

277. IV–826. Материалы по микротопонимике. Контрольные работы студентов ЧГПИ. 1998 г. 3 школьные тетради. Собраны материалы по микротопонимике (названия улиц, рек, полей, лесов, лугов, прудов), антропонимике (фамилии, имена, прозвища), клички лошадей, коров, собак, кошек д. Синькасы (Сёнкас) Шумерлинского р-на.

278. IV–827. Материалы по микротопонимике. Контрольные работы студентов ЧГПИ. 1998 г. 5 школьных тетрадей. Собраны материалы по микротопонимике (названия улиц, рек, полей, лесов, лугов, прудов, озер), антропонимике (фамилии, имена, прозвища), клички лошадей, коров, собак, кошек населенных пунктов Кодеркасы (Котеркасси), Шорчекасы (Шорчекасси), Шинерпоси (Шёнерпус), Хыркасы (Хыркасси), Адылъял (Атәльял) Чебоксарского р-на.

279. IV–828. Материалы по микропонимике. Контрольные работы студентов ЧГПИ. 1998 г. 3 школьные тетради. Собраны материалы по антропонимике (фамилии, имена, отчества, прозвища), микропонимике (названия рек, садов, полей, лугов, кладбищ, родников, болот, лесов, дорог, озер, улиц), клички собак, лошадей, коров населенных пунктов Ойкас-Асламасы (Уйкас Асламас), Ордашево (Урташ), Испуханы (Йўспан) Ядринского р-на. Приложены схемы улиц, история возникновения данных сел.

280. IV–829. Материалы по микропонимике. Контрольные работы студентов ЧГПИ. 1998 г. 3 школьные тетради. Собраны материалы по антропонимике (фамилии, имена, отчества, прозвища), микропонимике (названия рек, садов, полей, лугов, кладбищ, родников, болот, лесов, дорог, озер, улиц); клички собак, лошадей, коров; схемы улиц, история возникновения населенных пунктов Арабоси (Арапуҫ), Шигали (Шӑхаль) Урмарского р-на.

281. IV–830. Материалы по антропонимике. Контрольные работы студентов ЧГПИ. 1998 г. 3 школьные тетради. Зафиксированы фамилии, имена, отчества, прозвища людей, проживающих в населенных пунктах Илюшкино (Иллюхаль ялӑ) Неверкинского р-на Пензенской обл.; Алдиарово (Элпуҫ), Нижарово (Сӑхӑтпуҫ) Янтиковского р-на.

282. IV–861. Материалы по топонимике и антропонимике. Курсовые работы студентов ЧГПУ. 1997 г. 2 школьные тетради. 1 анкета по сбору чувашской топонимии (Сост. Сосаева А.А. 1995 г.). Зафиксированы названия рек, садов, полей, лугов, кладбищ, родников, болот, лесов, дорог, прудов, озер, улиц, переулков, оврагов, гор, мельниц населенных пунктов Большие Шиуши (Мӑн Шӗвӗш), Нижние Елыши (Анатри Юлӑш), Татмыши (Татмӑш) Аликовского р-на. Собраны фамилии, имена, отчества и прозвища жителей данных деревень.

283. IV–862. Материалы по топонимике и антропонимике. Курсовые работы студентов ЧГПУ. 1998 г. 5 школьных тетрадей. 1 анкета по сбору чувашской топонимии (Сост. Сосаева А.А. 1995 г.). Зафиксированы названия рек, садов, полей, лугов, кладбищ, родников, болот, лесов, дорог, прудов, озер, улиц, переулков, оврагов, гор, мельниц, населенных пунктов Тигашево (Тикеш), Булаково (Пӑлакасси), Тойси (Тури Туҫа), Татмыш-Югелево (Татмӑш), Верхние Бюртли-Шигали (Пӱртлӗ) Батыревского р-на. Собраны фамилии, имена, отчества, прозвища жителей данных деревень.

284. IV–863. Материалы по топонимике и антропонимике. Курсовые работы студентов ЧГУ. 1999 г. 3 школьные тетради. 2 ан-

кеты по сбору чувашской топонимии (Сост. Сосаева А.А. 1995 г.). Зафиксированы названия рек, садов, полей, лугов, кладбищ, родников, болот, лесов, дорог, прудов, озер, улиц, переулков, оврагов, гор, мельниц, фамилии, имена, отчества и прозвища жителей населенных пунктов Чувашские Тимяши (Чăваш Тимеш ялĕ), Вудоялы (Вăтаел), Новое Чурашево (Пучинке) Ибресинского р-на. Дана схема улиц данных деревень.

285. IV–864. Материалы по топонимике и антропонимике. Курсовые работы студентов ЧГУ. 1997–1999 г. 3 школьные тетради. 2 анкеты по сбору чувашской топонимии (Сост. Сосаева А.А. 1995 г.). Зафиксированы названия рек, садов, полей, лугов, кладбищ, родников, болот, лесов, дорог, прудов, озер, улиц, переулков, оврагов, гор, мельниц, схема улиц, фамилии, имена, отчества, прозвища людей в населенных пунктах Кармамеи (Аслă Мами), Вурман-Янишево (Върман Енĕш), Малые Кибечи (Ăвăспұрт Кипеч), Напольные Котяки (Катек) Канашского р-на.

286. IV–865. Материалы по топонимике. 8 анкет по сбору чувашской топонимии (Сост. Сосаева А.А. 1995 г.). Анкеты заполнены в населенных пунктах Ачакасы (Ачча), Новые Маеи (Çĕнĕ Мами), Ухманы (Върманкас Ухман), Янгличи (Янкăлч), Оженары (Ушанар), Алешево (Олешово), Новые Ачакасы (Çĕнĕ Ачча), Челкумаги (Чулкăмака) Канашского р-на. Кем и когда заполнены анкеты — не указано.

287. IV–866. Материалы по топонимике и антропонимике. Курсовые работы студентов ЧПГИ. 1997 г. 4 школьные тетради. 2 анкеты по сбору чувашской топонимии (Сост. Сосаева А.А. 1995 г.). Зафиксированы названия рек, садов, полей, лугов, кладбищ, родников, болот, лесов, дорог, прудов, озер, улиц, переулков, оврагов, гор, мельниц, схема улиц, фамилии, имена, отчества и прозвища жителей населенных пунктов Новая Тюрлема (Çĕнĕ Тĕрлемес) Козловского р-на, Степное Яниково (Янкасси), Починок-Быбыть (Йăлмахва), Полевые Яуши (Хирти Явăш), Старый Сундырь (Кивĕ Сĕнтĕр) Комсомольского р-на.

288. IV–867. Материалы по топонимике и антропонимике. Курсовые работы студентов ЧГУ. 1997 г. 3 школьные тетради. 2 анкеты по сбору чувашской топонимии (Сост. Сосаева А.А. 1995 г.). Зафиксированы названия рек, садов, полей, лугов, кладбищ, родников, болот, лесов, дорог, прудов, озер, улиц, переулков, оврагов, гор, мельниц, схема улиц, деревень, фамилии, имена, отчества и прозвища жителей населенных пунктов Нижние Кожары (Анат

Кушар), Чиганары (Чаканар), Исаково (Кёсён Шетмё), Яншихово (Еншик) Красноармейского р-на, Питишево (Утаркасси) Красночетайского р-на.

289. IV–868. Материалы по топонимике и антропонимике.

Курсовые работы студентов ЧПГИ. 1997 г. 2 школьные тетради. 1 анкета по сбору чувашской топонимии (Сост. Сосаева А.А. 1995 г.). Зафиксированы названия рек, садов, полей, лугов, кладбищ, родников, болот, лесов, дорог, прудов, озер, улиц, переулков, тропинок, оврагов, гор, мельниц, схема улиц, родословная семьи Петровых, фамилии, имена, отчества и прозвища жителей населенных пунктов Большое Камаево (Уплер), Второе Чурашево (Чураш), Алмандаево (Упакасси) Марпосадского р-на.

290. IV–869. Материалы по топонимике и антропонимике.

Курсовые работы студентов ЧГУ. 1995–1999 гг. 1 школьная тетрадь, 2 анкеты по сбору чувашской топонимии (Сост. Сосаева А.А. 1995 г.). Зафиксированы названия рек, садов, полей, лугов, кладбищ, родников, болот, лесов, дорог, прудов, озер, улиц, переулков, тропинок, оврагов, гор, мельниц, схема улиц, фамилии, имена, отчества, прозвища жителей населенных пунктов Новый Томлай (Сёне Тэмлай), Кашмаши (Кашмаш) Моргаушского р-на, Никольское (Мән Явӑш) Ядринского р-на.

291. IV–870. Материалы по топонимике и антропонимике.

Курсовые работы студентов ЧГУ. 1995–1997 гг. 1 школьная тетрадь, 3 анкеты по сбору чувашской топонимии (Сост. Сосаева А.А. 1995 г.). Зафиксированы названия рек, садов, полей, лугов, кладбищ, родников, болот, лесов, дорог, прудов, озер, улиц, переулков, тропинок, оврагов, гор, мельниц, схема улиц, родословная семьи Семеновых, фамилии, имена, отчества, прозвища жителей населенных пунктов Кудеснеры (Кётеснер), Малое Яниково (Пёчёк Енкасси), Тинсарино (Тупах), Орнары (Урнар) Урмарского р-на.

292. IV–871. Материалы по топонимике и антропонимике.

Курсовые работы студентов ЧПГИ. 1997 г. 2 школьные тетради, 3 анкеты по сбору чувашской топонимии (Сост. Сосаева А.А. 1995 г.). Зафиксированы названия рек, садов, полей, лугов, кладбищ, родников, болот, лесов, дорог, прудов, озер, улиц, переулков, оврагов, гор, мельниц, фамилии, имена, отчества, прозвища жителей населенных пунктов Шоркасы (Шуркасси), Атлашево (Тутаркасси), Кивсерткасы (Кивсүрткасси), Ямбарусово (Платка) Чебоксарского р-на. Приложена схема улиц данных сел.

293. IV–872. Материалы по топонимике и антропонимике.

Курсовые работы студентов ЧПГИ. 1997–1998 гг. 6 школьных тет-

радей. 2 анкеты по сбору чувашской топонимии (сост. Сосаева А.А. 1995 г.). Зафиксированы названия рек, садов, полей, лугов, кладбищ, родников, болот, лесов, дорог, прудов, озер, улиц, переулков, тропинок, оврагов, гор, мельниц, схема улиц, плотин, фамилии, имена, отчества, прозвища жителей населенных пунктов Кошки-Куликеево (Кушкă), Яльчики (Елчĕк), Старое Янашево (Таяпа Энтри), Тоскаево (Тускел), Малое Байдеряково (Кĕçĕн Патреккел), Шемалаково (Шăмалак), Новое Андибереево (Çĕнĕ Эйпеç) Яльчикского р-на.

294. IV–873. Материалы по топонимике и антропонимике. Курсовые работы студентов ЧГУ. 1997–1999 г. 4 школьные тетради. Зафиксированы названия рек, садов, полей, лугов, кладбищ, родников, болот, лесов, дорог, прудов, озер, улиц, деревень, переулков, тропинок, оврагов, гор, мельниц, схема улиц, плотин, фамилии, имена, отчества, прозвища жителей населенных пунктов Трехизб-Шемурша (Виçлурт Шăмăршă) Шемуршинского р-на, Уразкасы (Ураскасси), Алдиарово (Элпуç) Янтиковского р-на.

295. IV–874. Материалы по топонимике и антропонимике. Курсовые работы студентов ЧПГИ. 1997–1998 г. 7 школьных тетрадей. Зафиксированы названия дорог, мостов, прудов, рек, озер, болот, полей, переулков, улиц, тропинок, гор, кладбищ, схемы деревень, улиц, фамилии, имена, отчества, прозвища жителей сс. Новое Семенкино (Çĕнĕ Çеменккe) Чекагушевского р-на; Юламаново (Юламан), Шланлы (Шăланлă), Меслеме (Меслепуç) Аургазинского р-на; Кош-Елга (Хушăлка) Бижбулякского р-на Республики Башкортостан.

296. IV–875. Материалы по топонимике и антропонимике. 1998 г. 4 школьные тетради и 3 анкеты по сбору топонимического материала (сост. А.А. Сосаева). Зафиксированы названия дорог, мостов, прудов, рек, озер, болот, полей, переулков, улиц, тропинок, гор, кладбищ, схемы деревень, улиц, родословная семьи Маняковых, фамилии, имена, отчества, прозвища жителей сс. Городище (Хулаçырми), Старый Чекурек (Кивĕ Чакă), Старое Дуваново (Тăваньел) Дрожжановского р-на; Ивашкино (Йăвашкел) Черемшанского р-на; Малые Меми (Кўлпуç ялĕ) Кайбицкого р-на; Тоншерма (Çармăс ялĕ) Тетюшского р-на Республики Татарстан. Анкеты заполнены учителями школ данных сел и сотрудником ЧНИИ Батченко Е.И.

297. IV–876. Материалы по топонимике и антропонимике. Курсовая работа студентки ЧПГИ. 1998 г. 12 рук. стр. Зафикси-

рованы названия дорог, мостов, прудов, рек, озер, болот, полей, переулков, улиц, тропинок, гор, кладбищ, фамилии, имена, отчества, прозвища жителей с. Бикмурзино (Пикмърсаль/Питмърсаль) Неверкинского р-на Пензенской области. Приведена родословная семьи Юртаевых данного села.

298. IV–938. Альдебенева Е. Микротопонимы с. Старая Кармала (Кив Хурамал) Кошкинского р-на Самарской обл. Анкета выслана по просьбе ЧНИИ, чтобы помочь в сборе материала по теме «Расселение чувашей в Самарском Заволжье в конце XVII–XVIII вв.».

VIII. ЛЕКСИКОГРАФИЯ

299. IV–2. Ашмарин Н.И. Словарь по чувашскому языку. 16-й выпуск. 1938 г. Буква «Х». Две папки. В первой папке – 15 тетрадей (1–15), во второй – 10 тетрадей (16–26). 18-я тетрадь отсутствует.

- 1-я тетрадь. С. 1–20: ха – хайчă;
- 2-я тетрадь. С. 21–40: хайхи – хавхалантар;
- 3-я тетрадь. С. 41–60: халь – хальте;
- 4-я тетрадь. С. 61–80: халь – харлаттар;
- 5-я тетрадь. С. 81–100: харам – хатёр;
- 6-я тетрадь. С. 101–120: харамал – хып;
- 7-я тетрадь. С. 121–140: хып – хырçă карчĕ;
- 8-я тетрадь. С. 141–160: хыраш – хытă;
- 9-я тетрадь. С. 161–180: хытă кукар – хире-хирĕç;
- 10-я тетрадь. С. 181–200: хире-хирĕç – хуйлан;
- 11-я тетрадь. С. 201–220: хуйхат – халхулан;
- 12-я тетрадь. С. 221–240: халханки – хуплăх;
- 13-я тетрадь. С. 241–260: хуп пахча – хупху;
- 14-я тетрадь. С. 261–280: хуранси-хор – арăмути;
- 15-я тетрадь. С. 281–300: хора арăм вити – киремет хурами;
- 16-я тетрадь. С. 301–320: хурама йĕлме – хурт, хорт;
- 17-я тетрадь. С. 21–340: хурташ – хусланчăк;
- 19-я тетрадь. С. 361–380: хутăш-арканчăк – хушлăх;
- 20-я тетрадь. С. 381–400: хушмалчă – хайне хай;
- 21-я тетрадь. С. 401–420: хайлăх – хăва;
- 22-я тетрадь. С. 421–440: хăва кати – хăлха тымарĕ;
- 23-я тетрадь. С. 441–460: хăм – хондама, хындыма;
- 24-я тетрадь. С. 461–480: хăнтăр – хăраххăн;
- 25-я тетрадь. С. 481–500: хăраттар – хăшĕ-хăшĕ;
- 26-я тетрадь. С. 501–504: хăшт – хăшшĕ.

Переписчик списал с карточек Н.И.Ашмарина. Редактировано разными редакторами.

300. IV–19. Материалы для исторической карты (географические термины).

1. Карта политико-административного деления европейской части СССР.

2. Карта политико-административного деления СССР.

3. Физическая карта СССР.

Географические термины на русском языке переведены на чувашский язык.

301. IV–12. Терминологический словарь. 16 тетрадей. Термины по химии; 2 тетради – общественно-политические термины; 4 – по математике; 2 – по языку и литературе; 2 – по естествознанию и географии; 3 – по географии. 1). Термины по географии. Две тетради. Каждая по 35 маш. стр. Русско-чувашский словарь географических терминов от «А» по «Я». 2). 1-я тетрадь. Термины по естествознанию и географии (составлено по стабильным учебникам 1938 г.). 60 маш. и рук. стр. Русские названия напечатаны, перевод на чувашский язык от руки. Сельскохозяйственные термины чередуются с географическими терминами. Термины расположены по алфавиту. 2-я тетрадь. 28 рук. стр. Термины по естествознанию и географии. Русские термины и перевод на чувашский язык написаны от руки. Термины расположены по алфавиту в два столбца. 3). Литературные и языковые термины. Две тетради. 1. 27 маш. стр. Термины, связанные со стихосложением, прозой, авторами стихов и романов расположены по алфавиту. 2. 11 рук. стр. Термины, относящиеся к языку, литературе, по алфавиту. Переведен на чувашский язык. 4). 1-я тетрадь. Математические термины. 16 маш. стр. Русские термины переведены на чувашский язык. По алфавиту от «А» по «Ч». 2-я тетрадь. 10 рук. стр. Два столбца от «А» по «Ш». Некоторые термины повторяются. 3-я тетрадь повторяет с точностью первую тетрадь. 5). Термины по математике и физике. (Составлено по стабильным учебникам для начальных школ. 1938 г.). 11 стр. Термины по математике на русском языке переведены на чувашский яз. От «А» по «Э». Термины по физике на русском языке переведены на чувашский язык. От «А» по «Э». Есть рекомендация (на 4 листках) для включения в список терминов по математике. 6). Термины по географии. Составитель Романов Н.Р. 26 рук. стр. Чувашско-русский словарь географических терминов от «А» по «Я». 7). Общественно-политические термины. Два экз. 29 маш. стр. Два столбца, на русском и чувашском языках. 8). Термины по химии. Страницы в тетрадях не указаны. В 1-й тетради перевод терминов на чувашский язык от «А» по «Э», во второй от «А» по «Я».

302. V–13. Ашмарин Н.И. Кое-что о «Словаре». Н.И. Ашмарин описывает историю создания словаря и причины, побудившие его изучить чувашский язык: «Так как до сих пор чувашская лексикография насчитывает лишь весьма немного трудов, то, конечно, ожидать от моего словаря много нет достаточных оснований. Основательной работе в этой области должно предшествовать детальное изучение отдельных чувашских говоров...». См. № 303.

303. IV–14. Иванов А.И. Словарь чувашского языка проф. Н.И. Ашмарина. 1941 г. 82 маш. стр. 1. Письмо академика И. Крачковского (30.05.1941 г.) по поводу словаря Н.И. Ашмарина, где он пишет, что словарь является выдающимся памятником науки. 2. Н.И. Резюков. Первый вариант послесловия к словарю Н.И. Ашмарина. См. № 311. 3. Составление и издание «Словаря чувашского языка». 6 маш. стр. Мысль составления полного словаря чувашского языка возникла у Н.И. Ашмарина в 1896 году. Первым его шагом в этом направлении была запись всех тех чувашских слов, которых тогда он знал. См. № 302. 4. Лексика «Словаря чувашского языка». 23 маш. стр. Иванов А.И. пишет, что благодаря 37-летнему неутомимому труду проф. Н.И. Ашмарина мы имеем словарь, содержащий до 40000 чувашских слов, не считая 6000 фонетических разновидностей слов, кроме того более 10000 словосочетаний (фразеологических терминов). 5. Принятые в словаре сокращения терминов, названий деревень и названий книг. 17 маш. стр. Например: *правол.* – правописание, *род.п.* – родительный падеж. *Т.-И.-Шем.* – Трех-Изб-Шемурша Шемуршинского района и т.д. 6. Структура словаря и имеющиеся в нем грамматические замечания. 30 маш. стр. Н.И. Ашмарин в словаре для фонетической записи слов принял алфавит. Ценным с грамматической точки зрения следует признать указание на аналоги в построении слов. Например, к слову «каҫхине» дано сравнение по построению: «ирхине», «каҫхине». Ставил требования перед лексикографом: рассматривать слова и их значения в связи со всем многообразием языка, мышлением, мировоззрением, с бытом и культурой народа, вникнуть в душу языка, уметь переживать то, что переживает человек данной национальности при произношении того или иного слова.

304. IV–17. Егоров В.Г. Русско-чувашский словарь. 1937 г. 438 рук. стр. От «А» по «С». Издан. См. Егоров В.Г. Русско-чувашский словарь. Под ред. И.А. Андреева. Чебоксары, 1960. 497 с. Под ред. А.Е. Горшкова. Чебоксары, 1972. 496 с.

305. IV–18. Отзывы (рецензии) академика Мещанинова и других о словаре чувашского языка Н.И. Ашмарина. Отзыв Мещанинова 2 маш. стр. Отзывы И. Крачковского и С. Малова написаны от руки. Все трое перечисляют заслуги Н.И. Ашмарина в деле создания «Словаря чувашского языка». Письмо Н. Поппе о выдающихся заслугах Н.И. Ашмарина. Одно письмо перевода предисловия к 1 тому словаря. Автор расписался неразборчиво. Все эти письма и отзывы направлены в адрес НИИ ЯЛИ.

306. IV–20. Отзывы на терминологический словарь, вышедший в 1940. 157 с. 1. Орлов С. Терминологический словарь // Красная Чувашия, 1941. 6 февраль. Вырезка из газеты. 2. Малютин Р. Терминологи словарё // Чăваш коммуни. 1941. 10 январь. Вырезка из газеты.

307. IV–30. Егоров В.Г. Краткий русско-чувашский словарь. 2-й экз. 111 маш. стр. Алфавит перепутан. См. Егоров В.Г. Русско-чувашский словарь. Под. ред. И.А. Андреева. Чебоксары, 1960. 497 с. Под ред. А.Е. Горшкова. Чебоксары, 1972. 496 с.

308. IV–31. Резюков Н.А. Чăваш чĕлхин орфографи словарё. 188 маш. стр. Первый вариант состоит из предисловия, орфографических правил, списка слов от «А» по «Я». Второй вариант. 180 рук. стр. 1. Предисловие. 2. Список слов по алфавиту, 3. Орфографические правила. Третий вариант. 122 маш. стр. 1. Предисловие. 2. Список слов. [Орфографический словарь чувашского языка.]

309. IV–42. Краткий русско-чувашский словарь. Под ред. Н.А. Резюкова. 432 маш стр. От «А» по «Я».

310. IV–43. Словарь русских слов для нерусских начальных школ РСФСР. Под ред. В.М. Чистякова. М., 1938. 125 маш. стр. В этот словарь включены слова, имеющиеся в учебниках для нерусских начальных школ (за исключением слов местного значения), географические названия, которые и на родном языке должны звучать так же, как слова малоупотребительные или такие, которые могут быть заменены равнозначными словами. Всего 5 тысяч слов. Слова расположены по алфавиту от «А» по «Я». Слова на русском языке печатные, перевод на чувашский – от руки.

311. IV–55. Резюков Н.А. Послесловие к 17-томному словарю Н.И. Ашмарина «Словарь чувашского языка». 196 маш. стр. с поправками от руки. Указано значение словаря. Дан список сокращений. Послесловие опубликовано в конце 17 тома «Словаря чувашского языка» Н.И. Ашмарина. Чебоксары, 1950. С. 389–405. См. № 303.

312. IV–62. Радлов В.В. Турецкие этюды VIII. Фотокопия оригинала. Старотурецкие языки и чувашский язык. 2 экз. 35 стр. **Радлов В.В.** Турецкие этюды VIII. Фотокопия оригинала. Старотурецкие языки и чувашский язык. 2-я ред. 96 стр. 1916 г. Фонетика, морфология, ономастика на немецком языке. Хранится в Архиве АИРФ в Санкт-Петербурге. Ф. 177, оп. 1, № 30. Обнаружено М.Р. Федотовым. Фотокопия рукописи.

313. IV–69. Патмар И.А. Чăвашсен калашу чѣлхине вырăс сăмахĕсем кĕрсе пынине кăтартакан словарь. 1946–1947. 82 рук. стр. 1. Революци хыççăн чăвашсен калашу чѣлхине кĕрсе пыракан вырăс сăмахĕсене (А–Ш) 6–40 стр. кăтартна. 2. Калашу чѣлхинче чăваш сăмахĕсене вырăсла калама пуçланине (А–Ф) 42–82 стр. кăтартна. [Словарь, отражающий процесс вхождения в чувашский разговорный язык русских слов.]

314. IV–70. Ашмарин Н.И. Объяснение (ключ) сокращенных слов и терминов 17-томного словаря чувашского языка. 16 рук. стр. Приведен список сокращений населенных пунктов, включенных в словарь и их полное название. Например: *Орауш. – Орауши Тойсинской волости Ядринского уезда Казанской губернии* и т. д.

315. IV–72. Материалы орфографического словаря чувашского языка для начальных и средних школ, подготовленного ко второму изданию. 55 маш. и рук. стр. 1949 г. С. 1–3. Рецензия Отачкина А.: «Учитывая его некоторые замечания словарь может быть рекомендован к печати». С. 4–30. Рецензия А. Васильева. 113 замечаний. С. 31–34. Письмо В. Долгова к директору НИИ Григорьеву П.Г. с замечаниями о словаре (2 экз.). С. 35–36. Замечания о словаре В. Долгова. С. 37–39. Замечания Н. Резюкова по вопросам словаря чувашского языка, составленного А.И. Ивановым. С. 40–41. Замечания Р.И. Цаплиной к 2-му изд. словаря. С. 42–45. Рецензия на рукопись орфографического словаря Р.И. Цаплиной. С. 46–51. Замечания и рецензия на орфографический словарь М. Николаева. Словарь издан в Чебоксарах в 1951 г. 128 с.

316. IV–82. Ашмарин Н.И. Тетради № 29–52 профессора Н.И. Ашмарина к выпуску словаря чувашского языка. 15 вып. 475 рук. стр. От слова «тăтăшла» по слово «чўпĕк».

317. VI–98. Захаров Е.З. Отзыв доцента пединститута на IV выпуск «Словаря чувашского языка» Н.И. Ашмарина.

318. IV–129. Авторская корректура словаря Н.И. Ашмарина (3–4 вып.). Корректуру читал Т. Матвеев.

319. IV–137. 1. Отрывок из анонимного рукописного русско-чувашского словаря 18 в. 1 рук. стр. 2. **Отрывок из** пятизначного

«Словаря языковъ разныхъ народовъ въ Нижегородской губернии обитающихъ; именно: россиян, татар, чувашей, мордвы и черемись» 1785 г. 1 рук. стр. 3. **Отрывки** из книги «Начертание правил чувашского языка и словарь, составленный для духовных училищ Казанской епархии. Казань, 1836. 3 рук. стр.

320. VI–258. Орлов С.П. 1. Чувашско-русский словарь ботанических терминов. 165 рук. стр. Термины расположены по алфавиту. От «А» по «Ы». 2. Материалы для русско-чувашского словаря ботанических терминов и понятий. 1941 г. 29 рук. стр. От «А» по «Я».

321. VI–276. Лукин А. Материалы для терминологического словаря чувашского языка. 1927 г. 24 рук. стр. Слова расположены по алфавиту. Добавление к канцелярским терминам. С. 25–55. Словарь терминов политической экономии. С. 56–58. Термины на чувашском языке переведены на русский язык.

322. VI–281. Кириллов С.К. (г. Красноярск). Словарик местных слов Башкирии. (Пушкăрт АССР-че пурăнанакан чăвашсен чĕлхипе тутар чĕлхинчи пĕр тĕплĕ сăмахсем.) 1964 г. 13 рук. стр. Диалектологический материал, собранный автором в чувашских селениях Башкирии. Слова расположены по алфавиту, некоторые из них проиллюстрированы примерами. Например: *Ахър* – наверное, пожалуй, может быть, вероятно. *Вăл паян, ахър, килте сук* – Наверное, его сегодня дома нет. *Арлан* – хомяк. *Ант* – клятва, присяга. *Ант тăвас* — присягу принимать. *Кăрал* – оружие, инструмент. *Кĕçке* – насилу, едва. *Юмарт* – щедрый и т.д.

323. IV–362. Данилов Г.П. Словарь чувашских слов. Записки. Две общие тетради. 62 рук. стр. Словарь представляет собой труд любителя языковеда. Словарь отдельных слов составлен без системы.

324. IV–371. Резюков Н.А. Рукописи из личного архива. 1. Краткий болгаро-русско-чувашско-турецко-татарский словарь. Сост. М.И. Йотов, Н.Н. Пономарева. 5 рук. стр. От «А» по «Я». Около 29000 слов. Например, болг. *акъл* «разум», чув. *ăс-хакăл*, турец. *акіл* «ум, разум», тат. *акыл*; болг. *бакър* русск. *медь*, чув. *пăхăр*, турецк. *bakir*, тат. *бакыр* и т.д. 2. Краткий удмурто (удмуртско)-чувашский словарь. 11 рук. стр. Например, удм. *абдраны* «удивиться, глумиться», чув. *аптра*; удм. *аби* «бабушка», «повивальная бабка», «теща», чув. *аби* «мать», «свекровь», «теща»; чув. *эпи* «повивальная бабка»; удм. *адями* «человек», чув. *этем* «человек». ; удм. *бакча* «огород», чув. *пахча* «огород, сад» и т.д.

325. IV–375. 1. Медведкова Т.Ф. Работа над чувашско-русскими и русско-чувашскими переводными словарями. 4 маш. стр. Опубликовано. См. Работа над чувашско-русскими и русско-чувашскими словарями // Н.И. Ашмарин – основоположник чувашского языкознания. Сб. ст. / ЧНИИ. Чебоксары, 1971. С. 126–130. **2. Скворцов М.И.** Терминология ремесел в Словаре Н.И. Ашмарина (Тезисы). 2 маш. стр. Опубликовано. См. Терминология ремесел в Словаре Н.И. Ашмарина // Н.И. Ашмарин – основоположник чувашского языкознания. Сб. ст. / ЧНИИ. Чебоксары, 1971. С. 131–140.

326. IV–377. Сергеев Л.П. Диалектологический атлас чувашского языка. Приложение. Т.1. (Словарь чувашских народных говоров.) 1972 г. 511 маш. стр. Представляет собой свод лексических и фонетических диалектизмов чувашского языка. Словарь составлен на материалах, записанных в разных местностях чувашской языковой общности, в разное время, разными исследователями, рукописных материалах из НА ЧНИИ. Состоит из двух частей: 1-й части представлены лексические, а во 2-й – фонетические диалектизмы. По этой теме напечатаны две работы: 1. Диалектологический словарь чувашского языка. Чебоксары, 1968. 104 с. 2. Словарь чувашских народных говоров. Фонетические диалектизмы // Материалы по чувашской диалектологии. Сб. ст. ЧНИИ. Чебоксары, 1971. Вып. 4. С. 45–158.

327. IV–380. Словари. Фотокопии оригиналов. **1. Слова**, взятые из французских разговоров. Российские с чувашскими, расположенные по урокам. 84 л. РО ГПБ им. С. Щедрина ф. Аделунга, № 35. **2. Словарь** языка чувашского. 136 л. РО ГПБ им. С. Щедрина ф. Аделунга, № 222.

328. IV–384. Федоров Г.И. Фразеологический словарь чувашского языка. 1975 г. 224 маш. стр. Буквы «П», «Х», «С», «Ч». Фразеологические сочетания расположены по алфавиту. Каждое фразеологическое сочетание подтверждено примерами, некоторым дана краткая этимология.

329. IV–388. Материалы для составления «Чувашского этимологического словаря» 1. Список рукописей, материал из которых расписан для картотеки Исторического словаря чувашского языка. 1 маш. стр. 2. Список печатных источников, материал из которого расписан для картотеки Исторического словаря чувашского языка. 2 маш. стр. 3. Научная периодика (дополнения). 1 маш. стр. 4. Список сокращений. 4 маш. стр. 5. Сокращения в названи-

ях языков и диалектов. 3 маш. стр. 6. Список словарей, подлежащих использованию для выборки соответствий и справок без ссылки на них в словарных статьях «ЧЭС». 6 маш. стр. 7. Список обязательных источников на иностранном языке 10 маш. стр. + 19 карточек. 8. Библиографические указатели и справочники для составителей «Этимологического словаря чувашского языка». 2 маш. стр. 9. Список обязательных источников составителей «Чувашского этимологического словаря». 20 маш. стр. 10. Памятка для составителей вспомогательной библиографической картотеки «Чувашского этимологического словаря». 3 маш. стр.

330. IV–389. Сергеев Л.П. Свод чувашских словарей 18 века. 296 маш. стр. Словарь составлен по рукописным и печатным памятникам чувашской письменности 18 века. Используются как архивные, так и опубликованные материалы. Словник составлен по алфавиту. Отдельные слова словника оставлены в орфографии оригинала и взяты в кавычки. См. 1. О памятниках чувашской письменности 18 века // Учен. зап. / ЧНИИ. Филология. Чебоксары, 1970. Вып. 46. С. 228-263. 2. XVIII ёмёрти чăваш ғырулаьхён палăкёсем. Шупашкар, 2004. 108 с.

331. IV–392. Вамбери Г. Etymologisches Wörterbuch der turko-tatarischen sprachen. Ein versuch zur darstellung des Familienverhältnisses des turko-tatarischen wortschatzes. Leipzig, 1878. [Тюрко-татарский этимологический словарь.] 139 л. Фотокопия оригинала.

332. IV–397. Андреев Н.А. Выписки сходных с чувашскими слов из разных национальных словарей. (1948–1975). 90 рук. стр. Автор сравнивает чувашские слова со сходными бесермянскими, ойротскими, китайскими, уйгурскими, мокшанскими и караимскими словами.

333. IV–402. Фотокопии из Ленинграда. 1. Отзыв академика Шифнера на рукопись «Чувашско-русского корневого словаря» Н.И. Золотницкого. 2 листа. 2. Отзыв академика Шегрена на рукопись «Чувашско-русского словаря» В.П. Громова. Из фонда АН СССР.

334. IV–403. Скворцов М.И. Материалы к чувашско-русскому словарю. 85 маш. стр. + дополнения. Словарь издан в 1985 г. 1. Тематические списки иллюстраций к чувашско-русскому словарю (2 экз.). 2. Алфавитный список слов, сопровождаемых иллюстрациями (чувашско-русский словарь). 3. Спецификация типо-размеров, разработанных для подготовки иллюстраций к «Чувашско-русскому словарю».

335. IV–404. Русско-чувашский словарь, составленный Дмитрием Добронравовым в 1867 г. Точное название словаря «Алфавитный Словарь с Российского языка на Чувашский перевод». От «А» по «Я». Например: *Анбарь – клеть, баринь – олбуть, вдовець – орзья, солодь – саладь* и т.д. Фотокопия. 97 листов. Обнаружен А.А. Алексеевым в архиве Географического общества СССР в 1977 г. в Ленинграде.

336. IV–407. Материалы по составлению «Этимологического словаря» чувашского языка. 1. Рекомендации совещания по научно-педагогическим и организационным вопросам работы над этимологическим словарем чувашского языка, состоявшегося 27–28 ноября 1977 г. в г. Москве, с участием А. Рона-Таша, Л.С. Левитской, И.Г. Добродомова, М.И. Скворцова. 3 маш. стр. 2. А. Рона-Таш. Памятка по подбору и переводу выборок из работ, опубликованных на венгерском языке, для картотеки «Чувашского этимологического словаря». 1 маш. стр. 3. Положение редакционной комиссии «Этимологического словаря чувашского языка». 3 маш. стр.

337. IV–408. 1. Русско-татарско-чувашско-мордовский словарь ЛО АН СССР. Ф.21, оп. 5, д. 149. Фотокопия оригинала. Выявлен Димитриевым В.Д. 2. Русско-татарский словарь (1730). ЛО АН СССР. Ф.21, оп. 5, д. 149. Фотокопия оригинала. 3. Рукопись словаря И.Э. Фишера. ЛО АН СССР, раздел 3, оп. 1, ед. хр. 135. Чувашская часть словаря представлена на л. 49–62. Фотокопия оригинала. Впервые выявлен Сергеевым Л.П. 4. Рукописи Г.Ф. Миллера. ЛО АН СССР, Ф.21, оп. 5, д. 164. Фотокопия оригинала. Впервые выявлена Сергеевым Л.П. 5. Русско-татарско-черемисско-чувашский словарь. Материалы Г.Ф. Миллера. ЛО АН СССР. Ф. 21, оп. 5, д. 168. Впервые выявлены Сергеевым Л.П. 6. Материалы Г.Ф. Миллера. Словесник на разных языках. ЛО АН СССР. Ф. 21, оп. 5, ед. хр. 6. Фотокопия оригинала. Впервые выявлен Сергеевым Л.П. 7. Русско-чувашско-мордовско-вотяцкий словарь (2) П.С. Палласа. ЛО АН СССР. Ф. 94, оп. 2, ед. хр. 111. Фотокопия оригинала. Впервые выявлен Сергеевым Л.П. 8. Русско-черемисско-чувашско-мордовский словарь П.С. Палласа. ЛО АН СССР, Ф. 94, оп. 2, ед. хр. 112. Фотокопия оригинала. Впервые выявлен Сергеевым Л.П. См. № 338.

338. IV–409. 1. Русско-татарско-чувашско-мордовский словарь. ЛО АН СССР, Ф. 21, оп. 5, д. 149. Фотокопия оригинала. Выявлен Димитриевым В.Д. 2. Русско-татарский словарь (1730). ЛО

АН СССР. Ф. 21, оп, 5, д. 149. Фотокопия оригинала. 3. Рукопись словаря И.Э. Фишера. ЛО АН СССР. Раздел 3, оп, 1, ед. хр. 135. Фотокопия оригинала. Чувашская часть словаря представлена на л. 49–62. Впервые выявлена Сергеевым Л.П. 4. Рукописи Г.Ф. Миллера. ЛО АН СССР. Ф.21, оп, 5, д. 164. Фотокопия оригинала. Впервые выявлен Сергеевым Л.П. 5. Русско-татарско-черемисско-чувашский словарь. Материалы Г.Ф. Миллера. ЛО АН СССР. Ф. 21, оп, 5, д. 168. Фотокопия оригинала. Впервые выявлены Сергеевым Л.П. 6. Материалы Г.Ф. Миллера. Словесник на разных языках. ЛО АН СССР. Ф. 21, оп, 5, ед. хр. 6. Фотокопия оригинала. Впервые выявлен Сергеевым Л.П. 7. Русско-чувашско-мордовско-вотяцкий словарь (2) П.С. Палласа. ЛО АН СССР. Ф. 94, оп, 2, ед. хр. 111. Фотокопия оригинала. Впервые выявлен Сергеевым Л.П. 8. Русско-черемисско-чувашско-мордовский словарь П.С. Палласа. ЛО АН СССР. Ф. 94, оп, 2, ед. хр. 112. Фотокопия оригинала. Впервые выявлен Сергеевым Л.П. 9. Русско-чувашский словарь П.С. Палласа. ЛО АН СССР. Ф. 94, оп, 2, ед. хр. 120. Фотокопия оригинала. Впервые выявлен Сергеевым Л.П. 10. Русско-чувашский словарь П.С. Палласа. ЛО АН СССР. Ф. 94, оп, 2, ед. хр. 121. Фотокопия оригинала. Впервые выявлен Сергеевым Л.П. 11. Русско-чувашский словарь П.С. Палласа. ЛО АН СССР. Ф. 94, оп, 2, ед. хр. 122. Фотокопия оригинала. Впервые выявлен Сергеевым Л.П. См. № 337.

339. IV–410. Словарь языка чувашского. Рукописный отдел Государственной публичной библиотеки им. Салтыкова-Щедрина. Ф. 885, Эрмитажное собрание, № 222. Анонимный словарь. Выявлен Сергеевым Л.П. 68 л. Фотокопия оригинала.

340. IV–413. Федоров Г.И. Чăваш чĕлхин фразеологи словарьне тунă чухне усă курмалли материал. 2 экз. 76 маш. стр. Приведены фразеологические сочетания. К ним даны примеры. Буква «П». От фразеологического сочетания «Павра ҫăвар» до «Пырши-пакартине кăлар». [Материалы для использования при составлении фразеологического словаря чувашского языка.]

341. IV–416. 1. Скворцов М.И. Словосочетания как объект и средство лексикографирования в двуязычном словаре. 2 маш. стр. Опубликована. См. Проблемы словосочетаний в тюркских языках. Научная сессия. ЧНИИ. Тезисы докладов. Чебоксары, 1975. С. 28–29. **2. Цаплина Р.И.** Именные и глагольные словосочетания чувашского языка в пятиязычном словаре Дамаскина (1785 г.). Опубликована. См. Проблемы словосочетаний в тюркских языках. Научная сессия. ЧНИИ. Тезисы докладов. Чебоксары, 1975.

342. IV–417. Словарь венгерского языка. 25 маш. стр. Предисловие 22 стр. Перевод с немецкого М.Р. Федотова. Этимологический словарь венгерского языка издан в Будапеште в 1967 году.

343. IV–419. Чăваш чĕлхин орфографи словарьне тумалли инструкци. Дополнение к орфографическому словарю 1961 г. 11 маш. стр.

344. IV–420. Ефимов Ю.Ф. Первоначальные (пробные) статьи для «Этимологического словаря чувашского языка». Отдельные листки. Наброски от руки. Раскрыты этимологии некоторых чувашских слов на букву «Е», «Ё», «Ў», «Э», «Ы», «Я», «Ю».

345. IV–436. Лыкова О.И. Омонимы в современном чувашском языке. Дипломное сочинение. Чебоксары, 1974 г. 109 маш. стр. Работа состоит из двух глав, заключения, списка литературы, приложений. В дипломном сочинении рассмотрены словарный состав современного чувашского языка. Основной задачей автора является: выявление омонимов типичных явлений омонимии и омоформии, указание структурных особенностей омонимии и полисемии, выявление омонимичных слов и форм в словарном составе из имеющихся в нем случаев расхождения значений в пределах одного и того же фонетического и орфографического комплекса.

346. IV–437. Петрова Р.А. К.В. Ивановăн «Нарспи» поэмин словарё. Диплом ёсё. 1974 ç. 320 маш. стр. Поэмăра пайăр мар ятсем, паллă ячĕсем, глаголсем миçe хут тĕл пулнин хисепне кăтартнă. Тĕслĕхрен: *туй* 86 хутчен тĕл пулать. *вăрман* – 64, *кун* – 22, *ват* – 35, *сарă* – 24, *кай* – 76, *пар* – 32. т.ыт.те. [Словарь поэмы К.В. Иванова «Нарспи».]

347. IV–449. Данилов Г.П. Словарь чувашских слов. 1966 г. Две общие тетради. В первой тетради 77 рук. стр. Во второй тетради страницы не указаны. Слова расположены по алфавиту от «А» по «Я». Два столбика. В первом столбике слова на чувашском языке, в скобках на русском языке. Во втором столбике это слово в разных вариантах. Например, *ав* (*гнуть, сгибать*), *ав, кука́рт, йёкёрёлтер*.

348. IV–451. Библиография лексических словарей (финский, турецкий, монгольские языки). Словари на языках народов СССР. 22 маш. стр. Дан список словарей, которые вышли в свет или должны выйти с 1943 по 1978 год.

349. IV–452. 1. Ильин М. Русско-чувашский словарь литературоведческих терминов. Год не указан. 48 маш. стр. Термины

расположены по алфавиту от «А» по «Я». Например: *Абстрактная форма* – абстрактлă форма, *идея* – тĕп шухăш, *пятистопный амфибрахий* – пилĕк стопаллă амфибрахий, *язык* – чĕлхе и т.д. **2. Сергеев Л.П.** Чувашский обратный топонимический словарь. 1972 г. 70 маш. стр. При составлении этого словаря использованы справочник административного деления Чувашской АССР, словарь Н.И. Ашмарина, материалы архива ЧГИГН, топонимические материалы, собранные студентами. Например: *Пăва, Сĕнĕ Пăва, Вăрăм хăва, Сăрт хăва, Марка, Сатра Марка, Шорти Марка, Пиктукан, Чăнтукан, Сĕнтукан* и др. В конце словаря дан список чувашских фамилий. **4.** Термины по химии и биологии (словарь). 44 рук. стр. Термины расположены по алфавиту от «А» по «Я». Например: *амеба* – амеба, *ами* – самка, *йыш* – семейство, *флора* – флора, *сăнă* – жало и др.

350. VI–460. Сергеев Л.П. Сравнительный словарь говоров чувашского языка. 1965–1969 гг. 171 рук. стр. Включены говоры следующих населенных пунктов: Моргауши (Муркаш), Большое Карачкино (Мăн Хураçка) Моргаушского р-на; Комсомольское (Комсомольски) Комсомольского р-на; Березовый Солонец (Хурăн Йывăç/Хурниç) Тольяттинского р-на Куйбышевской обл., Бикмурзино (Пикмăрсаль/Питмăрсал) Неверкинского р-на Пензенской обл. Слова расположены по алфавиту от «А» по «Я». Например:

гов. Моргауши	гов. Березовый Солонец	гов. Большие Атмени	гов. Бикмурзино	гов. Б. Карачки- но	гов. Комсомоль- ское
ава (гнуть, сгибать)	авма	ав	ав пĕ ^о кĕ ^о рт	ав, кокăрт	ава
сўвĕ (шов, рубец)	сĕвĕ	сĕвĕ	сĕвĕ	сў	сĕвĕ

351. IV–461. Сергеев Л.П. Фонетика диалектизмĕсен словарĕ. 1967 г. См. № 357.

352. IV–480. Максимов В. Словарь говора д. Кош-Елга (Хушăлка) Бижбулякского р-на Башкирской АССР. 1965 г. 22 рук. стр. Слова расположены по алфавиту. От «А» по «Я».

353. IV–483. Сергеев Л.П. Дополнение к диалектологическому словарю чувашского языка. 1967 г. 15 маш. стр. Слова расположены по алфавиту. От «А» по «Э». Например: *Атаха* (Городище Дрожжановского р-на ТАССР) – *вăхăт, вăхăт хушши* «проме-

жуток времени». *Ку атахара кунта килми пултӑн-ске. Локша* (Бикмурзино Неверкинского р-на Пензенской обл.) – *сулахай* «левша». *Эт* (Средние Тимерсяны Цильнинского р-на Ульяновской обл.) – *элекле* «ябедничать». *Савӑн синчен хайхи этсе панӑ вӑт* и т.д.

354. IV–514. Сергеев Л.П. Сравнительный словарь говоров чувашского языка. 4 школьные тетради. В словарь включены разговоры д. Сюрла-Три (Сурлатӑри) Моргаушского р-на, с. Тюрлема (Тӑрлемес) Козловского р-на, с. Ковали (Кавал) Урмарского р-на. Слова расположены по алфавиту. Например: *авалхи* (древний) – *авалтанхи*; *йӑнес* (обходиться тем, что есть) – *йӑне*; *мӑкат* (тупить) – *мӑкат*; *сӑпата* (лапоть) – *сӑпата*; *яш-кӑрӑм* (молодежь) – *самрӑксем* и т.д.

355. IV–531. Остроумов И. Чӑваш чӑлхин орфографи словарӑ пирки // Коммунизм ялавӑ, 1959. 12 январь. Вырезка из газеты.

356. IV–539. Сергеев В.И. Пароними тата пӑр тӑпрен пулнӑ сӑмахсен словарӑ. 1980 ҫ. 56 маш. стр. Пароним пулакан сӑмахсен тӑп палли вӑл – вӑсем пӑр сӑмах тымарӑсенченех пулни, сӑмахран: *сӑмса*, *сӑмсах*. Паронимсен шутне кӑрекен сӑмахсен словарьне алфавит тӑрӑх панӑ. [Словарь паронимии и слов, образованных от одной основы.]

357. IV–542. Сергеев Л.П. Словарь чувашских народных говоров. Фонетические диалектизмы на буквы «А» и «Ӑ». См. № 351. Опубликовано. См. Материалы по чувашской диалектологии: Сб. ст. / ЧНИИ. Чебоксары, 1971. Вып. 4. С. 45–166.

358. IV–556. Андреев Н.А. Словарь по животноводству. 1937 г. 94 маш. стр. Рукопись рассмотрена редакционной коллегией ЧНИИ ЯЛИ в составе Павлова Д.Т., Егорова В.Г., Данилова М.Д. 25.11.1934 г. В данном терминологическом словаре даются основные термины по животноводству от «А» до «Я». Русское название и перевод на чувашский язык. Например, *Амурская лошадь* – амур лаши. *Полусальный откорм* – какайпа сӑлӑх чӑртни. *Вакцина* – вакцинӑ (пӑру шатри шӑвекӑ). Многие термины оставлены на русском языке, но даны разъяснения их значений на чувашском языке. Краткую аннотацию см. Урхи Наумӑ. Чӑваш чӑлхеҫи Наум Андреевич Андреев 110 сӑл тултарнӑ май. Шупашкар, 2002. С. 74.

359. IV–558. 1. Левитская Л.С. Письма М.Ф. Чернову и М.И. Скворцову с методическими указаниями по составлению «Этимологического словаря чувашского языка». 1978 г. 2. Левитская Л.С. Этимологический словарь чувашского языка. 1982 г. 37 маш. стр. Даны этимологии слов на букву «Ӑ». 3. Письмо Карла Менгеса из

Института востоковедения Венского университета М.И. Скворцову с замечаниями на инструкцию и на пробные статьи «Этимологического словаря чувашского языка». 1981 г. 6 маш. стр. Рассмотрен ряд пунктов, к которым у него есть замечания.

360. IV–577. Алексеев А.А. Работа Н.И. Золотницкого над «Корневым чувашско-русским словарем». 23 маш. стр. Дан подробный анализ истории создания словаря. Отмечены его значение и недостатки. См. К истории создания и издания «Корневого чувашско-русского словаря» Н.И. Золотницкого // Вопросы чувашской фонетики и морфологии. Сб. ст. / ЧНИИ. Чебоксары, 1986. С. 55–69.

361. IV–579. Чернов М.Ф. Чăвашла-вырăсла фразеологи словарё. Глаголпа ят сăмах фразеологизмёсем. 1982 г. 321 маш. стр. Издан. См. Чăвашла-вырăсла фразеологи словарё. Глаголпа ят сăмах фразеологизмёсем. Чувашско-русский фразеологический словарь. Глагольно-именные фразеологизмы. Шупашкар, 1982. 176 с.

362. IV–583. Егоров Н.И. Этимологический словарь чувашского языка. Буквы «А», «Е». Эти материалы Н.И. Егоров использовал в статьях «Опыт этимологизации чувашских терминов родства и свойства», которые печатались в трудах ЧНИИ.

363. IV–626. Семенов В.П. Материалы по чувашскому языку. 37 рук. стр. Чувашско-русский словарь. Термины на чувашском языке переведены на русский язык.

364. IV–692. Семенов В.П. Русско-чувашский словарь-справочник по правописанию сложных и составных общественно-политических терминов, терминов-аббревиатур. 1983 г. 29 маш. стр. Даны устоявшиеся в газетах и журналах в общественно-политической литературе варианты написаний терминов по алфавиту и их перевод на чувашский язык. Термины расположены по алфавиту от «А» по «Я». Например: авантюристские планы – *авантюристла плансем*, активная позиция – *активлă позици*, главный врач – *главнăй врач*, нормативный акт – *нормативлă акт* и т.д.

365. IV–695. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. Марийско-русский словарь. Ответы на вопросы чувашской программы по собиранию сведений о говорах. Говор селений Кузнецовского с/с Горномарийского р-на МАССР. Июль 1968 г. Копия словаря Дамаскина. 1785 г. Выявлен Л.П. Сергеевым. Полное название словаря: Словарь языков разных народов в Нижегородской епархии обитающих, именно россиян, татар, чувашей,

мордвы и черемис. Рукопись хранится в Ленинградской Публичной библиотеке.

366. IV–722. Чернов М.Ф. Словари. Основные словари до-октябрьского периода (печатные и рукописные). Чувашские словари 18 века. 1989 г. 87 маш. стр. В этой работе подробно описываются все словари чувашского языка, опубликованные в до-революционный и послереволюционный периоды. Анализируются и отмечаются их достоинства и недостатки. Автор использовал сведения из опубликованных работ В.Г. Егорова, М.Р. Федотова, М.И. Скворцова, Н.И. Егорова, Г.В. Лукоянова. См. Чувашские словари. Учебное пособие для студентов. ЧГПИ. Чебоксары, 1992. 63 с.

367. IV–729. Буденц Й. Чувашско-русско-венгерский словарь. Ксерокопия оригинала рукописи. 311 стр.

368. IV–732. Эрен Х. Замечания на этимологический словарь чувашского языка В.Г. Егорова. Пер. В.Н. Шашкова. 1990 г. 37 маш. стр. Remarks on V.G. Egorov's Etymological Dictionary of the Chuvash Language by Hasan Eren // Studies in Chuvash Etymologi I. Edited by A.Róna-Tas / Szeged, 1982. p. 20-65. Впервые опубликованы на турецком языке: Çuvaş Dilinin Etymologique Sözlüğü. Türk Dili Araştırmaları Villği Belleten 1972, p. 241–265. Отмечая широкий научный интерес к словарю В.Г. Егорова (начиная со стр. 30 и до стр. 335), вместе с тем приводит и свои замечания, указывает недостатки, ошибки автора. Например: «При перечислении родственных слов к чувашскому *валак* (или *вулак*) «желоб», Егоров перепутал тюркские формы *oluk* и *yalak*. Само собой разумеется, что чув. *валак* прослежено до *olug*. Таким образом, включение *yalak* в дополнение *olug* является ошибочным» и др. Эрен Х. утверждает, что В.Г. Егоров не был знаком с работами Л. Патрубаны, Банга, Й. Бенцинга, пользовался только трудами Г. Рамстедта и А. Щербака. Вместе с тем он уверен в том, что словарем много и часто будут пользоваться.

369. VI–734. Михайлов А.П. Г. Салават. Башкирия. Редко употребляемые слова в чувашском языке. 1990 г. 36 маш. стр. В этой работе собраны слова, которые, по мнению автора, не вошли, а должны были войти в чувашско-русский словарь (1985). Слова расположены по алфавиту от «А» по «Я» и подтверждены примерами. Например: *Арпаттӓрлӓх*: «Кӓретлӓх, уӓмлӓх саманинче тӓрӓ сӓмах калани; *арпаттӓрлӓх мар*, кулленхи хӓнӓхнӓ йӓрке пулса тӓчӓ темелле» (Ялав, 1989 ҫ. № 3, С. 6); *сӓрӓп*: «Миҫемӓш

çул ёнтё – сёрёп пёччен» (Таван Атӑл, 1979. № 6. С. 29.); *тӑватӑлка*: «Ёне витине юсама йывӑç турттарнӑ чухне пысӑк пёренесене *тӑватӑлка* çине çёкле-çёкле хучё». В. Алендей. «Виçё салтак» и т.д.

370. IV–740. Benzing J. Deutsch-tschuwaschisches Wörterverzeichnis. Nebst kurzem tschuwaschischen Sprachführer. Verlag-sanstalt Otto Stollberg. Berlin, 1943. [Бенцинг Й. Немецко-чувашикий словарь. Ксерокопия оригинала.]

371. IV–804. Сергеев В.И. Материалы к «Этимологическому словарю чувашского языка» (буквы «А, Ӑ, В, К»). 113 маш. стр. Даны этимологии слов на данные буквы. Использованы работы В.Г. Егорова, венгерских ученых, Л.С. Левитской и др.

Рецензия: М.И. Скворцов: (4 маш. стр.) «Материал представляет достаточную базу для оформления словарных статей, нужно доработать статьи по выпускам I (буква «А») и II («В» – «Й»). В работе по оформлению словарных материалов строго придерживаться требованиям Инструкции ЭСЧЯ, учесть замечания, содержащиеся в настоящей рецензии».

372. IV–807. Егоров Н.И. Список обязательных источников для составителей «Чувашского этимологического словаря». 43 маш. стр.

373. IV–809. Ефимов Ю.Ф. Инструкция для составления «Толкового словаря чувашского языка». 1992 г. 68 маш. стр. Инструкция состоит из введения, 9 глав (состав словника, построение словаря, раскрытие и подача значений слов, толкование значений слов, стилистическая характеристика слов, грамматическая характеристика слова, фразеология, сложные слова и составные термины, иллюстрация значения слов, шрифт и условные сокращения), макета словарной статьи.

374. IV–938. 1. Типология словарей русского языка (основные направления и адресат). 2. Типология словарей для иностранного (иноязычного) читателя. Список словарей в перспективе, которые должны издаваться. Ксерокопия оригинала. 3. Герасимов М. Письмо любителя языка из Самарской обл. 1975 г. Чувашские слова переведены на русский язык, некоторым словам даны этимологии.

375. IV–940. Федорова Н.В. Муркаш районёнчи Çуткӗль калаçӑвён словарё. Курсовая работа студентки ЧГПУ. 2001 г. 52 рук. стр. Слова расположены по алфавиту. Лексемы на чувашском языке переведены на русский язык и подтверждены примерами. В

конце словаря даны материалы по микропонимике. [Словарь говора деревни Сюткюль Моргаушского района.]

376. IV–943. Фишер И.Э. Словарь разных народов (XVIII в.) на немецком языке. Получен Л.П. Сергеевым из г. Геттингена (ФРГ) 25 мая 1973 г. 27 стр. Ксерокопия рукописи.

IX. ИСТОРИЯ ЯЗЫКА

377. IV–3. Марр Н.Я. Сборник высказываний о чувашском языке. В сборник включены статьи: 1. Иберо-этрусско-италская скрещенная племенная среда образования индоевропейских языков. 2. Чувашские слова с основой «иу» в освещении одного из положений яфетической семантики. 3. Отчет о поездке к восточноевропейским яфетидам. 4. Из переживаний доисторического населения Европы, о племенных и классовых, в русской речи и топонимике. 5. Приволжские и соседящие с ними народности. 6. Скифский язык. 7. Чуваши-яфетиды на Волге. 8. Отчет о лингвистической поездке к волго-камским народам. 9. О происхождении языка. 10. Из двухэлементных абхазских слов (к встречам с чувашским). 11. Пережиточные взаимоотношения свистящей и шипящей групп в огласовке мокша и эрзя мордовского языка. 12. Булгарский язык. 13. Родная речь – могучий рычаг культурного подъема. 14. Условные знаки, употребляемые в яфетодологических работах. 15. Тематический указатель. 16. Указатель чувашских слов, разбираемых или упоминаемых в трудах Марра Н.Я. Оригинал.

378. IV–4. Меценатов Ф. Рецензия на рукописные труды П.И. Иванова «Чăваш чĕлхи краматĕкĕн елеменчĕсем» и В.М. Митрофанова «Следы древнейшей истории чувашей, чувашского языка и вопросы методологии чувашского сравнительного языкознания». 1930 г. 5 рук. стр. Автор не согласен с мнениями П. Иванова и В. Митрофанова, которые полностью отрицают и не видят сходство чувашского языка с тюрко-татарскими, а начинают составлять формальную грамматику на основе немецкой (индогерманской) и русской. Грамматики тюрковедов Н. Ашмарина, Т. Матвеева, Ф. Тимофеева не пригодны для употребления, потому что они составлены другими методами, не соответствующими законам чувашского языка. Он не согласен с П.И. Ивановым за его отрицание логической грамматики, за уничтожение частей речи,

за распределение слов по аффиксам, по одинаковой форме изменения. Труд В. Митрофанова Ф. Меценатов считает полемическим, не серьезным делом. Заслуга В. Митрофанова, по мнению Ф. Меценатова в том, что он в индогерманских языках находил чувашские слова.

379. IV–5. Егоров В.Г. Чувашский язык в яфетидологическом освещении академика Н.Я. Марра. 29 маш. стр. См.: 1. Н.Я. Марр чăваш чĕлхи сĕнчен йăнăш вĕрентни // Чăваш коммуни, 1957. 24 январь. 2. Против извращений Н.Я. Марра в области изучения чувашского языка // Записки ЧНИИ. Чебоксары, 1953. Вып. 8. С. 63–80.

380. IV–11. Юркин И.Н. Иностранные, восточные слова в чувашском языке. Чувашские слова приведены в сравнении с арабскими, русскими, китайскими, персидскими, джагатайскими, еврейскими. Опубликовано. См. Ют чĕлхесенче сўрекен чăваш сăмахĕсем // Чăваш чĕлхе пĕлĕвĕ. Шупашкар, 1999. С. 144–151.

381. IV–16. Шишкин А.П. Древнейшие слова в чувашском языке (опыт этимологизации). Слова: *йăва, йăваш, йывăç, йăван, тундра* и др. (1940–1941 гг.) 156 стр. Клочки бумаги. Слова древнейшие расположены по алфавиту.

382. IV–23. Горский С.П. Чувашский язык в период Великой Отечественной войны. 53 рук. стр. По мнению автора, в годы сталинских пятилеток чувашский язык обогатился новыми терминами, воспринял в себя целый ряд новых слов русского и международного происхождения. Развил готовую фразеологию с устойчивыми словосочетаниями. Данную работу С.П. Горский рассматривает не как законченную работу, а как предварительный набросок.

383. IV–45. Горский С.П. Очерки по истории чувашского литературного языка. Выделяет два исторических периода: 1. До-октябрьский; 2. Советский. Статья опубликована под названием «Вопросы истории чувашского литературного языка» в Ученых записках ЧНИИ. 1957 г. Вып. 10. С. 20–51.

384. IV–53. Егоров В.Г. Современный чувашский литературный язык в сравнительно-историческом освещении. 1949 г. Т.1. 180 маш. стр. На первой странице протокол заседания сектора языка ЧНИИ от 26 января 1949 г. Повестка дня: Сообщение В.Г. Егорова о своей работе «Курс современного чувашского языка». Продолжение см № 385.

385. IV–54. Егоров В.Г. Современный чувашский литературный язык в сравнительно-историческом освещении. Т.2. 399 маш.

стр. Начало см. № 384. Издан. См. Современный чувашский литературный язык в сравнительно-историческом освещении. Чебоксары, 1954. Ч.1. 240 с.

Отзывы оппонентов (**IV–743**): 1) Н.К. Дмитриев о книге Егорова В.Г. «Современный чувашский литературный язык». По мнению рецензента, В.Г. Егоров подарил чувашской высшей школе целую энциклопедию чувашской грамматики, в которую он, как своего рода летописец, вносил массу интереснейших деталей, сотни имен и дат, которую он иллюстрировал огромным количеством примеров, сопоставлений и выводов.

2) Н.А. Баскаков: «Весьма показателен материал диссертации, характеризующий чувашскую лексику в тематическом плане и со всей очевидностью доказывающий сохранение в чувашском языке общего для всех тюркских языков основного словарного состава. Ученый широко использовал историко-сравнительный метод в анализе явлений языка, последовательно применил принципы историзма, тщательно проанализировал чувашскую лексику».

3) Брюханов: о научных работах доцента В.Г. Егорова, принятый на заседании кафедры русского языка КПИ 19 сентября 1940 г. По мнению рецензента, В.Г. Егоров вполне владеет научными методами исследования. Перечисляет его работы: «Введение в изучение чувашского языка» (1930), «Аннотированный указатель литературы по чувашскому языку» (1931), «Чувашско-русский словарь с кратким очерком грамматики чувашского языка (1935), «Русско-чувашский словарь» (в рукописи, 40 печатных листов).

386. IV–61. Романов Н. Критика некоторых вопросов древней истории Чувашии, затронутых в книгах Н.Я. Марра. 18 маш. стр. Автор сделал критические замечания по некоторым вопросам древней истории Чувашии, имеющих место в книгах Марра – «Чуваши-яфедиты на Волге», «Из переживаний доисторического населения Европы, о племенных и классовых, в русской речи и топонимике, «Родная речь – могучий рычаг культурного подъема».

387. IV–135. Митрофанов В. Рукопись. К вопросу о происхождении чувашского языка и его родственном отношении с индогерманским и урало-алтайскими языками. Издана на стеклографе. Казань, 1929. Ч. 1. 72 с.

388. IV–136. Тимофеев Ф.Т. Строй чувашского языка по рукописи В.М. Митрофанова «Следы древней истории чувашей и

чувашского языка и вопросы методологии чувашского сравнительного языкознания». 29 маш. стр. Автор не согласен с В. Митрофановым и свое несогласие аргументирует примерами: «Об общности личных местоимений и личных глагольных окончаний, обращаясь к материалам В. Митрофанова мы эту общность совсем не видим или видим очень мало, т.к. он не доказывает эту общность, а только говорит о нем».

389. IV–137. 1. Андреева М.П. Жизнь и деятельность Н.И. Золотницкого. История чувашского алфавита и орфографии. Дипломная работа студентки 4 курса ЧГПИ. 1935 г. 134 рук. стр. Проанализирована история происхождения алфавита и орфографии чувашской грамматики с 1769 г. по 1933 год. Работа признана Т. Матвеевым удовлетворительной. 2. Матвеев Т. Курс лекции по истории чувашского языка с диалектологией. 3 курс. 1933 г.

390. IV–138. Аблязов Г.П. Замечания по значениям некоторых чувашских слов. г. Ростов-на-Дону. 1954–1957 гг. 95 рук. стр. Письма, присланные в ЧНИИ. Народная этимология некоторых чувашских слов. Например, *нaрaт*.

391. IV–139. 1. Шахматов А.А. Заметки об языке волжских болгар. 4 маш. стр. Опубликовано в сборнике музея антропологии и этнографии при Российской Академии наук. Т. 5. Вып. 1. Петроград, 1918. С. 395–389. 2. Самойлович А. Турун-Тудун. Еще пример турко-болгарского ротацизма. 4 маш. стр. Опубликовано в сборнике музея антропологии и этнографии при Российской Академии наук. Т.5. Вып. 1. Петроград, 1918. С. 398–400. См. № 414.

392. IV–151. Мункачи Б. Турецкие элементы в венгерском языке. 6 рук. стр. Автор приводит венгерские слова, имеющие турецкое происхождение и их соответствия на чувашском языке: *borju* (венг.), *poro* (пáру), *bozaju* (турец.), *ökör* (венг.), *vogor* (вãкãр), *öküz* (турец.).

393. IV–272. Записки лекций профессора Н.И. Ашмарина. 61 рук. стр. По мнению ученого, для подробного изучения чувашского языка необходимо знать все тюркские наречия, которые находятся в родственной связи с чувашским языком. В своих лекциях он детально излагает о разделении тюркских наречий, об особенностях урало-алтайского семейства, о значении закона гармонии гласных, об алфавите чувашского языка, о звуковом различии говоров чувашского языка, о падежах.

394. IV–274. Андреев И.А. Чувашский язык. 78 маш. стр. Опубликовано. См. Чувашский язык // Украинская советская энци-

клопедия. Киев, 1964. Т. 2. // Языки народов СССР. Тюркские языки. М., 1966. Т.2. С. 43–65.

395. IV–288. Рона-Таш. А. Свод некоторых слов, русских, пермяцких, зырянских, вотяцких и чувашских, составленный в 1835 г. Фотокопии оригиналов. Всего 16 листов.

396. VI–334. Петров Н.П. Закономерности развития чувашского литературного языка в советский период (материалы для коллективной работы «Закономерности развития национальных языков СССР в связи с развитием социалистических наций»). 1964–1965 гг. См. Основные этапы развития общественных функций чувашского литературного языка в советский период // Вопросы чувашской литературы и языка. Ученые записки ЧНИИ. Чебоксары, 1966. Вып. 32. С. 131–151; Чувашский язык в советскую эпоху. Чебоксары, 1980. 208 с.

397. VI–342. Котлеев В.И. Чувашский вокализм в сравнительном освещении. Диссертация на соискание ученой степени канд. филол. наук. 2-й экз. М., 1966. 286 маш. стр. Задачей диссертанта является описание чувашского вокализма в двух взаимосвязанных аспектах: произносительно-слуховом (артикуляционно-акустическом) и функциональном (фонематическом). Диссертация состоит из четырех глав: 1. Краткий очерк истории научной разработки вопросов описательной фонетики чувашского языка (по мнению автора чувашский язык стал известен именно в 18 веке). 2. Соотношение вокализма и консонантизма в современном чувашском языке (предметом изучения является вопрос о различении гласных и согласных фонем чувашского языка с позиций функционального критерия и непосредственно связанный с ним вопрос о функциональном соотношении систем гласных и согласных). 3. Фонологическое строение вокализма современного чувашского языка (по степени функциональной нагрузки вокализм современного чувашского языка распадается на две относительно самостоятельные системы: вокализм корневых слогов и вокализм аффиксальных слогов). 4. Чувашский вокализм в сравнении с вокализмами других тюркских языков. По составу фонем вокализм чувашского языка значительно отличается от вокализма большинства тюркских языков: 1) в нем имеются такие фонемы, которых нет в большинстве тюркских языков *ы, ё*; 2) в тюркских языках есть фонемы, которых нет в чувашском языке.

398. IV–343. Левитская Л.С. Историческая фонетика чувашского языка. Диссертация на соискание ученой степени канд.

филол. наук. 1966 г. 397 маш. стр + 13 стр. приложение. 2-й экз. В своей диссертационной работе Л.С. Левитская описала изменение звукового строя чувашского языка, начиная с периода общетюркской общности. Автор попыталась обобщить результаты исследований своих предшественников в области исторической фонетики чувашского языка и сравнительно-исторических работ по остальным тюркским языкам. Работа состоит из введения (Краткий обзор литературы вопроса, отношение чувашского языка к другим тюркским языкам. Приведены тюркско-чувашские фонетические соответствия, чувашско-башкирские, чувашско-монгольские, чувашско-мишарские параллели) и двух глав: 1. Вокализм. 2. Консонантизм. Заключение. Даны список сокращений, транскрипционный алфавит и транскрипционные знаки и некоторые чувашско-тюркские лексические параллели, не включенные в «Этимологический словарь» проф. В.Г. Егорова.

399. IV–347. Вълчев Й. Гребете, братя, към България (о болгарском алфавите) // Литературен фронт, 1966. 19 май. Вырезка из газеты.

400. IV–348. Петров Н.П. 1. План-программа статьи «Об усовершенствовании и унификации алфавитов литературных тюркских языков. 1967 г. 2 маш. стр. 2. Чувашский алфавит. 1967 г. 13 маш. стр. Опубликовано. См. Чувашский алфавит // Вопросы усовершенствования алфавитов тюркских языков в СССР: Сб. ст. ИЯ АН СССР. М., 1972. С. 189–201.

401. IV–366. Поппе Н. On some altaic loanwords in Hungarian. Перевод с английского. Статья опубликована в журнале *American Studies in Uralic Linguistics*. О некоторых алтайских заимствованиях в венгерском языке. 12 маш. стр. Edited by the Indiana University Commitec on Uralic Studies. Indiana University Publications. Uralic and Altaic Series, vol. 1. Bloomington, 1960. 139–147 pp. Последние данные сравнительного изучения алтайских языков позволяют нам объяснить так называемые болгаро-тюркские заимствования в венгерском языке в свете совершенно отличном.

402. IV–369. Андреев Н.А. Материалы к сравнительной грамматике чувашского и русского языков (фонетика, морфология). 1948 г. 200 маш. стр. Работа состоит из двух частей: 1. Материалы к сопоставительной фонетике чувашского и русского языков (наброски). 2. Морфология. В работе даны сходства в чувашском и русском языках в области фонетики и морфологии. См № 421.

403. IV–371. Резюков Н.А. Рукописи из личного архива. 1. Чувашские языковые элементы в современном болгарском языке. 8

рук. стр. Приведены слова, которые сохранились в современном болгарском языке и их параллели в чувашском языке. Например: *бате* «старший брат»; чув. *пичче* (*пиччэ*) «старший брат»; *вир* «водоем, омут»; чув. *авёр* (*авыр*), *акка* «старшая сестра»; чув. *акка*, *аппа* «старшая сестра» и т.д. 2. Инсетри тавансем (О дунайских болгар). 6 рук. стр. 3. Болгарские слова, сходные с тюркскими. 4 рук. стр. От «А» по «Я». Например: *адаш* «тезка», чув. *адаш* «тезка», *дюшек* «тюфяк», чув. *тўшек* «перина», «тюфяк», *кораб* «корабль», *карап* «корабль» и т.д.

404. IV–374. Сбоев В. Казанские чувашки. Статьи В. Сбоева о начале чувашской письменности из журнала Министерства внутренних дел за 1851 г. Ч. 34. Кн. 12. Присланы Рублевым в 1971 году из Москвы.

405. IV–375. 1. Ахметьянов Р. Некоторые чувашские этимологии. Тезисы доклада к конференции, посвященной столетию со дня рождения Н.И. Ашмарина. 2 маш. стр. Опубликовано. См. Некоторые чувашские этимологии по данным Н.И. Ашмарина // Н.И. Ашмарин — основоположник чувашского языкознания. Сб. ст. ЧНИИ. Чебоксары, 1971. С. 148–151. 2. Абдуллин И.А. Тезисы к докладу «Вклад Н.И. Ашмарина в татарскую филологию». 3 маш. стр. Опубликовано. См. Вклад Н.И. Ашмарина в татарскую филологию // Н.И. Ашмарин — основоположник чувашского языкознания. Сб. ст. / ЧНИИ. Чебоксары, 1971. С. 28–39. 3. Добродомов И.Г. Н.И. Ашмарин как этимолог. 2 рук. стр. Опубликовано. См. Н.И. Ашмарин как этимолог // Н.И. Ашмарин — основоположник чувашского языкознания. Сб. ст. / ЧНИИ. Чебоксары, 1971. С. 141–147.

406. IV–376. S. Gyarmathi «Affinitas lingvae Hungaricae» (Венгрия. Библиотека им. Сечени. Словарь). Полное название книги *Affinitas lingvae Hungaricae cum linguis fennicae oviginis grammaticae demonstrata. Nec Non Vocabularia dialectorum tataricarum et slavicarum cum Hungarica comparata*. 1799. Чувашская часть книги содержит 15 листов. Приведены латинские, венгерские, вотякские, чувашские, мордовские слова. Фотокопия оригинала.

407. IV–396. Андреев Н.А. Записки по чувашско-тюркской грамматике (морфология). Три общие тетради, написанные от руки. 1). Слова, выражающие качество. 2). Глаголы простые и производные. 3). Словообразование (напечатано на машинке. 28 стр.). Слова, обозначающие качество расположены не по алфавиту. Чувашские слова сравнивает с татарскими, узбекскими, азербайджанскими.

408. IV–398. Андреев Н.А. Некоторые сравнения фонетических моментов чувашского, греческого, санскритского и латинского языков. 1949–1950 г. 92 рук. стр. Наброски на тетрадных листах. Он брал чувашские слова и сравнивал их по звучанию со словами из другого языка. Например, *Хӳтӳ* (чув.) – защита; *Hut* (нем.) – защита. *Сӳра* (чув.) – пиво; *скр. Śura* и др. Всего таких примеров 55 стр. Краткую аннотацию см. Урхи Наумӳ. Чӳваш чӳлхеӳи Наум Андреевич Андреев 110 ӳл тултарнӳ май. Шупашкар, 2002. С. 74.

409. IV–400. Егоров Н.И. Опыт этимологизации одного гнезда тюркских слов на алтайском уровне. Дипломное сочинение. Чебоксары, 1977 г. 277 маш. стр. Работа состоит из семи глав и приложений. Она посвящена чувашскому языку и определению его места среди алтайских языков. В дипломном сочинении рассмотрены такие вопросы: становление, развитие и современное состояние алтаистики, освещение праалтайского $\sqrt{hār}$ в исследованиях алтаистов, реконструкция праалтайского корня-архетипа (чередование *h- ~ j-* в анлауте алтайских слов), фонетическая структура праалтайского корня, о природе ротацизма-зетацизма и ламбдаизма-сигматизма в алтайских языках, происхождение и развитие гнезда слов с «космическим» значением на основе праалтайского архетипа *naʃa*. В конце даны список литературы и список сокращений.

410. IV–406. Скорцов М.И. Старочувашская общественно-политическая лексика. Диссертация на соискание ученой степени канд. филол. наук. М., 1971. 393 рук. стр. Работа состоит из «Введения» и четырех глав. Она посвящена исследованию старой чувашской лексики социально-политического содержания, историко-этимологическом и семасиологическом планах. Первая глава посвящена старочувашским терминам, связанным с государственно-политическим устройством и управлением: *тӳре* «судья, чиновник, начальник», *тӳре-шара* «начальство, власти» и т.д. Во второй главе речь идет о древних сословных титулах и званиях. Диссертант считает, что возникновение социально-политического понятия «верховный властитель, царь» и соответствующих словесных обозначений связано с определенным историческим этапом в развитии древнего общества, когда на смену чисто родоплеменным объединениям приходят формирования государственно-политического характера: *Хун* (*хон*), *хум*, *хан* «дух, божок». *Ӕмпӳ* (*ӳмпӳ*) «великий князь, царь» представляет собой сложение

титула *лў* с формантом *ём*. Третья глава посвящена терминам социально-этнического деления. Рассмотрены общие названия поселений и их части. Названия поселений сначала служили обозначениями родо-племенных единиц или становищ кочевников: *ял* «деревня, селение; жители деревни», исторически «народ, племя» и т.д. В четвертой главе дана общая характеристика старочувашской общественно-политической лексики в историко-генетическом, семантическом, функциональном аспектах. Особо выделен раздел об отражении социально-политической лексики в чувашской топонимии и ономастике. Рассмотрено свыше 60 древних чувашских слов, которые участвовали в топонимических сложениях или превратившихся в топонимы в том же виде. Свыше половины терминов, используемых в топонимии, составляют различные титулы, названия: *тӑрӑн*, *тӑрӑм*, *кати* и т.д. В конце дан список сокращений литературы.

411. IV–407. Рона-Таш А. Проблемы периодизации и источники истории чувашского языка. 13 маш. стр. Опубликовано. См. Проблемы периодизации и источники истории чувашского языка // Проблемы исторической лексикологии чувашского языка. Труды ЧНИИ. Чебоксары, 1980. Вып. 97. С. 3–13.

412. IV–416. Проблемы словосочетаний в тюркских языках (материалы научной сессии 27–28 мая 1975 г.). 52 маш. стр. Тезисы докладов и сообщений. 1. Закиев М.З. О цели и задачах изучения словосочетания в тюркских языках. Тезисы докладов. 3 маш. стр. Опубликовано. См. Проблемы словосочетаний в тюркских языках. Научная сессия ЧНИИ. Тезисы докладов. Чебоксары, 1975. С. 3–4. 2. Баскаков Н.А. Принципы и типы классификаций словосочетаний в тюркских языках. 3 маш. стр. Опубликовано. См. Проблемы словосочетаний в тюркских языках. Научная сессия ЧНИИ. Тезисы докладов. Чебоксары, 1975. // Чувашский язык и литература. Труды / ЧНИИ. Чебоксары, 1975. Вып. 59. С.3–11. 3. Юлдашев А.А. К классификации тюркских сложных словосочетаний. 2 маш. стр. Опубликовано. См. Проблемы словосочетаний в тюркских языках. Научная сессия ЧНИИ. Тезисы докладов. Чебоксары, 1975. 4. Байчура У.Ш. О словосочетаниях и так называемых аналитических формах. 5 маш. стр. См. № 416. Опубликовано. См. Проблемы словосочетаний в тюркских языках. Научная сессия ЧНИИ. Тезисы докладов. Чебоксары, 1975. 5. Федотов М.Р. Изафет в чувашском и марийском языках. 3 маш. стр. Опубликовано. См. Проблемы словосочетаний в тюркских языках. Научная сес-

сия ЧНИИ. Тезисы докладов. Чебоксары, 1975. С. 29–30. 6. Чернов М.Ф. К вопросу об отличиях идиоматических сочетаний слов от грамматических сочетаниях в тюркских языках. 3 маш. стр. Опубликовано. См. Проблемы словосочетаний в тюркских языках. Научная сессия. ЧНИИ. Тезисы докладов. Чебоксары, 1975. С. 19–21. 7. Ахметьянов Р.Г. Случаи гаплоглоии и эллипсиса в чувашском языке и соответствующие им татарские словосочетания. 3 маш. стр. Опубликовано. См. Проблемы словосочетаний в тюркских языках. Научная сессия. ЧНИИ. Тезисы докладов. Чебоксары, 1975.

413. VI–427. Андреев Н.А. Записки по сравнительному изучению корней чувашских и русских слов. Всего 104 листа. Выписки из трудов Н.И. Ашмарина по чувашскому языку. Вопросы культуры речи. Выписки из газеты «Канаш» о стиле языка. Содержание номеров журнала «Шурӓмпущ». Чӓлхе синчен вӓрентекен марксистла наукаӓна кӓнӓ пуянлӓх. Решительно улучшить научно-исследовательскую работу в области истории и языка чувашского народа. О языке публицистической, научно-популярной литературы. Краткую аннотацию см. Урхи Наумӓ. Чӓваш чӓлхеӓи Наум Андреевич Андреев 110 ӓул тултарӓ май. Шупашкар, 2002. С. 75.

414. IV–448. 1. Шахматов А.А. Заметки об языке волжских болгар. 4 маш. стр. Опубликовано в сборнике музея антропологии и этнографии при Российской Академии наук. Т. 5. Вып. 1. Петроград, 1918. С. 395–389. 2. Самойлович А. Турун-Тудун. Еще пример турко-болгарского ротацизма. 4 маш. стр. Опубликовано в сборнике музея антропологии и этнографии при Российской Академии наук. Т.5. Вып. 1. Петроград, 1918. С. 398–400. См. № 391.

415. IV–449. Булатов А.В. 1. Тюркские элементы в марийском языке. 1966 г. 20 маш. стр. Проанализировав тюрксике элементы в марийском языке, автор приходит к выводу, что в нем участвовали языковые элементы более древних огузских, кыпчакских племен. В фонетике, как и в лексике, прослеживается сильное влияние тюрко-чувашского языка. 2. Тюрко-татарские элементы в мадьярском языке. Доклад на X Международном конгрессе лингвистов в Бухаресте 28 августа – 2 сентября 1967 г. 10 маш. стр. Слова тюрко-татарского происхождения даны по группам, остальные слова по алфавитам. Например: Родство, *ануика* (мама) – *анакај*, *у чув. анне* и др.

416. IV–455. Байчуря У.Ш. О словосочетаниях и так называемых аналитических формах. 5 маш. стр. См. № VI–412. Опубли-

кована. См. Проблемы словосочетаний в тюркских языках. Научная сессия ЧНИИ. Тезисы докладов. Чебоксары, 1975. 3. Резолюция VII региональной конференции по вопросам диалектологии тюркских языков, 15–17 мая 1973 г. г. Алма-Ата. 11 маш. стр. Издана. Алма-Ата, 1973 г.

417. IV–461. 1. Добродомов И.Г. Булгарско-чувашские слова в славянских языках. 3 маш. стр. Опубликовано на чувашском языке. Перевод Л.П. Сергеева. См. Славян чёлхинчи пълхар-чаваш сáмахёсем // Чáваш календарё. 1968. С. 36. Прилагаются два письма (18.07.1967; 16.10.1967) И. Добробомова Л.П. Сергееву, где он благодарит за перевод статьи на чувашский язык. **2. Рона-Таш А.** Некоторые вопросы истории чувашского языка и алтайской гипотезы. 10 маш. стр. Отношения чувашского и монгольского языков автор сводит к трем группам: 1) тюркские и монгольские языки родственны, и внутри этой семьи чувашский и монгольский языки сохранили старые архаизмы, а в остальных тюркских языках развились различного рода и порядка инновации и неологизмы; 2) турецкие и монгольские языки родственны, но чувашско-монгольские параллели: а) развивались независимо друг от друга, б) развивались под взаимовлиянием; 3) тюркские и монгольские языки не родственны, а чувашско-монгольские параллели представляют собой результаты заимствования.

418. IV–538. Орлова А.П. Чувашские аффиксы глаголообразования (в сравнительном освещении). Диссертация на соискание ученой степени канд филол. наук. 164 маш. стр. Черновик.

419. IV–541. Лигети Л. Тюркские заимствования в венгерском языке (пер. Ю. Дмитриевой), 29 маш. стр. 2 экз. Опубликовано. Долгие гласные в тюркских языках // Исследования венгерских ученых по чувашскому языку. Сб. переводов ЧНИИ. Чебоксары, 1985. С. 133–143.

420. IV–549. Буденц Й. Некоторые кажущиеся бессмыслицы, касающиеся соответствий звуков чувашского и тюркских языков. На венгерском языке.

421. IV–550. Андреев Н.А. Материалы к сравнительной фонетике и морфологии чувашского и русского языков. 140 маш. стр. Рукопись состоит из трех разделов: 1) Фонетика; 2) Морфология; 3) Лексика. Дано детальное описание звуков чувашского языка в сравнении с древнерусскими звуками современного русского языка. Дается общее объяснение произношения звуков. Чувашские слова в тексте даны в орфографии 1938 года. В конце

он делает вывод, что исследование русского и чувашского языков показывает не только наличие в них общих слов, но и наличие сходства в фонетике и в морфологии. Например:

суф. рус. <i>а-я (ја)</i>	чув. <i>а-е</i>
<i>рев-а</i>	<i>йёр-е</i>
<i>юл-а</i>	<i>йынш-а</i>
рус.	чув.
<i>ан-ен</i>	<i>ән-ён</i>
<i>будь пойм-ан</i>	<i>тыт-ән</i>
<i>будь запис-ан</i>	<i>çыр-ән</i>

Краткую аннотацию см. Урхи Наумё. Чăваш чĕлхеşi Наум Андреевич Андреев 110 çул тултарнă май. Шупашкар, 2002. С. 74. См. № 402.

422. IV–551. Андреев Н.А. Фонетические и морфологические сходства в персидском и чувашском языках. 1978 г. 27 маш. стр. Рассмотрев фонетическую и морфологическую стороны современного персидского и чувашского языков, Н.А. Андреев приходит к выводу, что в фонетике и морфологии наряду с большими расхождениями имеются некоторые сходства и всему этому причина — культурное влияние.

423. IV–553. Андреев Н.А. Выписки из трудов исторических и лингвистических. 1946–1975 гг. 140 рук. стр. В этом томе собраны (на отдельных листах) выдержки из разных источников: Сирийские источники, год не указан; Веселовский «Несколько новых соображений по поводу пересмотра вопроса о гуннах» // Народное образование, 1882; «Полное собрание летописей», 1924 г., выписка из стенограммы лекции Смирнова от 23 авг. 1955 г. Чувашские слова, встречающиеся в болгарских и татарских надгробных камнях, касающиеся истории хазар, гуннов, чуваш, выписанные из журналов «Древняя и средняя история Ульяновского края в свете новых археологических данных» и «Эпиграфика Востока». Краткую аннотацию см. Урхи Наумё. Чăваш чĕлхеşi Наум Андреевич Андреев 110 çул тултарнă май. Шупашкар, 2002. С. 73.

424. IV–554. Андреев Н.А. Выписки из разных исторических и лингвистических трудов, сделанных для использования при составлении «Иранско-чувашские этнокультурные и языковые параллели», 1975. 92 рук. стр. Статья под таким названием напечатана в сборнике Чувашский язык и литература. Чебоксары, 1975. Вып. 59. С. 91–113. Краткую аннотацию см. Урхи Наумё. Чăваш чĕлхеşi Наум Андреевич Андреев 110 çул тултарнă май. Шупашкар, 2002. С. 72.

425. IV–559. Статьи для сборника «Труды венгерских ученых о чувашском языке» (на венгерском языке). Ксерокопия оригинала.

426. IV–560. Буденц Й. (Budenz J.) Csuvas közlések és tanulmányok (I, II, III) 62 с. Ксерокопия оригинала. Сообщения и исследования по чувашскому языку (I – 116 рук. стр., II– 152 рук. стр., III – 94 рук. стр. Пер. Ю. Дмитриевой. Опубликовано. См. О некоторых «необычных» чувашско-тюркских звукосоответствиях // Исследования венгерских ученых по чувашскому языку. Сб. переводов ЧНИИ. Чебоксары, 1985. С. 14–21.

427. IV–561. 1. Насибуллин Р.Ш. Некоторые названия флоры в языке закамских удмуртов (материалы) // Вопросы удмуртского языкознания. Удм. НИИ ЭЛЯ. Ижевск, 1973. Вып. 2. Ксерокопия оригинала. 2. Соколов С.В. Звукоподражательные названия птиц в удмуртском языке // Вопросы удмуртского языкознания. Удм. НИИ ЭЛЯ. Ижевск, 1973. Вып. 2. Ксерокопия оригинала.

428. IV–562. Рона-Таш А. Прапермские и удмуртские заимствования в чувашском языке (пер. Ю. Дмитриевой). 16 маш. стр. Опубликовано в сборнике «Межъязыковые взаимодействия в Волго-Камье». Чебоксары, 1988. С. 68–77.

429. IV–563. Дерфер Г. (G. Doerfer). Türkische und Mongolische elemente im Neupersischen [Тюркские и монгольские элементы в новоперсидском]. Unter besonderer berücksichtigung älterer neupersischer geschichtsquellen, vor allem der mongolen- und timuridenzeit. Band: Mongolische elemente im Neupersischen. Wiesbaden, 1963. 557 s. [Монгольские элементы в новоперсидском].

430. VI–564. Дерфер Г. (G. Doerfer). Türkische und Mongolische elemente im Neupersischen [Тюркские и монгольские элементы в новоперсидском]. Unter besonderer berücksichtigung älterer neupersischer geschichtsquellen, vor allem der mongolen- und timuridenzeit. Band: Türkische elemente im Neupersischen *alif* bis *tā*. Wiesbaden, 1965. 671 s. [Тюркские элементы в новоперсидском].

431. VI–565. Дерфер Г. (G. Doerfer). Türkische und Mongolische elemente im Neupersischen [Тюркские и монгольские элементы в новоперсидском]. Unter besonderer berücksichtigung älterer neupersischer geschichtsquellen, vor allem der mongolen- und timuridenzeit. Band, Türkische elemente im Neupersischen *ğīm* bis *kāf*. Wiesbaden, 1967. 670 s. [Тюркские элементы в новоперсидском].

432. VI–576. Буденц Й. Сведения и исследования по чувашскому языку. Ксерокопия перевода (пер. Ю. Дмитриевой). 209 маш.

стр. 2 экз. Опубликовано. См. Исследования венгерских ученых по чувашскому языку. Сб. переводов ЧНИИ. Чебоксары, 1985. С. 14–21.

433. IV–582. Дмитриева Л.В. Тюркские этимологии. Из сборника «Языки народов Сибири». Кемерово, 1978. Вып. 2, 3. Ксерокопия оригинала.

434. IV–584. Лебедева Е.А. Этимология названий рыб. Буквы «А», «В», «Й», «К». 81 карточка. Дан подробный этимологический анализ каждому названию рыб.

435. IV–627. Редей К., Рона-Таш А. Древнебулгарские заимствования в пермских языках // Acta Orientalia. Tomus XXXVII. Akadémiai Kiad. Budapest, 1983. Ксерокопия оригинала журнала. Статья на английском языке.

436. IV–683. Труды венгерских ученых о чувашском языке.
1. Ligeti L. A török hosszú magánhangzók. Ксерокопия оригинала статьи. [Лигети Л. Долгие гласные в тюркских языках] (Пер. Ю. Дмитриевой). 25 рук. стр. Опубликовано. См. сб. Исследования венгерских ученых по чувашскому языку. ЧНИИ. Чебоксары, 1985. С. 133–143. **2. Munkácsi B.** Néháy szy *bú* szóról. Ксерокопия оригинала статьи. [Мункачи Б. Заметки о слове *bú*] (Пер. Ю. Дмитриевой). 8 рук. стр. Опубликовано там же. С. 51–56. **3. Ligeti L.** Propos des éléments “Altaïques” de la langue Hongroise. Nonfoglalás előtti bolgár-török jövevényszavaink. Ксерокопии оригинала статьи. [Лигети Л. К вопросу об «алтайских» элементах венгерского языка]. 2 экз. 37 рук. стр. (Пер. А.В. Скворцовой). Опубликовано там же. С. 107–132. **4. Munkácsi B.** Das tschuwaschische Wort für ‘Esche’ ist *káwrāš*. Ксерокопия оригинала статьи. [Мункачи Б. Чувашское слово «каврāш».] (Пер. М.Р. Федотов) 1 рук. стр. **5. K. Palló M.** Die sachlichen Grundlagen der entlehnung des Ungarischen wortes *sárkány* (drache). Ксерокопия оригинала статьи. [К. Палло М. Реальная основа заимствованного слова *sárkány* «дракон».] (Пер. М.Р. Федотова). 16 рук. стр. Опубликовано там же. С. 98–106. **6. Németh Gy.** Zur Kenntnis des geschlossenen e im Türkischen. Ксерокопия оригинала статьи. [Немет Д. К вопросу о закрытом тюркском e.] (пер. М.Р. Федотова). Опубликовано там же. С. 57–71. **7. Németh Gy.** Das zimmerhandwerk der turko-bulgaren im spiegel der alttürkischen lehnwörter der ungarischen sprache. Ксерокопия оригинала статьи. [Немет Д. Плотничное ремесло тюрко-булгар в свете древнетюркских заимствований венгерского языка.] (Пер. М.Р. Федотова). 9 рук. стр. Опубликовано там же. С. 68–72. **8. Budenz J.**

Némely látszylagos képtelenségek a csuvas-török hangviszonyokban. Ксерокопия оригинала статьи. [Буденц Й. О некоторых «необычных» чувашско-тюркских звукосоответствиях] (Пер. Ю. Дмитриевой). 29 рук. стр. Опубликовано там же. С. 14–21. **9. Gombocz Z.** A bolgár-kérdés és a magyar hűmmonda. Ксерокопия оригинала статьи. [Гомбоц З. Булгарский вопрос и венгерские предания о гуннах.] (Пер. Ю. Дмитриевой). 26 рук. стр. Опубликовано там же под названием «Булгарская проблема и венгерское предание о гуннах. С. 43–50. **10. Gombocz Z.** Honfoglalás előtti bolgár-török jövevényszavaink. Ксерокопия оригинала статьи. [Гомбоц З. Булгаро-тюркские заимствования, пришедшие (в венгерский язык) до занятия (венграми) территории современной родины.] (Пер. Ю. Дмитриевой). 25 рук. стр. Опубликовано там же под названием «Древнебулгаро-тюркские заимствования венгерского языка». С. 22–42. **11. K. Palló M.** Hungaro-Tscnuwaschica. Ксерокопия оригинала статьи. [К. Палло М. Hungaro-Tscnuwaschica.] (Пер. М.И. Скворцова). 31 рук. стр. Опубликовано там же. С. 73–97. **12. Рона-Таш А.** Алтайская теория и история среднемонгольских заимствований в чувашском языке (Пер. Ю. Дмитриевой). 17 рук. стр. Оригинала нет. Опубликовано. См. Чувашский язык: история, этимология: Сб.ст. ЧНИИ. Чебоксары, 1987. С. 6–15. **13. Рона-Таш А.** Основные черты исторической фонетики чувашского языка (Пер. Ю. Дмитриевой). 12 рук. стр. Оригинала нет. Опубликовано. См. Основные звуковые изменения в истории чувашского языка // Вопросы фонетики, грамматики и ономастики чувашского языка под названием Чебоксары, 1987. С. 43–48. **14. Рона-Таш А., Редеи К.** Протопермские и удмуртские заимствования в чувашском языке. 14 рук. стр. (Пер. Ю. Дмитриевой). Опубликовано. См. Межъязыковые взаимодействия в Волго-Камье. Межвузовский сборник научных трудов. Чебоксары, 1988. С. 68–77.

437. IV–690. Тетради по чувашскому языку. Из архива М.П. Петрова. 1. Кириллова М., студентка 3 курса Симбирского Чувашского практического института народного образования, отд. чувашеведения. Декабрь 1922 г. 2 тетради. Это записи лекций по тюркской фонетике и наречиям. 2. Гусев Ф. Доклад студента 2-й технической группы чувашрабфака об урало-алтайских словах на букву «А». 1922 г. 8 рук. стр.

438. IV–691. Историко-культурные контакты народов алтайской языковой общности. Тезисы докладов ХХІХ сессии постоянной международной алтаистической конференции (PIAC). Таш-

кент, сентябрь, 1986 г. Лингвистика. М., 1986. 137 с. Ксерокопия тезисов.

439. IV–709. Петров Л.П. Чăваш чĕлхинчи кайăк ячĕсем (танлаштарулла историллĕ тĕпчев). 1980 г. Дипломная работа. 60 маш. стр. Работа состоит из введения, двух частей, библиографии и заключения. В конце работы дан список названий птиц на чувашском языке и их перевод на русский. В этой работе рассмотрено свыше 100 названий птиц (орнитонимов), дан этимологический анализ. Автор приходит к выводу, что а) в древнейшем пласте чувашской орнитонимии большое место занимают названия птиц, которые имеют устойчивые связи в других тюркских языках; б) постоянные и длительные контакты с родственными и иноязычными народами приводят к активному проникновению тюркских, финно-угорских и русских названий; в) период самостоятельного развития чувашского языка характеризуется относительно окончательным развитием чувашской орнитонимии, основная часть названий птиц является собственно чувашской; г) значительную часть составляют названия птиц звукоподражательного характера, среди которых выделяются орнитонимы общетюркские, собственно чувашские и заимствованные из других языков. [Названия птиц в чувашском языке. Сравнительно-историческое исследование.]

440. IV–724. Захарова Г.А. Опыт структурно-семантического и историко-этимологического изучения ойконимов Красночетайского района (на чув. яз). 1989 г. 101 маш. стр. Дан полный список (по алфавиту) населенных пунктов этого района. Каждый населенный пункт исследован с точки зрения истории, этимологии и структуры.

441. VI–743. 1. Егоров В.Г. Один из наиболее древних, архаичных типов словосложения и нормирования языков мира. 35 маш. стр. Опубликовано. См. Словосложение и значение его в истории языка // Учен. зап. ЧГПИ. Чебоксары, 1953. Вып. 1. С. 7–58; Словосложение в тюркских языках // Структура и история тюркских языков. Сб. ст. М., 1971. С. 95–107.

Отзыв Д.Н. Введенского о работе В.Г. Егорова на тему: «Словосложение и значение его в истории языка». Рецензент отмечает, что В.Г. Егоров критически использовал богатую научную литературу по вопросам сравнительно-исторической трактовки языковых форм. Работа достойна через печать быть хорошим пособием для широкого круга советских лингвистов по одному из основных вопросов языкознания.

442. IV–744. Канюкова А.С. 1. Чăваш тата пӑлхар чӑлхинчи пӑрпеклӑхсем ҫинчен. 1968 г. 6 маш. стр. Опубликовано. См. Ялав, 1991. № 7. С. 29. 2. Чувашско-хакасские соответствия в фонетике и лексике. Доклад на Всероссийском симпозиуме филологов, археологов, историков 12-13 мая 1969 г. в г. Томске. Автор на примерах доказывает наличие многих общих черт в фонетике, лексике, морфологии в диалектах чувашского и хакасского языков. Например: *сарӑ* (чув.), *сарыг* (хак.) «желтый»; *оба*, *упа* (чув.), *аба* (хак.) «медведь»; *кирлӑ* (чув.), *кирек* (хак.) «нужно».

443. IV–801. Алексеев А.А. Пути становления чувашской письменности. Дореволюционный период. 157 маш. стр. 3 экз. Сопоставляя исторические, социально-политические и культурные аспекты автор приходит к выводу, что зарождению чувашской письменности XVIII в. способствовали: а) процесс формирования сельского хозяйства и товарно-денежные отношения всероссийского рынка; б) распространение христианства и просвещения среди чувашей; в) зарождение чувашской письменности на основе русской графики тесно связано с развитием передовой общественной и научной мысли русского народа в первой половине 19 века. Новый этап в истории чувашской письменности автор связывает с открытием Казанского университета. Большую роль в развитии чувашской письменности сыграли И.Я. Яковлев, Н.И. Ашмарин.

444. IV–857 (1, 2). Сергеев Э.М. Чуваша в индоазии. Китайская эпопея. Дети великой степи. Тюркский мир. Монголы. Узы кровного братства. Жар юных дев. Чуваша и мир индоариев. 2186 стр. Монография.

445. IV–859 (1, 2). Сергеев Э.М. Легенда о чувашах (Авалхи чăвашсем). 364 рук. стр. Автор считает, что чуваша самая древнейшая нация на земле. Свою гипотезу автор подтверждает примерами.

446. IV–860 (1, 2, 3, 4, 5). Сергеев Э.М. Этеочуваша (Сӗм авалхи чăвашсем). 378 рук. стр. Многие материалы взяты из истории Древнего мира. Приводит свои соображения о протопрачувашеязычном мире, которые подтверждает примерами.

447. IV–938. 1. Сефтерски Р. (София, Болгария). Фундаментално изследване за българо-чувашкото езиковедение // *Raeobulgarica / Старобългаристика*, XI (1987), 2. С. 131–134. Рецензия на книгу М.Р. Федотова «Чувашский язык в семье алтайских языков». I–III. Под ред. Н.А. Баскакова. Чув. кн. изд-во. Чебоксары, 1980–1986. Вырезка из журнала. 2. **Adamović M.** Umstrittene

tschuwaschische Etymologien // Ural-Altäische Jahrbücher. Wiesbaden, 1985. Neue Folge. Band 5. [Адамович М. Спорные чувашские этимологии.] Ксерокопия оригинала. **3. Adamović M.** Diektika im Tschuwaschischen // Central Asiatic Journal. Wiesbaden, 1984. Volume 28. No. 1–2. Ксерокопия оригинала. [Адамович М. Диектика в чувашском языке (Указательные местоимения).] **4. Adamović M.** Der Wandel von *o* zu *vă* im Tschuwaschischen // Ural-Altäische Jahrbücher. Wiesbaden, 1985. Neue Folge. Band 5. Ксерокопия оригинала. [Адамович М. Переход *o* в *vă* в чувашском.]

448. IV–939. Петров Л.П. Чувашская орнитонимия и история ее формирования. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук (2-й экз.). Чебоксары, 1995. 147 маш. стр. Диссертация состоит из введения, 4 глав, заключения, использованной литературы и приложений. Цель диссертанта – рассмотреть детально и в совокупности историю формирования и развития чувашской орнитонимии. В работе рассматривается лексический пласт названий птиц, их морфологический анализ и наиболее характерные принципы номинации. Всего историко-лингвистической характеристике подвергнуто более 250 орнитонимов. В I главе дана общая историко-лингвистическая характеристика чувашских названий птиц, где автор рассматривает: 1) вопросы историографии сбора, систематизации и изучения чувашских орнитонимов; 2) о чувашско-тюркских соответствиях на примере чувашского слова *кайăк* «птица»; 3) состояние и перспективы сравнительно-исторического изучения чувашских орнитонимов. Во II главе «Генетические пласты чувашских орнитонимов» исследует общетюркский пласт чувашских орнитонимов и выделяет собственно-чувашский (тюрко-болгаро-чувашский) (*вѣтел* «дупель», *лачăн* «сокол», *пăчăр* «рябчик») слой и тюркские заимствования, относящиеся к разным периодам истории болгаро-чувашского языка (*карай* «беркут», *хѣрхи* «сыч», *шакка кайăк* «дятел»). В этой же главе приводит примеры кыпчакских (татарские, башкирские), иранских, арабских и персидских, монгольских, марийских славянских заимствований. В главе «Морфологический анализ чувашской орнитонимической лексики» (глава III) в чувашских названиях птиц выделяет 4 основных способа словообразования: фонетический (*карăк* «глухарь», *шăпчăк* «соловей»), морфологический (*ăсан* «тетерев», *текерлĕк* «пигалица»), синтаксический (*ак-ăш* «лебедь», *мăй-пăран* «вертиголовка»), лексико-семантический (*пăчăр* «рябой» → *пăчăр* «рябчик»; *шапа*

тарси «слуга лягушки» → *шапа тарси* «аист»). В IV главе «Принципы номинации птиц в чувашском языке» подчеркивает, что по своему происхождению названия птиц являются: звукоподражательными (*карăк* «глухарь»), зависят от места обитания или гнездования (*сёр чёкеçĕ* «стриж», от своеобразия и повадки птицы (*виле хурчки* «стервятник»), от внешности птицы и от характерных частей тела (*кушак куслă тăмана* «филин», *вăрăм сăмса* «бекас»), от характерного цвета оперения и отдельных частей тела (*ула кайăк* «пестрый дятел», *саркайăк* «иволга»). В заключении Л.П. Петров приходит к выводу, что результаты комплексного анализа формирования и развития чувашских орнитонимов могут внести заметный вклад в сравнительно-историческое языкознание, а именно в этимологию, ономастиологию, диалектологию, лексикографию как чувашского, так и других родственных и неродственных языков. В приложении дан русско-чувашский и чувашско-русский словарь — тезаурус орнитонимической лексики.

449. IV–942. Адягаши К. Роль черемисского фактора в исторических изменениях чувашской фонетической системы. Тезисы докторской диссертации (пер. Ю. Дмитриевой). Дебrecен, 2002. 22 стр. компьютерного набора. В диссертации автор исследовала марийско-чувашские языковые контакты. На основе полученных результатов определила, какое воздействие оказал марийский язык на фонетическую систему чувашского языка. Проанализировав источники (Никонская летопись, письмо хазарского кагана Иосифа, варианты этнонима *çeremis* в лингвистических источниках, заимствованный словарный фонд марийских диалектов), К. Адягаши пришла к выводу, что X–XI вв. существовал исторический этнос *черемис*, который проживал между Киевской Русью и Волжской Булгарией. К 1550 г. существовало три черемисских народа (между Волгой и Свиягой (*горная черемиса*), вдоль реки Кокшаги (*черемиса луговая*), вдоль Ветлуги (*черемиса нижняя*), говоривших на трех разных языках. Этноним *çeremis* в течение нескольких столетий функционировал в качестве топоса.

Во второй главе диссертант, применив историко-сопоставительный метод, анализирует внутреннее расчленение волжско-булгарского языка. С помощью лингвистических данных, которые сохранились в чувашском и других из булгаро-тюркских языков, показывает причины расчленения древнебулгарского языка. Выявляет некоторые диалектные особенности и выделяет три типа звукоизменений: 1. Звукоизменение исходит из эпицентра явле-

ния, и все больше укрепляясь, двигается к периферии языка. 2. Звукоизменение началось в какой-либо сфере языка, но оказывает лишь периферийное, не глобальное воздействие; 3. Звукоизменение начинается в каком-либо языке, но прежде чем его воздействие может стать интенсивной под внешним влиянием – изменение внезапно затормаживается.

Во второй части II главы автором рассматриваются изменения древнебулгарской гласной системы. Диссертант приходит к выводу, что вся фонетическая система позднедревнечувацкого диалекта (судя по происходившим в нем изменениям) ко времени татарского нашествия очень близко стояла к перемене к новому периоду в истории языка. В его системе согласных полностью разрушились оппозиции древнебулгарских согласных, а в системе гласных наличие единственного *ō* являлось помехой в осуществлении новой оппозиционной системы. В IV главе исследует влияние предшественника марийского языка на древнечувацкий в качестве структурного воздействия. В конце диссертации К. Адягаши подводит краткий итог полученных результатов: 1. Превращение древнебулгарских диалектов в волжско-булгарские осуществилось не по теории генеалогического древа, а по теории волн. 2. Анализ изменений булгаро-тюркских звуков предоставил возможность подробного показа систематической чувашской исторической фонетики. 3. Устранены противоречия в отношении исторического начала марийско-чувашских языковых контактов. Дан список публикаций по теме диссертации.

Оппонентское мнение А. Рона-Таша об академической диссертации Клары Адягаши «Роль черемисского фактора в исторических изменениях чувашской фонетической системы» (Пер. Ю. Дмитриевой). 2003 г. 10 стр. компьютерного набора. Автор считает, что К. Адягаши выполнила все условия для присуждения докторского звания и подтверждает своим оппонентским мнением. А. Рона-Таш перечисляет заслуги и работы автора. К. Адягаши выдвигает новую гипотезу ранней истории Поволжья (черемисско-марийский этногенез) и доказывает эту гипотезу. Анализ древнебулгарских или раннечувацких диалектов подтверждает с помощью попавшего в венгерский язык материала. Утверждает, что редуцированные гласные в чувашском образовались под влиянием марийского языка. Это утверждение отличается от мнения Берецки и А. Рона-Таша (чувашская редукция гласных является результатом спонтанного внутреннего развития). По мнению Рона-

Таша, результаты Адягаши приемлемые и в то же время специалистов побуждают к новым исследованиям. На основе этого он предлагает комиссии принять диссертацию и со своей стороны присвоить диссертанту звание «доктор академии».

X. ДИАЛЕКТОЛОГИЯ

Материалы, собранные в республике

450. IV–11. Ашмарин Н.И. Материалы о говорах чувашского языка. 32 рук. стр. Опубликовано. См. Заметки по чувашской диалектологии // Материалы по чувашской диалектологии. ЧНИИ ЯЛИЭ. Чебоксары, 1960. Вып. 1. С. 65–79.

451. IV–63. Сергеев Л.П. Особенности говора Моргаушского района Чувашской АССР. 28 маш. стр. Опубликовано. См. Материалы по чувашской диалектологии. Чебоксары, 1960. Вып. 1. С. 63–69. См. № 467.

452. IV–64. Цаплина Р.И. Диалектологические материалы (Советский и Ядринский районы). 149 маш. стр. 1952 г. На первой странице карта Ядринского района, на 96 стр. карта Советского р-на. Собраны лексические и морфологические особенности по принятой «Программе» населенных пунктов: Кукшум (Ҫӑлкас Кӑкшӑм), Большой Сундырь (Мӑн Сӗнтӗр), Малый Сундырь (Кӗҫӗн Сӗнтӗр), Чебаково (Ирҫе), Почанары (Пӑчанар), Ядрино (Чирӗккасси) Ядринского р-на; Тораево (Турай), Новые Тиньгеши (Ҫӗнӗ Тинкеш), Николаевское (Мӑн Явӑш) Советского р-на.

453. IV–65. Материалы диалектологической экспедиции в Калининский район. 218 маш. + рук. стр. 1952 г. Дан схематический план Калининского р-на. Проанализированы лексические, морфологические особенности населенных пунктов: Шоркасы (Шуркасси), Ямбахино (Шӑхаль), Шинеры (Шӗнер Ишек), Яндоба (Шуркасси Юнтапа), Кукшум (Ҫӑлкас Кӑкшӑм), Чиршкасы (Чӑрӑшкасси), Тувалькино (Тӑвальшкӑнь Ялтӑра), Азим-Сирма (Аҫӑмҫырми), Кадеркино (Кураккасси), Большие Яуши (Мӑн Явӑш). Кроме этого записаны частушки, свадебные и застольные песни.

454. IV–66. Диалектологические материалы говоров Сундырского и Ишлейского районов Чувашской АССР. Август, 1946 г. 147 рук. и маш. стр. Экспедиция прошла в следующих населенных пунктах: Кшауши (Кӑшавӑш), Абашево (Апаш), Сарабакасы (Сара-

пакасси), Ишаки (Ишек), Актай (Актай), Раскильдино (Ураскилт). Проанализированы фонетические, морфологические, лексические особенности говоров данных населенных пунктов. Выбраны контрольные слова и их изменения по Ишлейскому р-ну. В вопросник для собирания диалектологических материалов включено 152 вопроса. В материал вошли две сказки, краткий отчет членов экспедиции по сбору диалектологического материала Цаплиной Р.И., Цаплина Ф.С. Часть материала была использована Р.И. Цаплиной в статье «Основные фонетические особенности Ишлейского говора» // Записки ЧНИИ. Чебоксары, 1952. Вып. 4. С. 32–51.

455. VI–73. Программа для собирания сведений о говорах чувашского языка. Сост. Егоров В.Г., Отачкина О.И. Ред. Цаплина Р.И. 78 маш. стр. 1952 г. Фонетика, морфология. С. 51–78. Словарь (Лексика).

456. VI–74. Чăваш чĕлхи говорёсен материалёсене пухмалли программа (лексика, фонетика, морфология). Шупашкар, 1954. 59 маш. стр. Составители: Отачкина О.И., Егоров В.Г., Цаплина Р.И. Ред. И.П. Павлов. Опубликовано. Шупашкар, 1955. 91 с.

457. VI–75. Программа для собирания о говорах чувашского языка. 1952 г. 57 маш. стр. Составители: Егоров В.Г., Отачкина О.И., Цаплина Р.И. Редактор Цаплина Р.И. С. 1–31. Фонетика (114 вопросов). С. 32–57. Словарь (Лексика).

458. VI–119. Диалектологические материалы. Малые Кибечи (Ăвăспурт Кипеч) Канашского р-на. 49 рук. стр. Произведен анализ фонетических, морфологических, лексических особенностей данного населенного пункта.

459. VI–122. Диалектологический материал д. Аранчеево. (Чăваш Тăрăм) Яльчикского р-на. 1957 г. 74 рук. стр. Произведен анализ фонетических, морфологических, лексических особенностей говора данной деревни. Есть сведения о возникновении деревни.

460. IV–123. Котлеев В.И., Романов О.И., Алексеев А.А. Материалы диалектологической экспедиции по Красночетайскому району ЧАССР, проведенной летом 1958 г. 333 рук. стр. Охвачено 29 населенных пунктов (список деревень и карта прилагается), из них в 9 селениях сделан полный лексический и грамматический анализ по принятой «Программе». В каждом разделе имеются сведения по топонимике. Даны связные тексты. Как приложение даны: материал по фонетике деревни Питишево (Утаркасси). См. № 461, 465.

461. IV–124. Материалы диалектологической экспедиции по Красночетайскому району ЧАССР, проведенной летом 1958 г. Материалы экспедиции использованы Котлеевым В.И. при написании статей 1. «Морфологические особенности красночетайского говора // Материалы по чувашской диалектологии: Сб.ст. / ЧНИИ. Чебоксары, 1963. Вып. 2. С. 35–48.; 2. О некоторых фонетических особенностях красночетайского говора // Там же: С. 12–34. См. № 460, 465.

462. IV–132. 1. Предварительный отчет Т.М. Матвеева о командировке летом 1926 г. в Чувашской Республике для лингвистических работ. 418 рук. стр. 2. Предварительный отчет аспиранта Яфетического Института Академии наук Т.М. Матвеева о командировке летом 1926 года в Чувашскую республику для лингвистических работ. 12 маш. стр. Цель командировки — собрать по программе лингвистический материал по чувашскому языку и произвести предварительные рекогносцировочные работы по районированию говоров этого языка. Маршрут: с. Яншихово-Норваши (Чăваш Нăрваш), д. Латышево (Лачкасси) Янтиковской волости Цивильского уезда (термины водных и ткацких дел) (совместно с Ф. Тимофеевым); с. Покровское (Кёчкей) Звениговский кантон (водные термины, названия рыб, птиц, деревьев, образование сложных и скрещенных слов позднейшей эпохи, тексты сказок и рассказов, небольшие сочинения на местном говоре); сс. Карамышево/Карамыши (Елчёк), Карачево (Карач), Вознесенское (Вăтакас), д. Пинеры (Çитмёш) — Чебоксарский уезд; дд. Старые Урмары (Кивё Урмар), Избеби (Эçпепе) — Цивильский уезд (районирование говоров, разные термины); д. Большое Аккозино (Туппай Сёмёл), с. Чурашево (Чураш) (говоры Акулевской и Алымкасинской волостей); г. Канаш; Атаевская, Ходаровская, Аликовская, Асаксинская, Норусовская, Тойсинская волости Ядринского уезда; Малояушевская, Чебаевская, Убеевская, Чуратчикская, Цивильская волости Цивильского уезда (ознакомление с яфетическими говорами).

463. IV–133. Матвеев Т.М. Материалы по чувашской диалектологии. 1926–1928 гг. 492 рук. стр. Материалы (говоры данных мест) собраны в следующих населенных пунктах: Таушкасы (Тавăшкасси), Ойкасы (Уйкас), Пожарбоси (Пушарпуç), Синьялы (Çеньял), Игорвары (Йёкёрвар), Красная Горка (Хёрлёту), Первое Семеново (Кăшаркасси), Орбаши (Урпаш), Чиричкасы (Чўречкасси), Тюнзыры (Тёнсёр), Анишбось (Энёшпуç), Первые Вурман-

касы (Вӑрманкас) Цивильской волости; с. Тиуши (Тивӗш) Чувашско-Сорминской волости; Санарпоси (Санарпус) Тойсинская волости. Записали студенты Канашского педтехникума. Продолжение см. № 464.

464. IV–134. Матвеев Т.М. Материалы по чувашской диалектологии. 1927–1928 г. Начало см. № 463. Часть из этих материалов опубликованы в статье: Краткий обзор чувашских диалектов (Опыт районирования) // Яфетический сборник. Т. 6. Л., 1930. С. 100–151; // ЧНИИ Материалы по чувашской диалектологии. Чебоксары, 1960. Вып. 1. С. 8–64.

465. IV–144. 1. Котлеев В.И. Фонетико-морфологические особенности краснотайского говора. 53 маш. стр. Опубликовано. См. Морфологические особенности краснотайского говора // Материалы по чувашской диалектологии. Сб. ст. / ЧНИИ. Чебоксары, 1963. Вып. 2. С. 35–48. О некоторых фонетических особенностях краснотайского говора // Там же. С. 12–34. См. № 460, 461. 2. Степанов Н. Чӑваш чӗлхин вырӑнти калаҫӑвӗсен материалӗсем. Проведен анализ лексических и морфологических особенностей говора д. Солдыбаево (Тӗмшер) Козловского р-на.

466. IV–153. Котлеев В.И. Материалы по говору Ядринского района Чувашской АССР. 1959 г. 164 рук. стр. Сделан анализ лексических, морфологических, фонетических особенностей говоров населенных пунктов: Персирланы (Пӗрҫырлан), Большой Югуть (Мӑн Йӗкӗт), Малый Югуть (Кӗҫӗн Йӗкӗт), Чербай (Чурпай), Орабакасы (Орапакасси), Балдаево (Палтай), Кукшум (Кӑкшӑм), Атликасы (Атликасси), Мӑн Сӗнтӗр (Большой Сундырь), Кӗҫӗн Сӗнтӗр (Малый Сундырь), Мочей (Мучикасси), Испуханы (Тралькасси).

467. IV–162. Статьи (оригиналы) по диалектологии А.С. Канюковой, Л.П. Сергеева, Р.И. Цаплиной, А.А. Алексеева. **1. Цаплина Р.И.** «Морфологические особенности Ишлейского говора». 32 маш. стр. Опубликовано. См. Материалы по чувашской диалектологии. Сб. ст. ЧНИИ. Чебоксары, 1960. Вып. 1. С. 123–144. **2. Сергеев Л.П.** Основные особенности говоров селений Моргаушского р-на. С. 33–69 маш. вариант, с. 70–116 рукописный вариант. Опубликовано. См. Материалы по чувашской диалектологии. Сб. ст. ЧНИИ. Чебоксары, 1960. Вып. 1. С. 63–69. См. 451. **3. Алексеев А.А.** Рикка калаҫӑвӗн сасӑсен составӗ. С. 117–165. Опубликовано. См. Материалы по чувашской диалектологии. Сб. ст. ЧНИИ. Чебоксары, 1960. Вып. 1. С. 175–196. **4. Канюкова А.С.** Некоторые особенности диалектов чувашей *тури* и *анатри*. Опубликовано. См. Мате-

риалы по чувашской диалектологии. Сб. ст. ЧНИИ. Чебоксары. 1960, Вып. 1. С. 80–122.

468. IV–259. Сергеева Т.Н. Материалы по чувашской диалектологии. 100 рук. стр. Материалы собраны по принятой «Программе». Изучены лексические, морфологические, фонетические особенности говора в Козловском районе: дд. Тюрлема (Тёрлемес), Мартыново (Йёршер), Карамышево (Елчёк), Кинеры (Кёнер), Карачево (Карач), Катергино (Катёркасси), Еметкино (Кунер).

469. IV–260. Диалектологические записи. Кассеты. Год не указан.

Кассета 1. Сидоркин Андрей Димитриевич, 69 лет. ст. Тюрлема (Тёрлемес) Козловского р-на: а) «Илья Муромец» сказка; б) Имена числительные от 1 до 20; в) Дни недели; г) Сказка «Виçе хёр». 2. Сабакаева Агафия Романовна, 67 лет, с. Байгулово (Куснар) Козловского р-на: а) Туй йёрки (Свадебный обряд); б) Шупашкара кайни (Поездка в Чебоксары); в) Хисеп ячёмем (Имена числительные), г) Çурхи ёссем (Весенние работы). 3. Жарков Максим Романович, 82 г. д. Тоганашево (Туканаш) Козловского р-на: Автобиография. Командаева Рева Ивановна, 26 лет. д. Тоганашево (Туканаш): 4. Сказки. 5. Автобиография жительницы из станции Тюрлема (Тёрлемес) Козловского р-на.

Кассета 2. Родионов Иван Родионович, 81 г. д. Тегешево (Тикеш) Урмарского р-на: Автобиография, сказка, названия овощей, деревьев. Автобиография Софронова С.С. д. Старое Муратово (Кивё Вёренер) Урмарского р-на. Степанов Михаил, 10 лет, ученик 3 класса Ковалинской средней школы Урмарского р-на. Сказка. Захарова Клавдия д. Кульгеши (Кёлкеш) Урмарского р-на. Автобиография. Автобиографии Гаврилова Егора Гавриловича 75 лет и его жены. с. Шоркистры (Энэшпус) Урмарского р-на. Чувашская свадьба.

Кассета 3. Петрова Марфа Викторовна, 68 лет, д. Еметкино (Кунер) Козловского р-на; Сутта пёсересси. Харитоновна Наталия Ильинична, 72 г. с. Липовка (Çăкалăх) Козловского р-на; Автобиография. Антонов Матвей Антонович, 81 г. д. Еметкино (Кунер) Козловского р-на; Автобиография. Егорова Мария Егоровна, 50 лет, д. Катергино (Катёркасси) Козловского р-на; Автобиография. Еличева Нина Григорьевна, 46 лет, с. Карачево (Карач) Козловского р-на; Сказка «Кантраллă кукăль». Егорова Мария Егоровна, 50 лет, д. Катергино (Катёркасси) Козловского р-на; Сказка «Кахал хёр». Гаврилов Егор Гаврилович, 75 лет, с. Шоркистры (Шоркисри) Урмарского р-на: Автобиография.

470. IV–261. Л.П. Сергеев. Диалектологические записи. Кассеты. 1962 год.

Кассета 1. Сундырский говор чувашского языка: 1). Беседа между Андреевым Ефтихием Андреевичем и Никоноровым Евстафием (с. Моргауши); 2). Стальева Феодосия Федоровна (60 лет), с. Моргауши. Сказки. Воспоминания.

Кассета 2. Сундырский говор чувашского языка. с. Моргауши (Муркаш) Сундырского р-на. 1962 год. Автобиография Павлинова Марка Никитича (69 год).

Кассета 3. Сундырский говор чувашского языка: 1). Ярдыков Николай Иванович, 76 лет, с. Тораево (Турай) Сундырского р-на. Иван Яковлевичпа тёл пулни аса илў. 2). Ярдыкова Мария Михайловна, 70 лет. «Тилёпе старик» юмах. 3). Ярдыков Николай Иванович 76 лет. а) Турай ял историйё. б) Юмах. 4). Сергеев П.С. 66 лет, с. Ҷурлатәрри (Сюрлатри). Автобиография. История деревни. 5). Ярдыкова Татьяна Николаевна, 35 лет. Сказка «Ҷарăк» (Репа). 6). Мясникова Евдокия Кирилловна, 61 год, д. Чиганары (Чаканар) Сундырского р-на.

471. IV–270 (1). Сергеев Л.П., Сергеева Т.Н. Ҷәрпў районёнчи калашу чёлхин уйрәмләхёсем (Особенности говора Цивильского района). Материалы экспедиции 1963 г. Июль–август. 266 рук. стр. Маршрут экспедиции: дд. Первомайское (Кăтак), Малое Янгорчино (Апакасси), Богатырево (Патърьел), Тузи-Чурино (Тузи Чуракасси). В рукописи авторы пользовались простой транскрипцией. Используются все буквы алфавита. Вместо *e, я, ю, ё* – *йэ, йа, йу, йо*. Долгие гласные и согласные обозначены двумя буквами: *тт, пп, аа*. Звонкие согласные обозначены снизу буквы знаком *v*: *авай, вулаҫа*. Ударение указывалось только тогда, когда текст отличался от литературного языка. Материал собран по принятой «Программе». Указаны характерные особенности говора деревень Визикасси (Виҫикасси), Тиньговатово (Энёшкасси Кушкă), Малые Собары (Пёчёк Супар), Торваши (Търваш) (гласные *о-у, ё-ў*).

Дана карта распространения лексических вариантов слов *асанне, кўршё, аш, звуков ә°–ё°*. Продолжение см. № 472.

472. IV–270(2). Сергеев Л.П., Сергеева Т.Н. Особенности говора Цивильского района (Ҷәрпў районёнчи калашу чёлхин уйрәмләхёсем). 1963 г. 290 маш. стр. Начало см. № 471. Сделан анализ лексических, морфологических, фонетических особенностей говоров населенных пунктов Большое Тугаево (Аслă Тукаль), Степное Тугаево (Пысăк Чърăш), Килейкасы (Кёлейкасси),

Имбюрти (Аслă Туҫа). Отмечены особенности верховых и низовых диалектов, наблюдаемые в говоре. Приложены карты лексических вариантов распространения слов: «Кустăрма», «Ҫăл», «Курак чӗппи», «Кушак ҫури», «Кашăк»; фонетические варианты слов: «Тутăр», «Атте», «Сехет»; варианты аффиксов множественного числа *-сам, -сем, -сӗм*; чередование звуков «Ў», «Ӑ», «В»; удлинение «Т» («ТТ»); выпадение в глаголах «Р».

473. IV–275. Сергеев Л.П. Диалектологический атлас чувашского языка. 1962. Т.1. 51 карта.

Диалектологическая карта чувашского языка по Т.М. Матвееву, Г.И. Комиссарову, В.Г. Егорову. Ареалы элементов *-кас* и *-ел, -нар (-нер), -мар (-мер), -мас (-мес)* в названиях чувашских населенных пунктов.

Карта распространения слова *анне* «мать», *ҫӗр улми* «картофель», *кустăрма* «колесо телеги», *кишӗр* «морковь», *ҫăл* «колодец», *сывлăм* «роса», *атте* «отец», *шăши* «мышь», *талăк* «сутки», *кӳршӗ* «сосед», *урам* «улица» (соответствие *о/у/ӑ*), *тутă*, *тотă* «вкус, сытый» в разных значениях. Фонетические варианты *вутă* «дрова», *килех*, *ҫиех* «кушайте», *автан* «петух», *ҫемҫе* «мягкий» (соответствие *а/е*), *ҫакланать* «зацепить», *армути* «полынь». Соответствие *а/э*.

Границы распространения оканья-уканья на территории Чувашской АССР.

Карта распространения долгих глухих и кратких озвонченных согласных в интервокальном положении.

Карта соответствия *у, ў // ӑв, ӗв, ӓ//ў*. Метатеза.

Карта губной гармонии вида *тă°ххă°р* «девять», *тă°м* «глина», *ҫӗ°рӗ°к* «гнилой», *кӗ°рӗ°к* «шуба».

Карта распространения губной гармонии вида *кă°моко, пă°шол, вă°чах*. Выпадение *-й* перед *-р*. Фонетические варианты слова *чă°рă°ш* «ель», *пы°ршă* «кишка», *шă°ршă* «запах».

Карта фонетических и лексических вариантов слова *ывăнтăм* «устал». Карта соответствия *ч//т*.

Карта распространения аффиксов 3 лица множественного числа настоящего времени, 3 лица единственного числа настоящего времени, 1 лица единственного числа настоящего времени (в отрицательной форме), 3 лица единственного числа настоящего времени (в отрицательной форме). Аффиксы множественного числа имен существительных.

Карта сохранения или выпадения *-р* в 10 глаголах. Аффиксы дательного-винительного падежа *-на (-не), -йа (-йе)*.

Карта распространения вариантов аффиксов возможности. Личное местоимение 3 лица единственного числа в различных вариантах.

Карта распространения деепричастий на *-са (-с'э)* в роли сказуемого. Сводная карта изоглосс (две карты).

Карта распространения частицы *алай* «да».

В атлас включены 222 деревни Чебоксарского, Ядринского, Цивильского, Урмарского, Вурнарского, Шумерлинского, Канашского, Батыревского районов.

474. IV–282. Корнилов Г.Е. Очерк диалектов чувашского языка. 1964 г. 62 рук. стр. Даны общие сведения о диалектах чувашского языка. Автор считает, что отсутствие письменных памятников не позволяет говорить вполне определенно о времени начала и характере протекания обособления отдельных групп населения, говорящих на чувашском языке. Выделил несколько групп говоров: сундырско-козьмодемьянская, ядринско-моргаушская, курмышско-красночетайская, чебоксарская, калинино-аликовская, урмарская, малоцивильская, цивильско-марпосадская, ибresi-янтиковская. Автором рассмотрены фонетические особенности диалектов чувашского языка. Состав согласных и гласных фонем современных чувашских диалектов (проиллюстрированы в таблице), морфологические и синтаксические особенности диалектов чувашского языка. Автор пришел к выводу, что всем говорам чувашского языка свойственны и синтетические и аналитические приемы выражения грамматических значений. Аналитические и синтетические приемы в чувашском языке не исключают, а дополняют друг друга и только в отдельных случаях оказываются неодинаково употребительными по говорам. Рассмотрены также основные лексические особенности диалектов чувашского языка. Говоры низового и верхового диалектов чувашского языка в лексическом плане в основном характеризуются: 1) наличием общего слоя лексики, удельный вес которой превышает 90% от общего числа слов; 2) наличием в отдельных разрядах лексики некоторого количества слов, характеризующих только верховой или только низовой диалект.

475. IV–285. Шелтуков С.И. Чăваш чĕлхин вырăнти калаçăвĕсен материалĕсене пухмалли сăмахсем. 1965 г. 3 школьные тетради. Исследованы лексические, фонетические и морфологические особенности говора д. Кильдюшево (Сирĕклĕ Шăхаль) Яльчикского р-на.

476. IV–288. Канюкова А.С. Диалектологические материалы. Канашский, Шихазанский, Чурачикский и Вурнарский районы Чувашской АССР. Год не указан. Курсовые и контрольные работы студентов чувашского, русско-чувашского, английского отделений историко-филологического факультета ЧГПИ. Всего 13 работ. Работы выполнены на школьных тетрадях. Произведен анализ лексических, фонетических, морфологических особенностей говоров населенных пунктов Сидели (Сител Шихазанский р-н), Аслыялы (Аслӑял), Алаксары (Улаксар), Выселки Новые Яндобы (Ҫӗнӗ Юнтапа), Верхняя Яндоба (Тури Янтапа), Дальние Сормы (Анат Сурӑм), г. Канаш, Шорги (Шурка), Вторые Вурманкасы (Иккӗмӗш Вӑрманкас).

477. IV–289. Канюкова А.С. Диалектологические материалы. Комсомольский, Первомайский районы Чувашской АССР. Год не указан. Курсовые, зачетные, контрольные работы студентов чувашского, русско-чувашского, английско-чувашского, немецко-чувашского отделений историко-филологического факультета ЧГПИ. Всего 9 работ. Работы выполнены на школьных тетрадях. Произведен анализ лексических, фонетических, морфологических особенностей говоров данных населенных пунктов: Верхние Бюртли-Шигали (Пӗртлӗ), Малые Кошели (Кӗҫӗн Каҫал), Новые Мураты (Ҫӗнӗ Мӑрат), пос. Киров (Киров поселокӗ), Новый Сундырь (Ҫӗнӗ Сӗнтӗр).

478. IV–290. Канюкова А.С. Диалектологические материалы. Чебоксарский, Ишлейский, Сундырский районы Чувашской АССР. 1959 г. Курсовые, зачетные, контрольные работы студентов чувашского, русско-чувашского, английского, немецкого отделений историко-филологического факультета ЧГПИ. Всего 7 работ. Работы выполнены на школьных тетрадях. Зафиксированы лексические, фонетические, морфологические особенности говоров следующих населенных пунктов: Карамалькасы (Карамалькасси) Сундырского р-на; Лапракасы (Лапракасси), Шоркино (Шорка), Задние Сятры (Кайри Ҫатра) Чебоксарского р-на; Анат Киняры (Ҫӗлтӑкасси), Мамги (Мамка), Малый Сундырь (Станьял) Ишлейского р-на.

479. IV–291. Канюкова А.С. Диалектологические материалы. Мариинско-Посадский, Октябрьский районы Чувашской АССР. Год не указан. Курсовые, зачетные, контрольные работы студентов чувашского, русско-чувашского, английского, немецкого отделений историко-филологического факультета ЧГПИ. Всего 8 работ.

Работы выполнены на школьных тетрадях. Произведен анализ лексических, фонетических, морфологических особенностей говора данных населенных пунктов: Арзаматово (Сёнтер Чăрăшкасси), Аниш Крышки (Енĕш Кăршка), Ускасы (Услă Пукаш), Средние Бокаши (Вăта Пукаш), Аксарино (Аксарин), Върман Кăршка (Лесные Крышки), Сотниково (Турханкасси), Шанары (Шанарпуç).

480. IV–292. Канюкова А.С. Диалектологические материалы. Аликовский район Чувашской АССР. Год не указан. Курсовые, зачетные, контрольные работы студентов чувашского, русско-чувашского, английского, немецкого отделений историко-филологического факультета ЧГПИ. Всего 9 работ. Работы выполнены на школьных тетрадях. Произведен анализ лексических, фонетических, морфологических особенностей говора данных населенных пунктов: Таутово (Тавăт), Тури-Выла (Тури Вылă), Сормпось Шумшеваши (Сурăмпуç Шĕмшеш), Вутланы (Вутлан), Хоравары (Хуравар), Хорнзоры (Хурăнсур), Юманлыхи (Юманлăх).

481. IV–293. Канюкова А.С. Диалектологические материалы. Батыревский, Вурнарский, Шумерлинский, Красночетайский, Канашский, Ибресинский, Яльчикский, Шемуршинский, Алатырский районы Чувашской АССР. Год не указан. Курсовые и контрольные работы студентов чувашского, русско-чувашского, английского, немецкого отделений историко-филологического факультета ЧГПИ. Всего 31 работа. Работы выполнены на школьных тетрадях. Произведен анализ лексических, фонетических, морфологических особенностей говоров следующих населенных пунктов: Тувалькино (Тăвальшкăнь), Тузи Мураты (Тузи Мăрат), Мунъялы (Мăньял-Элмен) Вурнарского р-на; Торханы (Турхан), Акчикасы (Акчикасси), Лесные Туваны (Върманкас), Тугасы (Тукас) Шумерлинского р-на; Туганаши (Туканаш), Мочковаши (Çĕн Ирчемес), Кузнечная (Анат Çĕрпÿкасси) Красночетайского р-на; Вурман-Янишево (Върман Енĕш), Аспыялы (Аслăял), Средние Татмыши (Вăтакас Татмăш), Шибылги (Энтрияль) Канашского р-на; Малый Кукшум (Анатриял), Липовка (Çăкалăх) Ибресинского р-на; Нюрге-чи (Нĕркеç), Асаново (Асанкасси) Комсомольского р-на; Новое Байбатырево (Çĕнĕ Пăва), Яльчики (Елчĕк), Старое Янашево (Таяпа Энтри) Яльчикского р-на; Шаймурзино (Çĕньял), Эшмикеево (Энтепе), Полевое Чекурово (Анат Чакă), Старые Тойси (Анат Туçа), Тойси (Тури Туçа), Верхнее Атыково (Çăл Атăк) Батыревского р-на; Трехизб-Шемурша (Виçпÿрт Шăмăршă) Шемуршинского р-на; Старые Айбеси (Кивĕ Эйпес) Алатырского р-на.

482. IV–294. Канюкова А.С. Диалектологические материалы. Урмарский район Чувашской АССР. Год не указан. Курсовые и контрольные работы студентов чувашского, русско-чувашского, английского отделений историко-филологического факультета ЧГПИ. Всего 4 работы. Работы выполнены на школьных тетрадях. Произведен анализ лексических, фонетических, морфологических особенностей говора данных населенных пунктов: Челкасы (Сёнтёр), Шигали (Шӑхаль), Тегешево (Тикаш), Шихабылово (Пинер), Анаткасы (Анаткас), Старые Урмары (Кивӗ Вӑрмар), Ковали (Кавал).

483. IV–295. Канюкова А.С. Диалектологические материалы. Вурнарский район Чувашской АССР. 1961–1962 г. Курсовые и контрольные работы студентов чувашского, русско-чувашского, английского, немецкого отделений историко-филологического факультета ЧГПИ. Всего 7 работ. Работы выполнены на школьных тетрадях. Произведен анализ лексических, фонетических, морфологических особенностей говора данных населенных пунктов: Кивьялы (Кивьял), Тузи-Сярмус (Туҫи Ҫармӑс), Хабызово (Хапӑс), Сявалкасы (Ҫавалкасси), Кожар-Яндоба (Кушар Юнтапа), Артеменькино (Иртеменкасси), Кюльхири (Кӱлхӗрри).

484. IV–296. Канюкова А.С. Диалектологические материалы. Батыревский район Чувашской АССР. 1961–1962 г. Курсовые и контрольные работы студентов чувашского, русско-чувашского, английского, немецкого отделений историко-филологического факультета ЧГПИ. Всего 7 работ. Работы выполнены на школьных тетрадях. Анализ лексических, фонетических, морфологических особенностей говора данных населенных пунктов: Татмыш Югелево (Татмӑш), Старые Тойси (Анат Туҫа), Новое Изамбаево (Исемпел), Янгильдино (Шетмӗ), Сигачи (Шӑхач), Яншихово (Еншик), Верхние Бюртли-Шигали (Пӱртлӗ).

485. IV–297. Канюкова А.С. Диалектологические материалы. Урмарский район Чувашской АССР. Год не указан. Курсовые и контрольные работы студентов чувашского, русско-чувашского, английского, немецкого отделений историко-филологического факультета ЧГПИ. Всего 6 работ. Работы выполнены на школьных тетрадях. Произведен анализ лексических, фонетических, морфологических особенностей говора данных населенных пунктов: Большой Сундырь (Мӑн Сёнтёр), Большие Яуши (Мӑн Явӑш), Нижние Яуши (Анат Явӑш), Большое Багишево (Мӑн Пакӑш), Нижние Мочары (Анат Мучар).

486. IV–298. Канюкова А.С. Диалектологические материалы. Чебоксарский и Ишлейский районы Чувашской АССР. Год не указан. Курсовые и контрольные работы студентов чувашского отделения историко-филологического факультета ЧГПИ. Всего 3 работы. Работы выполнены на школьных тетрадях. Анализ лексических, фонетических, морфологических особенностей говора данных населенных пунктов: Шишкенеры (Шешкенер), Синьялы (Сёньял), Хыркасы (Хыркасси), Синьял-Покровское (Сёньял-Покровски), Мошкасы (Мошкасси), Ямбарусово (Платка), Чебоксарского р-на; Турикасы (Турикас) Ишлейского р-на.

487. IV–299. Канюкова А.С. Диалектологические материалы. Сундырский район Чувашской АССР. Год не указан. Курсовые и контрольные работы студентов чувашского отделения историко-филологического факультета, ЧГПИ. Всего 4 работы. Работы выполнены на школьных тетрадях. Зафиксированы лексические, фонетические, морфологические особенности говоров следующих населенных пунктов: Адабай (Атапай), Калайкасы (Калайкасси), Чуманкасы (Чуманкасси), Ильинка (Ильинка).

488. IV–300. Канюкова А.С. Диалектологические материалы. Шумерлинский и Красночетайские районы Чувашской АССР. Год не указан. Курсовые и контрольные работы студентов чувашского, русско-чувашского, английского отделений историко-филологического факультета ЧГПИ. Всего 4 работы. Работы выполнены на школьных тетрадях. Проведен анализ лексических, фонетических, морфологических особенностей говора данных населенных пунктов: Сосново (Урикасси) Шумерлинского р-на; Торханы (Турхан), Черепаново (Туктамаш), Мочковаши (Сён Ирчемес) Красночетайского р-на.

489. IV–301. Канюкова А.С. Диалектологические материалы. Красноармейский район Чувашской АССР. Год не указан. Курсовые и контрольные работы студентов чувашского, русско-чувашского, английского отделений историко-филологического факультета ЧГПИ. Всего 6 работ. Работы выполнены на школьных тетрадях. Проанализированы лексические, фонетические, морфологические особенности говора данных населенных пунктов: Шапкино (Сот Шетмё), Хорабыр (Хурапыр), Янмурзино (Янмурсин), Нижние Кужары (Анат Кушар), Сирмапоси (Сырмапуç), Типсирма (Типсырма).

490. IV–302. Канюкова А.С. Диалектологические материалы. Красноармейский, Мариинско-Посадский, Козловский, Урмарский,

Цивильский районы Чувашской АССР. Год не указан. Курсовые, зачетные, контрольные работы студентов чувашского, русско-чувашского, английско-чувашского, немецко-чувашского отделений историко-филологического факультета ЧГПИ. Работы выполнены на школьных тетрадях. Проанализированы лексические, фонетические, морфологические особенности говоров населенных пунктов: Типсирма (Типсырма), Энехметь (Энехмет), Хыркасы (Хыркасси), Кумагалы (Кӓмакал), Шапкино (Ҫот Шетмӓ), Мартыново (Мартынкасси), Яманаки (Яманак) Красноармейского р-на; Нижний Магазь (Анатри Макаҫ) Марпосадского р-на; Сатышево (Анатри Кушмара), Сотниково (Турханкасси) Октябрьского р-на; Куснар (Байгулово) Козловского р-на.

491. IV–303. Канюкова А.С. Диалектологические материалы. Козловский район Чувашской АССР. 1963 г. Курсовые, зачетные, контрольные работы студентов чувашского, русско-чувашского, английского, немецкого отделений историко-филологического факультета ЧГПИ. Работы выполнены на школьных тетрадях. Анализ лексических, фонетических, морфологических особенностей говора данных населенных пунктов: Бигильдино (Мӓни-сырми), Байгулово (Куснар), Еметкино (Кунер), Козловка (Куславка), Карамышево (Елчӓк), Тюрлема (Тӓрлемес).

492. IV–304. Канюкова А.С. Диалектологические материалы. Яльчикский район Чувашской АССР. 1965 г. Курсовые, зачетные, контрольные, практические работы студентов чувашского языка и литературы, русско-чувашского, английского, немецкого отделений историко-филологического факультета ЧГПИ. Работы выполнены на школьных тетрадях. Анализ лексических, фонетических, морфологических особенностей говора данных населенных пунктов: Новое Изамбаево (Исемпел), Кушкеево/Кошки Куликеево (Кушкӓ), Лащ-Таяба (Лащ Таяпа), Старое Янашево (Таяпа Энтри), Большие Яльчики (Аслӓ Елчӓк), Аранчеево (Чӓваш Тӓрӓм), Новое Тойдеряково (Ӕнел).

493. IV–305. Канюкова А.С. Диалектологические материалы. Красноармейский район Чувашской АССР. 1958–1959 гг. Курсовые, зачетные, контрольные, практические работы студентов чувашского языка и литературы, русско-чувашского, английского, чувашско-немецкого отделений историко-филологического факультета ЧГПИ. Работы выполнены на школьных тетрадях. Анализ лексических, фонетических, морфологических особенностей говоров данных населенных пунктов: Шапкино (Ҫот Шетмӓ), Сир-

мапоси-Карай (ҘырмапуҘ Карай), Шор-Босай (Шор-Пусай), Торханы (Турхан Упи), Байсубино (Мамҗа Упи), Васнары (Васнар), Передние Траки/Красноармейское (Малти Трак), Первые Синьялы (Пёрремёш Ҙёньял), Сирикли (Ҙирёклё), Новые Игиты (Ҙёнё Йёкёт), Хорапыры (Хурапыр).

494. IV–306. Канюкова А.С. Диалектологические материалы. Цивильский район Чувашской АССР. 1965 г. Курсовые, зачетные, контрольные, практические работы студентов чувашского языка и литературы, русско-чувашского, английского, немецкого отделений историко-филологического факультета ЧГПИ. Работы выполнены на школьных тетрадях. Сделан анализ лексических, фонетических, морфологических особенностей говора данных населенных пунктов: Вурманкасы (Върманкасси), Анаткасы (Чърăш), Шорги (Шурка), Сирмапоси-Караево (ҘырмапуҘ Карай), Убеево (Упи ялё), Новые Игиты (Ҙёнё Йёкёт), Унгасемы (Ункăсум), Орбаши (Урпаш), Нижние Кунаши (Кăнаш), Нижние Кибекси (Анатри Кипекҗе), Вторые Тюрары (Иккёмёш Тёрер).

495. IV–307. Канюкова А.С. Диалектологические материалы. Вурнарский район Чувашской АССР. 1963 г. Курсовые, зачетные, контрольные, практические работы студентов чувашского языка и литературы, русско-чувашского, английского, немецкого отделений историко-филологического факультета ЧГПИ. Работы выполнены на школьных тетрадях. Проанализированы лексические, фонетические, морфологические особенности говоров данных населенных пунктов: Абызово (Хапăс), Кошлауши (Кушлавăш), Муньялы (Мăн Элмен), Кивьялы (Кивьял), Чырш Хирлепы (Чърăш Хирлеп), Орауши (Уравăш).

496. IV–308. Канюкова А.С. Диалектологические материалы. Шумерлинский район Чувашской АССР. 1965 г. Курсовые, зачетные, контрольные, практические работы студентов чувашского языка и литературы, русско-чувашского, английского, немецкого отделений историко-филологического факультета ЧГПИ. Работы выполнены на школьных тетрадях. Сделан анализ лексических, фонетических, морфологических особенностей говоров следующих населенных пунктов: Бреняши (Пренеш), Молгачкино (Мулкачкасси), Шумерля (Ҙёмёрле), пос. Триер (Триер), Тарханы (Турхан).

497. IV–309. Канюкова А.С. Диалектологические материалы. Янтиковский район Чувашской АССР. 1965 г. Курсовые, зачетные, контрольные, практические работы студентов чувашского языка и

литературы, русско-чувашского, английского, немецкого отделений историко-филологического факультета ЧГПИ. Работы выполнены на школьных тетрадях. Сделан анализ лексических, фонетических, морфологических особенностей говора данных населенных пунктов: Янтиково (Тӑвай), Тюмерово (Тӑмер), Тенеево (Тенеяль), Беляево (Сӗнсырма).

498. IV–310. Канюкова А.С. Диалектологические материалы. Ядринский район Чувашской АССР. 1959–1961 гг. Курсовые, зачетные, контрольные, практические работы студентов чувашского языка и литературы, русско-чувашского, английского, немецкого отделений историко-филологического факультета ЧГПИ. Работы выполнены на школьных тетрадях. Сделан анализ лексических, фонетических, морфологических особенностей говора данных населенных пунктов: Новые Тиньгеши (Сӗн Тинкеш), Орабакасы (Урапакасси), Ванькино (Ванькушкӑнь), Большой Сундырь (Мӑн Сӗнтӑр), Испуханы (Йуспан), Ойкас-Асламасы (Уйкас Асламас).

499. IV–311. Канюкова А.С. Диалектологические материалы. Моргаушский, Сундырский районы Чувашской АССР. Курсовые, зачетные, контрольные, практические работы студентов чувашского языка и литературы, русско-чувашского, английского, чувашско-немецкого отделений историко-филологического факультета ЧГПИ. Работы выполнены на школьных тетрадях. Произведен анализ лексических, фонетических, морфологических особенностей говора данных населенных пунктов: Осипкасы (Усӑп-касси) Аликовского р-на; Большие Шиуши (Мӑн Шӗвӗш), Моргауши (Муркаш), Тиуши (Тивӗш), Юнгапоси (Юнкӑ пус) Моргаушского р-на; Хундыкасы (Хӑнтӑкасси), Ойкасы (Уйкас) Сундырского р-на.

500. IV–312. Канюкова А.С. Диалектологические материалы. Аликовский и Советский районы Чувашской АССР. Год не указан. Курсовые, зачетные, контрольные, практические работы студентов чувашского языка и литературы, русско-чувашского, английского, немецкого отделений историко-филологического факультета ЧГПИ. Работы выполнены на школьных тетрадях. Сделан анализ лексических, фонетических, морфологических особенностей говора данных населенных пунктов: Верхние Елыши (Тури Юлӑш), Лобашкино (Лупашка), Хоравары (Хоравар), Юманлыхи (Юманлӑх) Аликовского р-на; Ордашево (Урташ), Симекейкасы (Симеккасси) Советского р-на.

501. IV–313. Канюкова А.С. Диалектологические материалы. Аликовский, Советский районы Чувашской АССР. 1954–1955 гг.

Курсовые, зачетные, контрольные, практические работы студентов чувашского языка и литературы, русско-чувашского, английского, немецкого отделений историко-филологического факультета ЧГПИ. Работы выполнены на школьных тетрадях. Анализ лексических, фонетических, морфологических особенностей говора данных населенных пунктов: Сормвары (Сурӓмварри), Павлушкино (Пӗчӗк Мӗлӗш), Тури-Выла (Тури Вылӓ), Тогачь (Тукач), Хирлеппоси (Хирлеппуҫ), Синеры (Синер) Аликовского р-на; Олух-Шумшеваши (Улӓх Шӗмшеш) Советского р-на.

502. IV–314. Канюкова А.С. Диалектологические материалы. Ибресинский, Шемуршинский районы Чувашской АССР. 1959 г. Курсовые, зачетные, контрольные, практические работы студентов чувашского языка и литературы, русско-чувашского, английского, немецкого отделений историко-филологического факультета ЧГПИ. Работы выполнены на школьных тетрадях. Сделан анализ лексических, фонетических, морфологических особенностей говора данных населенных пунктов: Смычка (Смычка), Ширтаны (Шӓрттан), Айбечи (Ӕйпеч), Тойси-Паразуси (Туҫа) Ибресинского р-на; Новая Шемурша (Ҫӗнӗ Шӓмӓршӓ) Шемуршинского р-на.

503. IV–315. Канюкова А.С. Диалектологические материалы. Моргаушский, Сундырский районы Чувашской АССР. 1954–1955 гг. Курсовые, зачетные, контрольные, практические работы студентов чувашского языка и литературы, русско-чувашского, английского, немецкого отделений историко-филологического факультета ЧГПИ. Работы выполнены на школьных тетрадях. Сделан анализ лексических, фонетических, морфологических особенностей говора данных населенных пунктов: Оринино (Оринин), Торханы (Турхан), Тиуши (Тивӗш) Моргаушского р-на; Кубасы (Кӓпас), Хорнай (Хорной), Нискасы (Нискасси) Сундырского р-на.

504. IV–316. Канюкова А.С. Диалектологические материалы. Ядринский, Чебоксарский, Моргаушский, Аликовский районы Чувашской АССР. 1965 г. Курсовые, зачетные, контрольные, практические работы студентов чувашского языка и литературы русско-чувашского, английского, немецкого отделений историко-филологического факультета ЧГПИ. Работы выполнены на школьных тетрадях. Проанализированы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов: Сехры (Ҫухра), Ванькино (Ванькушкӓнь), Большое Чурашево (Мӓн Чураш), Сареево (Сарьял) Ядринского р-на; Чемеево (Чемей), Адабай (Атапай), Верхние Кубасы (Тури Кӓпас), Осипкасы (Уҫӓпкасси),

Тойгильдино (Тойкилтё) Моргаушского р-на; Иштереки (Иштерек) Марпосадского р-на; Клычево (Шӑнкас), Малые Карачуры (Йӑршу), Ишлеи (Ишлей), Синьял-Покровское (Сёньял Покровски), Турикасы (Турикасси), Мошкасы (Мошкасси), Кибеккасы (Кибеккасси), Яуши (Явӑш), Передние Сятра (Малти Сятра), Собаккасы (Сопаккасси), Вӑрманкасы (Вӑрманкасси), Ядринкасы (Етёрнекасси), Сюльдикасы (Сӱлтикасси) Чебоксарского р-на; Большая Атмень (Этмень), Качалово (Качалав), Таутово (Тавӑт), Хирлепы (Хирлеп), Изванкино (Сарплат) Аликовского р-на.

505. IV–317. Канюкова А.С. Диалектологические материалы. Районы Чувашской АССР. 1965 г. Курсовые, зачетные, контрольные, практические работы студентов чувашского языка и литературы, русско-чувашского, английского, немецкого отделений историко-филологического факультета ЧГПИ, учителей-установочников. Работы выполнены на школьных тетрадях. Сделан анализ лексических, фонетических, морфологических особенностей говора населенных пунктов: Куськино (Кушқин), Вурманкасы (Вӑрманкас), Хорной (Хурӑнуй) Сундырского р-на; Чемеево (Чемей) Моргаушского р-на; Кивой (Кивуй), Испуханы (Йӱспан) Ядринского р-на; Альгешево (Вомпукасси) Чебоксарского р-на; Вурманкасы (Вӑрманкасси) Цивильского р-на; Хабызово (Хапӑс) Вурнарского р-на; Кагась (Какас), Крымзарайкино (Чуракасси), Атмен (Этмен), Тури-Выла (Тури Вылӑ) Аликовского р-на; Шапкино (Сот Шетмё), Кушки (Кушкӑ) Красноармейского р-на; Челкасы (Сентёр) Урмарского р-на; Карамышево (Елчӑк), Байгулово (Куснар), Казаково (Юпсар) Козловского р-на; Туруново (Тӑрӑн), Тигашево (Тикеш) Батыревского р-на; Липовка (Липовкӑ), Тиньговатово (Энӗшкасси Кушкӑ) Цивильского р-на; Лесные Крышки (Вӑрман Кӑршка) Октябрьского р-на; Тюмерево (Тӑмер) Янтиковского р-на; Новое Тойдеряково (Ӗнел), Сабанчино (Тӑрӑм) Яльчикского р-на; Асаново (Асанкасси) Шемуршинского р-на.

506. IV–319. Описание чувашских диалектов. Курсовые работы студентов отделений русско-чувашского и чувашского языка и литературы историко-филологического факультета ЧГПИ. 1954 г. 175 рук. стр. Проанализированы лексические, фонетические, морфологические, синтаксические особенности верховых и низовых диалектов чувашского языка.

507. IV–320. Диалектизмы в произведениях чувашских писателей. Год не указан. 60 рук. стр. Зачетные и практические работы студентов немецко-чувашского, русско-чувашского отде-

лений историко-филологического факультета ЧГПИ. Работа выполнена на школьных тетрадях. Диалектизмы взяты из произведений: 1. А. Талвир. «Пăва сүлĕ шинче». 2. Л. Агаков. «Пёрре суркунне». 3. С. Элкер. «Вăрçа кунĕсем». 4. А. Артемьев. «Салтак калавĕсем», «Улма йывăç аванать». 5. Х. Семенĕ. «Йўслĕ-тутлă». 6. С. Элкер. «Шурăмпуç килсен».

508. IV–321. Диалектизмы в произведениях чувашских писателей. Год не указан. 62 рук. стр. Школьные тетради. Практические и зачетные работы студентов немецко-чувашского, английско-чувашского, русско-чувашского отделений историко-филологического факультета ЧГПИ. Диалектизмы взяты из произведений: 1. С. Элкер. «Хĕн-хур айĕнче». 2. Илпек Микулайĕ. «Хура çăкăр» 1, 2-мĕш кĕнекесем. 3. К. Турхан. «Сĕве Атăла юкса кĕрет». 4. М. Ухсай. «Кăра силсем». 5. Х. Уяр. «Шурча таврашĕнче».

509. IV–322. Анкеты лингвосоциологического исследования, собранные и обработанные Алексеевым А.А. 1967 г. 464 анкеты. Козловский р-н: д. Илеберы (Илепар), Ягунькино (Якунькă), Карачево (Карач), Баланово (Паланкасси), Толбаево (Тулпай), Малое Бишево (Çатрăк), Малое Карачево (Кĕçĕн Карач); Красночетайский р-н: Сириккасы (Çирĕккасси), Черепаново (Тухтамăш), Хвадукасы (Хватукасси), Питишево (Утаркасси), Пандиково (Паньтăк), Хирлукасы (Хирлўкасси), Мижеркасы (Мишеркасси), Тарханы (Турхан), Шуля (Шулю), Калугино (Калкасси), Ямаш (Ваçка сьрми), Акчикасы (Акчикасси), Мочковаши (Çĕн Ирчемес), Аликово (Уйпуç), Верхнее Аккозино (Тури Çĕрпўкасси), Хозанкино (Хусанушкăнь), Тиханкино (Тихăнушкăнь), Яманы (Яманкасси), Новые Атаи (Çĕнĕ Атикасси), Штанаши (Штанаш), Хорабыр (Хурапыр), Сормово (Сорăм), Березовка, Тоганаши (Туканаш), Сосново (Урикаси), Тарабаи (Тарабай), Верхнее Аккозино (Тури Çĕрпўкасси), Ижекей (Ишеккасси); Аликовский р-н: Ярушкино (Ярушка/Пĕчĕк Элĕк), Васькино (Ваçкасси), Вурманкасы (Вăрманкасси).

510. IV–323. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1962 г. 167 анкет по одной странице. Зафиксированы лексические, грамматические, фонетические особенности говоров населенных пунктов Ядринского, Красночетайского, Аликовского районов.

511. IV–324. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1962 г. 203 анкеты по одной странице. Зафиксированы лексические, грамматические, фонетические особенности говора Сундырского, Чебоксарского районов.

512. IV–325. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1962 г. 239 анкет. Анкеты по одной странице. Зафиксированы лексические, грамматические, фонетические особенности говоров населенных пунктов Марпосадского, Козловского, Урмарского, Цивильского районов.

513. IV–326. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1962 г. 149 анкет. Анкеты по одной странице. Зафиксированы лексические, грамматические, фонетические особенности говоров населенных пунктов Шумерлинского, Вурнарского, Красноармейского районов.

514. IV–327. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1962 г. 172 анкеты по одной странице. Зафиксированы лексические, грамматические, фонетические особенности говоров Янтиковского, Канашского, Ибресинского районов.

515. IV–328. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1962 г. 192 анкеты по одной странице. Зафиксированы лексические, грамматические, фонетические особенности говоров населенных пунктов Комсомольского, Яльчикского, Батыревского, Шемуршинского районов.

516. IV–329. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1963 г. 205 анкет по одной странице. Зафиксированы лексические, грамматические, фонетические особенности говоров населенных пунктов Ядринского, Сундырского, Чебоксарского, Аликовского, Красночетайского, Шумерлинского, Цивильского, Красноармейского районов.

517. IV–330. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1963 г. 209 анкет по одной странице. Зафиксированы лексические, грамматические, фонетические особенности говоров населенных пунктов Нижний Магаз (Анатри Макас), Октябрьское (Октябрьски), Средние Бокаши (Вăта Пукаш), Большое Аккозино (Туппай Сёмёл), Сотниково (Турханкасси); Вурманкасы (Вăрманкасси) Чебоксарского р-на; Арзаматово (Чăрăш касси), Сатышево (Анатри Кушмара) Цивильского р-на; Солдыбаево (Тёмшер), Тоганашево (Туканаш) (Урмарский), Карачево (Карач), Пиндиково (Пилешкасси), Тюрлема (Тёрлемес) Козловского р-на; Избеби (Эспепе), Мусирма (Мăнсырма), Новое Буяново (Çёнё Пуянкасси), Шибулатово (Шăплат), Орнары (Урнар), Старое Янситово (Çўлти Кинчер), Шигали (Шăхаль), Саруй (Саруй), Чекедуево (Чёкету), Чувашское Исенево (Çўлти Улмалу), Шоркистры (Энёшпуç) Урмарского р-на; Тобурданово (Сиккасси), Алаксары

(Улаксар), Старые Шальтямы (Кивё Шелтем), Новые Пинеры (Сёне Пинер), Шихазаны (Шăхасан), Дальнее Сормово (Анат Сурăм), Шибылги (Энтрияль), Кашкар-Сирмы (Кашкăрçырми), Малые Кибечи (Авăспурт), Мурзыванкасы (Мăрсыванкасси), Каликово (Кайăкьяль), Девлизерово (Çулти Вăрманьял) Канашского р-на; Янтиково (Тăвай), Шимкусы (Турикас Тушкил), Новое Буяново (Сёне Пуянкасси), Тюмерево (Тёмер), Турмыши (Тăрмăш), Иваново (Чўк Çырми), Яншихово-Норваши (Енёш Нăрваш), Кичкеево (Киччё) Янтиковского р-на; Старое Янашево (Таяпа Энтри), Малая Таяба (Кёсён Таяпа), Лащ-Таяба (Лащ Таяпа), Новопоселенная Таяба (Таяпа Каркалар, Чăваш Каркаларё), Яманчурино (Яманчурел), Яльчики (Елчёк), Новое Изамбаево (Исемпел) Яльчикского р-на; Нижнее Тимерчеево (Тимёрчкасси) Ибресинского р-на; Климово (Климкасси) Комсомольского р-на; Большое Буяново (Васан) Шемуршинского р-на; Козловка (Куславка), Малое Буяново (Пуянкасси), Яншихово (Еншик), Тойси (Тури Туça), Батырево (Патърел), Верхние Бюртли-Шигали (Пуртлё), Бахтигильдино (Ишлё), Янгильдино (Шетмё), Ульяновка Батыревского р-на; Старые Айбеси (Кивё Эйпес) Алатырского р-на.

518. IV–333. Сергеев Л.П., Рона-Таш А. Материалы диалектологии (Переложение магнитофонной записи). Переписал Л.П. Сергеев. 86 стр. Материалы по топонимике, собранные в июле 1965 г. совместно с сотрудниками МарНИИ в Чебоксарском р-не: д. Пихтулино (Питтукасси), Арманкасы (Арманкасси) и Марпосадском р-не: д. Шоршелы (Шуршăл). 1. Смирнов Петр Андреевич (1879 г.р.) каласа пани. С. 2–8. 2. Песни Соловьева Л.Е. (д. Шептаки Моргаушского р-на.).

519. IV–335. Корнилов Г.Е. Материалы обследования по лингвистической анкете с. Турмыши (Тăрмăш) Янтиковского р-на. Август-сентябрь 1967 г. 457 анкет. В начале анкеты дана общая характеристика села. 6 рук. стр. Анкеты по одной странице. 16 вопросов. Основные вопросы: на каком языке предпочитаете слушать радио; какие песни больше поете — русские или чувашские; на каком языке пишете деловые бумаги; на каком языке читаете и др. Обследованию подвергнуто все взрослое население деревни, школьники, студенты вузов и техникумов. Посчитано, сколько процентов среди опрошенных имеют высшее и незаконченное высшее, среднее, среднее специальное образование, 9 кл., 7-8 кл., 5-6 кл., 1-4 кл., неграмотные.

520. IV–338. Петров Н.П. Материалы (анкеты) лингвосоциологической экспедиции, проведенной в деревнях Яманаки и До-

саево Красноармейского р-на. Июнь-июль 1967 г. Дана общая характеристика деревни. Опрошено 685 человек. Анкеты по одной странице. Яманак (Яманак) – 621 анкета, Досаево (Тусай) – 64 анкеты. Основные вопросы: на каком языке предпочитаете слушать радио; какие песни больше поете – русские или чувашские; на каком языке пишете деловые бумаги; на каком языке читаете и др. Обследованию подвергнуто все взрослое население деревни, школьники, студенты вузов и техникумов. Посчитано, сколько процентов среди опрошенных имеют высшее и незаконченное высшее, среднее, среднее специальное образование, 9 кл., 7-8 кл., 5-6 кл., 1-4 кл., неграмотные.

521. IV–339. Сергев Л.П. Лингвосоциологические анкеты, заполненные в д. Атнары Красночетайского р-на весной 1967 г. Дана общая характеристика деревни. Опрошено 487 человек. Анкеты по одной странице. Всего 16 вопросов. 487 анкет. Основные вопросы: на каком языке предпочитаете слушать радио; какие песни больше поете – русские или чувашские; на каком языке пишете деловые бумаги; на каком языке читаете и др. Обследованию подвергнуто все взрослое население деревни, школьники, студенты вузов и техникумов. Посчитано, сколько процентов среди опрошенных имеют высшее и незаконченное высшее, среднее, среднее специальное образование, 9 кл., 7-8 кл., 5-6 кл., 1-4 кл., неграмотные.

522. IV–340. Петров Н.П. Материалы (анкеты) лингвосоциологической экспедиции, проведенной в селе Красноармейском в июне 1967 г. Дана общая характеристика деревни. Основные вопросы: на каком языке предпочитаете слушать радио; какие песни больше поете – русские или чувашские; на каком языке пишете деловые бумаги; на каком языке читаете и др. Опрошено 473 человека. Обследованию подвергнуто все взрослое население деревни, школьники, студенты вузов и техникумов. Посчитано сколько процентов среди опрошенных имеют высшее и незаконченное высшее, среднее, среднее специальное образование, 9 кл., 7-8 кл., 5-6 кл., 1-4 кл., неграмотные. Анкеты по одной странице. Всего 473 анкеты.

523. IV–344. Андреев И.А. Материалы обследования по лингвистической анкете. д. Ходяково (Хитекушкӑнь) Аликовского р-на. Август, 1966 г. Анкеты по одной странице. Всего 16 вопросов. Дана общая характеристика деревни. Основные вопросы: на каком языке предпочитаете слушать радио; какие песни больше

поете – русские или чувашские; на каком языке пишете деловые бумаги; на каком языке читаете и др. Опрошено 166 чел. Обследованию подвергнуто все взрослое население деревни, школьники, студенты вузов и техникумов. Посчитано, сколько процентов среди опрошенных имеют высшее и незаконченное высшее, среднее, среднее специальное образование, 9 кл., 7-8 кл., 5-6 кл., 1-4 кл., неграмотные.

524. IV–345. Корнилов Г.Е. Материалы обследования по лингвистической анкете д. Трехизб-Шемурша (Виçпурт Шăмăршă) Шемуршинского р-на. Анкеты по одной странице. Всего 16 вопросов. Август, 1966 г. Вначале дана общая характеристика деревни. Всего 264 анкеты. Основные вопросы: на каком языке предпочитаете слушать радио; какие песни больше поете – русские или чувашские; на каком языке пишете деловые бумаги; на каком языке читаете и др. Обследованию подвергнуто все взрослое население деревни, школьники, студенты вузов и техникумов. Посчитано, сколько процентов среди опрошенных имеют высшее и незаконченное высшее, среднее, среднее специальное образование, 9 кл., 7-8 кл., 5-6 кл., 1-4 кл., неграмотные.

525. IV–346. Диалектологические карты для ученых записок ЧНИИ. 1968 г. Вып. 28 (филологический сборник). 4 карты.

Карта 1. Верховой, низовой диалекты. Переходные говоры.

Карта 2. Верховой, низовой диалекты. Переходные (средние) говоры.

Карта 3. Верховой диалект. Переходные говоры. Низовой диалект.

Карта 4. Распространение слов: *сэклат*// *саклат*, *сахат*// *сэхэт*, *армути*// *эрёмути*.

526. IV–359. 1. Лексические, фонетические, грамматические особенности говора д. Синьялы Цивильского р-на. Материалы собраны по «Программе» (Ред. И.П. Павлов). **2. Л.П. Сергеев.** Особенности говора д. Б. Шемердяны (Мăн Шемертен) Ядринского р-на. Год не указан. Две школьные тетради. Сделан анализ лексических, грамматических, фонетических особенностей говора данного населенного пункта. **3. Диалектологические** материалы, собранные учениками Яндобинской восьмилетней школы Аликовского района под руководством учителя Ксенофонта Н.И. 1967 г. 1 тетрадь. Анализ лексических, грамматических, фонетических особенностей говора данного населенного пункта.

527. IV–372. Сергеев Л.П. Диалектологический атлас чувашского языка. 1966 г. Т. 1. Охвачено 198 деревень из 20 районов.

171 карта.

Карта 1. Районы Чувашской АССР.

Карта 2. Карта Чувашской АССР по старому дореволюционному административному делению.

Карты 3, 4. Диалектологические карты чувашского языка, по Г.И. Комиссарову, Т.М. Матвееву.

Карты 7–77. Фонетические соответствия.

Карты 78–82. Грамматические изоглоссы *каятӑр, килетӑр, каяттӑр, килеттӑр, каятӑн-и, килетне, хӑвӑр, хусамӑр, пӑрӑва, пӑруйа, пӑрийӑн, аспайӑн, аспайӑн, пӑрайӑн, пӑрин, аспин, пӑринь, аспинь*.

Карты 83–119. Лексические диалектизмы.

Карты 120–135. Термины родства и свойства в чувашском языке.

Карты 136–147. Изоглоссы русских лексических диалектизмов.

Карты 148, 149. Марийские изоглоссы.

Карты 150–171. Сводные карты различных изоглосс.

528. IV–373. Сергеев Л.П. Диалектологический атлас чувашского языка. 1966 г. Т.2. Всего 155 карт. Охвачено 198 деревень из 20 районов.

Карта 1. Чувашской АССР.

Карта 2. Уездные города, волостные центры, реки.

Карта 3. Место проживания русских, чувашей, татар, мордвы.

Карты 4–7. Реки, леса, почвенная, агроклиматическая.

Карты 8–32. Произношение слов *вӑлча* «икра», *тата* «еще», *вӑркӑч* «кузнечные меха», *кӑсье* «карман», *вӑсем* «они», *хӑлха* «ухо», *улӑх* «взобратся», *вупӑр* «злой дух», *мӑка* «тупой», *сумла* «полоть», *унашкал* «подобный ему», *ӑман* «дождевой червь», *кисӑл* «пест», *итем* «гумно», *йӑвӑс* «дерево», *йыш* «коллектив», *сунтал* «наковальня», *путек* «ягненок», *ула* «выть», *су* «доить», *пӑркен* «укутываться»; «покрываться», *йыхӑр* «звать»; «манить», *утӑ* «сено», *сывмар* «больной».

Карта 33. Губной сингармонизм кратких *й* и *е*. Фонетическое соответствие *п ~ в*.

Карты 34–68. Произношение слов *вӑчӑра* «цепочка», *йӑнӑш* «ошибка», *хулӑн* «толстый», *аппа* «родная старшая сестра», *мулкач* «заяц», *текерлӑк* «пигалица», *кӑрӑш* «наниматься», *тиверт* «поджечь», *юланут* «всадник», *пыршӑ* «кишка», *пасӑр* «давеча», *сий* «слой», *ултала* «обманывать», *йӑрӑлче* «пряслень», *кача пӑрни* «мизинец», *пӑрчӑ* «зерно», *йӑкел* «желудь», *йӑнерчӑк* «седел».

ка», *янра* «звенеть, звучать», *тавлаш* «спорить», *кӓрка* «индюк», *майӓр* «орех», *майрака* «рог», *кӓкӓрт* «сера», *атте* «отец», *писиххи* «пояс», *вупӓр* «злой дух», *сиелте* «наверху», *майӓль* «шишка», *кал-лех* «опять, снова», *эмел* «лекарство», *мунча* «баня», *уйран* «пах-та», *йӓлме* «ильм», *сенӓк* «вилы».

Распространение слов, выражающих понятие деревянная лопата для выкапывания картофеля *хусӓк*, *йывӓӓ кӓреӓе*, *карлав*, *калак*.

Карты 69, 70. Слова со значением *хӓрсем* «золовка, младшая сестра мужа», *сӓнӓ сын* «молодушка».

Карты 71–77. Термины родства.

Карты 78–88. Диалектные названия кисточки у пояса, *тутӓр*, *сӓматӓ*, *катӓк йӓм*, «сумка», *пӓлӓм* «блины», *кӓршӓ* «сосед», *ху-тав* «гвоздь», *чикмек* «лестница», *вӓлле*, катушка для ниток.

Карты 89–93. Распространение слов со значением *шӓрӓх* «жара», *урай* «пол», «сени», «сарай».

Карты 94–101. Названия *урапа* «колесо телеги», *хыр* «сосна», *майӓрпус* «клевер», *куян* «заяц», *кайӓк* «морик, морин», снегирь, пескарь, мокрица.

Карта 102. Диалектные названия болот.

Карты 103–107. *Сывлӓм*, *юшкӓн*, *пӓртак*, *талӓк*.

Карты 108–110. Слова со значением «косоглазый», «больной», «постой-ка».

Карта 111. Диалектные слова со значением «спрашивать».

Карты 112–122. Произношение слов *тачӓ* «тесный, тесно», *уӓхла*, *расна*, *матӓк*, *тӓркӓс*, *морик*, *копчӓка*, *юшкӓ*, *тӓкӓс*.

Карты 122–155. Сводные карты.

529. IV–374. Сергеев Л.П. Диалектологический атлас чувашского языка. 1965 г. Т.5.

Карты 1–3. Термины родства.

Карты 4–15. Название распространенных слов: картофель, морковь, мыш, котенок, пороша, колесо телеги, колодец, лестница, поле, половник, подушка, лекарство.

Карта 16. Распространение глаголов *сӓр* и *сӓу* со значением «мыть» (пол).

Карта 18. Оканье и уканье в первом слого слова.

Карта 19. Интервокальные глухие (долгие) и звонкие согласные в словах *какӓр* «грудь», *витӓр* «сквозь».

Карты 20, 21, 23–27, 29, 30. Фонетические варианты слов, *ӓсӓр* «пьяный», *пӓркен* «окутываться», *тилхепе* «вожжи», *шалса* «кол»,

аппа «старшая сестра», *чёрке* «завертывать», *вёркёч* «мехи кузнечные», *путене* «перепелка», *пукане* «кукла».

Карта 22. Согласный *С* на месте *Ш* во всех позициях слова *ласа*, *касăк*, *часăк*.

Карта 28. Согласные перед сонорным *р* после гласных.

Карта 31. Ударение в двухсложных словах *кайăк*, *шăпчăк*.

Карта 32. Аффиксы множественного числа *-сам* (*-сем*).

Карта 33. Аффиксы принадлежности 2-го лица единственного числа.

Карта 34. Аффиксы притяжательного падежа имя существительное на *-и* (*пăри* «полба») и имя прилагательное с выделительным аффиксом *-и* (*асли*, «тот, который старше»), *пăрин*, *аслин*.

530. IV–377. Сергеев Л.П. Диалектологический атлас чувашского языка. Приложение. Т.1. (Словарь чувашских народных говоров). 1972 г. 511 маш. стр. Представляет собой свод лексических и фонетических диалектизмов чувашского языка. Словарь составлен на материалах, записанных в разных местностях чувашской языковой общности, в разное время, разными исследователями. Используются рукописные материалы из НА ЧНИИ. Состоит из двух частей: в 1-й части представлены лексические, а во 2-й – фонетические диалектизмы. По этой теме напечатаны две работы, 1. Диалектологический словарь чувашского языка. Чебоксары, 1968. 104 с. 2. Словарь чувашских народных говоров. Фонетические диалектизмы // Материалы по чувашской диалектологии. Сб. ст. ЧНИИ. Чебоксары, 1971. Вып. 4. С. 45–158.

531. IV–394. Патмар И.А. 1. Калаşу чёлхин сăмахёсем. (Л. Сергеевăн «Вырăнти калаşăвăн уйрăмлăхёсене пухмалли анкета» тăрăх Яманак ялёнче хатёрленё). 1974 ç. 29 маш. стр. 2. Калаşу чёлхин сăмахёсем. *Чун - чон* (душа) 1975 ç. 100 маш. стр. Зафиксированы особенности говора с. Яманак (Яманак) Красноармейского р-на.

532. IV–416. Сергеев Л.П. О трансформации словосочетаний в чувашских диалектах. 2 маш. стр. Опубликовано. См. Проблемы словосочетаний в тюркских языках. Научная сессия ЧНИИ. Тезисы докладов. Чебоксары, 1975. С. 14–16.

533. IV–440. Алексеев А.А., Петрова А.А. Материалы диалектологической экспедиции. 1970 г. 229 маш. стр. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов: Тобурданово (Сиккасси), Яманово (Яманкасси), Старые Шальтямы (Кивё Шелттем), Новые Шальтямы (Çёнё

Шелттем) Канашского р-на; Чутеево (Чутей) Янтиковского р-на. Материалы собраны по «Программе». Кроме этого собраны фольклорные материалы, отдельные связные тексты.

534. IV–441. Сергеев Л.П. Материалы диалектологической экспедиции 1971 года в Шемуршинский р-н. 290 маш. стр. Зафиксированы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов: Верхний Магарин (Тури Макарин), Нижний Магарин (Анат Макарин), Туваны (Тăванкасси), Лесные Туваны (Вăрманкас), Тарханы (Турхан), Нижние Кумашки (Анат Кăмăшка). Материалы собраны по «Программе». Кроме этого зафиксированы фольклорные материалы, отдельные связные тексты.

535. IV–442. Материалы диалектологической экспедиции. 1970 г. 332 рук. стр. Лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Нижние Типсирма (Анатри Типсырма), Большая Шетьма (Мăн Шетмĕ), Чадукасы (Чатукасси) Красноармейского р-на. Собраны фольклорные материалы, отдельные связные тексты.

536. IV–443. Дневник экспедиции «ДИ-Алэкс-70». 1970, июль. Дневник студентов чувашского отделения ЧГУ в диалектологической экспедиции в Красноармейском районе.

537. IV–445. Петров П.П. Тури калаçăвăн пĕр уйрăмлăхĕ çинчен. (Одна из особенностей верхового говора.) 1968 г. 64 рук. стр. Пранализировал лексические и морфологические особенности говора д. Тренькасы (Тренкасси) Чебоксарского р-на.

538. IV–447. Диалектологические материалы, собранные по программам (1955 г. под ред. И.П. Павлова, 1971 г. под ред. А.Е. Горшкова). Лексические, фонетические, морфологические особенности говоров населенных пунктов: Хумуши (Хăмăш) Вурнарского р-на; Кармалей (Аслă Мами) Канашского р-на; Новое Булаево (Акчел) Яльчикского р-на; Кульгеши (Кĕлкеш) Урмарского р-на.

539. IV–457. Сергеев В.И., Алексеев А.А. Материалы диалектологической экспедиции 1974 г., проведенной в Чебоксарском р-не. Материалы собраны по программе, составленной Л.П. Сергеевым в 1971 г. Селения, в которых побывала экспедиция: Атлашево (Тутаркасси), Ердово (Йортукасси), Нижний Магазъ (Анатри Макаç), Верхний Магазъ (Тури Макаç), Янашкасы (Янашкасси), Типсирмы (Типсырма), Юраково (Чумкасси), Аркасы (Аркасси), Ельниково (Тĕкĕрĕç), Пихтулино (Питтукасси). Исследованы лек-

сические, фонетические, морфологические особенности говора данных населенных пунктов.

540. IV–459. Работы студентов по диалектологии по районам Чувашии. 1975 г. 43 рук. стр. Диалектизмы чувашских говоров собраны студентами чувашского отделения ЧГУ данных населенных пунктов: Тури-Выла (Тури Вӑла) Аликовского р-на; Чапаевка (Чапаевка) Алатырского р-на; Новое Ахпердино (Џёнё Ахпӳрт), Тарханы (Турхан), Сугуты (Сӑкӑт) Батыревского р-на; Кожар-Яндоба (Кушар Юнтапа), Буртасы (Пӑртас) Вурнарского р-на; Новые Ачкасы (Џёнё Ачча), Шакулово (Шакӑл), Янгличи (Янкӑлчи), Аслыялы (Аслӑял) Канашского р-на; Старочелны-Сюрбево (Кӑӑён Џӑрпӳел), Степные Шихазаны (Хирти Шӑхасан), Подлесные Чурачки (Вӑрманхӑрри Чурачӑк) Комсомольского р-на; Караксирмы (Карӑксирми), Акташи (Акташ), Убеево (Упи ял) Красночетайского р-на; Малые Собары (Пӑчӑк Супар), Тватпюрть (Тӑватпӳрт) Красноармейского р-на; Картлуево (Аманик) Козловского р-на; Синьял Оринино (Џӑньял Оринин), Хорной (Хорнуй), Адабай (Атапай), Оточево (Очӑкасси) Моргаушского р-на; Пилешкасы (Пилешкасси) Шумерлинского р-на; Вурманкасы (Вӑрманкас), Большие Котьяки (Вӑрӑмту), Кугеси (Кӳкеҫ) Чебоксарского р-на; Яманчурино (Яманчурел) Яльчикского р-на; Турмыши (Тӑрмӑш) Янтиковского р-на; Нижние Ачаки (Анат Ачак), Малое Карачкино (Пушкӑрт), Хирле-Сиры (Хӑрлӑсыр) Ядринского р-на; Урмандеево (Саврӑшпуҫ) Аксубаевского р-на Татарской АССР.

541. VI–461. Сергеев Л.П. 1. Материалы по чувашской диалектологии. Анкеты по собиранию особенностей говора населенных пунктов Ядринского, Красночетайского, Чебоксарского, Канашского, Комсомольского, Батыревского р-нов. Анкеты заполнены учениками 8–10 классов. 2. Программа «Лекционный курс по диалектологии». Проект программы по «Чувашской диалектологии» 1967 г. 12 маш. стр.

542. VI–462. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 27 программ (ред. И.П. Павлов). 1966–1969 гг. Зафиксированы лексические, морфологические, фонетические особенности говора населенных пунктов: Кадикасы (Катькас), Оринино (Оринин) Моргаушского р-на; Кильдишево (Килтӑш), Пизипово (Писӑп) Ядринского р-на; Анаткас-Марги (Мӑн Марка), Толиково (Толик Хураски), Икково (Иккасси), Акулево (Шемшер), Ишаки (Ишек) Чебоксарского р-на; Эльбарусово (Хуракасси), Октябрьское (Октябрьски), Сятракасы (ҫатракасси) Марпосадского р-на;

Первомайское (Первомайски), Малое Янгорчино (Апакасси), Визикасы (Ви́сикасси), Богатырево (Чиркўллё Патӓрьяль), Чадукасы (Чатукасси), Имбюрти (Е́мпёрт Туҫа) Цивильского р-на; Исаково (Кёҫён Шетмё) Красноармейского р-на; Янгильдино (Кармӓш) Козловского р-на; Чувашские Отары (Чӓваш Утарё) Звениговского р-на Марийской АССР.

543. IV–463. Материалы по чувашской диалектологии. 1967 г. Всего 40 программ. Программы заполнены пенсионерами, студентами, учителями. В некоторых программах не указан год и пропущена фонетическая часть. Проанализированы лексические, фонетические, морфологические особенности говоров населенных пунктов: Килейкасы (Кёлейкасси), Большое Тугаево (Аслӓ Тукаль), Убеево (Упи), Старое Тогаево (Кивё Тукай), Поваркасы (Паваркасси), Медикасы (Метикасси), Чиричкасы (Чиричкасси) Цивильского р-на; Байгулово (Куснар), Чувашское Исенево (ҫўлти Улмалуй), Карачево (Карач), Еметкино (Кунер), Тюрлема (Тёрлемес) Козловского р-на; Вознесенское (Вӓтакас), Чубаево (Чупай), Ковали (Кавал), Шоркистры (Энёшпуҫ), Мусирмы (Мӓнҫырма), Алдиарово (Элпуҫ), Шигали (Шӓхаль) Урмарского р-на; Шоркасы (Шуркасси), Малые Кибечи (Ӑвӓспўрт) Канашского р-на; Шимкусы (Турикас Тушкил) Янтиковского р-на; Кукшум (Кӓкшӓм), Персирланы (Пёрҫырлан), Большие Атмени (Мӓн Этмен) Ядринского р-на; Красные Четаи (Хёрлӓ Чутай), Атнары (Атнар), Верхнее Аккозино (Анчӓккасси) Красночетайского р-на; Сатлайкино (Сатлайкӓ), Большая Выла (Мӓн Вылӓ), Раскильдино (Ураскилт), Янгорас (Янкурас), Ефремкасы (Ехремкасси) Аликовского р-на; Юманай (Юманай Ялтӓра), Егоркино (Якуртушкӓнь), Кумашка (Кӓмаша) Вурнарского р-на.

544. IV–464. Материалы по чувашской диалектологии. 1966 г. Всего 40 программ. Программы заполнены пенсионерами, студентами, учителями. В некоторых программах не указан год и пропущена фонетическая часть. Охвачены следующие населенные пункты: Шинеры (Шёнер), Большие Яуши (Мӓн Явӓш), Алгазино (Малти Ишек), Малые Яуши (Кёҫён Явӓш), Старые Шорданы (Кивё Шуртан), Троицкое (Кивё Сӓрьел), Апнеры (Упнер), Орауши (Уравӓш), Волонтер, Ершипоси (Ершепуҫ) Вурнарского р-на; Ямашево (Чарпуҫ), Ачакасы (Ачча), Ухманы (Вӓрманкас Ухман), Шакулово (Шаккӓл), Вутабоси (Вӓтапуҫ), Чагаси (Чакаҫ), Янгличи (Янкӓлч) Канашского р-на; Янтиково (Тӓвай), Чутеево (Чутей) Янтиковского р-на; Климово (Кёлёмкасси) Ибресинского р-на; Крас-

ный Октябрь (Хёрлэ Октябрь) Шумерлинского р-на; Сюрбей Токаево (Хырхёрри), Полевые Инели (Хирти Ёнел), Подлесные Чурачики (Върманхёрри Чурачак) Комсомольского р-на; Большие Яльчики (Аслă Елчĕк), Малая Таяба (Кĕсĕн Таяпа), Сабанчино (Тăрăм) Яльчикского р-на; Чувашские Ишаки (Чăваш Ишекĕ), Малые Арабузи (Кĕсĕн Арапуç), Бахтигильдино (Ишлĕ) Батыревского р-на.

545. IV–466. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1964 г. 274 рук. стр. Лексические, фонетические особенности говора населенных пунктов Урмарского р-на. Материалы собраны по программе. Дан список населенных пунктов, включенных в диалектологический атлас чувашского языка. В списке 222 деревни Чебоксарского, Ядринского, Цивильского, Урмарского, Вурнарского, Шумерлинского, Канашского, Батыревского р-нов.

546. IV–467. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1964 г. Анкеты по собиранию особенностей говора населенных пунктов Чебоксарского, Моргаушского, Ядринского, Советского районов. 131 анкета.

547. IV–468. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1964 г. Анкеты по собиранию особенностей говора населенных пунктов Чебоксарского, Урмарского, Цивильского р-нов. 147 анкет.

548. IV–469. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1964 г. Анкеты по собиранию особенностей говора населенных пунктов Вурнарского, Батыревского, Канашского р-нов. 125 анкет.

549. IV–472. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1964 г. 306 рук. стр. Материалы собраны по программе. Проанализированы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов: Атнашево (Атнаш), Напольные Котяки (Катек), Старые Шальтямы (Кивĕ Шелттем), Средние Татмыши (Вăтакас Татмăш), Яншихово-Норваши (Енĕш Нăрваш), Яшкильдино (Ешкилт) Канашского р-на; Балабаш-Баишево (Пăлапуç Пашьел), Вотланы (Вутлан), Новое Байдеряково (Вăрăмхăва) Батыревского р-на.

550. IV–473. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1964 г. 243 рук. стр. Материалы собраны студентами по программе (лексические, фонетические, морфологические особенности говора) в населенных пунктах: Верхние Карабаши (Тури

Карапаш) Цивильского р-на; Кульгеши (Кёлкеш), Избеби (Эспе-пе), Тенеево (Тени) Урмарского р-на.

551. IV–474. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1969 г. 207 рук. стр. Материалы собраны по программе. Охвачены районы: Ядринский, Моргаушский, Чебоксарский.

552. IV–475. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1964 г. 125 анкет. Анкеты по собиранию особенностей говора заполнены в населенных пунктах Батыревского, Алатырского районов. Анкеты по одной странице.

553. IV–476. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1964 г. 152 анкеты. Анкеты по собиранию особенностей говора заполнены в населенных пунктах Шумерлинского, Вурнарского районов. Анкеты по одной странице.

554. IV–477. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1964 г. 198 анкет. Анкеты по собиранию особенностей местного говора заполнены в населенных пунктах Цивильского, Урмарского районов. Анкеты по одной странице.

555. IV–478. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1964 г. Анкеты по собиранию особенностей местного говора заполнены в населенных пунктах Канашского р-на. Анкеты по одной странице. 171 анкета.

556. IV–479. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1964 г. 206 анкет. Анкеты по собиранию особенностей местного говора заполнены в населенных пунктах Чебоксарского, Цивильского, Вурнарского, Шумерлинского, Урмарского, Канашского, Батыревского районов. Анкеты по одной странице.

557. IV–482. Сергеев Л.П. 1. Материалы по чувашской диалектологии. 1967 г. 239 анкет. Анкеты заполнены студентами РЧО ЧГПИ. Анкеты по собиранию особенностей местного говора заполнены в населенных пунктах Марпосадского, Цивильского, Козловского, Урмарского, Янтиковского, Канашского, Ибресинского, Комсомольского, Яльчикского, Батыревского, Шемуршинского, Алатырского районов.

558. IV–483. Сергеев Л.П. 1. Материалы по чувашской диалектологии. 1967 г. 200 анкет. Анкеты по собиранию особенностей (лексика) местного говора заполнены в населенных пунктах Алатырского, Комсомольского, Ибресинского, Батыревского, Яльчикского районов Чувашской АССР. Анкеты по одной странице заполнены студентами ЧСХИ. Приложено 6 карт:

Карта 1 – урмарский говор (*эпи* «бабушка», *папай* «дедушка», *асанне* «бабушка», *асатте* «дедушка»);

Карты 2–6 – козловский говор (*шучă* «лестница», *пумса* «лестница», *кашăк* «ложка», *çăпала* «ложка», *вăткасси* «кочерга», *турчăка* «кочерга», *турчкакасси* «кочерга», *хутав* «гвоздь», *пăта* «гвоздь», *пăто id*, *тупа* «сковородка», *масар* «кладбище», *хушă/хушĕ* «шалаш»).

559. IV–484. Сергеев Л.П. 1. Материалы по чувашской диалектологии. 1967 г. Анкеты по собиранию особенностей говора. Анкеты по одной странице заполнены студентами ЧСХИ. 237 анкет. Охвачены Чебоксарский, Марпосадский, Урмарский, Козловский, Канашский, Янтиковский, Вурнарский районы.

560. IV–485. Сергеев Л.П. 1. Материалы по чувашской диалектологии. 1967 г. Анкеты по собиранию особенностей говора. 272 анкеты. Анкеты по одной странице заполнены студентами ЧСХИ. Охвачены Ядринский, Моргаушский, Красночетайский, Аликовский, Красноармейский, Цивильский районы.

561. IV–486. Сергеев Л.П. 1. Материалы по чувашской диалектологии. 1966 г. Анкеты по собиранию особенностей говора. 250 анкет. Анкеты по одной странице заполнены студентами ЧСХИ. Охвачены районы: Ядринский, Моргаушский, Чебоксарский, Аликовский, Красночетайский, Вурнарский, Красноармейский.

562. IV–487. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1968 г. Анкета (21 стр.) по собиранию особенностей местного говора. Анкеты заполнены учениками сельских школ, студентами ЧГУ, учителями. Охвачены населенные пункты: Покровское (Кёчкей), Вурманкасы (Върманкасси), Первое Чурашево (Урхас Кушкă) Марпосадского р-на; Орнары (Урнары), Чубаево (Чупай), Буинск (Пăвакасси), Тансарино (Тупах) Урмарского р-на; Карлуево (Аманик), Казакова (Юнсар), Карач (Карачево) Козловского р-на.

563. IV–488. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1968 г. Анкета (21 стр.) по собиранию особенностей местного говора. Анкеты заполнены учениками, студентами ЧГУ, учителями в населенных пунктах: Старое Акташево (Кивĕ Тутайкасси), Хорнвары (Хурăнвар), Вторые Тойзи (Чăрăш Туşa), Поваркасы (Паваркасси), Синьялы (Сĕньял), Чурачики (Чурачăк), Сюрбево (Сĕрпĕел) Цивильского р-на; Асхва (Аслăхăва), Новые Челкасы (Сĕнĕ Чăлкасси), Кармаеи (Аслă Мами), Байгильдино (Пайкилт), Малы Кибечи (Ăвăспурт), Новые Маеи (Сĕнĕ Мами), Елмаччи (Йăлмаччи) Канашского р-на.

564. IV–489 (1). Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1968 г. 21 анкета по собиранию особенностей местного

говора. В анкету вошли следующие населенные пункты: Карабай-Шемурша (Карапай Шăмăршă) Шемуршинского р-на; Старые Айбеси (Кивĕ Эйпеç) Алатырского р-на; Югелево (Паймăш), Алманчиково (Алманчă), Тарханы (Турхан), Чувашские Ишаки (Чăваш Ишекĕ), Малые Арабузи (Кĕçĕн Арапуç), Малое Батырево (Кĕçĕн Патăрyel), Красномайск (Начар Упи), Малое Чеменеве (Кĕçĕн Чемен), Тигашево (Тикеш) Батыревского р-на; Янтиково (Аслă Пăла Тимеш), Малая Ерыкла (Тип Тимеш), Полевые Буртасы (Вырăскасси), Апанасово-Эщебенево (Кипеç), Тоскаево (Тускел), Старое Янашево (Таяпа Энтри), Новое Изамбаево (Исемпел) Яльчикского р-на.

565. IV—489 (2). Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1968 г. Анкеты (21 стр.) по собиранию особенностей местного говора. Анкеты заполнены студентами ЧГУ, учителями, учениками сельских школ. Охвачены Ибресинский р-н: дд. Хом-Яндобы (Хумри Ишек), Тойси-Паразуси (Туça), Андрюшево (Чăрăшкасси); Комсомольский р-н: дд. Асаново (Асанкасси), Сюрбей-Токаево (Хырхĕрри), Новое Твеняшево (Тĕвенеш), Починок-Инели (Хырай Ёнел), Малые Кошелеи (Кĕçĕн Каçал), Вотлан (Вутлан); Янтиковский: дд. Янтиково (Тăвай), Нижарово (Сăхăтпуç), Амалыково (Амалăх), Салагаево (Çăлпуç), Алдиарово (Элпуç).

566. IV—490. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1968. Анкеты (21 стр.) по собиранию особенностей местного говора. Анкеты заполнены студентами ЧГУ, учениками, учителями сельских школ. Ибресинский р-н: дд. Хом-Яндобы (Ишек), Тойси (Туça), Андрюшево (Чăрăшкасси); Комсомольский р-н: дд. Асаново (Асанкасси), Сюрбей-Токаево (Хырхĕрри), Новые Твеняшево (Тĕвенеш), Починок-Инели (Хырай Ёнел), Малые Кошелеи (Кĕçĕн Каçал), Вотланы (Вутлан); Янтиковский р-н: дд. Янтиково (Тăвай), Нижарово (Сăхăтпуç), Амалыково (Амалăх), Салагаево (Çăлпуç), Алдиарово (Элпуç).

567. IV—491. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1963 г. 288 рук. стр. Материалы собраны студентами ЧГПИ по «Программе». Проанализированы лексические, фонетические и грамматические особенности говоров данных населенных пунктов: Москакасы (Москакасси), Юнгапоси (Юнкăпуç) Моргаушского р-на; Средние Бокаши (Вăта Пукаш) Октябрьского р-на; населенные пункты Урмарского р-на не указаны; Лесные Туваны (Вăрманкас) Шумерлинского р-на; Тобурданово (Сиккасси) Канашского р-на; Тойси (Тури Туça) Батыревского р-на; Липовка (Çăкалăх),

Шерауты (Шурут), Кубня (Чăваш Ҫармăс) Первомайского р-на; Алешкин Саплык (Саплăк) Буинского р-на (ныне Дрожжановский р-н) Татарской АССР.

568. IV–492. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1964 г. 286 рук. стр. Материалы собраны студентами ЧГПИ по принятой программе. Проанализированы лексические, фонетические и грамматические особенности говоров следующих населенных пунктов: Можары (Мушар) Козловского р-на; Карабаши (Карапаш) Цивильского р-на; Тоганашево (Туканаш), Солдыбаево (Тёмшер), Избеби (Эспепе), Шихабылово (Аслă Пинер), Кульгеши (Кёлкеш), Старые Урмары (Кивё Върмар), Мусирмы (Мăнсырма), Арабоси (Арапуç) Урмарского р-на; Новое Буяново (Ҫёне Пуянкасси), Латышево (Лачкасси), Индырчи (Йăнтăрчă), Тюмерово (Тёмер), Беляево (Ҫёнсырма) Янтиковского р-на.

569. IV–493. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1964 г. 174 рук. стр. Материалы собраны по принятой «Программе» студентами ЧГПИ. Проанализированы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов: Орабакасы (Орапакасси) Ядринского р-на; Вомбакасы (Вомпăкасси), Шатьмапоси (Шетмёпуç), Шомиково (Шомик) Моргаушского р-на; Вурманкасы (Върманкасси), Ойкасы (Шарпаш) Чебоксарского р-на; Пояндайкино (Эскетен), Верхнее Аккозино (Тури Ҫёрпұкасси), Ходары (Хутар), Тури-Выла (Тури Вылă) Шумерлинского р-на; Ойкасы (Уйкас), Сявалкасы (Ҫавалкас) Вурнарского р-на; Карабаши (Карапаш), Караньялы (Караньяль), Лесные Крышки (Върман Кършка) Цивильского р-на; Дятлино (Варасър) Урмарского р-на.

570. IV–494. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1964 г. 234 рук. стр. Материалы собраны по принятой «Программе» студентами ЧГПИ. Произведен анализ лексических, фонетических, морфологических особенностей говора д. Кюмель-Ямаши (Пăваялë) Вурнарского р-на; д. Хачики (Хачăк) Батыревского р-на; д. Челкасы (Чулкас) Урмарского р-на; д. Большая Акса (Аслă Аксу) Буинского р-на Татарской АССР.

571. IV–495. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1964 г. 238 рук. стр. Материалы собраны студентами ЧГПИ по принятой «Программе». Произведен анализ лексических, фонетических, морфологических особенностей дд. Сеткасы (Ҫуткасси), Первое Чебаково (Пёрремёш Ирсе), Пошнары (Пушнар) Ядринского р-на; Акрамово (Шурча) Моргаушского р-на, Сотнико-

во (Турханкасси), Янгильдино (Кармаш), Корак-Чурачики (Курак Чурачак) Чебоксарского р-на.

572. IV–496. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1964 г. 255 стр. Материалы собраны по принятой «Программе» студентами ЧГПИ. Произведен анализ лексических, фонетических, морфологических особенностей дд. Акчикасы (Акчикасси), Кузнечная (Анат Çёрпұкасси), Нижняя Кумашка (Анат Кăмаша) Шумерлинского района; Булатово (Çёнё Мёлёш), Самушкино (Самушкă), Толды Буртасы (Тулти Пуртас) Вурнарского р-на.

573. IV–497. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1964 г. 323 стр. Материалы собраны по принятой «Программе». Проанализированы лексические, фонетические, морфологические особенности дд. Красноармейское (Красноармейски), Синьял-Ирх-Сирмы (Çёнъял Упакасси), Визикасы (Виçикасси), Первое Семеново (Ямаш), Мертень (Хыркасси) Цивильского района.

574. IV–498. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. Год не указан. 239 стр. Материалы собраны по принятой «Программе» студентами ЧГПИ и слушателями установочных курсов. Охвачены населенные пункты: Малые Кибечи (Ăвăспұрт Кипеч), Кошноруй (Кăшнаруй) Канашского р-на; Индырчи (Йăнтăрчă) Янтиковского р-на; Починок-Инели (Хирти Ёнел), Подлесные Чурачики (Вăрманхёрри Чурачак) Комсомольского р-на.

575. IV–499. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. Год не указан. 338 стр. Материалы собраны по принятой «Программе» студентами ЧГПИ и слушателями установочных курсов. Охвачены населенные пункты: Караево (Карай), Килейкасы (Кёлейкасси) Цивильского р-на; Пандиково (Пантъак), Торханы (Турхан) Красночетайского р-на; Раскильдино (Ураскилт) Аликовского р-на; Юманай (Юманай Ялтăра), Кумашка (Кăмаша), Нижняя Кумашка (Анат Кăмаша), Торханы (Турхан) Шумерлинского р-на; Лащ-Таяба (Лащ Таяпа) Яльчикского р-на; Малое Буяново (Пуянкасси) Шемуршинского р-на; Старые Айбеси (Кивё Эйпес) Алатырского р-на.

576. IV–500. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1962 г. 266 рук. с. Материалы собраны студентами ЧГПИ по принятой «Программе». Охвачены населенные пункты: Яндоба (Юнтапа) Аликовского р-на; Ермошкино (Ярмушка), Калинино (Нурăс), Шинеры (Шёнер Ишек), Вурманкасы (Вăрманкасси), Санар-

поси (Санарпус) Вурнарского р-на; Ибреси (Йёпреç) Ибресинского р-на.

577. IV–501. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1962 г. 211 рук. стр. Материалы собраны студентами ЧГПИ по принятой «Программе». Охвачены населенные пункты Коснарбоси (Куснарпус) Цивильского р-на; Салагаево (Çăлпус), Нижние Татмыши (Анаткас Татмăш), Шихазаны (Шăхасан) Канашского р-на; Яманчурино (Яманчурел) Яльчикского р-на.

578. IV–502. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. Год не указан. 327 рук. стр. Материалы собраны студентами ЧГПИ и слушателями установочных курсов по принятой «Программе». Произведен анализ лексических, фонетических, синтаксических особенностей говора населенных пунктов: Шешкарская Пристань (Шашкарвăрри) Марпосадского р-на; Сюлово (Çулав), Чуманкасы (Чуманкасси), Юрмекейкино (Купăрля), Большие Яныши (Мăн Янăш) Моргаушского р-на; Чувашское Сормово (Чăваш Сурăм) Аликовского р-на; Кугеси (Кўеç), Ишлеи (Ишлей), Кшауши (Кăшавăш), Сятракасы (Çатракасси), Икково (Иккасси) Чебоксарского р-на.

579. IV–503. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1965 г. 301 рук. стр. Материалы собраны по «Программе» студентами ЧГПИ и слушателями установочных курсов. Сделан анализ лексических, морфологических, фонетических особенностей говора дд. Калайкасы (Калайкасси), Магазиная (Макаçи ялĕ), Рыкакасы (Рыккакасси) Моргаушского р-на; Яргунькино (Ярхуньшкăнь) Аликовского р-на; Черепаново (Тухатмăш) Шумерлинского р-на; Большие Атмени (Мăн Этмен) Красночетайского р-на; Испуханы (Йўспан) Ядринского р-на; Ольдеево (Ольтикасси) Чебоксарского р-на.

580. IV–504. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1966 г. 242 рук. стр. Материалы собраны по «Программе» студентами ЧГПИ и слушателями установочных курсов. Сделан анализ лексических, морфологических, фонетических особенностей говора дд. Юваново (Урпаш) Марпосадского р-на; Чебаково (Ирçе), Большое Чурашево (Мăн Чураш), Большой Сундырь (Мăн Сĕнтĕр), Верхние Ачаки (Тури Ачак), Большие Шемердяны (Мăн Шемертен) Ядринского р-на; Большие Атмени (Мăн Этмен) Аликовского р-на.

581. IV–505. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1968 г. 278 рук. стр. Анализ лексических, морфологичес-

ких, фонетических особенностей говора дд. Буинск (Пӑвакасси), Шоркистры (Энӑшпуç) Урмарского р-на; Нижарово (Сӑхӑтпуç), Алдиарово (Элпуç) Янтиковского р-на; Асхва Канашского р-на; Вотланы (Вутлан) Комсомольского р-на; Большие Яльчики (Аслӑ Елчӑк), Байдеряково (Патреккел), Тоскаево (Тӱскел) Яльчикского р-на; Норваш-Шигали (Нӑрваш Шӑхаль), Красномайск (Начар Упи) Батыревского р-на; Напольное, Сыреси (Сырес) Порецкого р-на. Материалы собраны по «Программе» студентами ЧГПИ и слушателями установочных курсов.

582. IV–506. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1966 г. 283 рук. стр. Анализ лексических, морфологических, фонетических особенностей говора дд. Алдиарово (Элпуç) Янтиковского р-на, Питеркино (Питӑркасси) Красночетайского р-на; Новые Мураты (Сӑнӑ Мӑрат) Комсомольского р-на; Норваш-Шигали (Нӑрваш Шӑхаль) Батыревского р-на; Новые Шимкусы (Курнавӑш) Яльчикского р-на, Челкумаги (Чулкӑмака), Шихазаны (Шӑхасан) Канашского р-на. Материалы собраны по «Программе» студентами ЧГПИ и слушателями установочных курсов.

583. IV–507. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1959 г. 231 рук. стр. Анализ лексических, морфологических, фонетических особенностей говора дд. Большое Карачкино (Мӑн Хураçка) Моргаушского р-на, Кадикасы (Каткӑкасси) Сундырского р-на, Орауши (Уравӑш) Вурнарского р-на; Красный Октябрь (Хӑрлӑ Октябрь) Шумерлинского р-на; Новое Климово (Сӑнӑ Климкасси) Ибресинского р-на. Материалы собраны студентами-заочниками РЧО ЧГПИ.

584. IV–508. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1965 г. 301 рук. стр. Анализ лексических, морфологических, фонетических особенностей говора дд. Ядрино (Чирӑккасси) Ядринского р-на, Таутово (Тавӑт), Раскильдино (Ураскилт), Сатлайкино (Сатлайккӑ) Аликовского р-на; Большая Шатьма (Мӑн Шетмӑ) Красноармейского р-на; Банново (Паникасси), Акулево (Шемшер), Толиково (Толик Хураски) Чебоксарского р-на. Материалы собраны по «Программе» студентами ЧГПИ и слушателями установочных курсов.

585. IV–509. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1966 г. 224 рук. стр. Сделан анализ лексических, морфологических, фонетических особенностей говора дд. Анаткасы (Анаткас) Моргаушского р-на; Чиршкасы (Чӑрӑшкасси) Чебоксарского р-на; Вурманкасы (Вӑрманкас) Красноармейского р-на; По-

яндайкино (Эскетен) Шумерлинского р-на; Осинкино (Минкёш) Козловского р-на; Первое Степаново (Ямаш) Цивильского р-на. Материалы собраны по «Программе» студентами ЧГПИ и слушателями установочных курсов.

586. IV–510. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1967 г. 235 рук. стр. Проанализованы лексические, морфологические, фонетические особенности говоров дд. Акрамово (Шурча) Моргаушского р-на; Яуши (Явӑш), Хора-Сирма (Хураҫырма) Чебоксарского р-на; Тинсарино (Чермёш) Марпосадского р-на; Анаткасы (Анаткас) Красноармейского р-на. Материалы собраны по «Программе» студентами ЧГПИ и слушателями установочных курсов.

587. IV–511. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1967 г. 329 рук. стр. Произведен анализ лексических, морфологических, фонетических особенностей говора дд. Мусирмы (Мӑн ҫырма), Шоркистры (Энӗшпуҫ), Шихабылово (Пинер) Урмарского р-на; Яндуш (Янтуш), Чурачики (Чурачӑк) Цивильского р-на; Асхва (Асхва, Аслӑхӑва), Малые Кибечи (Ӑвӑспӑрт Кипеч) Канашского р-на; Абызово (Хапӑс) Вурнарского р-на; Ходары (Хутар) Шумерлинского р-на. Материалы собраны по «Программе» студентами ЧГПИ и слушателями установочных курсов.

588. IV–512. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1967 г. 228 рук. стр. Анализ лексических, морфологических, фонетических особенностей говора дд. Подлесное (Вӑрманхӗрри), Индырчи (Йӑнтӑрчӑ) Янтиковского р-на; Комсомольское (Аслӑ Каҫал), Новое Бикмурзино (ҫӗнӗ Шӑхран), Верхнее Тимерчеево (Тури Тимӗрчкасси), Тябердино-Эткерovo (Эткер) Комсомольского р-на; Яншихово (Еншик), Старые Тойси (Анат Туҫа), Бичурга-Баишево (Пӑчӑрлӑ Пашьел) Батыревского р-на. Материалы собраны по «Программе» студентами ЧГПИ и слушателями установочных курсов.

589. IV–513. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1969 г. 5 школьных тетрадей. Зафиксированы лексические, морфологические особенности говоров населенных пунктов Чебоксарского, Моргаушского, Ибресинского районов.

590. IV–515. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. Анкеты (Л.П. Сергеев. 19 стр.) по собиранию особенностей местного говора. 1968 г. 8 анкет. Охвачены населенные пункты Чебоксарского, Шумерлинского районов. Анкеты заполнены студентами ЧГУ, школьниками, учителями, отдельными лицами.

591. IV–516. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. Анкеты (Л.П. Сергеев. 26 стр.) по собиранию особенностей местного говора. 1969 г. 7 анкет. Охвачены населенные пункты Чебоксарского района. Анкеты заполнены студентами ЧГУ, школьниками, учителями, отдельными лицами.

592. IV–517. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. Анкеты (Л.П. Сергеев. 19 стр.) по собиранию особенностей местного говора. 1968 г. 8 анкет. Охвачены населенные пункты Чебоксарского, Шумерлинского районов. Анкеты заполнены студентами ЧГУ, школьниками, учителями, отдельными лицами.

593. IV–518 Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. Анкеты (Л.П. Сергеев. 19 стр.) по собиранию особенностей местного говора. 1968 г. 10 анкет. Охвачены населенные пункты Красноармейского района. Анкеты заполнены студентами ЧГУ, школьниками, учителями, отдельными лицами.

594. IV–519. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. Анкеты (Л.П. Сергеев. 19 стр.) по собиранию особенностей местного говора. 1970 г. 8 анкет. Охвачены населенные пункты Красноармейского района. Анкеты заполнены студентами ЧГУ, школьниками, учителями, отдельными лицами.

595. IV–520. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. Анкеты (Л.П. Сергеев. 23 стр.) по собиранию особенностей местного говора. 1969 г. 11 анкет. Охвачены населенные пункты Аликовского, Шумерлинского, Вурнарского районов. Анкеты заполнены студентами ЧГУ, школьниками, учителями, отдельными лицами.

596. IV–521. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. Анкеты (Л.П. Сергеев. 24 стр.) по собиранию особенностей местного говора. 1968 г. 10 анкет. Охвачены населенные пункты Красночетайского и Ядринского районов. Анкеты заполнены студентами ЧГУ, школьниками, учителями, отдельными лицами.

597. IV–522. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. Анкеты (Л.П. Сергеев. 24 стр.) по собиранию особенностей местного говора. 1968 г. 9 анкет. Охвачены населенные пункты Моргаушского района. Анкеты заполнены студентами ЧГУ, школьниками, учителями, отдельными лицами.

598. IV–523. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. Анкеты (Л.П. Сергеев. 24 стр.) по собиранию особенностей местного говора. 1968 г. 8 анкет. Охвачены населенные пункты Моргаушского района. Анкеты заполнены студентами ЧГУ, школьниками, учителями, отдельными лицами.

599. IV–524. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. Анкеты (Л.П. Сергеев. 24 стр.) по собиранию особенностей местного говора. 1969 г. 10 анкет. Охвачены населенные пункты Моргаушского района. Анкеты заполнены студентами ЧГУ, школьниками, учителями, отдельными лицами.

600. IV–525. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. Анкеты (Л.П. Сергеев. 24 стр.) по собиранию особенностей местного говора. 1964 г. 13 анкет. Охвачены населенные пункты Моргаушского района. Анкеты заполнены студентами ЧГУ, школьниками, учителями, отдельными лицами.

601. IV–526. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. Материалы диалектологической экспедиции в Красноармейский р-н. 1970 г. 352 рук. стр. Анализ лексических, фонетических, морфологических особенностей говора дд. Яншихово-Чёллы (Еншик Чуллă), Алманчино (Алманч), Убеево (Упи). Материалы собраны по «Программе» студентами ЧГУ.

602. IV–527. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1970 г. 285 рук. стр. Анализ лексических, фонетических, морфологических особенностей говора д. Хыркасы (Хыркасси) Чебоксарского р-на.

603. IV–528. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1970 г. 285 рук. стр. Анализ лексических, фонетических, морфологических особенностей говора дд. Кадикасы (Катькас), Татаркасы (Тутаркас), Ойкасы (Уйкас), Вомбакасы (Вомпăкасси), Шупоси (Шупуҫ), Токшики (Токшик) Моргаушского р-на. Анкеты по собиранию особенностей местного говора. 17 стр. 1969 г.

604. IV–542. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. Анкеты по собиранию слов призыва и отгона домашних животных. Анкеты по одной странице. Анкеты заполнены в Красноармейском, Цивильском, Моргаушском, Аликовском, Чебоксарском, Козловском, Урмарском, Батыревском, Ибресинском, Комсомольском районах. Слова отгона и призыва домашних животных взяты из словаря Н.И. Ашмарина. Даны таблицы призыва и отгона домашних животных, образцы говоров моргаушко-ядринского, калининско-аликовского, чебоксарского, ибресинско-янтиковского, красночетайского, урмарского, цивильско-марпосадского, список слов моргаушского говора, особенности говора станции Тюрлема (Тёрлемес), диалектологические карты.

605. IV–543. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1972 г. 227 рук. стр. Зафиксированы фонетические, мор-

фологические, лексические особенности говора населенных пунктов Аликовского, Батыревского, Моргаушского, Ядринского районов. Список условных сокращений, названий населенных пунктов. 25 маш. стр. Включены деревни Чувашской АССР и расположенные за пределами республики, встречающиеся в диалектологических материалах.

606. IV–544. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. Год не указан. 57 рук. стр. Материалы собраны по принятой «Программе». Зафиксированы фонетические, морфологические, лексические особенности говора населенных пунктов Большие Чаки (Аслă Чак), Избеби (Эспепе), Мусирмы (Мăнсърма), Уразметево (Муркар), Шигали (Шăхаль), Шихабылово (Аслă Пинер), Шоркистры (Энѣшпуç) Урмарского района.

607. IV–545. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1961–1962 гг. 75 рук. стр. Лексические, фонетические, морфологические особенности козловского говора. Включены населенные пункты Байгулово (Куснар), Тюрлема (Тёрлемес), Мартыново (Йёршер), Карамышево (Елчѣк), Кинеры (Кёнер), Карачево (Карач), Катергино (Катёркасси), Еметкино (Кунер) Козловского р-на.

608. IV–546. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1951 г. 86 рук. стр. Характерные особенности говора д. Сюрла-Три (Çурлатăри) Моргаушского р-на. Зафиксированы воспоминания старожилов, история происхождения деревни, сказки, загадки. Даны список названий домашних животных.

609. IV–547. Материалы по чувашской диалектологии. Четыре школьные тетради. Материалы собраны по принятой «Программе». **1. Енькова Р.** (2 курс педфак). Сделан анализ лексических, морфологических, фонетических особенностей говора д. Арзаматово (Чăрăшкасси) Марпосадского р-на. **2. Коршунова А.** Зафиксированы лексические, морфологические, фонетические особенности говора д. Медикасы (Метикасси) Ядринского р-на. На отдельной тетради записаны песни, поговорки, названия рек и оврагов. **3. Моисеева А.** Анализ лексических, морфологических, фонетических особенностей говора с. Оринино (Оринин) Моргаушского р-на. **4. Алексеева Л.** Проанализированы лексические, морфологические, фонетические особенности говора с. Новое Ищеряково (Кёçĕн Шăхаль) Яльчикского р-на. На отдельных листах зафиксированы сказки, загадки, пословицы.

610. IV–617. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. Материалы собраны по программе 1955 г. Ред. Пав-

лов И.П. Всего 25 программ. Анкеты заполнены в 1965 г. учителями, учениками школ, отдельными лицами. Охвачены населенные пункты Большое Чурашево (Мӓн Чураш), Ядрино (Чирёккасси), Янымово (Янӓм), Малое Карачкино (Пушкӓрт), Сареево (Сарьял) Ядринского р-на; Избеби (Эспепе), Шихабылово (Аслӓ Пинер), Большие Чаки (Аслӓ Чак), Кульгеши (Кёлкеш) Урмарского р-на; Хыркасы (Хыркасси) Чебоксарского р-на; Вурманкасы (Вӓрманкас), Шептаки (Шаптак), Сятракасы (Сятракасси), Юнга (Юнкӓ), Кадикасы (Катькас) Моргаушского р-на; Еметкино (Кунер), Катергино (Катёркасси), Казаково (Юпсар), Уразметово (Муркар), Кинеры (Кёнер) Козловского р-на; Таушкасы (Тавӓшкасси), Чурачики (Чурачӓк), Тюнзыры (Тёнсёр), Тузи-Чурино (Тузи Чуракасси) Цивильского р-на.

611. IV–621. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. Анкета (по 21 стр.) по собиранию особенностей говора населенных пунктов ЧАССР. 1968 г. В анкете даны чувашские слова по алфавиту от «А» по «Я» и соответствия этих слов на мордовском языке сс. Сыреси (Сыреҫ), Напольное Порецкого р-на.

612. IV–622. Сергеев Л.П. 1. Материалы по чувашской диалектологии. 1967 г. 37 рук. стр. Материалы собраны во время экспедиции в Шумерлинском р-не: дд. Нижний Магарин (Анат Макарин), Верхний Магарин (Тури Макарин), Тарханы (Турхан), Петропавловск. Зафиксированы лексические, морфологические, фонетические особенности данных населенных пунктов. Три анкеты (по одной стр.) по собиранию особенностей говора (сост. Л.П. Сергеев) заполнены в 1971 г. в Шумерлинском р-не: дд. Питушкино (Патаккасси), Туваны (Тӓванкас), Кумашка (Кӓмаша разьезчӓ).

613. IV–630. Материалы по диалектологии. 13 школьных тетрадей. Материалы собраны студентами чувашского отделения ИФФ в 1976 г. в Моргаушском р-не в деревнях: Тиуши (Тивёш), Кадькой (Катӓкуй), Обрыськино (Опрыськьял), Шатьмапоси (Шетмёпуҫ), Сарчаки (Сарчак), Ярабайкасы (Ярапайкасси). Имеются сведения по топонимике и антропонимике.

614. IV–631. Шавкина Г., Ахманова Т. (студентки ИФ ЧГУ). Материалы по диалектологии. Т. 1, 2. 1979 г. Диалектологические материалы собраны по программе (1971 г. ред. Л.П. Сергеев) в Моргаушском р-не. Проведен анализ лексических, фонетических, морфологических особенностей населенных пунктов Старые Мадики (Кивё Матьӓк), Рыкакасы (Рыккакасси), Сюмерткасы (Сёмёрткасси), Юськасы (Йӓскасси).

615. IV–632. Павлов В., Евдокимов Н. (студенты ИФ ЧГУ). Материалы по диалектологии. 1979 г. 80 рук. стр. Зафиксированы лексические, фонетические особенности говора дд. Актай (Актай), Падакасы (Патаккаси) Моргаушского р-на. Материал собран по программе.

616. IV–633, Семенова И. Диалектологические материалы. 1977 г. Материалы собраны по программе (лексика, фонетика, морфология) в дд. Верхние, Нижние Панклеи (Анатри и Тури Панкли) Моргаушского р-на.

617. IV–634. Тайгильдина В., Андреев В. 1977 г. 98 рук. стр. Анализ лексических, фонетических, морфологических особенностей населенных пунктов Нюреть (Нўрет), Хорнкасы (Хурўнкасси) Моргаушского р-на.

618. IV–635. Семенова И. Диалектологические материалы. Проанализированы лексические, фонетические, морфологические особенности говора по принятой Программе в дд. Верхние и Нижние Панклеи (Тури и Анатри Панкли) Моргаушского р-на.

619. IV–636. Семенова З.П. (студентка ИФ ЧГУ). Материалы по микропонимике, антропонимике, диалектологии. 1979 г. 37 рук. стр. Зафиксированы лексические, фонетические особенности говора населенных пунктов д. Панклеи (Панкли) Моргаушского р-на.

620. IV–637. Данилова Р.А., Иванова О. (студентки 3 курса ЧО ЧГУ). Материалы по диалектологии. 1979 г. 22 рук. стр. Зафиксированы фонетические, морфологические и синтаксические особенности говора населенных пунктов Александровского с/с Моргаушского р-на.

621. IV–638. Федорова И.В. (студентка 3 курса ЧО ЧГУ). Материалы по диалектологии и антропонимике. 1979 г. 39 рук. стр. Материалы собраны по принятой программе в Моргаушском р-не в населенных пунктах Васькино (Ващкасси), Паймурзино (Кёртеккасси), Ойкас Абаш (Уйкас Апаш), Юрмекейкино (Купўрля), Дворики (Юрпаш), Сосновка, Александровское (Уйкас), Изедеркино (Исетерккў) студентами ИФ ЧГУ. Имеются материалы по антропонимике.

622. IV–639. Алексеев О.В., Сарилев В.Е. Материалы по диалектологии. 1979 г. 44 рук. стр. Материалы собраны по принятой программе (лексические, фонетические, морфологические особенности говора) в Моргаушском р-не д. Ойкас (Уйкас) студентами ИФ ЧГУ. Имеется материал по антропонимике.

623. IV–642. Федотов Г.М. Материалы по диалектологии. 1979 г. 36 рук. стр. Материал собран по программе (лексические, фонетические, морфологические, синтаксические особенности говора) в д. Ойкас (Уйкас) Моргаушского р-на.

624. IV–643. Федотов Г.С. Материалы по диалектологии. 1979 г. 29 рук. стр. Материал собран по программе (лексические, фонетические, морфологические особенности говора) в населенных пунктах Паймурзино (Кёрпикасси), Яраккасы (Яраккасси), Ягодкино (Якаткасси), Александровское (Уйкас Янасал) Моргаушского р-на. Приложена карта данных населенных пунктов.

625. IV–644. Дегтярев Г.А. Материалы диалектологической экспедиции в Моргаушском р-не. 34 рук. стр. Анализ фонетических, лексических и синтаксических особенностей говора населенных пунктов Юрмекейкино (Купярля), Дворики (Йорпаш), Паймурзино (Кёртекасси), Васькино (Вақкасси), Александровское (Уйкас Янасал), Карман-Сирма (Кармансырми), Ойкас-Абаши (Уйкас Апаш). Приведены отдельные связные тексты.

626. IV–645. Никифоров Г.Л. Материалы диалектологической экспедиции в Моргаушском р-не. 1979 г. 34 рук. стр. Анализ лексических, фонетических, синтаксических особенностей говора населенных пунктов: Александровское (Уйкас Янасал), Дворики (Юрпаш), Карман-Сирми (Кармансырми), Ойкас-Абаши (Яраккасси), Юрмекейкино (Купярля), Сосновка (Рикушкән), Васькино (Вақкасси), Паймурзино (Кёртекасси).

627. IV–646. Александрова А. Материалы по диалектологии. 1980 г. 38 рук. стр. Сделан анализ лексических и фонетических особенностей говора дд. Ойкас-Асламасы (Уйкас Асламас), Вурманкас-Асламасы (Върманкас Асламас), Лешкас-Асламасы (Лешкас Асламас) Ядринского р-на. Материалы собраны студентами ЧФ ЧГУ по программе.

628. IV–652. Диалектологические материалы, собранные в Ядринском р-не. В материале даны списки жителей (фамилия, имя, отчество), проживающих в населенных пунктах Большое Чурашево (Мән Чураш), Ойкас (Уйкас), Ижекей (Ишеккасси), погибших в ВОВ, родившихся в 1928–1980 гг., чувашские варианты официальных имен, фамилии, прозвища, родственные слова, омонимы, фотографии. Приложена карта территории колхоза «Герой» Большечурашевского с/с. Материалы собраны по программе (ред. А.Е. Горшков).

629. IV–654. Васильева И., Комарова Т., Муштакова О., Прокопьева В., Тимофеева А. (Студенты ЧГУ). Материалы по

диалектологии. 1982 г. Три общие тетради. Материалы собраны по программе студентами ЧФ ЧГУ. Произведен анализ лексических, фонетических, морфологических особенностей говора населенных пунктов Ядринского р-на: дд. Чебаково (Ирсе), Кудаши (Кăташ), Верхние Мочары (Тури Мучар), Нижние Мочары (Анат Мучар), Алексеевка (Алешкина). Есть отдельные тексты, связанные с историей деревень.

630. IV–655. Гладкова С., Андреева Г. Материалы диалектологической экспедиции. 1982 г. 3 общие тетради. Материал собран (грамматические особенности говора) по программе в Ядринском р-не д. Чебаково (Ирсе).

631. IV–656. Ванюшкина Н., Федорова Т.В. Материалы экспедиции. 1982 г. 2 общие тетради. Даны лексические, фонетические особенности говора д. Чебаково (Ирсе) Ядринского р-на.

632. IV–657. Круглова В.Н. Материалы диалектологической экспедиции. 1982 г. Пять школьных и три общие тетради. Все материалы собраны в Ядринском р-не по «Программе» (лексические, фонетические особенности говора). Охвачены населенные пункты: Новое Ядрино (Çĕнĕ Етĕрне), Чебаково (Ирсе), Нижние Мочары (Анат Мучар).

633. IV–666. Николаева Е.П. Владимир Ухли произведенийёсенчи диалектизмсем. Диплом ёџё. Шупашкар, 1982 с. 80 маш. стр. Ёс 8 пайран тăрать. Фонетика, лексика, семантика, грамматика диалектизмёсене пăхса тухнă. Ухли произведенийёсен чĕлхи нормăланса çитмен. Автор фонетика тата лексика диалектизмёсемпе ытларах усă курать. Фонетика диалектизмёсем сăмахсен вариантне анчах нумайлатаççĕ. Текста ăнланма йывăрлатмаççĕ, анчах та чĕлхен илемне пăсаççĕ. [Диалектизмы в произведениях Владимира Ухли.]

634. IV–695. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии (фольклор). Материалы фольклорной экспедиции (31.05–13.06.1968 г.). ЧНИИ совместно с союзом композиторов. Заполнены 6 анкет (особенности говора) по одной странице. Анкеты заполнены в Чебоксарском р-не: Банново (Паникасси); Аликовском р-не: Сатлайкино (Сатлайккă), Раскильдино (Ураскилт); Вурнарском р-не: Алгазино (Малти Ишек). Диалектологические материалы (особенности говора) собраны учениками восьмилетней школы, входящей в Шатьмопосинский с/с Моргаушского р-на; в д. Тувалькино (Тăвальшкăнь Ялтăра) Вурнарского р-на. Материалы собраны по программе.

635. IV–696. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1. Ответы на вопросы. Приведены чувашские слова (бессистемно) и варианты этих слов в разных населенных пунктах: Цивильский р-н: Малые Собары (Пёчёк Супар), Байгеево (Старак), Торваши (Търваш). Номера страниц не указаны. Год не указан. **2. Материалы** по чувашской диалектологии. 18 рук. стр. 1967 г. В материале указаны характерные особенности говора верхового диалекта чувашского языка. Для сравнения взяты пять примеров: сундырский, ядринско-моргаушский, красночетайский, чебоксарский, калининско-аликовский говоры. Приложены три диалектологические карты.

Карта № 1. Низовые, верховые, переходные говоры.

Карта № 2. *поскил* «сосед», *мăкăр*, *вăкăр* «бык», *сахат*, *сехет* «часы», аффикс глаголов 2 л. мн.ч. наст. вр.

Карта № 3. *питек* «ягненок», *муй* «шея», *лошкă* «ложка», *сăвал* «выздоровливаться».

3. Некоторые примеры моргаушского говора (черновой вариант). **4. Тетрадь** для записей по чувашской диалектологии. 1963 г. **5. Л.П. Сергеев.** «Тăван чĕлхен вырăнти уйрăмлăхĕсене тĕпчесе вĕренер». Вырезка из газеты «Коммунизм ялавĕ». 1969 г. 12 январь. **6. Список населенных** пунктов (230), включенных в диалектологический атлас чувашского языка. **7. Фонетические** особенности козловского говора чувашского языка. 1961 г. 47 маш. стр. Опубликовано. См. К характеристике вокализма козловского говора // Материалы по чувашской диалектологии: Сб. ст. / ЧНИИ. Чебоксары, 1963. Вып. 2. С. 113–132.

636. IV–697. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. Анкеты (междометия позыва и отгона домашних животных) по одной странице заполнены учениками школ и студентами ЧГПИ в следующих населенных пунктах: Ярускасы (Ярăска), Янгильдино (Мăнал), Бишево (Ырашпулăх), Чиршкасы (Чăрăшкасси), Большой Чигирь (Мăн Чăкăр), Ишлейкасы (Ишлейкасси) Чебоксарского р-на; Туруново (Тăрăн), Алманчиково (Алманчă), Батырево (Патăрьел), Новое Ахпердино (Çĕнĕ Ахпурт), Шигали (Шăхаль), Тарханы (Турхан), Верхнее Турмышево (Тури Тăрмăш), Первое Чекурово (Анат Чакă), Именевое (Именкасси), Бахтигильдино (Ишлĕ) Батыревского р-на; Тугаево (Тукай), Подлесные Чурачики (Вăрманхĕрри Чурачăк), Новые Мураты (Çĕнĕ Мăрат), Старочелны-Сюрбеево (Кĕçĕн Çĕрпĕел), Полевой Сундырь (Хирти Сĕнтĕр), Степные Шихазаны (Хирти Шăхазан), Новочелны-

Сюрбеево (Аслă Ҫӗрпӳел), Починок-Бобыть (Йӑлмахва) Комсомольского р-на; Токшики (Токшик), Чуманкасы (Чуманкасси), Сентимир (Сентимӗр), Ижелькасы (Платкасси), Кашмаши (Кашмаш), Вурманкасы (Вӑрманкасси), Апчары (Апчар), Оринино (Оринин), Одаркино (Отаркӑ), Шупоси (Шупуҫ) Моргаушского р-на; Маяк, Шигали (Шӑхаль), Вурман-Янишево (Вӑрман Енӗш), Малые Кибечи (Ӑвӑспӳрт Кипеч), Первое Степаново (Ямаш), Шибылги (Энтриел), Дальние Сормы (Анат Сурӑм), Сеспель (Ҫеҫпӗл), Новые Шальтямы (Ҫӗнӗ Шелттем), Сугайкасы (Сухайкасси), Салагаево (Ҫӑлпуҫ), Асхва (Асхва), Ямбахтино (Ямпах), Караклы (Карӑклӑ), Ирдемнево-Кошки (Кушӑк), Большие Бикшихи (Вырӑскас Пикших), Хучель (Хучел) Канашского р-на; Малые Кармалы (Ирҫе Ҫармӑс), Айбеси (Эйпеҫ), Климово (Кӗлӗмкасси), Большие Абакасы (Пысӑк Упакасси), Новое Чурашево (Пучинке), Чувашские Тимяши (Чӑваш Тимеш) Ибресинского р-на; Орауши (Уравӑш), Можануши (Мӑшавӑш), Янгорчино (Ҫӗрпел), Буртасы (Пӑртас), Усландыр-Янишево (Услантӑр Енӗш), Вурманкасы (Вӑрманкасси), Кюстюмери (Кӳстӳмӗр), Ершипоси (Ершепуҫ), Мамалаево (Кивӗ Мӗлӗш), Чиршкасы-Мураты (Чӑрӑшкас Мӑрат), Хорнзор (Хурӑнсур), Ойкас-Кибечи (Уйкас Кибек), Одиково (Отиккӑвӑ), Азим-Сирма (Аҫӑмҫырма) Вурнарского р-на; Качалово (Качалав), Верхние Хоразаны (Тури Хурасан) Аликовского р-на; Мусирмы (Мӑнҫырма), Старое Яниситово (Ҫӳлти Кинчер), Систеби (Ҫисӗтепе), Тигашево (Тикеш), Новое Шептахово (Ҫӗнӗ Мӑнтӑр), Кудеснеры (Кӗтеснер), Ситмиши (Ҫитмӗш), Чубаево (Чупай), Ковали (Кавал), Шигали (Шӑхаль), Чегедуево (Чӗкету) Урмарского р-на; Яманчурино (Яманчурел), Новое Изамбаево (Исемпел), Эшмикеево (Энтепе), Полевые Буртасы (Вырӑскасси), Кильдюшево (Ҫирӗклӗ Шӑхаль), Новые Шимкусы (Курнавӑш), Шемалаково (Шӑмалак) Яльчикского р-на; Сирекли (Ҫирӗклӗ), Тузи-Чурино (Тузи Чуракасси), Верхняя Типсирма (Тури Типҫырма), Пикшик (Пикшик), Верхние Кожары (Тури Кушар) Козловского р-на; Мижули (Мӗшӗл), Октябрьское (Октябрьски), Эльбарусово (Хуракасси), Аксарино (Аксарин), Старое Тогаево (Кивӗ Тукай), Шинерпоси (Шӗнерпуҫ), Сотниково (Турханкасси) Марпосадского р-на; Верхние Ачаки (Тури Ачак), Кильдишево (Килтӗш), Поченары (Пӑчанар) Ядринского р-на; Чурачики (Чурачӑк), Степное Тугаево (Пысӑк Чӑрӑш), Анишхири (Энӗшхӗрри) Цивильского р-на; Яншихово-Норваши (Енӗш Нӑрваш), Иваново (Чӳкҫырма) Янтиковского р-на; Старые Айбеси (Кивӗ Эйпеҫ) Алатырского р-на; Кораккасы (Куракасси), Шумерля (Ҫӗмӗрле) Шумерлинского р-на.

637. IV–701. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. Две общие тетради. Говор деревни Апанасово-Тимяши (Элексей Тимеш) Яльчикского р-на. 43 рук. стр. Говор деревни Сендимир (Сентимёр) Моргаушского р-на. 36 рук. стр. Материалы собраны студентами по принятой программе (грамматика, морфология, лексика).

638. IV–702. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. Материалы собраны по «Программе» 1. Говор деревень (фонетика, морфология, лексика), входящих в Моргаушский сельсовет Моргаушского р-на: Моргауши (Муркаш), Шептаки (Шаптак), Синьялы (Сёньял), Сюрла-Три (Сурлатәри). 31 рук. стр. Год не указан. 2. **Эверскова Е.Н.** Говор деревни Старые Урмары (Кивё Вәрмар) Урмарского р-на. 1983 г. 98 рук. стр. Зафиксированы лексические, фонетические, морфологические особенности говора данного села. 3. **Некрасова Е.Г.** Особенности говора д. Малые Шемердяны (Кёҫён Шемертен) Ядринского р-на (лексика, фонетика, морфология). 1983 г. 110 рук. стр.

639. IV–703. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. Материалы диалектологической экспедиции. 1963 г. Июль-август. Шесть школьных тетрадей. Охвачены следующие населенные пункты: Таушкасы (Тавәшкасси), Малое Янгорчино (Апакасси/Апаккасси), Задние Яндоуши (Кайри Äнтавәш), Паваркасы (Паваркасси), Визикасы (Виҫикасси), Большое Тугаево (Аслә Тукаль), Старое Тугаево (Кивё Тукай), Чиричкасы (Чиричкасси), Килейкасы (Кёлейкасси), Медикасы (Метикасси) Цивильского р-на. Говор деревень (Калининского) Вурнарского р-на. Материалы экспедиции. 1952 г. в д. Хумуши (Хәмәш). Собран фольклорный (песни) и лингвистический материал. 2. **Словарь** «Как у вас говорят». 26 маш. стр. 3. **Краткая** программа для собирания сведений о говорах чувашского языка (предварительные сведения). 10 маш. стр.

640. IV–704. Работы студентов ЧГПИ по диалектологии. 1. **Ермакова Т.П.** Анкета (сост. Л.П. Сергеев) для собирания. Особенности говора с. Ядринкасы (Етёрнекасси) Чебоксарский р-на. 1970 г. 21 стр. 2. **Яковлева Р.В.** Лексические, фонетические, морфологические особенности говора д. Норваш-Шигали (Нәрваш Шәхаль) Батыревского р-на. Материалы, собранные по принятой «Программе» (ред. Павлов И.П. 1955 г.) 3. **Алексеев О.** Лексические, фонетические, морфологические особенности говора д. Санькасы (Санькасси) Красноармейского р-на. 1960 г. Материалы собраны по принятой «Программе» (ред. И.П. Павлов) и по анкете (сост.

Л.П. Сергеев). **4. Олаева В.** Особенности говора д. Ториково (Турикас) Моргаушского р-на, 21 с. 1970 г. Материалы собраны по анкете (сост. Л.П. Сергеев). **5. Мальцева М.** Особенности говора д. Асаново (Асанкасси) Аликовского р-на. 1970 г. Материалы собраны по анкете (Сост. Л.П. Сергеев). **6. Васильева Р.** Лексические, фонетические, морфологические особенности говора д. Хорнвары (Хурӑнвар) Цивильского р-на. 1970 г. Материалы собраны по программе (ред. Павлов И.П. 1955 г.).

641. IV–705. Сергеев Л.П. Диалектологические материалы. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора с. Шоркино (Шорка) Чебоксарского р-на. Материалы собраны по программе. 1968 г. 108 маш. стр.

642. IV–706. Михайлова Л.Е. Особенности говора Ыӑньял Красноармейского р-на. 1970 г. 113 маш. стр. Материалы собраны по «Программе» (на чув. яз.). Проанализированы фонетические, лексические, грамматические особенности данного населенного пункта.

643. IV–718. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1969 г. Материалы собраны школьниками по программе 1955 г. (ред. И.П. Павлов). Зафиксированы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов: Токшик (Токшики), Вомбыкасы (Вомпӑкасси), Кюрегаси (Кӑрекаҫ), Шупоси (Шупуҫ), Магазеево (Макаҫи), Тренькино (Тренькӑ), Лесные Хачики (Вӑрманкас Хачӑк), Большое Карачкино (Мӑн Хураҫка), Апчары (Апчар), Адикасы (Атикасси), Чиришкасы (Чӑрӑшкасси), Вурманкасы (Вӑрманкасси), Байсубаково (Паҫпак), Крикакасы (Криккакасси), Эндимиркасы (Энтимӑркасси), Байдеряково (Патирек), Большие Коснары (Коснар), Сютпылых (ҫутпылӑх), Заовражное (Туҫикасси), Хыркасы (Хыркасси), Клычево (Шӑнкас) Чебоксарского р-на; Мочковаши (ҫӑн Ирчемес) Красночетайского р-на; Сирмапоси (ҫырмапуҫ), Сормхири (Сурӑмхӑрри), Караево (Карай), Кюльхири (Кӱлхӑрри) Красноармейского р-на.

644. IV–726. Материалы по чувашской диалектологии, собранные по программе студентами ЧГПИ **1. Трифонова В.** Нижнее Турмышево (Анат Тӑрмӑш) Батыревского р-на (лексика); 1989 г. 12 рук. стр. **2. Кириллова И.В., Иванова И.М.** Особенности говора д. Сабанчино (Тӑрӑм) Яльчикский р-н: (фонетика). 1989 г. 16 рук. стр. **3. Тимофеева А., Александрова Е.** Особенности говора д. Арабоси (Арапуҫ) (фонетика, лексика). 1989 г. 18 рук. стр. Челкасы (Чулкаҫ) (лексика). Урмарского р-на 14 рук. стр. **4. Федорова Т.А.**

Особенности говора д. Янгорчино (Сёрпел) Вурнарского р-на (лексика). 1989 г. 11 рук. стр. **5. Ефимова М.** Особенности говора д. Молгачкасы (Мулкачкасси) Моргаушского р-на (фонетика). 1989 г. 15 рук. стр. **6. Федорова А.** Особенности говора д. Хурамалы (Хурамал) Ядринский р-на (фонетика). 1989 г. 14 рук. стр.

645. IV–728 (1). Сергеев Л.П. Урмарский говор чувашского языка. Диссертация на соискание ученой степени канд. филол. наук. Чебоксары, 1964 г. 246 маш. стр. (2-й экз.). Том 1. Работа состоит из трех глав и приложения. Диссертация посвящена вопросам выявления и сравнительного изучения грамматических и лексических особенностей урмарского говора. Используются материалы, собранные Л.П. Сергеевым в полевых условиях во время научных экспедиций в Урмарский р-н ЧАССР в 1961–1963 годах. Продолжение см. № 646.

646. IV–728 (2). Сергеев Л.П. Урмарский говор чувашского языка. Диссертация на соискание ученой степени канд. филол. наук. Чебоксары, 1964 г. 180 стр. (2-й экз.). Том 2. Приложение к диссертации: 34 диалектологические карты, связные тексты, отдельные предложения, условные сокращения, словари, списки информаторов, библиография. Начало см. № 645.

647. IV–735. Цаплина Р.И. Говор средней части Ишлейского района ЧАССР. Диссертация (2-й экз.) на соискание ученой степени канд. филол. наук. М., 1948 г. 354 маш. стр. Диссертация состоит из четырех глав. Фонетика. Морфология. Синтаксис. Лексика ишлейского говора. Работа посвящена специфическим отличиям ишлейского говора в его отношении к литературному языку, проблеме «оканья» и «уканья» в чувашском языке.

648. IV–736 (1). Сергеев Л.П. Диалектологический атлас чувашского языка. Чебоксары, 1966. Т.1. В этом томе даны исторические, физические, политические, вспомогательные, этнографические, фонетические (вокализм) топонимические карты а также карты лесов и рек Чувашии. Для картографирования использованы отчеты диалектологических экспедиций, проведенных ЧНИИ, курсовые, зачетные работы студентов, материалы Т. М. Матвеева (1926–1928 гг.), «Словарь чувашского языка» Н.И. Ашмарина.

1. О диалектологическом атласе чувашского языка (Л.П. Сергеев).

2. Карта диалектов и говоров чувашского языка, составленная по данным Т.М. Матвеева.

3. Карта диалектов и говоров чувашского языка, составленная по данным В.Г. Егорова.

4. Карта диалектов и говоров чувашского языка, составленная по данным А.С. Канюковой.

5. Карта диалектов и говоров чувашского языка, составленная по данным лингвистической географии.

6. Индикаторы *мән*, *аслаь*, *пысăк* «большой» в названиях чувашских населенных пунктов; *майăр* «орех», *хылчăк* «ость», *кашла* «грызть», *утă* «сено».

7. Карты на фонетические соответствия *ы~у*. С. 119–125. Слова: *пыр* «приходить», *выр* «жать», *пысăк* «большой», *пытар* «спрятать», *сывмар* «больной», *каьрка* «индюк», *вырас* «русский». Выпадение гласных.

8. Произношение слова *варала* «пачкать». С. 126.

9. Ареал губного сингармонизма урмарского вида. С.127.

Консонантизмы. Фонетические соответствия *к~кк*. С.128–135. *Каькаьр* «грудь», *кукаль* «пирог», *кукаьр* «кривой», *секеьл* «крюк», *саькаьр* «хлеб», *черкке* «рюмка», *кеьренке* «фунт».

Дан список обследованных населенных пунктов, включенных в атлас. Всего 198 населенных пунктов. из 20 районов, кроме Порецкого р-на. Продолжение см. № 649.

649. IV–736. (2). Сергеев Л.П. Диалектологический атлас чувашского языка. Чебоксары, 1966 г. Фонетика (консонантизм), грамматика (морфология, синтаксис). Начало см. № 648.

Фонетические соответствия: *т~тт*:

С. 136–137. *тутаьр* «платок», *витаьр* «сквозь».

С. 138. *м~мм*: *нумаь* «много».

С. 139. *п~пп*: *паьри* «полба».

С. 140. *с~сс*: *кеьссе* «войлок».

С. 141. *л~лл*: *куляьн* «горевать».

С. 142. *в~л*: *автан* «петух».

С. 143. *кавапа*: «пупок».

С. 144. *кеьлер*: «замочить».

С. 145–149. *в~вв*: *ваькаьр* «бык», *малта* «впереди», *хеьве чик* «положить за пазуху», *месерле* «навзничь».

С.150. *п~в*: *ваьчаьра* «цепочка».

С.151–155. *к~х*: *саьхман* «кафтан», *хаьшеь* «который», *хаьсан* «когда», *эрех* «водка», *аяк* «нет».

С. 156. *л~й*: *леьс* «отнести».

С. 156. *л~н*: *кинеми* «тетя» (жена старшего брата отца).

С. 158–168. *м~н*: *хаьнкаьла* «клоп», *йаьнаьш* «ошибка», *шаьмаь* «кость», *мими* «мозг», *пеьремек* «пряники», *саьм* «шерсть», *сулхаьн*

«прохладный, прохладно», *Ылттӑн* «золото», *тӑм* «заморозок», *хулӑн* «толстый», *нимӑр* «кисель».

С. 169–171. *п~к*: *аппа* «родная старшая сестра», *кӑкшӑм* «кувшин», *ӳпле* «шалаш».

С. 172–175. *с~сҫ*: *паҫӑр* «давеча», *ӑҫта* «где», *таҫта* «не знаю где», *ниҫта* «нигде».

С. 176. *с~ш*: *сӗлкӗш* «весенний, рыхлый».

С. 177–184. *ч~сҫ*: *инҫе* «далеко», *шалча* «кол», *миҫе* «сколько», *хӑлаҫ* «обхват, размах», *кулач* «калач», *ёмкӗч* «соска», *мулкач* «заяц», *тимӑрҫӗ* «кузнец».

С. 185–188. *с~сҫ*: *хӑнкӑла* «клоп», *текерлӗк* «пигалица», *тӑла* «онучи», *тилхепе* «вожжи».

С. 189–190. *т~ч*: *тӑс* «тянуть», *хутӑш* «смешанный».

650. IV–741. Канюкова А.С. Говор деревень Мёләш Аликовского р-на Чувашской АССР и влияние на него чувашского литературного языка. Диссертация на соискание ученой степени канд. филол. наук. М., 1950 г. 516 маш. стр. (2-й экз.). Диссертация состоит из трех глав: 1. Лексика. Приведены песни призывников д. Мёләш периода ВОВ, пословицы, перечень слов, усвоенных из русского языка или через русский язык в послереволюционный период (сборщик – *шушчӑк*, губерния – *кӗпӗрне*, бочка – *пичке* и др.), новые слова и термины, относящиеся к колхозной жизни. 2. Основные синтактико-морфологические категории. Дана общая характеристика основных синтаксико-морфологических категорий. 3. Фонетика. Показаны какие звуки встречаются в д. Мёләш и в литературном языке и их отличия. В конце дан список лиц, у которых собран материал для исследования говора, указатель литературы, схематическая карта Аликовского района.

651. IV–744. Канюкова А.С. О состоянии изучения диалектов чувашского языка. 20 маш. стр. Опубликовано. См. Вопросы диалектологии тюркских языков. Баку, 1958. С. 113–118.

652. IV–745 (1, 2). Записи, дневники диалектологических экспедиций. 1958 г. Две тетради с записями, отдельными набросками. Ядринский р-н, д. Малый Сундырь (Кӗҫӗн Сӗнтӗр). Автор не указан. 1-я тетр. – 30 рук. стр., 2-я – 40 рук. стр.

653. IV–746. Диалектологические записи. 1958 г. 56 рук. стр. Материалы собраны по «Программе» (лексика, фонетика). Охвачены населенные пункты Байдеряково (Патреккел), Избахтино (Кавал) Яльчикского р-на.

654. IV–747. Диалектологические записи. 1955 г. 45 рук. стр. Материалы собраны по «Программе» (лексика, фонетика). Охва-

чены Тойси (Тури Туҫа), Новое Котяково (Тёрёнъел), Алманчиково (Алманчӑ) Батыревского р-на.

655. IV–748. Диалектологические записи. 1955 г. 79 рук. стр. Материалы собраны по «Программе» (лексика, фонетика) в Топ-неры (Тупнер) Цивильского р-на.

656. IV–749. Диалектологические записи. Контрольные работы студентов ЧГУ. 1967 г. 82 рук. стр. Материалы собраны по «Программе». Охвачены населенные пункты: Татмыш (Татмӑш) Аликовского р-на; Большое Чеменеве (Аслӑ Чемен), Сугуты (Сӑкӑт) Батыревского р-на; Айгиши (Айкӑш), Ойкасы (Уйкасси), Кошлауши (Кушлавӑш) Вурнарского р-на; Кармамеи (Кармами), Атнашево (Атнаш), Сугайкасы (Сухайкасси), Ямашево (Чарпуҫ) Канашского р-на; Тугаево (Чӑваш Тукай) Комсомольского р-на; Андреево-Базары (Энтри Пасар) Козловского р-на; Вурманкасы (Вӑрманкас), Красноармейское (Красноармейски) Красноармейского р-на; Акрамово (Шурча), Шомиково (Шомик) Моргаушского р-на; Визикасы (Виҫикасси) Цивильского р-на.

657. IV–750. Диалектологические записи. 1969 г. 96 рук. стр. Исследованы лексические, морфологические особенности говоров данных населенных пунктов Аликовского р-на: Большая Выла (Мӑн Вылӑ), Хоравары (Хуравар); Красноармейского р-на: Нижняя Типсирма (Анатри Типсӑрма); Комсомольского р-на: Починок-Инели (Хырай Ёнел); Янтиковского р-на: Новое Буяново (ҫёнё Пуянкасси). Материалы собраны студентами РЧО ЧГПИ.

658. IV–751. Диалектологические записи студентов ЧО ЧГУ. 1968 г. 42 рук. стр. Населенный пункт не указан. Зафиксированы отдельные связные тексты.

659. IV–752. Диалектологические записи студентов (контрольные работы по диалектологии) РЧО ЧГПИ. 1967 г. 103 рук. стр. Работа выполнена на одном тетрадном листке. Зафиксированы особенности говора населенных пунктов Аликовского, Батыревского, Вурнарского, Козловского, Ибресинского, Комсомольского, Красночетайского, Алатырского, Марпосадского, Цивильского, Ядринского, Янтиковского районов.

660. IV–753. Работы студентов ЧО ЧГУ по диалектологии. 1971 г. 12 рук. стр. Работы выполнены на двух-трех страницах. Зафиксированы особенности говора населенных пунктов Аликовского, Батыревского, Вурнарского, Ибресинского, Канашского, Моргаушского, Чебоксарского районов.

661. IV–760. Работы студентов ЧГПУ, ЧГУ по диалектологии чувашского языка. 1976 г. 7 школьных тетрадей. Исследованы лек-

сические и фонетические особенности говора населенных пунктов Старые Тойси (Анат Туҫа), Шаймурзино (ҫёньял), Норваш-Шигали (Нәрваш Шәхаль) Батыревского р-на; Верхние Анатриялы (Малтикас/Малтикас Патәрьяль) Цивильского р-на.

662. IV–761. Диалектологические материалы. 1969–1976 г. Контрольные работы студентов-заочников ЧО ЧГУ. 10 тетрадей. Зафиксированы лексические и фонетические особенности говора населенных пунктов Муньялы (Мән Элмен), Вурманкасы (Вәрманкасси) Вурнарского р-на. Зафиксированы отдельные связные тексты. Имеются материалы по топонимике.

663. IV–762. Иванова В.П. Контрольная работа студентки-заочницы ЧЯЛ ИФФ ЧГПУ. 1959 г. 26 рук. стр. Проанализированы фонетические и морфологические особенности говора д. Климово (Климкасси) Ибресинского р-на.

664. IV–763. Диалектологические материалы. Зачетные работы студентов ЧГПИ. Июнь, 1961–1968 г. 81 рук. стр. 5 школьных тетрадей. Зафиксированы лексические, фонетические, морфологические особенности говоров населенных пунктов Канашского р-на.

665. IV–764. Кудрянова К.С. Контрольная работа студентки-заочницы ЧГПИ по диалектологии. 1961 г. 31 рук. стр. Материалы собраны по программе (лексика, фонетика). Особенности говора Байгулова (Куснар) Козловского р-на.

666. IV–765. Ярандайкина Л.А. Контрольная работа студентки-заочницы ЧГУ по диалектологии. 1978 г. 20 рук. стр. Материалы собраны по программе (лексика, фонетика). Фонетические особенности говора д. Хоршеваши (Хурашаш) Красночетайского р-на.

667. IV–768. Контрольные работы по диалектологии. Работы выполнены студентами-заочниками РЧО ЧГПИ, ЧО ЧГУ. 1963–1976 г. 4 школьные тетради. Отдельные связные тексты, истории возникновения деревень. Материалы собраны в населенных пунктах Юрмекейкино (Купәрля), Юнгапоси (Юнкәпуҫ). Зафиксированы особенности говора населенных пунктов Моргаушского р-на.

668. IV–769. Никифорова Г.И. Зачетная работа студентки-заочницы ЧО ЧГУ. 1976 г. 5 школьных тетрадей. Зафиксирована история возникновения деревни, история комсомольской организации, приведен список жителей д. Бокаши (Пукаш) Марпосадского р-на.

669. IV–771. Диалектологические материалы. 1969 г. 3 школьные тетради. Материалы собраны во время экспедиции студентами ЧО ЧГУ в деревне Пилешкасы (Пилешкасси) Шумерлинского р-на. Зафиксированы отдельные связные тексты, история возникновения деревни.

670. IV–772. Контрольные работы по диалектологии студентов-заочников ЧО ЧГУ. 1969–1977. 5 школьных тетрадей. Лексические, фонетические и морфологические особенности населенных пунктов Хирле-Сир (Хёрлёрсыр), Арманкасы (Арманкасси), Юраково (Чумкасси) Чебоксарского р-на.

671. IV–773. Диалектологические материалы. Материалы собраны по программе (лексика, фонетика, морфология) студентами-заочниками РЧО ЧГПИ. 1961–1977 г. 6 школьных тетрадей. Охвачены населенные пункты Ковали (Кавал), Старые Урмары (Кив Вёрмар), Новоисаково (Ўён Кавал), Шоркистры (Энёшпус) Урмарского р-на.

672. IV–774. Диалектологические материалы. Материалы собраны по программе (лексика, фонетика, морфология) студентами РЧО ЧГПИ, ЧО ЧГУ. 1970–1973 г. 6 школьных тетрадей. Охвачены населенные пункты Вурманкасы (Вёрманкасси), Янзакасы (Янсакасси), Чурачики (Чурачак) Цивильского р-на.

673. IV–775. Диалектологические материалы. Контрольные работы студентов-заочников ЧО ЧГУ. 1968–1977 г. 6 школьных тетрадей. Сделан анализ фонетических, морфологических, лексических особенностей говора населенных пунктов Пошнары (Пушнар), Николаевское (Мән Явәш) Ядринского р-на.

674. IV–776. Диалектологические материалы. Зачетные работы студентов-заочников РЧО ЧГПУ. 1968 г. 6 школьных тетрадей. Работы выполнены по принятой программе (лексика, фонетика, морфология). Охвачены населенные пункты Новые Шимкусы (Курнавәш), Новое Тойдеряково (Ёнел), Полевые Буртасы (Вырәскасси), Большие Яльчики (Аслә Елчәк), Большая Таяба (Аслә Таяпа) Яльчикского р-на.

675. IV–777. Диалектологические материалы. Контрольные, курсовые работы студентов-заочников РЧО ЧГПУ. 1967 г. 5 школьных тетрадей. Проанализированы лексические, фонетические, морфологические особенности говора с. Янтиково (Тәвай), Чутеево (Чутей) Янтиковского р-на. Имеются материалы по топонимике.

676. IV–778. Диалектологические материалы. Контрольные, курсовые работы студентов-заочников РЧО ЧГПУ. 1961 г. 4 школь-

ные тетради. Проанализированы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Крымзарайкино (Крымсарайкӑ), Раскильдино (Ураскилт), Яргунькино (Ярхуньушкӑнь) Аликовского р-на.

677. IV–779. Диалектологические материалы. Контрольные, курсовые работы студентов-заочников РЧО ЧГПУ. 1967 г. 5 школьных тетрадей. Проанализированы лексические, фонетические, морфологические особенности говора Тимирзькасы (Тимёрскасси), Шатьмапоси (Шетмёпуç), Шумшеваши (Шёмшеш), Большие Ямаши (Мӑн Ямаш) Аликовского р-на.

678. IV–780. Диалектологические материалы. Контрольные, курсовые работы студентов-заочников РЧО ЧГПУ. 1961 г. 6 школьных тетрадей. Проанализированы лексические, фонетические, морфологические особенности говора Мартынкино (Мартынкасси), Чувашская Сорма (Чӑваш Сурӑм), Кармалы (Кармал) Аликовского р-на.

679. IV–781. Контрольные работы студентов филологического факультета ЧГУ по диалектологии. 1969 г. Лексические, фонетические, морфологические особенности говора Тюгачи (Тукач), Ходяково (Хитекушкӑнь), Вотланы (Вутлан) Аликовского р-на.

680. IV–782. Диалектологические материалы. Контрольные, курсовые работы студентов-заочников РЧО ЧГПУ. 1966 г. 8 школьных тетрадей. Проанализированы лексические, фонетические, морфологические особенности говора дд. Хоравары (Хуравар), Хирлеппоси (Хирлеппуç-Мёлёш) Аликовского р-на. Записаны свадебные песни.

681. IV–783. Диалектологические материалы. Курсовые работы студентов РЧО ЧГПИ. 1962 г. 5 школьных тетрадей. Исследованы лексические, фонетические, синтаксические особенности говора населенных пунктов Хирлукасы (Хирлұкасси), Питеркино (Питёркасси), Аликово (Уйпуç) Красночетайского района.

682. IV–784. Диалектологические материалы. Курсовые работы студентов РЧО ЧГПИ. 1962. 7 школьных тетрадей. Исследованы лексические, фонетические, синтаксические особенности говора населенных пунктов: Тоганаши (Туканаш), Липовка Вторая (Иккёмёш Липовка), Баймашкино (Сёренкасси) Красночетайского р-на.

683. IV–785. Диалектологические материалы. Курсовые работы студентов РЧО ЧГПИ. 1962 г. 7 школьных тетрадей. Исследованы лексические, фонетические, синтаксические особенности

говора населенных пунктов: Хырлукасы (Хирлукасси), Пандиково (Паньтӓк), Кумаркино (Мӓн Хӓмаркка), Осиново (Ирчкасси) Красночетайского р-на.

684. IV–786. Курсовые работы по диалектологии студентов ЧГУ. 1970 г. **1. Каратаев А.** Лексические особенности говора чувашей Аликовского р-на. 13 рук. стр. **2. Степанова З.** Особенности говора д. Сятракасы (Сятракасси), Тораево (Турай) Моргаушского р-на. 35 рук. стр. **3. Алексеев В.** Связь между литературным языком и диалектами.

685. IV–787. Курсовая работа студентов ЧО ЧГУ. 1970 г. **1. Яковлева Л.** Канаш районӓнчи Ӑвӓспӓрт Кипеч (Малые Кибечи) ял калаҫӓвӓн уйрӓмлӓхӓсем. **2. Васильева Г.В.** Малти Ӑштавӓш (Передние Яндоуши) ял калаҫӓвӓн уйрӓмлӓхӓсем.

686. IV–788. Курсовая работа студентов ЧО ЧГУ. 1970 г. **1. Ҙӓрпӓ районӓнчи Чӓрӓш** ял (Чирши) калаҫӓвӓн уйрӓмлӓхӓсем. **2. Шӓмӓршӓ районӓнчи чӓвашсен** калаҫу уйрӓмлӓхӓсем.

687. IV–789. Сергеева Н. Мӓн Явӓш калаҫӓвӓнчи фонетика тата лексика уйрӓмлӓхӓсем. Курс ӓҫӓ. 1970 ҫ. 69 рук. стр. Исследованы лексические, фонетические особенности говора с. Яуши (Явӓш) Вурнарского р-на.

688. IV–790. Контрольные работы студентов-заочников по диалектологии ЧО ЧГУ. 1969 г. Исследованы синтаксические, лексические, фонетические особенности говора населенных пунктов Нискасы (Нискасси), Хундыкасы (Хунтӓкасси), Анат-Киняры (Сӓлтӓкасси) Сундырского р-на; Вурманкасы (Вӓрманкасси) Моргаушского р-на.

689. IV–791. Контрольные работы студентов-заочников по диалектологии РЧО ЧГПИ. 1960 г. 5 школьных тетрадей. Синтаксические, лексические, фонетические особенности говора населенных пунктов Тяттяево (Тепте ялӓ), Ильинка, Кадикасы (Катькас), Большой Сундырь (Мӓн Сӓнтӓр) Сундырского р-на; Костеряки (Кӓстерек) Моргаушского р-на.

690. IV–792. Алексеева Р.А. Фонетические и лексические особенности д. Турай Сундырского р-на. **2. Саватеева Ю.П.** Контрольная работа по диалектологии. 1956 г. **3. Потапова И.Г.** Контрольная работа по диалектологии. Д. Малое Карачкино (Пушкӓрт) Ядринского р-на.

691. IV–793. Комиссарова Е.В. Контрольная работа по диалектологии. **2. Проворова Л.И.** Лексические и фонетические особенности д. Чиганары Сундырского р-на. 1961 г. Курсовая работа.

3. Спаскина Е.И. Лексические и фонетические особенности с. Моргауши (Муркаш) Сундырского р-на. 1961 г. Курсовая работа. **4. Мешакова С.И.** Контрольная работа по диалектологии. 1961 г.

692. IV–794. Курсовые работы по диалектологии студентов РЧО ЧГПИ. 1962 г. 6 школьных тетрадей. Проанализированы лексические и фонетические особенности населенных пунктов Анат-Киняры (Џўлтикасси), Малые Кубасы (Кёҫён Кăпас), Лесные Хачики (Вӑрманкас Хачӑк), Шептаки (Шаптак) Сундырского р-на; Тойгильдино (Тойкилтӗ) Моргаушского р-на.

693. IV–795. Контрольные работы студентов-заочников РЧО ЧГПИ. 1962–1965 гг. 7 школьных тетрадей. Лексические и фонетические особенности населенных пунктов Москакасы (Москакасси), Синьял-Оринино (Џӗньял Оринин), Янымово (Янӑм) Сундырского р-на; Тойгильдино (Тойкилтӗ) Моргаушского р-на.

694. IV–796. Ильина Е.И., Иванова Е.В., Ипатьева Т.С. Контрольная работа по диалектологии студентов-заочников русско-чувашского отделения ЧГПИ. 1957–1962 гг. 8 школьных тетрадей. Сделан анализ лексических и фонетических особенностей населенных пунктов Шатьмапоси (Шетмӗпуҫ), Ягаткино (Якаткасси), Сятракасы (Џатракасси), Токшики (Токшик), Ильинка (Ильинка) Моргаушского р-на.

695. IV–797. Зачетные работы студентов по диалектологии. 1962 г. 7 школьных тетрадей. РЧО ЧГПИ. Лексические и фонетические особенности населенных пунктов Ятманкино (Ятман), Хорной (Хорнуй), Юрмекейкино (Купӑрля) Моргаушского р-на; Вурманкасы (Ваҫликасси) Марпосадского р-на. Материалы собраны по принятой программе.

696. IV–798. Канюкова А.С. Дневниковые записи. 1969 г. 24 рук. стр. Записаны рассказы пенсионеров об истории деревни, о жизни во время диалектологических экспедиций 1969 г.

697. IV–808. Материалы по чувашской диалектологии. 1995 г. 20 магнитофонных кассет. Зафиксированы особенности говора населенных пунктов Карачево (Карач) Козловского р-на; Покровское (Кёчкей) Марпосадского р-на; Чебаково (Ирҫе) Ядринского р-на; Новые Выселки (Џӗнӗ Выҫҫӑлкӑ) Красноармейского р-на; Шорчекасы (Шорчеккасси) Чебоксарского р-на; Картлуево (Аманик) Козловского р-на; Сюмерткасы (Џӗмӗрткасси), Елжихово (Елшик) Моргаушского р-на; Байглычево (Кивӗ Эйпес) Яльчикского р-на; Тузи-Чурино (Туҫи Чуракасси) Красноармейского р-на; Новая Тюрлема (Џӗнӗ Тӗрлемес) Козловского р-на. На некоторых кассетах населенные пункты не указаны.

698. IV–833. Диалектологические материалы. Контрольные работы студентов-заочников ЧГПИ. 1997 г. 7 школьных тетрадей, 1 программа. Исследованы лексические, фонетические и морфологические особенности населенных пунктов Аликово (Элѣк сали), Таутово (Тавѣт), Русская Сорма (Вырѣс Сурѣм), Лотра-Багиши (Лутра Пакѣш), Пизипово (Писѣп), Татмыши (Татмѣш) Аликовского р-на. Материалы собраны по программе 1971 г.

699. IV–834. Диалектологические материалы. Контрольные работы студентов-заочников ЧГП, ЧГУ. 1998 г. 5 школьных тетрадей и 1 программа 1971 г. Исследованы лексические, фонетические и морфологические особенности населенных пунктов Большое Чеменово (Аслѣ Чемен), Сигачи (Шѣхач), Старые Тойси (Анат Туѣа), Новое Бахтиарово (Вѣтаел) Батыревского р-на. Имеются материалы по микротопонимике.

700. IV–835. Диалектологические материалы. Контрольные работы студентов-заочников ЧГП, ЧГУ. 1998 г. 3 школьные тетради. Исследованы лексические, фонетические и морфологические особенности населенных пунктов Сидели (Сител), Большое Чеменево (Аслѣ Чемен) Батыревского р-на.

701. IV–836. Диалектологические материалы. Контрольные работы студентов-заочников ЧГПИ, ЧГУ. 1998 г. 6 школьных тетрадей и 2 программы 1971 г. Исследованы лексические, фонетические и морфологические особенности населенных пунктов Хирпоси (Хирпуѣ), Хорнзоры (Хурнсур), Старые Шорданы (Кив Шуртан) Вурнарского р-на. Материалы собраны по принятой программе.

702. IV–837. Диалектологические материалы. Контрольные работы студентов-заочников ЧГПИ, ЧГУ. 1998 г. 4 школьные тетради. Зафиксированы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Ирх-Сирмы (Йѣрѣхсырми), Напольные Котяки (Катек), Тобурданово (Сиккасси), Новое Урюмово (Вѣрѣмпуѣ) Канашского р-на. Материалы собраны по принятой программе.

703. IV–838. Диалектологические материалы. Контрольные работы студентов-заочников ЧГП, ЧГУ. 1998 г. 3 школьные тетради и 1 программа. Исследованы лексические, фонетические и морфологические особенности населенных пунктов Дятлино (Варасѣр), Янтиково (Малти Чѣршкасси), Новое Шутнерово (Ѣнѣял) Козловского р-на. Материалы собраны по принятой программе.

704. IV–839. Диалектологические материалы. Контрольные работы студентов-заочников ЧГПИ. 1998 г. 4 школьные тетради и

1 программа. Исследованы лексические, фонетические и морфологические особенности населенных пунктов Полевые Яуши (Хирти Явӑш), Полевой Сундырь (Хирти Сӗнтӑр), Тугаево (Тукай), пос. Киров Комсомольского р-на. Материалы собраны по принятой программе.

705. IV–840. Диалектологические материалы. Контрольные работы студентов-заочников ЧГПИ. 1998 г. 6 школьных тетрадей. Исследованы лексические, фонетические и морфологические особенности населенных пунктов Красноармейское (Красноармейски), Кюльхири (Кюльхӑрри), Караево (Карай), Передние Карыки (Малти Карӑк), Яншихово (Еншик), Яманаки (Яманак) Красноармейского р-на. Материалы собраны по программе 1971 г.

706. IV–842. Диалектологические материалы. Контрольные работы студентов-заочников ЧГПИ, ЧГУ. 1997 г. 2 школьные тетради и одна программа. Исследованы лексические особенности населенных пунктов Тарабаи (Тарапай) Красночетайского р-на и Савадеркино (Саватер) Шумерлинского р-на.

707. IV–843. Диалектологические материалы. Контрольные работы студентов 2 курса ЧГПИ. 1998 г. 5 школьных тетрадей. Зафиксированы фонетические и лексические особенности говора населенных пунктов: Чиршкасси (Чӑрӑшкасси), Первое Чурашево (Урхас Кушкӑ), Вурманкасы (Ваӑликасси), Вурман-Пилемчи (Вӑрман-Пилемӗч), Ирх-Сирмы-Кошки (Йӑрӑхсырми) Марпосадского р-на. Материалы собраны по принятой программе.

708. IV–844. Диалектологические материалы. Контрольные работы студентов 2 курса ЧГПИ. 1998 г. 68 рук. стр. Зафиксированы фонетические и лексические особенности говора д. Кугеево (Чӑнкасси) Марпосадского р-на.

709. IV–845. Диалектологические материалы. Контрольные работы студентов 2 курса ЧГПУ. 1998 г. 90 рук. стр. Зафиксированы фонетические и лексические особенности говора д. Ягаткино (Якаткасси) Моргаушского р-на.

710. IV–846. Диалектологические материалы. Контрольные работы студентов 2 курса ЧГПИ. 8 школьных тетрадей. 1998 г. Зафиксированы фонетические особенности говора населенных пунктов: Шупоси (Шупуӑ), Ойкасы (Уйкас Турай), Ятманкино (Ятманялӗ), Оринино (Оринин/Чиркӑллӗ Тутарань), Оточево (Очӑккасси) Моргаушского р-на.

711. IV–847. Диалектологические материалы. Зачетные работы студентов ЧГУ, ЧГПИ. 1998 г. 5 школьных тетрадей. Иссле-

дованы фонетические, морфологические, лексические особенности говора населенных пунктов Урмары (Вӱрмар), Шоркистры (Энӱшпуҫ), Тегешево (Тикеш), Мусирма (Мӱнсырма), Анаткасы (Анаткас), Вурманкасы (Вӱрманкас) Урмарского р-на.

712. IV–848. Диалектологические материалы. Зачетные работы студентов ЧГУ, ЧГПИ. 1998 г. 8 школьных тетрадей. Исследованы фонетические, морфологические, лексические особенности говора населенных пунктов Вурумсюты (Вӱрӱмсют), Верхняя Шорсирма (Тури Шурсырма), Тюрары (Тӱрер), Большие Тиуши (Аслӱ Тивӱш), Тожможары (Тушмашар) Цивильского р-на.

713. IV–849. Диалектологические материалы. Контрольные работы студентов 2 курса ЧГПУ. 1997–1998 гг. 6 школьных тетрадей. Зафиксированы фонетические и лексические особенности говора населенных пунктов: Анчиккасы (Анчӱккасси), Ситчараки (Йӱлӱмкас/Ситчарак), Степное Тугаево (Чӱрӱш ялӱ), Конары (Кӱнар), Онгапоси (Ункӱпуҫ) Цивильского р-на.

714. IV–850. Диалектологические материалы. Зачетные работы студентов ЧО ЧГУ, ЧГПИ. 1997 г. 3 школьные тетради, 3 программы. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Карабай-Шемурша (Карапай Шӱмӱршӱ), Бичурга-Баишево (Пӱчӱрлӱ Пашьел), Новое Буяново (Сӱнӱ Тӱрӱн) Шемуршинского р-на.

715. IV–851. Диалектологические материалы. Контрольные работы студентов-заочников ЧГПИ. 1998 г. 5 школьных тетрадей. Исследованы лексические, фонетические и морфологические особенности населенных пунктов Хочашево (Хучаш), Нижние Ачаки (Анат Ачак), Верхние Мочары (Тури Мучар), Ильдубайкино (Уйкас Чураш), Мурзакасы (Мӱрсакасси) Ядринского р-на.

716. IV–852. Диалектологические материалы. Зачетные работы студентов ЧО ЧГУ, ЧГПИ. 1997 г. 4 школьные тетради. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Кошки-Куликеево (Кушкӱ), Апанасово-Эщебенево (Кипес), Сабанчино (Тӱрӱм) Яльчикского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П. Сергеев). 1971 г.

717. IV–854. Диалектологические материалы. Зачетные работы студентов ЧО ЧГУ, ЧГПИ. 1998 г. 4 школьные тетради и 1 программа. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Салагаево (Сӱлпуҫ), Янтиково (Тӱвай), Нижарово (Сӱхӱтпуҫ) Янтиковского р-на; Андриюшево (Чӱрӱшкасси) Ибресинского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П. Сергеев). 1971 г.

718. IV–856. Магнитные кассеты с записями по чувашской диалектологии. 1998 г. 27 кассет. Записаны особенности говора населенных пунктов Янымово (Янӑм), Яровойкасы (Яракасси) Ядринского р-на; Большие Тиуши (Аслӑ Тивӗш) Цивильского р-на; Онгапось (Ункӑпуҫ) Чебоксарского р-на; Салагаево (Ҫӑлпуҫ) Янтиковского р-на; Полевой Сундырь (Хирти Сӗнтӗр) Комсомольского р-на; Первое Чурашево (Урхас Кушкӑ), Карабаши (Карапаш) Марпосадского р-на; Чӑрӑшкасси Козловского р-на; Идагачкасы (Итакачкасси), Ойкасы (Уйкас Турай) Моргаушского р-на; Тегешево (Тикеш), Анаткасы (Анаткас) Урмарского р-на; Большая Шетьма (Мӑн Шетмӗ), Яшкильдино (Ешкилт) Красноармейского р-на; Именево (Именкасси), Сиделево (Сител), Сигачи (Шӑхач) Батыревского р-на; Хирпоси (Хирпуҫ) Вурнарского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П. Сергеев) 1971 г.

719. IV–877. Диалектологические материалы. Зачетные работы студентов ЧГПИ. 1997 г. 7 школьных тетрадей. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Аликово (Элӗк сали), Чувашская Сорма (Чӑваш Сурӑм), Раскильдино (Ураскилт), Тури Выла (Тури Вылӑ), Большая Выла (Мӑн Вылӑ) Аликовского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П. Сергеев) 1971 г.

720. IV–878. Диалектологические материалы. Зачетные работы студентов ЧГПИ. 1991 г. 7 школьных тетрадей. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Шумшеваши (Шӗмшеш), Таутово (Тавӑт), Пизенеры (Пиҫенер-Туктамӑш), Асакасы (Ассакасси), Карачуры (Карачура) Аликовского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П. Сергеев) 1971 г.

721. IV–879. Диалектологические материалы. Зачетные работы студентов ЧГПИ. 1995 г. 7 школьных тетрадей. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Татмыши (Татмӑш), Тойси (Тури Туҫа), Яншихово (Еншик), Первомайски (Аслӑ Арапуҫ), Тигашево (Тикеш), Новое Ахпердино (Ҫӗнӗ Ахпӑрт) Батыревского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П. Сергеев) 1971 г.

722. IV–880. Диалектологические материалы. Зачетные работы студентов ЧГПИ. 1992 г. 8 школьных тетрадей. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Новое Ахпердино (Ҫӗнӗ Ахпӑрт), Балабаш-Баишево (Пӑлапуҫ Пашьел), Норваш-Шигали (Нӑрваш Шӑ-

халь), Новое Бахтиарово (Вӑтаел), Старые Тойси (Анат Туҫа), Нижнее Турмышево (Анат Тӑрмӑш) Батыревского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П. Сергеев) 1971 г.

723. IV–881. Диалектологические материалы. Зачетные работы студентов ЧО ЧГУ. 1997 г. 10 школьных тетрадей. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Сендимиркино (Мӑньял Хапӑс), Хирпоси (Хирпуҫ), Янгорчино (ҫӑрпел), Айгиши (Айкӑш) Вурнарского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П. Сергеев) 1971 г.

724. IV–882. Диалектологические материалы. Зачетные работы студентов ЧО ЧГУ. 1995–1998 гг. 4 школьные тетради. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Вудоялы (Вӑтаел), Малый Кукшум (Анатриял), Айбечи (Эйпеҫ) Ибресинского р-на. Зафиксированы также материалы по фольклору (песни застольные, свадебные, солдатские). Материалы собраны по программе (сост. Л.П. Сергеев) 1971 г.

725. IV–883. Диалектологические материалы. Зачетные работы студентов ЧГПУ. 1992 г. 9 школьных тетрадей. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Янгличи (Янкӑлч), Кармамеи (Кармами Выҫҫӑллки), Передние Яндоуши (Малти Ӑнтавӑш), Шоркасы (Шуркасси), Кармамеи (Аслӑ Мами) Канашского р-на. Зафиксированы материалы по микропонимике, истории возникновения деревень. Материалы собраны по программе (сост. Л.П. Сергеев) 1971 г.

726. IV–884. Диалектологические материалы. Зачетные работы студентов ЧГПИ. 1993 г. 153 рук. стр. 7 школьных тетрадей. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Выселки Шихазаны (Шӑхасан Выҫҫӑллки), Чагаси (Чакаҫ), Туруново (Тӑрӑн), Новые Шальтямы (ҫӑнӑ Шелттем), Казаккасы (Касаккасси), Шугурово (Шӑкӑр) Канашского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П. Сергеев) 1971 г.

727. IV–885. Диалектологические материалы. Зачетные работы студентов ЧГПИ. 1997 г. 184 рук. стр. 8 школьных тетрадей. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Оженары (Ушанар), Малые Кибечи (Ӑвӑспӑрт), Ачакасы (Ачча), Новое Урюмово (Вӑрӑмпуҫ), Большие Бикшихи (Вырӑскас Пикших ялӑ), Средние Татмыши (Вӑ-

такас Татмӑш) Канашского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П. Сергеев) 1971 г.

728. IV–886. Диалектологические материалы. Зачетные работы студентов ЧГПИ. 1994 г. 47 рук. стр. 3 школьные тетради. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Еметкино (Кунер), Андреево-Базары (Энтри Пасар) Козловского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П. Сергеев) 1971 г.

729. IV–887. Диалектологические материалы. Зачетные работы студентов ЧГПИ. 1992 г. 135 рук. стр. 8 школьных тетрадей. Зафиксированы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Альбусь-Сюрбеево (Чӑваш Элпуç), Нюргечи (Нёркеç), Ивашкино (Йӑвашкел), Чурачики (Аслӑ Чурачӑк), Новочелны-Сюрбеево (Аслӑ Çёрпӳел), Асаново (Асанкасси) Комсомольского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П. Сергеев) 1971 г.

730. IV–888. Диалектологические материалы. Зачетные работы студентов ЧГПИ. 1992 г. 135 рук. стр. 8 школьных тетрадей. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Янгасы (Янкас), Ендоба (Юнтапа), Новые Высли (Хирти Выçли), Полевой Сундырь (Хирти Сӗнтӗр), Старые Высли (Тӑманлӑ Выçли), Тугаево (Тукай) Комсомольского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П. Сергеев) 1971 г.

731. IV–889. Диалектологические материалы. Зачетные работы студентов ЧГПИ. 1997 г. 85 рук. стр. 3 школьные тетради. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Юськасы (Йӳçкасси), Албахтино (Мӑн Супар), Чиганары (Чаканар), Яншихово-Чӗллы (Еншик Чуллӑ) Красноармейского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П. Сергеев) 1971 г.

732. IV–890. Диалектологические материалы. Зачетные работы студентов ЧГПИ. 1991–1995 гг. 85 рук. стр. 5 школьных тетрадей. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Сормхири (Сурӑмхӗрри), Арзюнакасы (Арçунакасси), Кюль-Сирма (Кӳльçырма), Албахтино (Мӑн Супар), Нимичкасы (Нимӗчкасси) Красноармейского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П. Сергеев) 1971 г.

733. IV–891. Диалектологические материалы. Зачетные работы студентов ЧГПИ. 1994 г. 94 рук. стр. 4 школьные тетради. Ис-

следованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Атнары (Атнар), Тарханы (Торхан), Баймашино (Сёренкасси) Красночетайского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П. Сергеев) 1971 г.

734. IV–892. Диалектологические материалы. Зачетные работы студентов ЧГПИ. 1993 г. 113 рук. стр. 3 школьные тетради. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора с. Атнары (Атнар) Красночетайского р-на. Даны отдельные связные тексты. Материалы собраны по программе (сост. Л.П. Сергеев) 1971 г.

735. IV–893. Диалектологические материалы. Зачетные работы студентов ЧГПИ. 1997 г. 173 рук. стр. 9 школьных тетрадей. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Сяндюково (Ѕичёпўрт), Шоршелы (Шуршъл), Эльбарусово (Хуракасси), Октябрьское (Октябрьски), Большое Шигаево (Сёнтёрпуҫ), Сотниково (Турханкасси), Первое Чурашево (Урхас Кушкă) Марпосадского р-на. Даны отдельные связные тексты. Материалы собраны по программе (сост. Л.П. Сергеев) 1971 г.

736. IV–894. Диалектологические материалы. Зачетные работы студентов ЧГПИ. 1991 г. 163 рук. стр. 7 школьных тетрадей. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Сюлово (Ѕулав), Сюрла-Три (Ѕурлатăри), Тойшево (Тушкасси), Малое Чурашево (Кёҫён Чураш), Шербашы (Шарпаш), Шомиково (Шомик), Верхние Олгаши (Туҫи Улкаш) Моргаушского р-на. Даны отдельные связные тексты. Материалы собраны по программе (сост. Л.П. Сергеев) 1971 г.

737. IV–895. Диалектологические материалы. Практические работы студентов ЧГПИ. 1991–1992 гг. 205 рук. стр. 11 школьных тетрадей. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Большие Токшики (Мăн Токшик), Ивановка (Ивановка), Кадикасы (Катькас), Нискасы (Нискасси), Моргауши (Муркаш) Моргаушского р-на. Даны отдельные связные тексты. Материалы собраны по программе (сост. Л.П. Сергеев) 1971 г.

738. IV–896. Диалектологические материалы. Практические работы студентов ЧГПИ. 1993 г. 138 рук. стр. 7 школьных тетрадей. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Москакасы (Москакасси), Большие Шептаки (Мăн Шаптак), Юрмекейкино (Купăрля), Косте-

ряки (Кўстерек), Молгачкасы (Мулкачкасси), Нискасы (Нискасси), Лесные Хачики (Върманкас Хачък) Моргаушского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П. Сергеев) 1971 г.

739. IV–897. Диалектологические материалы. Практические работы студентов ЧГПИ. 1991–1993 гг. 129 рук. стр. 6 школьных тетрадей. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Сярмыськасы (Çармăскасси), Сюткюль (Çуткўль), Адабай (Атапай), Вускасы (Вускасси) Моргаушского р-на. Даны отдельные связные тексты. Материалы собраны по программе (сост. Л.П.Сергеев) 1971 г.

740. IV–898. Диалектологические материалы. Практические работы студентов ЧГПИ. 1995 г. 178 рук. стр. 6 школьных тетрадей. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Сыбай (Сăпай), Акрамово (Шурча), Анаткасы (Анаткас), Тораево (Турай) Моргаушского р-на. Даны отдельные связные тексты, свадебные, похоронные обряды. Материалы собраны по программе (сост. Л.П.Сергеев) 1971 г.

741. IV–899. Диалектологические материалы. Практические работы студентов ЧГПИ. 1993 г. 159 рук. стр. 9 школьных тетрадей. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Батеево (Патти), Кудеснеры (Кётеснер), Мусирмы (Мăнсырма), Челкасы (Сёнтёр), Шихабылово (Пинер), Арабоси (Арапуç) Урмарского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П.Сергеев) 1971 г.

742. IV–900. Диалектологические материалы. Практические работы студентов ЧГПИ. 1997 г. 166 рук. стр. 8 школьных тетрадей. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Мусирмы (Мăнсырма), Шихабылово (Пинер), Орауши (Уравăш), Тегешево (Тикеш), Систеби (Çиштепе), Шибулаты (Шăплат), Шигали (Шăхаль) Урмарского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П.Сергеев) 1971 г.

743. IV–901. Диалектологические материалы. Практические работы студентов ЧГПИ. 1997 г. 159 рук. стр. 6 школьных тетрадей. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Тегешево (Тикеш), Хоруй (Хуруй), Челкасы (Сёнтёр), Избеби (Эçпепе), Шоркистры (Энёшпуç), Арабоси (Арапуç) Урмарского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П.Сергеев) 1971 г.

744. IV–902. Диалектологические материалы. Практические работы студентов ЧГПИ. 1993 г. 117 рук. стр. 9 школьных тетрадей.

Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Янорсово (Пустрикасси), Байгеево (Старак), Тюнзыры (Тёнсёр), Чурачики (Чурачак), Вурманкасы (Върманкас Кёҗстемёр), Елаши (Елаш), Игорвары (Йёкёрвар) Цивильского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П.Сергеев) 1971 г.

745. IV–903. Диалектологические материалы. Практические работы студентов ЧГПИ. 1997 г. 147 рук. стр. 7 школьных тетрадей. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Тиньговатово (Энёшкасси Кушкә), Игорвары (Йёкёрвар), Камайкасы (Камайкасси), Килейкасы (Кёлейкасси), Богатырево (Патърьел) Цивильского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П.Сергеев) 1971 г.

746. IV–904. Диалектологические материалы. Практические работы студентов ЧГПИ. 1995 г. 85 рук. стр. 3 школьные тетради. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Тюнзыры (Тёнсёр), Богатырево (Патърьел), Вурмеры (Вёрмер) Цивильского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П.Сергеев) 1971 г.

747. IV–905. Диалектологические материалы. Практические работы студентов ЧГПИ. 1994 г. 85 рук. стр. 3 школьные тетради. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Шоркасы (Шуркасси), Сятракасы (Җатракасси) Чебоксарского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П.Сергеев) 1971 г.

748. IV–906. Диалектологические материалы. Практические работы студентов ЧГПИ. 1995 г. 92 рук. стр. 4 школьные тетрадей. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Ойкасы (Ойкас), Кодеркасы (Котеркасси), Яныши (Янәш), Енькасы (Енкасси) Чебоксарского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П.Сергеев) 1971 г.

749. IV–907. Диалектологические материалы. Практические работы студентов ЧГПИ. 1995 г. 115 рук. стр. 5 школьных тетрадей. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Шобашкаркасы (Шупашкаркасси), Шинеропси (Шёнерпуҫ), Вурманкас-Туруново (Върманкас Тәрән), Тренькасы (Тренкасси) Чебоксарского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П.Сергеев) 1971 г.

750. IV–908. Диалектологические материалы. Практические работы студентов ЧГПИ. 1993 г. 145 рук. стр. 8 школьных тетрадей.

Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Байсубаково (Паҫпан), Карандаи (Карантай), Вуспюрт-Чурачики (Вуспұрт Чурачак), Ишаки (Ишек), Сютпылых (Сутпулӑх), Синьялы (ҫӗньял), Тойдержики (Тойтерек) Чебоксарского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П.Сергеев) 1971 г.

751. IV–909. Диалектологические материалы. Практические работы студентов ЧГПИ. 1991–1995 гг. 115 рук. стр. 4 школьные тетради. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Луговая (Ҷеремлӗх), Синькасы (Ҷӗнкас), Савадеркино (Саватер), Ходары (Хутар), Бреняши (Пӗренеш) Шумерлинского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П.Сергеев) 1971 г.

752. IV–910. Диалектологические материалы. Практические работы студентов ЧГПИ. 1995 г. 145 рук. стр. 7 школьных тетрадей. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Сундырь (Сӗнтӗр), Бобылькасы (Пупӑлькасси), Наснары (Наснар), Пошнары (Пушнар), Асламасы (Асламас), Талой (Талуй) Ядринского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П.Сергеев) 1971 г.

753. IV–911. Диалектологические материалы. Практические работы студентов ЧГПИ. 1991 г. 116 рук. стр. 10 школьных тетрадей. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Ачаки (Ачак), Тяптяево (Тептӗ), Хорамалых (Хурамалӑх), Бархаткино (Хупахушкӑнь), Нижние Ачаки (Анат Ачак), Чебаково (Ирҫе ялӗ), Кӗҫӗн Тюмерля Ядринского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П.Сергеев) 1971 г.

754. IV–912. Диалектологические материалы. Практические работы студентов ЧГПИ. 1993–1997 гг. 138 рук. стр. 4 школьные тетради. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Аптякпось (Аптекпуҫ), Талой (Талуй), Кильдешево (Килтӗш), Ордашево (Урташ) Ядринского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П.Сергеев) 1971 г.

755. IV–913. Диалектологические материалы. Практические работы студентов ЧГПИ. 1991–1995 гг. 72 рук. стр. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Новое Андигерево (Ҫӗнӗ Эйпес), Полевые Буртасы (Вырӑкасси), Старое Арланово (Кивӗ Арланкасси),

Янтиково (Аслă Пăла Тимеш), Малая Ерыкла (Тип Тимеш) Яльчикского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П.Сергеев) 1971 г.

756. IV–914. Диалектологические материалы. Практические работы студентов ЧГПИ. 1991–1995 гг. 77 рук. стр. 3 школьные тетради. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Большие Яльчики (Аслă Елчĕк), Белое Озеро (Çуткўл), Малая Таяба (Кĕçĕн Таяпа) Яльчикского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П.Сергеев) 1971 г.

757. IV–915. Диалектологические материалы. Практические работы студентов ЧГПИ. 1991–1992 гг. 99 рук. стр. 7 школьных тетрадей. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора Уразмаметево (Тăрмăш), Старое Янашево (Таяпа Энтри), Тоскаево (Тўскел), Лащ-Таяба (Лащ Таяпа), Новые Айбеси (Çĕнĕ Эйпес) Яльчикского р-на; Карабай-Шемурша (Карапай Шăмăршă) Шемуршинского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П.Сергеев) 1971 г.

758. IV–916. Диалектологические материалы. Практические работы студентов ЧГПИ. 1997 г. 96 рук. стр. 2 общие тетради. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Шемалаково (Шăмалак), Яльчики (Елчĕк) Яльчикского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П.Сергеев) 1971 г.

759. IV–917. Диалектологические материалы. Практические работы студентов ЧГПИ. 1995 г. 48 рук. стр. 1 общая тетрадь. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора с. Новые Шимкусы (Курнавăш) Яльчикского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П.Сергеев) 1971 г.

760. IV–918. Диалектологические материалы. Практические работы студентов ЧГПИ. 1995 г. 53 рук. стр. 1 общая тетрадь. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора с. Полевые Буртасы (Вырăскасси) Яльчикского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П.Сергеев) 1971 г.

761. IV–919. Диалектологические материалы. Практические работы студентов ЧГПИ. 1995 г. 53 рук. стр. 1 общая тетрадь. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора с. Малая Таяба (Кĕçĕн Таяпа) Яльчикского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П.Сергеев) 1971 г.

762. IV–920. Диалектологические материалы. Практические работы студентов ЧГПИ. 1991 г. 123 рук. стр. 8 школьных тетрадей.

Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Янтиково (Тăвай), Яншихово-Норваши (Енĕш Нăрваш), Чутеево (Чутей), Беляево (Сĕнсырма), Нижарово (Сăхăтпуç), Подлесное (Вăрманхĕрри) Янтиковского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П.Сергеев) 1971 г.

763. IV–921. Диалектологические материалы. Практические работы студентов ЧПГИ. 1997 г. 85 рук. стр. 2 общие тетради. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов Элпуç (Алдиарово), Нижарово (Сăхăтпуç) Янтиковского р-на. Материалы собраны по программе (сост. Л.П.Сергеев) 1971 г.

764. IV–922. Чăваш чĕлхин вырăнти калаçăвĕсен уйрăмлăхĕсене пухмалли анкета (Программа по собиранию особенностей местного говора. Сост. Л.П. Сергеев. 1971 г.). Программа заполнена студентом чувашского отделения ЧПГИ. 1997 г. Зафиксированы фонетические, морфологические, лексические особенности говора с. Шоркасы (Шуркасси) Аликовского р-на.

765. IV–923. Чăваш чĕлхин вырăнти калаçăвĕсен уйрăмлăхĕсене пухмалли анкета (Программа по собиранию особенностей местного говора) Сост. Л.П. Сергеев. 1971 г. Программа заполнена студентами чувашского отделения ЧПГИ 1997 г. Зафиксированы фонетические, морфологические, лексические особенности говора с. Первомайское (Аслă Арапуç) Батыревского р-на.

766. IV–924. Чăваш чĕлхин вырăнти калаçăвĕсен уйрăмлăхĕсене пухмалли анкета (Программа по собиранию особенностей местного говора. Сост. Л.П. Сергеев. 1971 г.). Программа заполнена студентами чувашского отделения ЧПГИ 1997 г. Зафиксированы фонетические, морфологические, лексические особенности говора д. Атнары (Атнар) Красночетайского р-на.

767. IV–925. Чăваш чĕлхин вырăнти калаçăвĕсен уйрăмлăхĕсене пухмалли анкета (Программа по собиранию особенностей местного говора. Сост. Л.П. Сергеев. 1971 г.). Программа заполнена студентами чувашского отделения ЧПГИ 1997 г. Зафиксированы фонетические, морфологические, лексические особенности говора д. Верхние Мочары (Тури Мучар) Ядринского р-на.

768. IV–926. Чăваш чĕлхин вырăнти калаçăвĕсен уйрăмлăхĕсене пухмалли анкета (Программа по собиранию особенностей местного говора. Сост. Л.П. Сергеев. 1971 г.). Программа заполнена студентами чувашского отделения ЧПГИ 1997 г. Зафиксированы

фонетические, морфологические, лексические особенности говора д. Мерешпоси (Мерешпуç) Чебоксарского р-на.

769. IV–927. Чăваш чĕлхин вырăнти калаçăвĕсен уйрăмлăхĕсене пухмалли анкета (Программа по собиранию особенностей местного говора. Сост. Л.П. Сергеев. 1971 г.). Программа заполнена студентами чувашского отделения ЧПГИ 1997 г. Зафиксированы фонетические, морфологические, лексические особенности говора с. Кудеснеры (Кĕтеснер) Урмарского р-на.

770. IV–928. Чăваш чĕлхин вырăнти калаçăвĕсен уйрăмлăхĕсене пухмалли анкета (Программа по собиранию особенностей местного говора. Сост. Л.П. Сергеев. 1971 г.). Программа заполнена студентами чувашского отделения ЧПГИ 1997 г. Зафиксированы фонетические, морфологические, лексические особенности говора с. Чепкас-Никольское (Анат Чаткас) Шемуршинского р-на.

771. IV–929. Чăваш чĕлхин вырăнти калаçăвĕсен уйрăмлăхĕсене пухмалли анкета (Программа по собиранию особенностей местного говора. Сост. Л.П. Сергеев. 1971 г.). Программа заполнена студентами чувашского отделения ЧПГИ 1997 г. Зафиксированы фонетические, морфологические, лексические особенности говора с. Именѐво (Именкасси), Красноармейское, Хозакасси (Хусакасси), Синьял-Убеево (Çĕнъял Упи), Караево (Карай), Сормхири (Сурăмхĕрри) Красноармейского р-на.

772. IV–930. Чăваш чĕлхин вырăнти калаçăвĕсен уйрăмлăхĕсене пухмалли анкета (Программа по собиранию особенностей местного говора. Сост. Л.П. Сергеев. 1971 г.). Программа заполнена студентами чувашского отделения ЧПГИ 1997 г. Зафиксированы фонетические, морфологические, лексические особенности говора с. Малиновка (Ирçе Малиновки), Айбечи (Эйпес) Ибресинского р-на.

773. IV–931. Чăваш чĕлхин вырăнти калаçăвĕсен уйрăмлăхĕсене пухмалли анкета (Программа по собиранию особенностей местного говора. Сост. Л.П. Сергеев. 1971 г.). Программа заполнена студентами чувашского отделения ЧПГИ 1997 г. Зафиксированы фонетические, морфологические, лексические особенности говора с. Сюрла-Три (Çурлатăри) Моргаушского р-на.

774. IV–932. Чăваш чĕлхин вырăнти калаçăвĕсен уйрăмлăхĕсене пухмалли анкета (Программа по собиранию особенностей местного говора. Сост. Л.П. Сергеев. 1971 г.). Программа заполнена студентами чувашского отделения ЧПГИ 1997 г. Зафиксированы фонетические, морфологические, лексические особенности говора

ра с. Акташкасы (Акташкасси), Богатырево (Патӑрьел), Чиршкасы (Чӑрӑшкасси), Чурачики (Чурачӑк) Цивильского р-на.

775. IV–933. Чӑваш чӗлхин вырӑнти калаҫӑвӗсен уйрӑмлӑхӗсене пухмалли анкета (Программа по собиранию особенностей местного говора. Сост. Л.П. Сергеев. 1971 г.). Программа заполнена студентами чувашского отделения ЧПГИ 1997 г. Зафиксированы фонетические, морфологические, лексические особенности говора с. Новое Андиберево (Ҫӗнӗ Эйпес), Кильдюшево (Ҫирӗклӗ Шӑхаль), Тоскаево (Тускел) Яльчикского р-на.

776. IV–934. Чӑваш чӗлхин вырӑнти калаҫӑвӗсен уйрӑмлӑхӗсене пухмалли анкета (Программа по собиранию особенностей местного говора. Сост. Л.П. Сергеев. 1971 г.). Программа заполнена студентом чувашского отделения ЧПГИ 1997 г. Зафиксированы фонетические, морфологические, лексические особенности говора с. Янтиково (Тӑвай), Амалыково (Амалӑх) Янтиковского р-на.

777. IV–935. Диалектологические материалы. Магнитофонные кассеты с записями. Записи с особенностями говора сделаны в населенных пунктах Хормалы (Хурамал) Ибресинского р-на; Алдиарово (Элпус), Янтиково (Тӑвай) Янтиковского р-на; Мокры (Мӑкӑр) Канашского р-на; Яндоба (Юнтапа), Нижние Елыши (Анатри Юлӑш), Шерашево (Шураҫ) Аликовского р-на; Нюргечи (Нӗркеҫ), Новые Мураты (Ҫӗнӗ Мӑрат) Комсомольского р-на; Батырево (Пӑтӑрьел) Батыревского р-на; Большие Шемердяны (Мӑн Шемертен) Ядринского р-на; Штанаши (Штанаш), Баймашино (Сӗренкасси), Малые Этмени (Пӗчӗк Этмен), Верхнее Аккозино (Тури Ҫӗрпукасси) Красночетайского р-на; Малое Яндуганово (Кайри Чиперуй), Большое Аккозино (Туппай Сӗмӗл), Первое Чурашево (Урхас Кушкӑ) Марпосадского р-на; Янмурзино (Янмурҫин), Анаткасы (Анаткас) Красноармейского р-на; Новое Шутнерево (Ҫӗньял) Козловского р-на; Лесные Туваны (Вӑрманкас) Шумерлинского р-на; Сявалкас-Хирпоси (Ҫавалкасси), Сюрбеевка (Ҫӗрпӗел) Вурнарского р-на; Мусирмы (Мӑнҫырма) Урмарского р-на; Игорвары (Йӗкӗрвар) Цивильского р-на; Новопоселенная Таяба (Каркалар), Большая Таяба (Аслӑ Таяпа) Яльчикского р-на; Карабай-Шемурша (Карапай Шӑмӑршӑ) Шемуршинского р-на; Малые Торханы (Кӗҫӗн Турхан) Чебоксарского р-на.

Материалы, собранные за пределами республики

778. IV–119. Воронцов И.П. Материалы о говорах чувашского языка, собранные в Баландаево (Тӓварӓм пуҫ) Шенталинского р-на Куйбышевской обл. 1957 г. 37 рук. стр. Зафиксированы лексические, фонетические, морфологические особенности говора данного населенного пункта.

779. IV–144. 1.Чепунов Р. студент 3 курса ЧГПИ. Диалектологический материал «Тӓхӓр ялсем» ҫапла калаҫҫӗ. 1959 г. 70 рук. стр. Сделан фонетический, грамматический и лексический анализ особенностей говора д. Альшеево (Элшел) Цильнинского района Ульяновской обл. Работа содержит большое количество текстового материала, записанный транскрипционными знаками, материалы по ономастике.

Рецензия. 1) Котлеев В.И. в своей рецензии («Оценка диалектологического материала, представленного в сектор языка ЧНИИ тов. Чепуновым Р.» 1 рук. стр. 2 ноября 1959 г.) работу Чепунова Р. оценивает высоко. По его мнению, труд представляет документальную ценность, и поэтому ее надо приобрести в научный архив ЧНИИ.

2. Фомин И.Д. Чӓваш чӓлхин вырӓнти калаҫусен материалӓсем. 1958 г. 4 школьные тетради. Сделаны морфологический и лексический анализы говора с. Илим-Гора (Илӓм Кура) Неверкинского р-на Пензенской обл. Даны список населенных пунктов Неверкинского р-на Пензенской обл., карта чувашских сел Ульяновской, Саратовской и Пензенской областей. Имеются сведения о похоронных обрядах данных местностей.

780. IV–159. Сергеев Л.П. Особенности говора населенных пунктов Аксубаевского и Октябрьского районов Татарской АССР (по Материалам диалектологической экспедиции ЧНИИ 1961 г.). 267 рук. стр. Для наблюдения над говором населения избраны деревни Урмандеевского сельсовета. После исследования автор пришел к выводу, что по своему характеру говор данного населения относится к низовому наречию, имеются и элементы верхового наречия. В говоре отмечены лексические, фонетические и грамматические особенности. Употреблены все буквы чувашского алфавита, дополнительно введены следующие знаки: 1). Палатальные согласные обозначены через знак палатальности (ʄ). Например, *тʄ, нʄ, лʄ*. 2). Звонкие согласные обозначены снизу буквы знаком, например *автан*. Эти звонкие согласные не соответству-

ют русским звонким, поэтому не означали их русскими звонкими согласными. 3). Долгие согласные в тексте обозначены двумя буквами: *вулаппӑр*. После исследования особенностей говора данной местности автором сделан вывод: В лексике исследуемого говора географические термины, названия явлений природы, в названиях родства, частей тела такие же, какие и в литературном языке. В чувашском языке слова *ват*, *акӑш-макӑш*, *тӑн*, *сӑпле*, *ытлӑн-ситлӑн*, *сӑпала* в различных говорах имеют разное значение. В Савгачевском говоре отмечены лексические особенности, которые не нашли отражения в программе. Здесь получили распространение слова, заимствованные из русского языка или через русский язык. В говоре старых людей эти слова бытуют в искаженной, неправильной форме с некоторыми фонетическими искажениями. Например: в 1) Савгачево, 2) Урмандеево, 3) Атлашкино выпадение «й» в слове «кай» в прошедшем времени *карӑ* «кайрӑ», *кулен* «куйлан», *икел* «йӑкел». В связной речи все слова произносятся в соответствии с общими законами ударения чувашского языка. Функционирует два аффикса множественного числа: *-сам*, *-сем*. Отдельно записаны фольклорные материалы, истории происхождения деревень. 2. Особенности говора деревень Октябрьского района Татарской АССР. Материалы диалектологической экспедиции. Июнь-июль 1961 г. Якушкинский с/с дд. Якушкино (Якаел), Солдакаево (Салтакел), Абрьскино (Лапраел). Материалы собраны по программе. Лингвистами исследованы лексика, грамматика, фонетика чувашской речи данных населенных пунктов. Даны отдельные связные тексты, предложения, истории деревень, частушки, этнографические материалы, чӑк, гербарий, собранный Ефремовой Валентиной Кирилловной в д. Якушкино п/о Егоркино Октябрьского р-на.

781. IV–160. Сергеев Л.П. 1. Особенности говора д. Микушкино (Аслӑ Микушкел) Исаклинского района Куйбышевской обл. Материалы диалектологической экспедиции ЧНИИ. 1961 г. 287 рук. стр. (Материал на чувашском языке). После исследования фонетической особенности пришел к выводу, что говор данного населенного пункта относится к низовому наречию. В первом слого слова «о» не произносится. При написании связных текстов и отдельных предложений использована упрощенная транскрипция. Материалы записаны со слов старых пенсионеров. Смягчение согласных звуков обозначено апострофом (л'). Долгие согласные обозначены двумя буквами. Звонкие согласные – знаком $\underset{\cdot}{\text{}}$. Ударения

поставлены только в том случае, если есть отклонения от литературных норм. 2. Особенности говора с. Ибряйкино (Ипрей) Похвистневского р-на Куйбышевской области. Опубликовано. См. статьи Основной говор села Ибряйкино (Похвистневский р-н Куйбышевской обл.) // Тезисы докладов, обсуждаемых на заседаниях секции языка. ЧНИИ. Чебоксары, 1961. С. 21–24. Из наблюдений над ибряйкинским говором чувашского языка Ибряйкино (Похвистневский р-н Куйбышевской обл.) // Материалы по чувашской диалектологии ЧНИИ. Чебоксары 1961. Вып. 2. С. 113–132. 3. Материалы об особенностях говора д. Султангулово (Султанкӑл) Похвистневского р-на, д. Бор-Игар (Йӱкӱр) Клявлинского р-на Куйбышевской обл.; Старая Сахча (Кивӗ Сахча) Мелекесского р-на Ульяновской обл. Материалы собраны по принятой программе. Отмечены варианты согласных и гласных звуков. Собраны материалы по фольклору и этнографии.

782. IV–161. Степанов Ю.С. Диалектологические материалы, собранные во время экспедиции в Похвистневский, Клявлинский районы Куйбышевской обл.; Аксубаевский и Октябрьский районы ТАССР. 1961 г. Сделан анализ лексических и фонетических особенностей говоров д. Рысайкино (Рсиел), д. Султангулово (Султанкӑл) Похвистневского р-на; д. Бор-Игар (Йӱкӱр) Клявлинского р-на Куйбышевской обл.; д. Старая Сахча (Кивӗ Сахча) Мелекесского р-на Ульяновской обл. (лексика, фонетика, грамматика). Включены отдельные предложения, связные тексты. См. № 783, 787.

783. IV–164. Степанов Ю. Материалы диалектологической экспедиции в д. Урмандеево (Саврӑш пуҫ) Аксубаевского р-на Татарской АССР. 1961 г. Июнь-июль. Записи сделаны в блокноте. Черновой вариант. Представлены: карта д. Урмандеево. Записаны песни, истории возникновения деревни. Даны списки информаторов, списки женских и мужских имен некрещенных чувашей. Имеются материалы по топонимике. См. № 782, 787.

784. IV–165. Материалы экспедиции. Анализ лексических, фонетических, морфологических особенностей д. Чувашская Елтӑн (Чӑваш Ен/Чӑваш Елтӑн) Чистопольского р-на Татарской АССР. Черновой вариант. 47 рук. стр.

785. IV–166. Материалы экспедиции, собранные в 1961 г. Июнь-июль. 88 рук. стр. Материалы по языку, фольклору (песни свадебные, застольные), этнографии. Экспедиция прошла в с. Атлашкино (Чӑваш ел), Старое Ильдеряково (Кивӗ Ильтерек), пос. Беловка Аксубаевского р-на Татарской АССР; Большое Микушки-

но (Аслă Микушкел), д. Ганькино Матак (Канькел), Новое Ганькино (Сёнь Канькел/Каньякъел) Иса克林ского р-на; с. Рысайкино (Рсиел), д. Султангулово (Султанкӓл) Похвистневского р-на Куйбышевской обл.; с. Верхний Мелекесс (Тури (Сӓлти) Мелекесс) Мелекесского р-на Ульяновской обл.

786. IV–167. Диалектологические материалы. 18 рук. стр. Зафиксированы лексические особенности говора населенных пунктов: с. Бор-Игар (Йёкёр) Клявлинского р-на, с. Ерандаево (Пилешлӓвар) Кошкинского р-на Куйбышевской обл.; Старая Сахча (Кив Сахча), Новая Сахча (Сёнь Сахча), Чувашское Аппаково Мелекесского р-на; Мелакла (Мӓлакӓ) Новомаликлинского р-на Ульяновской обл. Собраны фольклорные и этнографические материалы, предания.

787. IV–168. Степанов Ю. Материалы, собранные во время экспедиции. 1961 г. Июнь-июль. 55 рук. стр. Проведен анализ лексических, фонетических, морфологических особенностей говора населенных пунктов Урмандеево (Саврӓш пус), Вурмандеево (до революции), Атлашкино (Утлаш елӓ), пос. «Заря» (Саря поселок) Аксубаевского р-на, Солдакаево (Салтак елӓ) Октябрьского р-на Татарской АССР; Большое Микушкино (Аслă Микушкел) Иса克林ского р-на, Рысайкино (Рсиел) Похвиствинского р-на Куйбышевской обл. Зафиксированы истории возникновения деревень, предания. Даны отдельные тексты. См. № 782, 783.

788. IV–267. Андреев И.А. Материалы комплексной экспедиции 1962 г. 301 рук. стр. Сделан анализ лексических, морфологических и фонетических особенностей говора населенных пунктов: Шланлы (Шланӓ), Шивирли (Шӓвӓрлӓ), Асавбашево (Асавпус) Аургазинского р-на; Слакбаш (Слакпус), Аделькино (Этӓлел) Белебеевского р-на; Базлык (Пӓслӓк), Чубукаран (Чипикаран), Зириклы (Сирӓклӓ) Бижбулякского р-на Башкирской АССР; Исайкино (Исел), Захаркино (Сахарел), Артамоновка (Усмел), Васькино (Васук ел) Абдулинского р-на Оренбургской обл. Приведен список слов, наиболее характерных для говора данных сел. См. К характеристике лексики говора башкирских чувашей (По материалам экспедиции 1962 г.) // Материалы по чувашской диалектологии. Сб. ст. ЧНИИ. Чебоксары, 1963. Вып. 2. С. 49–100.

789. IV–271. Васильев А.И. Образцы разговорной речи чувашей Самарской и Казанской губерний. 1927–1928 гг. Даны отдельные связанные тексты. Всего 210.

790. IV–278. Петров Н.П. Материалы экспедиции по Башкирской АССР и Оренбургской обл. 1962 год. Исследованы мор-

фологические и синтаксические особенности говоров данных населенных пунктов Шланлы (Шланлă), Шивирли (Шёвёрлĕ), Асавбашево (Асавпуç) Аургазинского р-на; Косяковка (Каçавкă) Стерлитамакского р-на; Слакбаш (Слакпуç), Чубукаран (Чупукаран), Аделькино (Этĕлел) Белебеевского р-на; Базлык (Пăслăк), Зириклы (Çирĕклĕ), Такмак-Каран Бижбулякского р-на Башкирской АССР; Исайкино (Исейчелĕ), Васькино (Ваçукелĕ), Захаркино (Сахарел), Артамоновка (Ўсмел) Абдулинского р-на Оренбургской обл. Зафиксированы этнографические и фольклорные материалы. См. Морфологические особенности чувашских говоров Башкирской АССР // Материалы по чувашской диалектологии: Сб. ст. / ЧНИИ. Чебоксары, 1969. Вып. 3. С. 119–172. Заметки о лексико-синтаксических особенностях некоторых глаголов в чувашских говорах Башкирской АССР // Материалы по чувашской диалектологии: Сб. ст. / ЧНИИ. Чебоксары, 1971. Вып. 4. С. 37–44.

791. IV–279. Петров Н.П. Говор деревень Башкирской АССР и Оренбургской области. 1962 г. 15 программ. Чăваш чĕлхин вырăнти калаçăвĕсен материалĕсене пухмалли программа. Ред. И.П. Павлов. Программы заполнены в деревнях: Базлык (Пăслăк), Аделькино (Этĕлел), Слакбаш (Слакпуç), Чубукаран (Чипикаран), Белебейского р-на; Асавбашево (Асавпуç), Шивирли (Шёвёрлĕ), Шланлы (Шланлă) Аургазинского р-на; Косяковка (Каçавкă) Стерлитамакского р-на; Такмак Каран, Зириклы (Çирĕклĕ) Бижбулякского р-на Башкирской АССР; Захаркино (Сахарел), Артамоновка (Ўсмел), Исайкино (Исейчелĕ), Васькино (Ваçукел) Абдулинского р-на Оренбургской области.

792. IV–284. Кириллов С.К. (г. Красноярск). 1. Ответы на вопросник по составлению диалектологического материала. Анализ лексических особенностей говора д. Теняево (Теней) Федоровского р-на Башкирской АССР. 1962 г. 2. Пушкăрт АССРĕнче ёлĕкрен пурăнакан чăвашсен чĕлхине кĕнĕ тутарла сăмахсем. 1962 г. 10 рук. стр. 2. Сборник чувашских слов, имеющих общие корни-основы с татарским языком. 1962 г. 20 рук. стр. Слова, заимствованные из татарского языка, переведены на русский язык. 3. О чувашском литературном языке некоторых современных писателей. 1960 г. 17 рук. стр. Автор считает, что чрезмерно обильное употребление слов местного говора отрицательно влияет на качество языка. Приводит некоторые недостатки (по его мнению) писателей: Л. Агакова, С. Элкера, Илпек М. 4. Чăвашла литература чĕлхи. К.С. Турхан çырнă роман «Сёве Атăла юкса кĕрет». 1962 г. 11 рук. стр.

Критикует за использование в произведении чужих слов. 5. О союзах *та, те, тата* и об отрицательных частицах *ан, мар*. 1962 г. 10 рук. стр. Анализируется применение писателями в своих произведениях союзов и частиц.

793. IV–285. Чăваш чѣлхин вырăнти калаçăвĕсен материалĕсене пухмалли программа. Ред. И.П. Павлов. Шупашкар, 1955. Лексические, фонетические и морфологические особенности говора д. Березовый Солонец (Хурăн Йывăç/Хурниç) Тольяттинского р-на Куйбышевской обл.

794. IV–317. Канюкова А.С. Диалектологические материалы. 1965 г. Курсовые, зачетные, контрольные, практические работы студентов по чувашскому языку и литературе, русско-чувашского, английского, немецкого отделений историко-филологического факультета ЧГПИ, учителей-установочников. Работы выполнены на школьных тетрадях. Сделан анализ лексических, фонетических, морфологических особенностей говора населенных пунктов: Чураково (Кипеккасси) Буинского р-на Татарской АССР; Шланлы (Шланлă) Аургазинского р-на Башкирской АССР.

795. IV–318. Канюкова А.С. Диалектологические материалы, Башкирская АССР, Куйбышевская обл., Татарская АССР, Ульяновская обл., Башкирская АССР. 1961–1965 г. Зачетные работы учителей-установочников. Работы выполнены на школьных тетрадях. Зафиксированы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенных пунктов: Бижбуляк (Пишпўлек), Светловка (Светловкă) Бижбулякского р-на; Косяковка (Касякковкă) Стерлитамакского р-на; Кайраклы (Кайраклă) Альшеевского р-на; Поташевка (Путаш), Куезбашево (Куеспаш/Майлăпукан), Шланлы (Шланлă) Аургазинского р-на; Аделькино (Этĕлел) Белебеевского р-на; Васильевка (Йĕкенпус) Ишимбаевского р-на; Кегень Васильевка (Кекен) Миякинского р-на Башкирской АССР, Ра(и)ккасы (Ра(и)какасси) Буинского р-на; Чăваш ялĕ (Атлашкино) Аксубаевского р-на; Городище (Хула Ғырма) Дрожжановского р-на Татарской АССР, Старые Алгаши (Кивĕ Улхаш), Новые Алгаши (Ғенĕ Улхаш) Богдашинского р-на Ульяновской обл.; пос. Дунаевка Похвистневского р-на Куйбышевской обл.

796. IV–331. Сергеев Л.П. Диалектологический атлас чувашского языка. 1964 г. Т.3. 49 карт. Карта административно-территориального деления Башкирской АССР (на 1 января 1959 г.). 49 карт.

Карты 1–4. Распространение слов, выражающих понятие: «дедушка» (со стороны отца), «бабушка» со стороны отца, «дядя»

(старший брат отца), «старший брат» (родной);

Карты 5–19. Распространение слов, выражающих понятие: «спина», «мышь», «котенок», «поросенок», «картофель», «морковь», «колесо телеги», «кочерга», «ложка», «половник», «улей», «лестница», «колодец», «лекарство», «сутки», «мыть пол», термины речи.

Фонетические варианты слова *урам* «улица», *вутӓ* «дрова», *армути* «попынь», *ыйхӓ* «сон», *путене* «перепелка», *тата* «еще», *пукане* «кукла», *айӓр* «жеребец», *пӓркен* «окутываться», *витӓр* «сквозь», *кукӓр* «кривой», *какӓр* «грудь», *тутӓр* «платок», *усӓр* «пьяный», *эрех* «водка», *аппа* «старшая сестра» (родная).

Карты 20–38. Фонетические варианты слова *хӓсан* «когда», *тилхеле* «вожжи», *хӓма* «доска». Фонетические варианты аффикса множественного числа имен существительных.

Карта 39. Имена существительные на -у (-ӓ) в дательном падеже.

Карта 40. Фонетические варианты личного местоимения 3 лица *вӓл* «он».

Карта 41. Варианты местоимения *хӓвӓр* «вы сами».

Карта 42. Варианты аффикса глаголов 3 лица единственного числа настоящего времени.

Карта 43. Варианты аффикса глаголов 2 лица множественного числа настоящего времени (в отрицательной форме).

Карта 45. Варианты аффикса глаголов 3 лица единственного числа настоящего времени (в отрицательной форме).

Карта 46. Фонетические варианты слова *чӓрка* «завертывать», *хӓшӓ* «шалаш», *инӓсе* «далекий, далеко».

Карты 47–49. В список включены 53 деревни Туймазинского, Чекмагушевского, Уфимского, Карамаскалинского, Стерлитамакского, Белебеевского, Альшеевского, Мелеузского, Хайбулинского, Зилаирского районов Башкирской АССР.

797. IV–332. Сергеев Л.П. Пензӓ облаҫӓнчи калаҫу уйрӓм-лӓхӓсем (Особенности говора Пензенской области). 1966 г. 124 рук. стр. Материалы собраны по «Программе». Приложена карта Пензенской области. Зафиксированы лексические, грамматические, фонетические особенности говора населенных пунктов: Илим-Гора (Илӓм/Итӓм Кура), Неверкино (ҫӓрттанлӓ), Илюшкино (Илюхаль), Каменный Овраг (ҫӓньял), Черталей (ҫӓн ҫӓрттанлӓ), Алешкино (Элешкел), Старая Андреевка (Энтрель), Сосновый Овраг (Чӓрту/Чӓрчу), Криволучье (Куккӓр), Бикмурзино

(Пикмърсаль/Питмърсаль) Неверкинского р-на. Даны отдельные связные тексты, застольные песни, список информаторов.

798. IV–341. Сергеев Л.П., Алексеев А.А. Саратов облащёнчи чăвашсем патёнче (Диалектологи экспедицийён материалёсем). У саратовских чувашей (Материалы диалектологической экспедиции). 1967 г. 138 маш. стр. Исследованы лексические, фонетические, грамматические особенности говора населенных пунктов: Калмантай, кордон Ольхово, Семышкин, Дуплышкин, Ленишкин Вольского р-на; Казанла (Касанлă), Шняево (Кивё ял), Белая Гора (Шур Ту), Абдуловка (Ăвăс), Борьба Базарно-Карабулакского р-на. Материалы собраны по «Программе». Даны списки информаторов, отдельные связные тексты, этнографические материалы. Приложено 20 карт распространения слов: *карттох хăмăлĕ, карттухха туни / тони, куссуй, чўрече, кассой, кипек, мырьă çопкăмĕ, орланкă, сиктёрме, ленкёрчĕ, масар, чассани /чассунай, пас, оса, сар кишёр / кишёл, морккав, сысна çури, сысна чĕппи, сăпала, поланик, хёвелчаврăш, вăрă, каття, шăппăр, шăпрă, сұлкă, шăши, кошак кайăк, оканье /уканье, вăлчă, вёлчĕ, вăлча, карттуха, карттох, кăмăрча°к, кăвăрчак, кокамай, куку, кукамай/куку, тутрă, тотрă, тоттăр, чана, чанка, аффиксы -сем, -сен.*

799. IV–364. Сергеев Л.П. Материалы по диалектологии. Экспедиция 1969 г. 411 рук. стр. Исследованы лексические, фонетические, морфологические особенности говоров населенных пунктов: Емелей (Малая Хомутерь), Чувашская Решетка (Эрёшке/Ёршке), Алинкино (Аслăял), Живайкино (Туйрал/Сантрапуç), Кармалейка (Хошçирми) Барышского р-на Ульяновской обл.; Малячкино (Мулеккел), Байдеряково (Питреккел), Тайдаково (Тайтак/Кўкелнĕ) Шигонского р-на; Смолькино (Ăсапуç), пос. Гремячий (Киремет) Сызранского р-на Куйбышевской обл. Материалы собраны по «Программе». Даны списки информаторов, отдельные предложения, связные тексты, застольные, свадебные песни.

800. IV–365. Алексеев А.А. Материалы диалектологической экспедиции. 1969 г. Материалы собраны по «Программе». Зафиксированы лексические, фонетические, морфологические особенности говоров населенных пунктов: Малая Хомутерь (Емелей), Живайкино (Туйрал), Кармалейка (Хошçирми), Алинкино (Аслă ял), пос. Степановка (Çтаппаньял) Барышского р-на Ульяновской обл.; Байдеряково (Питреккел), Малячкино (Мулеккел), Тайдаково (Кўкелнĕ/Тайтак) Шигонского р-на; Смолькино (Ăсапуç), пос. Гремячий (Киремет) Сызранского р-на Куйбышевской обл. Даны списки

информаторов, отдельные предложения, связные тексты, сказки, песни застольные, свадебные. См. Особенности языка чувашей села Живайкино Барышского района Ульяновской области // Диалекты и топонимия Поволжья: Сб. ст. ЧГУ. Чебоксары, 1979. С. 75–85.

801. IV–370. Сергеев Л.П., Алексеев А.А. 1. Материалы экспедиции по Ульяновской области. 1968 г. 248 рук. стр. На первой странице дана диалектологическая карта чувашского языка Ульяновской области. Отмечен маршрут экспедиции. Дан список населенных пунктов, где и сколько чувашей проживают в Ульяновской обл. Список взят из книги «Население Ульяновской области. Итоги Всесоюзной переписи населения на 15 января 1959 года». Ульяновск, 1961 г. Сделан анализ лексических, фонетических, грамматических особенностей говоров населенных пунктов: Байдулино (Патюел), Федькино (Хёветёрел) Теренгульского р-на; Чувашская Кулатка (Чăваш Кăлаткă) Старокулаткинского р-на; пос. Гремучий (Кремучи), Каменный Ключ (Шăмалак) Павловского р-на; Эзекеево (Эсеккел) Николаевского р-на; Елаур (Ялавър) Сенгилеевского р-на. Опубликовано. См. Алексеев А.А. Особенности сенгилеевского говора // Материалы по чувашской диалектологии: Сб. ст. / ЧНИИ. Чебоксары, 1971. Вып. 4. С. 5–28. Материалы собраны по «Программе». Даны отдельные связные тексты, предложения, сказки, этнографические материалы. 2. Две анкеты по собиранию особенностей говора. д. Еремкино (Џёньял) Хвалынского р-на Саратовской обл.

802. IV–371. Резюков Н.А. Рукописи из личного архива. Отчет о работе лингвистической экспедиции, организованной ЧНИИ культуры, в пределы Тат[арской] республики (с 1 октября по 1 ноября 1936 г.) и верховые районы Чуваш[ской] республики (Шумерлинский, Аликовский, Вурнарский, Красночетайский р-ны) январь 1937 г. Цель экспедиции: 1) установление доступности выпускаемой чувашской литературы для масс, на основе изучения живого разговорного языка рабочих и колхозников и оказание помощи и инструктажа издательствам, редакциям и Наркомпросу; 2) изучение диалектов, говоров внереспубликанских чуваш и выявление нового в языке колхозников в связи с новыми условиями их жизни и труда; 3) собирание материалов для составления этнографической и диалектологической карты распространения чувашских диалектов и говоров. Стационарным местом работы был выбран чувашский педтехникум в с. Аксубаево. Записи производи-

лись самими участниками (Резюков, Ефимов, Васильев) и учащимися педтехникума. Обследовано 90 селений из 15 районов Татарской АССР. Изучена фонетика (особенности произношения звуков), морфология (словоизменение и словообразование). Записаны произведения народного творчества (сказки, песни, предания, легенды). Составлен словарь схождений и расхождений в говорах республиканских и внереспубликанских чуваш. Отмечено отношение местных говоров к общечувашскому языку. Члены экспедиции пришли к выводу, что закамские чувашы не стоят особняком в отношении других говоров республиканских и внереспубликанских чувашей. Так как закамские чувашы являются поздними переселенцами из-за Заволжья, поэтому искать в этих говорах особенностей, не свойственных верховым и низовым говорам, не приходится.

В Чувашской республике обследованы районы: Шумерлинский, Аликовский, Красночетайский, Вурнарский. Собраны этнографические материалы

803. IV–372. Сергеев Л.П. Диалектологический атлас чувашского языка. Куйбышевская область. 1965. 41 карта.

Карты 1–3. Распространение слов, выражающих понятие «дедушка со стороны отца», «бабушка со стороны отца», «дядя» (старший брат отца), «старший брат (родной)».

Карты 4–16. Названия картофеля, моркови, мыши, котенка, поросенка, колеса телеги, колодца, лестницы, поля, половника, подушки, лекарства, суток.

Карта 17. Распространения глаголов *сёр* и *су* со значением «мыть (пол)».

Карта 18. Окanye и укanye в первом слове. Карта 19. Интервокальные глухие (долгие) и звонкие согласные в словах *кă-кăр* «грудь», *вितёр* «сквозь».

Карты 20, 21, 23–27, 29. Фонетические варианты слова *усёр* «пьяный», *пёркен* «окутываться», *тилхепе* «вожжи», *шалса* «кол», *аппа* «старшая сестра», *чёрке* «завертывать», *вёркёч* «меха кузнечные», *путене* «перепелка».

Карта 22. Согласный *с* на месте *ш* во всех позициях.

Карта 28. Согласные перед сонорным *р* после гласных.

Карта 30. *Пукане* «кукла» и его разновидности.

Карта 31. Ударение в двусложных предложениях.

Карта 32. Аффиксы множественного числа *-сам (-сем)*.

Карта 33. Аффиксы принадлежности 2-го лица ед. ч.

Карта 34. Аффиксы притяжательного падежа имена существительные на *-и* (пӑри «полба») и имена прилагательные с выделительным аффиксом *-и* (асли «тот, который старше»).

Карта 35. Имена существительные на *-у* в дательном падеже (пӑру «теленк»).

Карта 36. Аффиксы глаголов 3-го лица ед. числа наст. времени (в утвердительной форме).

Карта 37. Аффиксы глаголов 3-го лица ед. числа наст. времени (в отрицательной форме).

Карта 38. Аффиксы глаголов 3-го лица. мн. числа наст. времени (в утвердительной форме).

Карта 39. Аффиксы глаголов 1-го лиц ед. ч. наст. времени (в отрицательной форме).

Карта 40. Аффиксы возможности глаголов 1-го лица ед. числа.

Карта 41. Разновидности вопросительной частицы *ма-ха*.

804. IV–373. Алексеев А.А., Федоров Г.И. Материалы диалектологической экспедиции 1971 года (20 июня–6 июля) в Куйбышевскую (Ставропольский р-н) и Саратовскую (Базарно-Карабулакский, Вольский р-ны) области. 428 рук. стр. На первой странице даны статистические сведения о чувашах Ставропольского р-на Куйбышевской обл. и Базарно-Карабулакского р-на Саратовской обл. Материалы собраны по программе (ред. Л.П. Сергеев). Проанализированы фонетические, лексические, грамматические особенности говора населенных пунктов: Севрюкаево (Сӑлкус), Кармалы (Хурамал), Березовый Солонец (Хурниç/Хурӑн Йывӑç) Ставропольского р-на Куйбышевской обл.; Шняево (Кивӗ ял) Базарно-Карабулакского р-на; Калмантай (Калманттай), Казанла (Касанлӑ), Белая Гора (Шур Ту) Вольского р-на Саратовской обл. Даны материалы по микропонимике, отдельные предложения, тексты.

805. IV–382. Алексеев А.А. Материалы диалектологической экспедиции с 12 июня по 5 июля 1973 г. Лексические, фонетические, грамматические особенности говоров населенных пунктов Татарской АССР (Тетюшский, Апастовский, Верхнеуслонский р-ны). Материалы собраны по «Программе» (сост. Л.П. Сергеев, ред. А.Е. Горшков). Охвачены населенные пункты: Тюбар Чирки/Табар Черки (Черккӗн), Малые Меми (Кӱлпуç) Апастовского р-на; Большое Шемякино (Аслӑ Ӑнӑ), Малое Шемякино (Кӗçӗн Ӑнӑ), Большое Бисярино (Хупкӗпер/Кивӗ ял), Тюншерма/Тоншерма (Çармӑс/Çармӑç ялӗ) Тетюшского р-на; д. Канаш Верхнеуслонского р-на.

806. IV–383. Федоров Г.И. Материалы фольклорно-диалектологической экспедиции. 1973 г. Материалы собраны по Программе 1971 г. Произведен анализ лексических и морфологических особенностей говора населенных пунктов ТАССР: Малое Шемякино (Кёҫён Аңа/Шёмеке), Малое Бисярино, Большое Бисярино (Хупкёпер/Кивё ял), Тюншерма/Тоншерма (ҫармаҫ) Тетюшского р-на; Канаш Верхнеуслонского р-на; Малые Меми (Кўлпуҫ) Апасовского р-на. Зафиксированы отдельные связные тексты, предложения, фольклорные материалы.

807. IV–401. Сергеев Л.П. Диалектологический атлас тюркских языков СССР. Поволжская зона. Чувашский язык. Чебоксары, 1977. 152 карты. Атлас составлен в соответствии с Вопросником «Диалектологического атласа тюркских языков СССР», подготовленным Институтом языкознания Академии наук СССР. М., 1969 г. Атлас состоит из четырех разделов: фонетика, морфология, лексика, семантика. Каждая карта имеет краткий комментарий. Диалектный материал параллельно транскрибирован латинскими буквами. В атлас включены следующие населенные пункты: Красные Четаи (Хёрлё Чутай) Красночетайского р-на, Малое Карачкино (Пушкёрт) Ядринского р-на, Моргауши (Муркаш) Моргаушского р-на, Алманчиково (Алманчă) Батыревского р-на, Старая Тюрлема (Кивё Тёрлемес) Козловского р-на Чувашской АССР; Шняево (Кивё ял) Базарно-Карабулакского р-на Саратовской обл.; Якушкино (Якаел) Октябрьского р-на Татарской АССР; Кош-Елга (Хушăлка) Бижбулякского р-на Башкирской АССР.

Карты 1–102. Фонетика. Карты на соответствие гласных. Произношение слов: *ҫўҫ, эмел, сехет, ҫемҫе, чёлхе, эфир, вăкăр, тăк, кăкăр, ҫăм, шăмă, путене, ула «выть», элĕ, эсĕ, тет, тимĕр, хирĕҫ, кирлĕ, йывăҫ, ҫўре, пўрт, йўнĕ, вуннă, ҫăл, пăс, урам, хур, ҫул, пуҫ, пĕлĕт, пĕҫĕ, ҫăлтăр, пăчăк, тĕп, тĕлĕк, выҫ, пыр, пыл, путек, пысăк, авăс, тўпе, сунтал, саппун, вула, курпун, выҫă, хур «гусь», юр, вут, ҫук, кĕр «осень», ҫу «идти» (об осадках), айăр, утă, папак, пĕвер, майрака, пăр «лед», пек, пур, пакша, вăчăра, пул, кĕве, акка, кукӑр, ту «гора», ту «рождаться, делать», тутăр, атте, хăшĕ, хăҫан, эрех, сывлăш, серепе, сёлкĕш, лаша, кашăк, ура, кĕрў, тăран, тăхăн, шăмă, хулăн, ылтăн, йăнăш, тăм, майрака, пĕвер, витĕр, ӑкăр, тăри, ывҫă, ҫывăх, шыв, хĕвел, пĕве.*

Карты 103–109. Склонение имен: *лаша, пăру, шăши, вăрман.*

Карты 110–135. Времена и наклонения глагола, причастия.

Карты 136–139. Числительные: *вăтăр, утмăл, хĕрĕх, ҫитмĕл.*

Карты 139–152. Лексика. Слова, выражающие понятие: *усы, заяц, волк, муравей, сосна, олово, медь, сват, войлок, кошма, легкий, находить, небо, мясо.*

808. IV–421. Сергеев Л.П. Лингвистический атлас Европы. Чувашский язык. Т. 1, 2. Чебоксары, 1979. В атлас включены 546 карт и следующие населенные пункты: Красные Четаи (Хёрлэ Чутай) Красночетайского р-на, Малое Карачкино (Пушкӑрт) Ядринского р-на, Моргауши (Муркаш) Моргаушского р-на, Алманчиково (Алманчӑ) Батыревского р-на, Старая Тюрлема (Кивӗ Тӗрлемес) Козловского р-на Чувашской АССР; Шняево (Кивӗ ял) Базарно-Карабулакского р-на Саратовской обл.; Якушкино (Якаел) Октябрьского р-на Татарской АССР; Кош-Елга (Хушӑлка) Бижбулякского р-на Башкирской АССР; Елаур (Ялавӑр) Сенгилеевского р-на Ульяновской обл.; Среднее Аверкино (Вӑтам Эверккел) Похвистневского р-на Куйбышевской обл.

Карты 1–5. Вселенная.

Карты 6–21. Погода, ветер и состояния атмосферы.

Карты 22–28. Воды, моря, реки.

Карты 29–35. Рельеф местности и полезные ископаемые.

Карты 36–39. Растительная жизнь в общем.

Карты 40–46. Деревья, общие сведения.

Карты 47–56. Лесные деревья.

Карты 57–67. Фруктовые деревья, кустарники со съедобными ягодами и плодами.

Карты 68–74. Растения, идущие в пищу, злаковые культуры.

Карты 75–80. Огородные растения.

Карты 81–88. Растения и кусты лугов и лесов.

Карты 89, 90. Четвероногие домашние животные.

Карты 91–105. Полевые и лесные животные.

Карты 106–121. Птицы.

Карты 122. Рыбы.

Карты 123–137. Насекомые.

Карты 138–198. Человек, общие сведения, тело и части тела, органы.

Карты 199–205. Движения и действия.

Карты 206–210. Здоровье и болезни.

Карты 211–216. Жизнь человека вообще.

Карты 217–229. Потребности человека: пища, питье, табак.

Карты 230–237. Одежда и туалет.

Карты 238–248. Мысль, память, чувства, мораль.

Карты 249–252. Человек за работой, общие сведения.

Карты 253–279. Сельское хозяйство: земля и работы, с ней связанные.

Карты 280–330. Скотоводство: ферма и ее службы, скотный двор и домашние животные, птичий двор и домашние животные, скот.

Карты 331–344. Молочные продукты, пастбище, другие культуры и другие занятия крестьянина.

Карты 345–397. Ремесла и профессии: орудия труда в общем, производство хлеба, охота, рыбная ловля и приготовление мяса, деятельность, связанная с обработкой дерева, кузница, ткани и обувь, торговля, финансы и собственность.

Карты 398–430. Жилище, общие данные, постройка, мебель, посуда, домашняя утварь, отопление и освещение.

Карты 431–439. Общие работы по хозяйству.

Карты 440–445. Дорога, транспорт.

Карта 446–476. Общественная жизнь: брак, семья и родство.

Карты 477–483. Язык и общение.

Карты 484–490. Праздники.

Карты 491–503. Общественные организации, коммуны и обучение, религия и отсутствие религии.

Карты 504–546. Человек и вселенная, априорность: число и количество, пространство и пространственные отношения время и временные отношения.

809. IV–447. Илюшкина Е. Материалы, собранные по программе. Зафиксированы лексические, фонетические, морфологические особенности говора населенного пункта Караульная Гора (Хуралту ялĕ) Нурлатского р-на Татарской АССР. 1968 г. 138 рук. стр. Зафиксированы отдельные связные тексты, предложения, история возникновения деревни.

810. IV–465. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. Всего 40 программ. Зафиксированы лексические, морфологические, фонетические особенности. Программы заполнены пенсионерами, студентами, учителями. В некоторых программах не указан год и пропущена фонетическая часть. Охвачены следующие населенные пункты Чувашская Решетка (Эрĕшке/Ĕршке), Кармалейка (Хошĕрма), Алинкино (Аслă ял) Барышского р-на; Байдулино (Патюел/Патĕел) Теренгульского р-на; Елаур (Ялавăр) Сенгилеевского р-на; пос. Гремучий (Кремучи/Кремчул), Каменный Ключ (Шăмалак) Павловского р-на; Эзекеево (Эсккел) Ни-

колаевского р-на; Средние Алгаши (Чăвашкасси), Старые Алгаши (Кивĕ Улхаш) Цильнинского р-на; Чувашская Кулатка (Чăваш Кăлаткă) Старокулаткинского р-на Ульяновской обл.; Байдеряково (Питреккел) Шигонского р-на, Большое Микушкино (Аслă Микушкел), Малое Ибрайкино (Çĕньял) Исаклинского р-на; Девлезеркино (Тилечер), Новое Аделяково (Çĕнĕ Этелек) Шенталинского р-на Куйбышевской обл.; Неверкино (Çăрттанлă), Илим-Гора (И(л)тĕм Кура), Бикмурзино (Питмăрсаль), Сосновый Овраг (Чăр Ту), Каменный Овраг (Çĕньял), Старая Андреевка (Энтрел), Илюшкино (Илюхаль) Неверкинского р-на Пензенской обл.; Дюртюлли (Турттулĕ) Туймазинского р-на Башкирской АССР; Ивашкино (Йăвашкел) Черемшанского р-на; Савгачево (Анатри ял) Аксубаевского р-на; Якушкино (Якаел) Нурлатского р-на Татарской АССР; Калмантай (Калмантай) Вольского р-на; Шняево (Кивĕ ял), Казанла (Касанлă) Базарно-Карабулакского р-на Саратовской обл.

811. IV–470. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1964 г. Анкеты по собиранию особенностей говора. 120 анкет по две страницы. Охвачены населенные пункты Октябрьского, Аксубаевского, Буинского, Тетюшского, Альметьевского, Куйбышевского, Зеленодольского, Чистопольского, Бугульминского, Лениногорского, Шереметьевского, Билярского районов Татарской АССР; Карамаскалинского, Стерлитамакского, Туймазинского, Мелеузского, Уфимского, Чекмагушевского, Альшеевского, Аургазинского, Белебеевского районов Башкирской АССР. Названия деревень даны на чувашском и русском языках.

812. IV–471. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1964 г. 85 анкет. Анкеты по две страницы. Анкеты по собиранию особенностей говора. Охвачены следующие населенные пункты: Кармалы (Хурамал) Ставропольского р-на; д. Чувашские Липяги Волжского р-на; д. Малое Алдаркино (Кĕçĕн Алтăрьел) Богатовского р-на; Тростянка, Новое Геранькино (Илмĕрсел) Кинель-Черкасского р-на; дд. Турма (Тăварма), Емелькино (Емельке), Старое Афонькино (Кив Ухинкел), Аксаково (Аксаку), Чувашское Эштебейкино (Чăваш Эштепен), Баландаево (Баландай/Палантай), Бор-Игар/Борискино Игар (Йĕкер), Новая Таяба (Çĕнĕ Таяпа), пос. Киргизовка (Кăркăс) Шенталинского р-на; Красный Берег (Хĕрлĕсыр), Два Ключа (Йĕкĕрçăл), Убейкино (Упиел), Ендурайкино, Старый Шунгут (Кив Шĕнтĕ), Большое Микушкино (Аслă Микушкел), Малое Микушкино (Кĕçĕн Микушкел), Саперкино (Сапперел), Старое Якушкино (Кивĕ Якаел/Кив Якаль), Новое

Якушино (Ѕёнё Якаел/Ѕён Якаль), Кармало-Аделяково (Хурамал Этелек), Сухарь-Матак (Сухари Матак) Сергиевского р-на Куйбышевской обл.; а также сёла Ульяновской обл. Чердаклинского, Майнского, Барышского, Ульяновского, Мелекесского, Теренгульского районов; Оренбургской обл.: Первомайского, Бугурусланского, Сорочинского, Абдулинского районов; Пензенской обл.: Кузнецкого р-на.

813. IV–480. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1965 г. Анкеты по собиранию особенностей местного говора. Анкеты по 1-2 страницы заполнены студентами. 227 анкет. Охвачены населенные пункты: Ниж-Улу-Елга (Эре хёрри ялё), Ермолкино (Ярмулай), Средние Кармалы, Аделькино (Этёл ялё), Юмашево, Слакбаш (Слакпуҫ), Кош-Елга (Хушӑлка), Ик-Вершина/Кожай-Икские вершины (Ӑхпуҫ), Елбулак-Матвеевка (Йӑлпӑлак-Матвеевка), Вишневка Белебеевского р-на; Бердяш (Пертеш) Хайбуллинского р-на; Суккул (Суккул) Миякинского р-на; Тятербашево (Тетёрпуҫ), Куезбашево (Мӑйлӑпукан), Шланлы (Шланлӑ), Юламаново (Юламан), Наумкино (Наумель), Ишпарсово (Ямансас), Чувашские Кармалы (Чӑваш Хурамал), пос. Абдулино (Аптулла), Александровка (Чакӑллӑ), Бишкаин (Пушкайӑн), Журавлевка, Месели (Меселпуҫ), Малый Нагадак (Кӑтаймас), Манеево (Маньел), Поташовка, пос. Сосновка, Ташлыкуль (Ташлӑкӑл) Стерлитамакского р-на; Старая Уралка (Кивё Урал ялё), Кажай-Семеновка (Тимеш) Мелеузского р-на; Три Ключа Туймазинского р-на; Теняево (Теней) Федоровского р-на Башкирской АССР. Дан чувашско-русский словарь говора д. Кош-Елга (Хушӑлка) Белебеевского р-на. Например, *хасӑр* – сейчас, *хаяр* – злой, *хаяр* – боли в животе, *калай* – кровельное железо, *мешехет* – тягость.

814. IV–481. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1965 г. Анкеты по собиранию особенностей местного говора. Анкеты по одной странице заполнены студентами ЧГПИ. В анкету вошли населенные пункты: Старый Чувашский Адам (Унтакшӑ), Емелькино (Емелкке/Кивё Этелешӑ), Анаткас Алексеевского р-на; Табар-Чирки/Тюбар-Черки (Черккён) Апастовского р-на; Новые Шигали (Шӑхаль), Хорнвар-Шигали (Хурӑнвар-Шӑхаль), Матаки (Матак), Чувашское Дрожжаное (Чӑваш Ѕӗпрел) Буинского р-на; Средняя Камышла (Вӑтам Хӑмӑшла), Чувашское Енорускино (Чӑваш Ентрусел), Атлашкино (Утлаш ялё), Савгачево (Анатри ял) Октябрьского р-на; Чувашская Чебоксарка (Чӑваш Шупашкарё) Чистопольского р-на; Чувашское Черепаново Тетюш-

ского р-на; Чувашское Бурнаево (Чăваш Пăрнайĕ) Куйбышевского р-на; Новое Сереежино (Сĕнĕ Шешкел) Лениногорского р-на Татарской АССР; Средние Тимерсяны (Вăта Тимĕрсен), Кундюковка (Кунтиккав) Ульяновского р-на; Чувашская Кулатка (Чăваш Кулатка) Старокулаткинского р-на; Каменный Ключ (Чăваш Шăмалакĕ/Шмалак) Павловского р-на Ульяновская обл.; Ерыкла (Çирĕклĕ), Чул Ғырма (Каменка), Артюшкино (Уртюкĕл) Шенталинского р-на; Никитино (Усмиел), Средние Аверкино (Эверкел), Новое Ганькино (Сĕнĕ Канĕк), Стюхино (Стъухаль/Стуххаль), Султангулово (Султанкăл) Похвистневского р-на; Байдеряково (Питреккел), Малячкино (Мулеккел), Смолькино (Ăсапус), Березовый Солонец (Хурăн Йивăҫ/Хурниҫ) Ставропольского р-на Куйбышевской обл.; Неверкино (Ҫăрттанлă), Илюшкино (Илюхаль), Алешкино (Элешкел), Сосновый Овраг (Чър Ту), Бикмурзино (Питмăрсаль/Пикмăрсаль), Каменный Овраг (Сĕньял) Неверкинского р-на Пензенской обл.; Лысая Гора Воротынского р-на Горьковской обл.

815. IV–482. 1. Максимов В. Особенности говора Чураково (д. Кипеккасси) Буинского р-на ТАССР. 2. Анкеты по собиранию особенностей местного говора. Зафиксированы населенные пункты Стерлитамакского, Ишимбаевского, Аургазинского районов Башкирской АССР.

816. IV–483. Сергеев Л.П. 1. Материалы по чувашской диалектологии. 1967. Т.35. В анкетах по собиранию особенностей местного говора (лексика) зафиксированы населенные пункты Бикмурзино (Пикмăрсаль/Питмăрсаль) Неверкинского р-на Пензенской обл.; Альшихово (Альших) Буинского р-на; Якушкино (Якаел) Октябрьского р-на; Новая Тумба Алькеевского р-на, Новое Мышкино (Мерчен) Аксубаевского р-на; Маевка (Тĕпек) Тетюшского р-на, Хорнвар-Шигали (Хурăнвар) Дрожжановского р-на Татарской АССР; Вишневка Бижбулякского р-на, Ишпарсово (Ямансас) Стерлитамакского р-на; Слакбаш (Слакпус), Краснояр (Хĕрлĕҫыр) Белебеевского р-на; Сосновка (Саснувка), Юламаново Таштамак (Таштамак), Бишкаин (Пушкайăн), Куезбашево (Мăйлăпукан), Шланлы (Шланлă), Ташлыкуль (Ташлăкўл), Новофедоровка (Сĕнĕ ял/Сĕньял), Малый Нагадак (Кутаймас), Александровка (Чакăллă) Аургазинского р-на Башкирской АССР. Анкеты по одной странице заполнены студентами ЧСХИ.

817. IV–507. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1957–1961 гг. 231 рук. стр. Сделан анализ лексических, морфологических, фонетических особенностей говора дд. Кошки

Теняково (Хирти Кушкă) Буденовского р-на; Кошки Новотимбаево (Кăнна Кушки) Тетюшского р-на; Емелькино (Кивĕ Этемшĕ) Алексеевского р-на; Альшеево (Элшел) Буинского р-на (быв. Цильнинский р-н); Шапка Алькеевского р-на; Старый Чувашский Адам (Унтакшă) Билярского р-на; Старое Суркино (Кивĕ Суркин) Альметьевского р-на Татарской АССР; Старые Алгаши (Кивĕ Улхаш), Новые Алгаши (Çĕн Улхаш) Богдашинского р-на Ульяновской обл.; Новый Калмаюр (Çĕнĕ Калмаюр) Кошкинского р-на; Среднее Аверкино (Вăтам Эверкке) Похвистневского р-на Куйбышевской обл.; Новые Карамалы (Çĕнĕ Хурамал) Миякинского р-на; Шланлы (Шланлă) Аургазинского р-на Башкирской АССР. Материалы собраны студентами-заочниками РЧО ЧГПИ.

818. IV–542. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. С 1 по 98 стр. – анкеты по собиранию слов призыва и отгона домашних животных. Анкеты по одной странице. Зафиксированы населенные пункты: Смолькино (Ăсапуç) Сызранского р-на; Тайдаково (Тайтак), Малячкино (Мулеккел) Шигонского р-на Куйбышевской обл.; Живайкино (Туйрал/Сантрапуç), Аменкино, Чувашская Решетка (Эрĕшке/Ĕршке), Малая Хомутерь (Емелей), Кармалей-ка (Хошсырми) Барышского р-на; Гремучий (Кремучи) Павловско-го р-на Ульяновской обл. 2. Междометия призыва и отгона в говорах марийского языка. Зафиксированы в Альдеево, Сачиково, Ви-ловатово Горномарийского р-на Марийской АССР.

819. IV–618. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1969 г. Анкеты (по 12 стр.) по собиранию особенностей говора населенных пунктов. Охвачены населенные пункты Татарской АССР: Аксубаевского р-на: Старое Узеево (Кивĕ Ўсел); Буинского р-на: Альших (Алышихово); Бавлинского р-на: Потапово-Тумбар (Потап-Тăмпăрла).

820. IV–619. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1968 г. Анкеты (по 24 стр.) по собиранию особенностей говора населенных пунктов. Охвачены населенные пункты: Неверкино (Çăрттанлă), Илим-Гора (И(т)лим Кура) Неверкинского р-на Пензенской обл.; Шняево (Кивĕ ял) Базарно-Карабулакского р-на, Казанла (Касанлă) Вольского р-на Саратовской обл.; Малячкино (Мулеккен) Шигонского р-на, Тайдаково (Кĕкеленĕ/Тайтак) Тайдаковского р-на Куйбышевской обл.; Бердяево (Пертеш) ЗилAIRского р-на; Васильевка (Йĕкенпуç) Ишимбайского р-на Башкирской АССР.

821. IV–620. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1968 г. Анкеты (по 24 стр.) по собиранию особенностей

говора населенных пунктов: Чувашская Решетка (Эрёшке/Ёршке) Барышского р-на; Алешкино (Уличе), Елаур (Ялавёр) Сенгилеевского р-на; Байдулино (Патюел), Федькино (Хёветёрел) Теренгульского р-на; Средние Алгаши (Чăвашкасси), Богдашкино (Пухтел) Цильнинского р-на Ульяновской обл.

822. IV–621. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1968–1969 гг. Анкета (21 стр.) по собиранию особенностей говора населенных пунктов: Эшманайкино, Токары (Тăкăрă), Старые Тарашкуры, Михайкино, Виловатово, Сачиково, Паратмары, Шереккей, Шактенвапоси Горномарийского р-на Марийской АССР. В анкете даны чувашские слова по алфавиту от «А» по «Я» и их соответствия на марийском языке.

823. IV–622. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. 1967 г. Анкета по собиранию особенностей говора (две стр.) населенных пунктов Саратовской обл. Базарно-Карабулакского р-на Шняево (Кивё ял), Казанла (Касанлă); Вольского р-на Калмантай (Калманттай). Кроме анкеты, даны отдельные тексты, касающиеся этнографии, истории деревень. Анкеты заполнены отдельными лицами, учителями, пенсионерами.

824. IV–655. Михайлова Л.В., Кузьмина С.А., Улангина В.И. Материалы экспедиции 1982 г. Проанализированы грамматические особенности говора д. Хузангаево (Сиктёрме) Алькеевского р-на ТАССР. 46 рук. стр.

825. IV–656. Александров Л.Ф., Яранцева В.Г. Материалы экспедиции. 1982 г. 41 рук. стр. В материалах, собранных в д. Чувашское Бурнаево (Чăваш Пăрнай) Алькеевского р-на ТАССР даны лексические особенности говора и отдельно зафиксированы названия рыб, птиц, грибов, насекомых, названия молодежных игр и их краткое содержание.

826. IV–671. Горшков А.Е. Материалы комплексной экспедиции НИИ при СМ ЧАССР в Ульяновскую, Куйбышевскую обл., Татарскую АССР (1–29 июня 1984 г.). 185 рук. стр. Сделан анализ лексических и фонетических, морфологических особенностей говора по принятой «Программе». Охвачены следующие населенные пункты: Средние Алгаши (Чăвашкасси) Цильнинского р-на Ульяновской обл.; Старая Киреметь (Кереметпуç) Аксубаевского р-на Татарской АССР.

827. IV–672. Горшков А.Е. Материалы комплексной экспедиции НИИ при СМ ЧАССР в Татарскую АССР (1–29 июня 1984 г.). 83 рук. стр. Произведен анализ лексических, фонетических, морфо-

логических особенностей говора с. Ивашкино (Йӓвашкел) Черемшанского р-на ТАССР по принятой программе.

828. IV–673. Егоров Н.И. Материалы комплексной экспедиции (с 1 по 29 июня 1984 г.). Зафиксированы фонетические и лексические особенности говора населенных пунктов Ульяновской обл.: Чувашские Алгаши (Чӓвашкасси), Старые Алгаши (Кивӓ Улхаш), Новые Алгаши (Сӓнӓ Улхаш), Верхние Тимерсяны (Ирӓсел) Цильнинского р-на. Записаны молодежные, свадебные, солдатские песни, обычаи, праздники, крещение, масленица, пасха, сӓмӓк (семик), загадки.

829. IV–674. Егоров Н.И. Материалы комплексной экспедиции (с 1 по 29 июня 1984 г.). 192 рук. стр. Маршрут экспедиции: Чувашские Калмаюры (Чӓваш Калмаюрӓ) Чердаклинского р-на дд. Нижняя Якушка (Упамсар), Верхняя Якушка (Малаел) Новомалыклинского р-на Ульяновской обл.; Старое Афонькино (Кивӓ Ухинкел) Шенталинского р-на Куйбышевской обл.; Новое Сerezжино (Сӓнӓ Шешкел) Лениногорского р-на; Ивашкино (Йӓвашкел) Черемшанского р-на Татарской АССР. Материалы собраны по «Программе» (лексическая часть). Записаны песни калмаюрские, праздничные, свадебные, хороводные, игровые; частушки, история возникновения деревень, обычаи, праздники.

830. IV–675. Сергеева Л.П. Материалы комплексной экспедиции НИИ при СМ ЧАССР в Ульяновскую, Куйбышевскую обл., Татарскую АССР с 1 по 29 июня 1984 г. 188 рук. стр. Произведен анализ лексических, фонетических, грамматических особенностей говора населенных пунктов Средние Алгаши (Чӓвашкасси), Средние Тимерсяны (Вӓта Тимӓрӓсен), Нижние Тимерсяны (Анат Тимӓрӓсен) Цильнинского р-на; Чувашские Калмаюры (Чӓваш Калмаюрӓ) Чердаклинского р-на; Нижняя Якушка (Упамсар), Верхняя Якушка (Малаел) Новомалыклинского р-на; Собакаево (Чӓвашӓел) Мелекесского р-на Ульяновской обл.; Два Ключа (Йӓкӓрӓӓл) Иса克林ского р-на Куйбышевской обл. Зафиксированы также песни застольные, свадебные, гостевые, солдатские, частушки, истории деревень, сказки. Дан краткий чувашско-русский словарь говора данных сел.

831. IV–676. Сергеева Л.П. Материалы комплексной экспедиции НИИ при СМ ЧАССР в Ульяновскую, Куйбышевскую обл., Татарскую АССР с 1 по 29 июня 1984 г. 192 рук. стр. Произведен анализ лексических, грамматических, фонетических особенностей говора населенных пунктов Куйбышевской обл.: Черный Ключ (Хура

шыв) Клявлинского р-на; Четырла (Чӓтӓрла), Афонькино (Ухинкел), Туарма (Тӓварӓм) Шенталинского р-на; Новое Серезжино (Шешкел) Лениногорского р-на; Ивашкино (Йӓвашкел) Черемшанского р-на ТАССР. Зафиксированы свадебные, гостевые, застольные, хороводные, похоронные, игровые песни, частушки, сказки. Дан краткий чувашско-русский словарь говора данных деревень.

832. IV–677. Сергеева Л.П. Материалы комплексной экспедиции НИИ при СМ ЧАССР в Ульяновскую, Куйбышевскую обл., Татарскую АССР с 1 по 29 июня 1984 г. 94 рук. стр. Зафиксированы свадебные, хороводные, игровые, похоронные, посиделочные, застольные песни с. Ивашкино (Йӓвашкел) Черемшанского р-на; фонетические, грамматические и лексические особенности говора населенных пунктов Новое Ильмово (Ҫӓнӓ Йӓлмел) Черемшанского р-на; Егоркино (Якуркел) Октябрьского р-на; Новое Аксубаево (Ҫӓнӓ Аксу), Старая Киреметь (Кереметпуҫ) Аксубаевского р-на ТАССР. Дан краткий чувашско-русский словарь особенностей говора данных сел.

833. IV–678. Петров Л.П. Материалы комплексной экспедиции НИИ при СМ ЧАССР в Ульяновской, Куйбышевской обл., ТАССР с 1 по 23 июня 1984 г. 193 рук. стр. В этой тетради зафиксированы материалы по языку, фольклору, этнографии, песни солдатские, игровые, застольные, лексические особенности говора в населенных пунктах Средние Алгаши (Чӓвашкасси), Средние Тимерсяны (Анат Тимӓрҫен) Цильнинского р-на, Чувашские Калмаюры (Чӓваш Калмаюрӓ) Чердаклинского р-на Ульяновской обл.

834. IV–679. Петров Л.П. Материалы комплексной экспедиции НИИ при СМ ЧАССР в Ульяновской, Куйбышевской обл., ТАССР с 1 по 23 июня 1984 г. 193 рук. стр. Собраны материалы по фольклору, антропонимике, солдатские, застольные песни. Сделан анализ лексических, фонетических, морфологических особенностей населенных пунктов Средние Алгаши (Чӓвашкасси), Средние Тимерсяны (Анат Тимӓрҫен) Цильнинского р-на, Чувашские Калмаюры (Чӓваш Калмаюрӓ) Чердаклинского р-на Ульяновской обл. Приложена диалектологическая карта чувашского языка Ульяновской области.

835. IV–681. Кассеты с материалами диалектологической экспедиции 1984 г. Записала Сергеева Л.П.

Кассета № 1. Диалектология и фольклор д. Нижние Якушки (Упамсар), Верхние Якушки (Малаел) Новомалыклинского р-на Ульяновской обл.

Кассеты № 2, 3, 4. Диалектология и фольклор с. Четырла (Чăтăрлă) Шенталинского р-на Куйбышевской обл.

Кассета № 5. Диалектология и фольклор д. Туарма (Тăварăм/Тăварма) Шенталинского р-на Куйбышевской обл.

Кассета № 6. Диалектология и фольклор с. Новое Серезжино (Çĕнĕ Шешкел) Лениногорского р-на ТАССР.

Кассеты № 7, 8. Диалектология и фольклор с. Ивашкино (Йăвашкел) Черемшанского р-на ТАССР.

836. IV–682. Петров Л.П. Кассеты. Диалектология и фольклор.

Кассета № 1. Диалектология и фольклор дд. Средние Алгаши (Чăвашкасси), Старые Алгаши (Кив Улхаш) Цильнинского р-на Ульяновской обл.

Кассета № 2. Диалектология и фольклор д. Верхние Тимерсяны (Ирçел) Цильнинского р-на Ульяновской обл.

Кассета № 3. Диалектология и фольклор д. Чувашские Калмаюры (Чăваш Калмаюрĕ) Чердаклинского р-на, д. Верхние Тимерсяны (Ирçел) Цильнинского р-на, д. Верхняя Якушка (Малаел) Новомалыклинского р-на Ульяновской обл.

Кассета № 4. Диалектология и фольклор д. Два Ключа (Йĕкĕрçăл) Исаклинского р-на; Саперкино (Саперел), с. Черный Ключ (Хураçăл) Клявлинского р-на Куйбышевской обл.

Кассета № 5. Диалектология и фольклор с. Черный Ключ (Хураçăл) Клявлинского р-на Куйбышевской обл.

Кассета № 6. Диалектология и фольклор д. Афонькино (Ухинкел) Шенталинского р-на Куйбышевской обл., с. Чердаклы (Чертаклă) Чердаклинского р-на Ульяновская обл.

Кассета № 7. Диалектология и фольклор с. Четырла (Чăтăрлă), д. Туарма (Тăварма) Шенталинского р-на Куйбышевской обл.

Кассета № 8. Диалектология и фольклор д. Туарма (Тăварма) Шенталинского р-на Куйбышевской обл.; д. Новое Серезжино (Çĕнĕ Шешкел) Лениногорского р-на ТАССР.

837. IV–684. Павлов И.П. Материалы комплексной экспедиции ЧНИИ ЯЛИЭ при СМ ЧАССР в июне 1984 г. 80 рук. стр. Зафиксированы особенности говора населенных пунктов Средние Алгаши (Чăвашкасси) (фонетика, грамматика, лексика), Нижние Тимерсяны (Анат Тимĕрçен) (фонетика) Цильнинского р-на; Чувашские Калмаюры (Чăваш Калмаюрĕ) (грамматика); Чердаклинского р-на; Нижняя Якушка (Упамсар) (грамматика), Верхнее Якушкино (Малаел) Новомалыклинского р-на Ульяновской обл. (грамматика).

838. IV–696. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. Особенности чувашского говора за пределами республики. 1968 г. 23 рук. стр. Составлена таблица. Окающий говор сел и деревень, аффиксы множественного числа, геминаты. Включены населенные пункты Татарской АССР: Октябрьский, Аксубаевский, Буинский, Тетюшский, Чистопольский, Бугульминский, Алексеевский, Апастовский районы. Всего 32 населенных пункта. Башкирская АССР: Карамаскалинский, Стерлитамакский, Зилаирский, Туймазинский, Мелеузский, Уфимский, Чекмагушевский, Аургазинский, Белебеевский, Миякинский, Федоровский, Ишимбаевский районы. 38 деревень. Куйбышевская обл.: Шенталинский, Ставропольский, Волжский, Кинель-Черкасский, Похвистневский, Сызранский районы. Всего 25 деревень. Ульяновская обл.: Майнский, Барышский, Мелекесский, Ульяновский, Сенгилеевский, Павловский районы. 18 населенных пунктов. Оренбургская обл.: Первомайский, Бугурусланский, Сорочинский, Абдулинский, Цильнинский районы. 9 нас. пунктов. Пензенская обл.: Неверкинский р-н. 8 нас. пунктов. Саратовская обл.: Вольский, Базарно-Карабулакский, Хвалынский районы. 6 населенных пунктов.

839. IV–697. Сергеев Л.П. Материалы по чувашской диалектологии. Анкеты по 1 стр. Междометия подзыва и отгона домашних животных: с. Малый Седяк (Ситекпуҫ/Ситек) Бижбулякского р-на, с. Васильевка (Йёкенпуҫ) Ишимбаевского р-на БАССР; с. Новое Ильмово (Ҫёне Йёлмел), Чувашская Бездна (Паснапуҫ) Дрожжановского р-на, Малая Камышла (Пёчёк Хәмәшлә) Октябрьского р-на ТАССР.

840. IV–710(1). Дегтярев Г.А. Диалектологические материалы комплексной экспедиции ЧНИИ ЯЛИЭ в Башкирской АССР и Оренбургской обл. 1987 г. Тетрадь 1. 94 рук. Материалы собраны по «Программе». Зафиксированы лексические особенности говора населенных пунктов: Юмашево (Юмаш) Чекмагушевского р-на; Новосеменкино (Тапканчә), Три Ключа (Виҫё Ҷәл), Рождественка (Ёрәкмен), Новопетровка (Тапканчәпуҫ), Наратасты (преобладающая национальность – татары), Базгиево (отатарившиеся чувашаи), Новоюмашево (Хурамал) Шаранского р-на; Базлык (Пәсләк), Кистенли-Богданово (Кистенлө ялө), Кош-Елга (Хушәлка), Малый Менеуз (Мелеус), Слакбаш (Слакпуҫ), Чувашские Кармалы (Чәваш Хурамал) Бижбулякского р-на; Антоновка (Анттуньял) Гафурийского р-на; Бишкаин (Пушкайән) Аургазинского р-на Башкирской АССР: Продолжение см. № 841.

841. IV–710(2). Дегтярев Г.А. Диалектологические материалы комплексной экспедиции ЧНИИ ЯЛИЭ в Башкирской АССР и Орен-

бургской обл. 1987 г. Тетрадь 2. 88 рук. Материалы собраны по «Программе». Зафиксированы особенности говора населенных пунктов: БАССР Гафурийского р-на: Антоновка (Анттуньял), Чувашский Нагадак (Чăваш Нукасаĕ) (топонимы, топонимические, земледельческие термины, морфология). Тряпино (Трепел) (фонетика, морфология, лексика); Федоровского р-на: Кирюшкино (Ашкатарпуç) (лексика), Новоселка (Урал) (антропонимы, лексика, морфология), Теняево (Ёсек) (лексика, морфология), Веселовка (Кинчеккей) (названия птиц, рыб, зверей, насекомых, природных явлений, бытовых предметов, явлений, связанных с земледелием, отдельные предложения); Оренбургской обл.: Абдулинского р-на Нижний Курмей (лексика, морфология, фонетика), Верхний Курмей (Кăрми) (антропонимы, морфология, фонетика, лексика), Бугурусланского р-на: Артемьевка (Пăланлă ял) (лексика). Начало см. № 840.

842. IV–711. Петров Л.П. Диалектологические материалы комплексной экспедиции ЧНИИ ЯЛИЭ в Башкирской АССР и Оренбургской обл. 1987 г. 1-я тетрадь. 98 рук. стр. Особенности говора населенных пунктов: Три Ключа (Виçĕ Çăл) (антропонимы, лексика), Рождественское (Эрĕкмен) (лексика); Новое Юмашево (Хурамал) (прозвища, микропонимы), Вишневка (отдельные слова); Новомихайловка (песни, частушки) Шаранского р-на; Зириклы (Çирĕклĕ) Бижбулякского р-на (антропонимы, надгробные памятники); Слакбаш (Слакпуç) Белебеевского р-на Башкирской АССР (лексика, обычаи, обряды, песни, частушки). Приложена карта-схема движения экспедиции. Продолжение см. № 843

843. IV–712. Петров Л.П. Диалектологические материалы комплексной экспедиции ЧНИИ ЯЛИЭ в Башкирской АССР и Оренбургской обл. 1987 г. 2-я тетрадь. 97 рук. стр. Вопросы истории, языка, этнографии населенных пунктов: БАССР: Бижбулякского р-на Кистенли-Богданово (Кистенлĕ); Аургазинского р-на Чувашский Нагадак (Чăваш Нукасаĕ) (лексика, свадебные песни); Гафурийского р-на Антоновка (Анттуньял) (песни солдатские, свадебные, застольные); Федоровского р-на Новоселка (Урал) (фольклор); Оренбургская обл.: Бугурусланского р-на Артемьевка (Пăланлă ял). Начало см. № 842.

844. IV–713. Петров Л.П. Кассеты, записанные во время экспедиции в Башкирской АССР и Оренбургской обл. 1987 г.

Кассета № 1. Фольклорные песни. с. Базгиево Шаранского р-на БАССР.

Кассета № 2. Фольклорные песни. Новое Юмашево (Хурамал) Шаранского р-на БАССР.

Кассета № 3. Песни праздничные, частушки. История д. Слакбаш (Слакпуç) Белебеевского р-на, д. Базгиево Шаранского р-на, Кош-Елга (Хушăлка) Бижбулякского р-на БАССР.

Кассета № 4. Песни, история д. Кистенли-Богданово (Кистенлĕ) Бижбулякского р-на, с. Антоновка (Анттуньял) Гафурийского р-на БАССР.

Кассета № 5. История деревень: с. Чувашские Кармалы (Чăваш Хурамал), Чувашский Нагадак (Чăваш Нукасакĕ), Бишкаин (Пишкайăн) Аургазинского р-на БАССР.

Кассета № 6. Обычаи. с. Бишкаин (Пишкайăн) Аургазинского р-на БАССР.

Кассета № 7. Выступление с концертной программой членов экспедиции в д. Новоселкино (Урал) Федоровского р-на БАССР.

Кассета № 8. Выступление коллектива художественной самодеятельности Дома культуры д. Нижнее Курмеево (Курми) Абдулинского р-на, история д. Артемьевка (Пăланлă ял) Бугурусланского р-на Оренбургской обл.

Кассета № 9. Песни, история д. Васильевка (Сарайкăр) Абдулинского р-на Оренбургской обл.

845. IV–719. Сергеев Л.П. Диалектологический атлас чувашского языка. 1966 г. 31 карта. Ульяновская обл.

Карта 1. *п'ичче, т'еҫ'е, аслă п'ичче, т'аҫ'а.*

Карта 2. *анинне, асанне, апа.*

Карта 3. *атитте, асатте.*

Карта 4. *тете, пичче.*

Карта 5. *сёрулми, сёрми, калтток, паранкă, улма, карттух.*

Карта 6. *кишёр, сар кишёр.*

Карта 7. *армути, эрём, арём курăкĕ.*

Карта 8. *калча, калса, усăм, пусах.*

Карта 9. *масар, чавсанай.*

Карта 10. *урапа, орапа, кусатăран, кустăрма, кёпчек, калтăрка.*

Карта 11. *хушĕ, шалаш, хушă.*

Карта 12. *сăпала, пулавник, половник, палавник.*

Карта 13. *им-сам, лекарствă, эмел, лекарццă.*

Карта 14. *час, сехет.*

Карта 15. *сутка, талăк.*

Карта 16. *шăши, кушак кайăк, шăрши.*

Карта 17. *сысна сүри, сысна чёппи.*

- Карта 18. *урай сёр, урай су.*
 Карта 19. *аппа, акка, аки.*
 Карта 20. *оканье (пор, сок), уканье (пур, сук).*
 Карта 21. *кă°моко, пă°то, кăмака, пăта, кă°ма°ка°.*
 Карта 22. *кăккăр, виттёр, кăкăр, витёр.*
 Карта 23. *шэшлĕ, шăшли, шършли.*
 Карта 24. *пёркен, пъркен.*
 Карта 25. *ыйхă, айхă, айăх.*
 Карта 26. *усёр, уссёр.*
 Карта 27. *шалча, шалса, шалца ~ шалча.*
 Карта 28. *чърка, чърке, чёрке.*
 Карта 29. *тата, тăта.*
 Карта 30. *пукане, пăконе, поконе, поканя, пăканя.*
 Карта 31. *Эрех, эрек.*

846. IV–744. Статьи Канюковой А.С. 1. Дневник экспедиции. Участники экспедиции: преподаватели (Алексеев А.А., Канюкова А.С.) и студенты (Степанов Ю.С., Хородов А.Г.) пединститута. 1960 г. Июль. 17 маш. стр. Изучены диалектологические особенности населенных пунктов Среднее Аверкино (Вăтам Эверккел), Малое Ибряйкино (Ипрей/Ѕёнъял), Старое Ибряйкино (Кивĕ Ипрей/Кивьял), Рысайкино (Ѐрсиел/Рсиел), Стюхино (Стуххаль/Стъухаль), Султангулово (Султанкăл) Похвистневского р-на Куйбышевской обл. Даны связанные тексты, истории деревень. 2. **Канюкова А.С.** Диалектологические (лексические особенности) материалы, собранные во время экспедиции в г. Абакан и в г. Новосибирск. 12-21 апреля 1971 г. 35 рук. стр. Собраны диалектологические, фразеологические (диалектная фразеология) материалы в хакасском, якутском языках. Даны: а) краткий хакасско-русско-чувашский (верховой диалект) словарь (*хазын стол* – березовый стол – *хурăн сĕтел; олып хылызы* – богатырский меч – *олăп, улăп хĕçĕ; пулан – лось – пăлан*); б) краткий якутско-русский словарь (*тыыйнах уу* – живая вода, *от ыйа* – трава) 3. **Канюкова А.С.** Фонетические и лексические особенности чувашских диалектов в сравнении с фонетическими особенностями языка памятников древнетюркской письменности и енисейских языков. 1972 г. 45 маш. стр. Автор приходит к выводу, что основу чувашской лексики составляет тюркский слой. Слой лексики древних памятников сохраняется и сейчас. 4. **Канюкова А.С.** Некоторые фонетические, лексические особенности чувашских диалектов в сравнении с особенностями диалектов тюркских языков Сибири. Опубликовано. См. Тезисы докладов

III регионального совещания по вопросу диалектологии тюркских языков. Баку, 1960. С. 46–49. 5. Канюкова А.С. Социальные факторы в эволюции чувашского литературного языка и диалектов. Выступление в Самарканде. 8 рук. стр. Год не указан. По мнению автора, в развитии и эволюции чувашского литературного языка и диалектов социальный фактор играет важную роль. 5. **Канюкова А.С.** Чăваш чĕлхипе диалекчĕсен историлле аталанăвĕ сĕнчен темиşe сăмах. Выступление перед учителями чувашского языка и литературы в Чебоксарах. Апрель 1962 г.

847. IV–755. Студенческие работы по диалектологии чувашского языка. РЧО ЧГПУ. Башкирская АССР. 1969. 7 школьных тетрадей. 138 рук. стр. Исследованы лексические и фонетические особенности говоров населенных пунктов: Светловка (Светловкă), Вишневка (Вишневкă) Бижбулякского р-на; Ермолкино (Ярмулай) Белебеевского р-на; Куезбашево (Майлăпукан), Шланлы (Шăланлă), Малый Нагадак (Кутаймас) Аургазинского р-на.

848. IV–756. Студенческие работы по диалектологии чувашского языка. Башкирская АССР. 1967 г. 133 рук. стр. Исследованы лексические и фонетические особенности говоров населенных пунктов: Ишпарсово (Ямансас) Стерлитамакского р-на; Вишневка (Вишневкă), Кожай-Икские Вершины (Ăхпуç) Бижбулякского р-на, Наумкино (Наумкин), Шланлы (Шăланлă) Аургазинского р-на. Записаны свадебные песни. Имеются материалы по топонимике.

849. IV–757. Студенческие работы по диалектологии чувашского языка. Работы выполнены студентами филологического отделения РЧО ЧГПИ. 1959–1961 гг. 7 школьных тетрадей. 115 рук. стр. Проанализированы лексические, фонетические, грамматические особенности говора д. Альшеево (Элшел) Челнинского р-на, д. Тоншерма (Çармăс/Çармăç ялĕ) Тетюшского р-на, с. Хузангаево (Сиктĕрме) Юхмальчинского (ныне Альшеевский) р-на, Чураково (Кипеккасси) Буинского р-на, с. Чувашская Чебоксарка (Чăваш Шупашкарĕ) Чистопольского (ныне – Новошешминский) р-на ТАССР. Рассмотрены лексические и фонетические особенности говоров данных населенных пунктов.

850. IV–758. Студенческие работы по диалектологии чувашского языка. 1959–1970 гг. 148 рук. стр. Зафиксированы лексические, фонетические, грамматические особенности говора с. Городище (Хулаçырма) Дрожжановского р-на; с. Федоровка Аксубаевского р-на; д. Васькино-Туйраллы (Туйраллă) Бавлинского р-на, д. Акиреево (Акрел) Черемшанского р-на Татарской АССР; Новые Алгаши (Çĕнĕ Улхаш) Богданкинского р-на Ульяновской обл.

851. IV–805. Долгова А.П. Материалы экспедиции (с 12 по 27 июля 1996 г.) в Республику Татарстан, Самарскую, Ульяновскую обл. 37 рук. стр. Исследованы лексические, грамматические, фонетические особенности говора населенных пунктов: Хузангаево (Сиктёрме), Верхнее Колчурино (Тури Җёнъял), Нижнее Колчурино (Анатри Җёнъял), Хурада (Хәрата), Новая Сиктерма (Җёнё Сиктёрме) Алькеевского р-на Республики Татарстан; Салейкино (Сальел), Старое Афонькино (Кивё Ухинкел), Туарма (Тәварәм) Шенталинского р-на Самарской обл.; Богдашкино (Пухтел), Старые Алгаши (Кивё Улхаш), Средние Алгаши (Чăвашкасси), Новые Алгаши (Җёнё Улхаш) Цильнинского р-на Ульяновской обл.

852. IV–832. Сергеев Л.П. Анкеты по собиранию особенностей говора населенных пунктов Татарской Республики и некоторых районов Чувашской Республики. 2000 г. 18 анкет. Каждая анкета содержит 34 вопроса. Анкеты заполнены учителями школ данных населенных пунктов: Яльчики (Елчёк) Яльчикского р-на; Кудаши (Кăташ) Ядринского р-на; Тансарино (Тупах), Ситлеш (Җитлеш) Урмарского р-на; Нюшкасы (Нўшкасси) Янтиковского р-на Чувашской Республики; Тойгильдино (Тутиел), Рунга (Рункă), Бюрганы (Пўркел) Буинского р-на; Ивашкино (Йăвашкел) Черемшанского р-на; Сунчелеево (Сёнчел), Емелькино (Емелкке) Аксубаевского р-на; Старое Дрожжаное (Кивё Җёпрел) Дрожжановского р-на; Чувашская Майна (Чăваш Майни) Алексеевского р-на; Чувашская Менча (Чăваш Менчи) Нурлатского р-на Республики Татарстан.

XI. ОРФОГРАФИЯ, ОРФОЭПИЯ, ПУНКТУАЦИЯ (протоколы заседаний орфографической комиссии)

853. IV–10. Письмо по вопросам чувашской орфографии. 1938 г. Папка содержит 31 письмо (пронумерованы по страницам 1–92). Письма от учителей, учащихся, отдельных граждан, отправленные в орфографическую комиссию с критическими замечаниями о правилах чувашской орфографии. Письма получены из Чувашской, Татарской, Башкирской республик.

854. IV–11. 1. Тезисы доклада Т.М. Матвеева. «Вопросы чувашской орфографии (Итоги и задачи перестройки)». Чебоксары, 1935. 12 с. Оригинал. **Захаров Е.** Конспект доклада на тему «Чувашский литературный язык и очередные задачи в области языковой культуры». 1935 г. Оригинал. См. № 876, 879, 896, 901.

855. IV–20. Угандеев С. Чăваш чĕлхин орфографийĕ синчен // Чăваш коммуни, 1940. 4 апрель. Вырезка из газеты.

856. IV–26. Васильев А.И. Вопросы чувашской орфографии. 1938 г. 191 рук. + 123 маш. стр. Материал один и тот же. Работа состоит из трех частей. В первой части А.И. Васильев рассматривает: 1. Классовость орфографии. По мнению автора, орфография по своему существу есть явление классовое. Сущность ее состоит в том, что она оформляет письменную речь в интересах господствующего класса. Буржуазия создает такую орфографию, которая затрудняет трудящимся овладеть письмом и письменностью. 2. Требования, предъявляемые к орфографии: 1) правописание не должно противоречить законам научной грамматики чувашского языка; 2) оно должно быть легким для усвоения и удобным для пользования. 3. Принципы чувашской орфографии: 1) фонетический принцип: каждый звук должен обозначаться особым знаком и каждый звук (буква) должен обозначать только один звук: *аллăн, сиввĕн*; 2) комбинированный принцип: смягчение согласных под влиянием смежных с ними мягких согласных звуков «л», «н», «ç», «ч»: *пăнчă, шалçа*; 3) морфологический принцип: написа-

ние не совпадает с произношением: пишем *юлташсем*, *калатпӑр*, а говорим *юлатшшем*, *калаппӑр*. 4. Очередные задачи орфографии. Реализация чувашской орфографии. Норма и правила правописания литературного языка обязательны для всех. В конце даны выводы, список использованной литературы, сокращения. См. Вопросы чувашской орфографии // Записки ЧНИИ. Чебоксары, 1949. Вып. 2. С. 167–214.

857. IV–36. Тимофеев Ф.Т. Материалы по чувашскому языку. 1932 г. 1. 1). К вопросу о передаче в чувашском письме шумных звонких согласных. 1–11 маш. стр. При установлении орфографических правил надо преследовать основные цели: легкость чтения, легкость понимания, легкость письма. Если в чувашском языке согласятся употребить звонкие, то должны ввести новые буквы: «Б», «Г», «Һ», «З», «Ӗ», «Ж», «Д», «Дь», «Дзь». Введение этих букв ведет вразнобой в написании одного и того же слова: *пар-бар*, *бёр-пёр*. В словах *таса пултӑр* будем писать «З», «Д» *таза пулдӑр*. Это противоречит основному принципу – всегда писать, как слышим. Введение звонких букв не облегчает чувашское правописание, поэтому чувашский алфавит и орфография ни в каких звонких согласных не нуждаются. 2). 12–19 маш. стр. О передаче звонких в иноязычных словах. Надо держаться следующего принципа: возможно точнее передавать произношение иноязычного слова, но алфавитом чувашского языка: *оплаç*, *респуллӑк*. Точная передача слова касается передачи и графической стороны иноязычных слов. Главным недостатком при введении звонких букв или оставления графического изображения иноязычного слова будет заключаться в том, что чувашские слова будут писаться на одних принципах, интернациональные и русские слова по другим принципам. Поэтому установить правила, которые обеспечили бы наиболее легкое чтение. 2. Чӑваш сырулаӑхӗн чӑлхи епле пулмалла. 4 рук. стр. Особые предложения, поступившие в порядке обсуждения проекта правописания, но не принятые комиссией. 3. О сокращении употребления буквы «Ӑ». О замене букв «Ӑ» и «Ӑ» соответствующими знаками латинизированных алфавитов. Тезисы доклада. О новых правилах чувашского правописания. 18 маш. стр. См. № 858.

858. IV–37. Тимофеев Ф.Т. Чувашская орфография. 88 маш. стр. По мнению автора, не должно быть разнобой при написании одного и того же слова или слов одного и того же типа. Например: В газете «Самрӑк колхозник» от 21 июля 1931 г. в одной и той же статье частица «ха» написана слитно и через дефис: *кирлӑ-ха*,

юрла-ха; в другой статье слово *чӑнчӑнах* написана слитно, а другое слово того же типа *час-часах* – раздельно. Одним из недостатков чувашской графики являются буквы *ӓ, ӕ, ӗ*, которые для написания своих верхушек требуют отрыва руки от основных элементов буквы, за недостатком внимания и при спешной работе эти верхушки остаются не написанными. Например: *кайар* вместо *кайӑр*, *тарас* вместо *тӑрас* и др. Вопросы орфографии находятся в непосредственной связи с проблемой создания предпосылок унификации речи и орфографии: 1) через синтаксические, лексикологические, морфологические и фонетико-фонематические принципы орфография достигает свои основные цели; 2) если в письме других языков после вопросительного предложения ставится вопросительный знак, то и мы должны писать те же знаки. Основной принцип составления всякого алфавита таков, одна фонема – одна буква. См. Чӑвашла тӑрӑс ҫырма тӑрӑсӑсем. Хусан, 1918. – 16 с; Чӑваш чӑлхине тӑрӑс ҫырма вӑрентес кӑнеке. Хусан, 1922. – 32 с. См. № 857.

859. IV–41. Резюков Н. Изменения в правилах чувашского правописания. С. 1–10 рук. стр.; С. 11–15. маш. стр. О правилах чувашского правописания. На чувашском и русском языках.

860. IV–49. Материалы по вопросам орфографии чувашского языка. 1947 г. **1. Два** экземпляра письма сектора языка НИИ, подписанные заместителем директора НИИ В. Чебуховым и заведующим сектором языка В. Егоровым в орфографическую и терминологическую комиссию при СМ ЧАССР от 20 сентября 1947 г. с просьбой вынести семь спорных вопросов орфографии чувашского языка на обсуждение. **2. Два** экземпляра протокола заседания орфографической и терминологической комиссии по чувашскому языку от 31 окт. 1947 г. Присутствовали: Андреева З.А., Макарова М.П., Егоров В.Г., Николаева М.Н., Горский С.П., Тимофеев М.Т., Отачкин А.С., Сироткин М.Я., Сотников А.С., Резюков Н.А., Васильев А.И. Повестка дня: Материал ЧНИИЯЛИ о необходимости внесения некоторых уточнений в орфографию чувашского языка. Постановили: Пересмотреть «Основные правила правописания Чувашского языка» в целом. **3. Два** протокола заседания сектора чувашского языка НИИ от 3 и 26 мая 1947 г. об изменении и уточнении в словарной части «Орфографического словаря», спорные вопросы правописания, связанные с составлением чувашского орфографического словаря, которые необходимо утвердить в комиссии (23 июля 1947 г.) по орфографии и терминологии. Присут-

ствовали: Егоров В.Г., Резюков Н.А., Андреев Н.А., Иванов А.И., Васянка Н.Т., Васильев А.И. **4. Изменения** и уточнения «Правил правописания» и «Орфографического словаря», которые необходимы оформить (проект), подписанные В.Г. Егоровым. 5 маш. стр. В орфографическом словаре» прежде всего необходимо привести в систему написание сложных и парных слов. Необходимо найти более наглядные и более понятные учащимся признаки сложных слов в чувашском языке. **5. Васильев А.И.** Замечания к орфографическому словарю чувашского языка. С. 13–36 рук. стр. Всего 62 замечания. **6. Егоров В.Г.** Правописание сложных слов и сочетаний. С. 37–42 маш. стр. Сочетания двух слов, употребляемых в собственном значении и в полной, фонетически не измененной форме, как правило, пишутся раздельно, хотя некоторые из них в первом издании словаря даны в слитном написании. Приведены 11 примеров. **7. Статья А.И. Иванова** «Чăваш орфографийĕн хăшпĕр ыйтăвĕсем» из газеты «Чăваш коммуни» от 26 июля 1948 г. **8. Письмо** неизвестного автора на тетрадном листке «О некоторых недостатках чувашской орфографии» С. 44–75. **9. Протокол** заседания преподавателей + 8 писем от учителей чувашского языка и литературы Красноармейского р-на по поводу изменения орфографии, по разбору статьи из «Чăваш коммуни». **10. Два** протокола: 1. Совещания специалистов чувашского языка по вопросам чувашской орфографии, проведенного в ЧНИИ 8–10 октября 1948 г. Присутствовали: Иванов М.И., Захаров, Еремеев В.М., Маркова М.Л., Яшмолкин Л.И., Шапошников Ф.А., Ильбеков, Цапина Р.И., Чебухов В.В., Данилов Н.Ф., Петров П.П., Юшков С.П. Повестка дня: Вопросы языковой культуры Чувашии, упорядочение правописания. 2. Протокол (номер не указан) расширенного заседания сектора языка НИИ от 10 ноября 1948 г. Присутствовали: Егоров В.Г., Андреев Н.А., Васильев А.И., Резюков Н.А., Николаева М.Н., Иванов А.И. Повестка дня: Обсуждение передовицы газеты «Чăваш коммуни» «Наукапа тĕпчев ёсне сўллĕ пусăма» от 30 октября, «Проекта правил правописания», принятого на совещании сотрудников сектора с районными учителями, отчет сотрудников сектора за июнь-октябрь с.г., план работы сотрудников сектора на ноябрь-декабрь с.г. Решили: Поместить в журналах и газетах статьи по актуальным вопросам чувашского языкознания, составить программу для собирания темы «Язык колхозной деревни» и написать на эту тему работу, провести лингвистические экспедиции в 2–3 района для собирания диалектологического материала,

составить терминологический словарь, подготовить для второго издания «Чувашско-русский словарь» В. Егорова, продвинуть работу Н.А. Резюкова «Сложноподчиненные предложения в чувашском языке». **11. Письмо** в орфографическую и терминологическую комиссию с подписью заместителя директора В. Чебухова и заведующего сектором языка В. Егорова с просьбой о том, чтобы пересмотренные и заново отредактированные «Основные правила чувашского правописания» уточнить и существенно изменить некоторые параграфы. **12. Чăваш чĕлхи орфографийĕн тĕп правилисем** (Основные правила орфографии чувашского языка). Три экземпляра. 9 маш. стр. Классификация букв, правописание гласных, согласных букв, имен существительных, прилагательных, наречий, числительных, глаголов, местоимений, простых и сложных слов, междометий, частиц и др. **13. Протокол** заседания Президиума Верховного Совета о предложении Министерству просвещения подготовить и издать в 1949 году орфографический словарь чувашского языка тиражом 20 тыс. экз. Изменения и дополнения, внесенные в параграфы основных правил орфографии чувашского языка орфографической и терминологической комиссией по чувашскому языку, утвердить. Поручить Министерству просвещения ЧАССР привести в соответствие с новой орфографией, поручить Чувашскому Государственному издательству, редакции газеты «Чăваш Коммуни», а также редакциям районных газет точно придерживаться утвержденных правил орфографии чувашского языка. Подпись: заместитель Председателя Президиума Верховного Совета ЧАССР Д. Митьков, секретарь А. Измайлов.

861. IV–83. Горский С.П. Краткая история чувашской орфографии. 12 маш. стр. 1952 г. Опубликовано. См. Записки ЧНИИ. Чебоксары, 1953. Вып. 7. С. 92–100.

862. IV–86, 87, 88. 1. Основные правила орфографии чувашского языка. 1938 г. 17 маш. стр. Чăваш чĕлхи орфографийĕн тĕп правилисем. 16 маш. стр. Издана Чăваш чĕлхи орфографийĕн тĕп правилисем. Шупашкар, 1939. 24 с.; Шупашкар, 1949. 16 с. См. № 864, 866, 868, 871. К вопросу о передаче в чувашском письме шумных звонких согласных. 20 рук. стр. 30-е годы. **2. Васильев А.** Чăвашсем тĕрĕс калаçни, сÿрни. 1924 г. 4 рук. стр. **3. Резюков Н.** Значение букв чувашского алфавита. Год не указан. 2 рук. стр. **4.** Порядок чувашского алфавита 1938 года.

863. IV–89. Основные правила чувашской орфографии. Проект. 1930-е годы. См. № 864.

864. IV–90, 1. Основные правила орфографии чувашского языка. 1939 г. Правила составлены в ЧНИИ, уточнены в Институте языка и письменности народов СССР, АН СССР и утверждены Президиумом Верховного Совета ЧАССР от 11.12.1938 г. **2. Чăваш чĕлхи** орфографийĕн тĕп правилисем // Чăваш Коммуни, 1939. №12. Вырезка из газеты. См. № 864, 865, 866, 867, 868, 869.

865. IV–91. Дело №18 орфографической и терминологической комиссии. 1946 г. С.1–7. Протоколы, приложения заседания терминологической комиссии. С.8–26. Чăваш чĕлхин орфографийĕн тĕп правилисем.

866. IV–92. Чăваш чĕлхи орфографийĕн тĕп правилисем. 157 маш. стр. См. № 864, 866, 867, 868, 869.

867. IV–93. 1. Чăваш чĕлхи орфографийĕн тĕп правилисем (Основные правила чувашского языка (на чув. яз.). См. № 864, 865, 866, 868, 869. **2. Приказ** комиссара просвещения РСФСР П. Тюркина от 21 декабря 1938 г. Обязать Наркома Просвещения Чувашской АССР т. Харитонову: 1) провести среди населения Чувашской АССР разъяснительные работы; 2) организовать специальные занятия с учителями по подготовке их к преподаванию в школе, на основе нового чувашского алфавита; **3. Протокол** совещания преподавателей и специалистов чувашского языка с представителями редакций по рассмотрению нового проекта правил чувашской орфографии от 10–11 мая 1938 г. Список участвующих и резолюция прилагаются. Совещание считает, что мероприятия Наркомпроса и НИИ по изменению и упорядочению правил чувашской орфографии своевременны и необходимы.

868. IV–94. Чăваш чĕлхи орфографийĕн тĕп правилисем. 38 маш. стр. См. № 863, 864, 865, 866, 867, 869.

869. IV–95. Основные правила чувашской орфографии. 24 маш. стр. См. № 863, 864, 865, 866, 867, 868.

870. IV–96. Материалы, составленные Тимофеевым Ф.Т. для научного архива. **1. Договор** от 14 января 1934 г. ЧНИИ (директор Кутяшов С.Н.) поручает Резюкову в порядке сверхурочной работы подготовить в течение 1934 г. рукописи для печати (выяснить и объяснить значение слов с частичным переводом фраз на русский язык, передать научной транскрипцией произношение слов, где это возможно, передать содержание словаря новой орфографией, провести новые административные деления в названных селениях ЧАССР, выработать и провести новый стандарт на сокращение источников) словаря чувашского языка проф. Н.И. Ашмарина 25 а.л.,

обработать карточки нового материала на буквы *х* и *ш* в количестве 19 а.л. Проект технической реформы чувашского алфавита. См. *Г.А. Дегтярев. Усрава илнӗ словарь // Чӑваш чӗлхи: аваллӑхран малашлӑха. ЧПГӒИ. Шупашкар, 2007. С.13–17. 2. Употребление* букв *ль, нь, ӓ, ӥ*, и сокращение буквы *ӓ*.

871. IV–97. Доклад Ф. Тимофеева о замене букв *ӓ, ӥ, ӓ* другими знаками. С.1–21. Некоторые буквы чувашского алфавита *ӓ, ӥ, ӓ*, а также прописные *Ӓ, Ӓ* не удобны для письма и для полиграфического производства, *ӓ* и *ӥ* заменить из следующих знаков: *ь и ь, ь и э, Ди э, Уи э*. Букву *ӓ* заменить *ӓ*. С. 3–73. Письма и протоколы. С. 83–100. Письма, справки, рекомендации, извещения. См. № 872.

872. IV–98. Доклад Ф. Тимофеева о замене букв *ль, нь, ӓ* другими буквами. Проект новых правил чувашской орфографии на основании итоговой конференции. 1935 год. Основные правила чувашской орфографии. Чӑваш орфографийӗн тӗп правилисем. См. № 871.

873. IV–99. Указ Президиума Верховного Совета Чувашской АССР об утверждении основных правил орфографии чувашского языка (Председатель президиума З. Андреева, за секретаря А. Краснов). Предложить Наркомпросу и НИИ подготовить к 25 января 1939 г. орфографический словарь для школ, а Чувашгизу – издать его не позднее 1 марта 1939 г. Основные правила чувашского языка (на чув. языке). Выписка из протокола заседания Бюро чувашского обкома ВКП(б) от 16 июня 1938 г. Постановили: Установить порядок чувашского алфавита. Всего 39 букв. Включить в чувашский алфавит для начертания русских и интернациональных слов в чувашском языке 6 дополнительных букв из русского алфавита: *ь, щ, ь, э, ю, я*.

874. IV–132. 1. К вопросу о передаче в чувашском письме шумных звонких согласных. 1932 г. 6 маш. стр. **2. О передаче** звонких согласных в иноязычных словах. 5 маш. стр. См. № 858.

875. IV–135. Матвеев Т.М. К вопросу об упорядочении чувашской орфографии. Общие принципы. С. 36–107 рук. стр. Издана. См. Чувашская орфография (К вопросу об ее упорядочении) // Тезисы докладов I Всечувашского краеведческого съезда. Чебоксары, 1029. С. 48–52.

876. IV–141. Захаров Е.З. Конспект доклада на тему «Чувашский литературный язык и очередные задачи в области языковой культуры». 1935. 25 маш. стр. Е. Захаров рекомендует упорядо-

чить работы по орфографии и терминологии, принять меры для издания руководящих пособий по вопросам грамматики, стилистики, поэтики, а также перевода иноязычной литературы. Издан. Чебоксары, 1935. — 13 с. См. №№ 854, 879, 896, 901.

877. IV–145. Протокол заседания комиссии по чувашской орфографии 18 июля 1935 г. Повестка дня: Вопрос о смягчении.

878. IV–146. Разный материал по орфографии и терминологии. 1931 г. Ответы Т. Тимофеева на критику его грамматики.

879. IV–147. Материалы конференции по орфографии и терминологии, состоявшейся 15–18 июля 1935 г. 1-я папка. Стенограмма научной конференции по орфографии и терминологии. 2-я папка. Конспект доклада **Е.З. Захарова**: «Чувашский литературный язык и очередные задачи в области языковой культуры». Чебоксары, 1935. 13 с. Оригинал. См. № 854, 876. 896, 901. Вопросы чувашской орфографии (Итоги и задачи перестройки). Тезисы доклада **Т.М. Матвеева**. Чебоксары, 1935. 5 с. Оригинал. **П. Львов**. Тăван чĕлхен пахалăхне хăпартассишĕн // Канаш, 1936. 16 март. Вырезка из газеты. **Н. Ваçанкка**. Правилăсем тăрăх тĕплĕреххĕн кĕнекесем çырмалла. Пăтрашусем тек ан пулчăр // Канаш, 1935. 15 март. Вырезка из газеты. Командировочные удостоверения, приглашения участников конференции.

880. IV–148. Проекты на замену букв *ă* и *ё* другими знаками. 1934 г.

881. IV–268. Дело орфографической и терминологической комиссии с 5 марта 1946 года по 31 декабря 1950 г. 290 маш. стр. **Протокол** заседания орфографической и терминологической комиссии от 5 марта 1946 г. Повестка дня: Обсуждение предложения ЧНИИ ЯЛИ о необходимости внесения некоторых уточнений в правила правописания чувашского языка. **Чăваш** чĕлхи орфографийĕн тĕп правилисем (Основные правила чувашской орфографии) (6 экз.). С. 2–20. Издано. См. Чăваш чĕлхи орфографийĕн тĕп правилисем. Шупашкар, 1949. 16 с. **Горский С.П.** 1948 г. С. 126–129. В орфографическую и терминологическую комиссию. Речь идет о проекте изменений существующих правил орфографии, где содержится ряд погрешностей и неточностей. **Васильев А.** Замечания к «Чăваш чĕлхи орфографийĕн тĕп правилисем». С. 130–139. **Николаева М.** Краткие замечания к проекту «Чăваш чĕлхи орфографийĕн тĕп правилисем». С. 140–143. **Протокол** заседания Орфографической и терминологической комиссии от 18 апреля 1949 г. Повестка дня: Обсуждение «Основных правил орфографии чуваш-

ского языка» в новой редакции. Протокол заседания Орфографической и терминологической комиссии от 5 января 1950 г. Повестка дня: Рассмотрение орфографического словаря. Протокол заседания орфографической комиссии от 26 декабря 1950 г. Повестка дня: О переводе русского инфинитива на чувашский язык в «Русско-чувашском словаре».

882. IV–269. По вопросам орфографии чувашского языка. 1951–1955 г. 155 стр. Протокол заседания Орфографической комиссии по чувашскому языку. 15 января 1951 г. Повестка дня: Об издании орфографического словаря чувашского языка. Дан список слов для выяснения. Протокол расширенного заседания сектора языка ЧНИИ от 18 мая 1951 г. Повестка дня: Некоторые вопросы орфографии чувашского языка в связи с появлением статьи «Вопросы развития младописьменных языков СССР» в 8 номере журнала «Большевик». Выступили писатели: Ильбеков Н. (Русские заимствования мы пишем неправильно. Пишем «парта», читаем «парда»), А. Кӓлкан (Писать не «Россия», а «Рассей»), поэты С. Шавлы (Надо писать *тракториса, артисё*), Н. Ваҫанкка (Правописание гласных нужно изменить в соответствии с законом ударения), М. Сироткин (Чувашский язык нельзя причислить к младописьменным языкам СССР) и др. Постановление СМ ЧАССР от 25 мая 1951 г. Об утверждении орфографической и терминологической комиссии по чувашскому языку. 2. **Цаплина Р.** Чӓваш чӓлхин ёҫне орфографи правилисене тӓвас ыйту пирки // Чӓваш коммуни, 1951. 27 июнь. Вырезка из газеты. Замечания к орфографии чувашского языка сектора языка ЧНИИ. 9 маш. стр. Протокол совещания № 1 чувашского языка, проведенного ЧНИИ 24 июля 1951 г. Повестка дня: Вопросы чувашской графики и орфографии в свете трудов И.В. Сталина по языкознанию (доклад Р.И. Цаплиной). Вопросы чувашской графики и орфографии в свете работ И.В. Сталина по языкознанию. 12 маш. стр. Протокол № 2 совещания учителей сектора чувашского языка, проведенного ЧНИИ ЯЛИ от 27 июля 1951 г. Повестка дня: Вопросы чувашской графики и орфографии в свете трудов И.В. Сталина по языкознанию. **Ялгир П.** Йӓркеллӓ те пӓт-раштарусӓр орфографи правилисемшӓн (Под впечатлением статьи Сталина «Марксизм и вопросы языкознания»). (Сӓтсе-явас майпа). 1951 г. 23 рук. стр. Имеются письма учителей, отдельных граждан по поводу изменения орфографических правил чувашского языка.

883. IV–283. Андреев И.А. Развитие чувашской письменности в советскую эпоху и проблемы орфографии. 1964 г. 12 маш. стр. В

этой статье автором рассматривается вопрос двусистемности письма как в обозначении гласных, так и в обозначении согласных. Двойко обозначается звонкость согласных: в русских заимствованиях буквами *б, г, д, ж, з* (*абажур, азот, радио*), а также в старозаимствованиях буквами *п, к, т, ш, с*: *апат* «пицца» (произносится *абат*), *ака* (*ага*) «сев», *ашак* (*ажак*) «осел» и т.д. Автор считает, что двусистемность орфографий является не только оправданной, но и неизбежной.

884. IV–285. Чăваш чĕлхи орфографийĕн тĕп правилисем (Основные правила чувашской орфографии). Проект. 1965 г. 31 маш. стр.

885. IV–357. Андреев И.А. Чувашская орфография. 1967 г. 21 маш. стр. Статья написана по заказу института языкознания АН СССР для сборника «Вопросы усовершенствования графики и орфографии тюркских языков СССР». Опубликовано. Орфография чувашского языка // Орфографии тюркских литературных языков СССР. М., 1973. С. 270–284.

886. IV–363. Лукка Эрхипĕ. Сăмахсене пĕр йĕркере тепĕр йĕркене куçарасси. Два экземпляра. 4 маш. стр.

887. IV–371. Резюков Н.А. Основные принципы чувашского правописания и их отражение в новой орфографии. 1934 г. 9 рук. стр. (2 экз.). Основным принципом чувашского правописания является фонетический принцип: слово пишется так, как произносится, увеличивается количество букв и устанавливается их порядок.

888. IV–419. Инструкции: 1. По составлению «Современного чувашского литературного языка» 6 маш. стр. 2. «Чăваш чĕлхин орфографи словарьне» тумалли. 8 маш. стр. В этой инструкции указаны: а) образцы распределения отдельных частей «лексикологии»; б) список принятых сокращений; в) язык газет и книг.

889. IV–439. Сорокина Г.С. Чăваш чĕлхин орфоэпийĕ тата хальхи чăваш театрĕн чĕлхи. Диплом ёçĕ. 1979 ç. 71 маш. стр. Ёç виçĕ пайран тăрать. Ку ёçре дипломçă орфоэпи ыйтăвĕн çивĕчĕшне, хальхи сцена искусствийĕн вăл пысăк пĕлтерĕшлĕ пулни, çине тăрса татса памалли ыйту пулнине кăтартнă. [Орфоэпия чувашского языка и язык чувашского театра.]

890. IV–529. Дело орфографической и терминологической комиссии. 1958–1962 гг. Протоколы заседаний. 423 рук. стр. В этой папке собраны протоколы заседаний, решения, справки, выписки из протоколов, связанные с вопросами орфографии и тер-

минологии чувашского языка. Первый протокол заседания комиссии датирован 24 февралем 1958 г. Оно проходило в ЧНИИ. Из выписки протокола заседания сектора тюркских языков Института языкознания АН СССР записаны две рекомендации. 1. Провести более последовательно принцип единого написания заимствованных слов в исходной и производных формах. 2. Провести дальнейшую унификацию в написании слов, заимствованных из русского или через русский язык. Последний протокол заседания орфографической и терминологической комиссии датирован 18 декабря 1962 г., где постановили, подготовить книгу о новых правилах чувашской орфографии и выпустить для массового читателя.

891. IV–530. Орфография. Дискуссия 1956–1962 г. Материалы из разных источников. **1. Брошюра** «Чăваш чĕлхи орфографийĕн тĕп правилисем» (Основные правила чувашской орфографии). Проект. Шупашкар, 1958 г. 22 с. **2. Статья** о проекте основных правил орфографии чувашского языка. **3. Чăваш чĕлхи орфографийĕн тĕп правилисем** (проект). (Основные правила орфографии чувашского языка). 32 маш. стр. Два экземпляра. **4. Чăваш чĕлхи орфографийĕн тĕп правилисем** (проект) (Основные правила орфографии чувашского языка) // Коммунизм ялавĕ, 1958. 14 ноября. Вырезка из газеты. **5. Чăваш чĕлхин орфографийĕпе пунктуацийĕ** (Правила чувашской орфографии и пунктуации). 2 экз. Оригинал. Шупашкар, 1961. 79 с. **6. Статьи** И.П. Павлова, С.П. Горского, И. А. Андреева об изменениях правил чувашской орфографии и пунктуации.

892. IV–531. Орфография чувашского языка. **1. Материалы** дискуссии. 1956–1960 гг. 356 стр. Т.3. В этой папке собраны газетные статьи, письма писателей (С. Элкер, А. Канаш), учителей, директоров школ ЧАССР, протоколы обсуждения на заседаниях, неопубликованные статьи, отчеты, касающиеся положения и изменения правил орфографии чувашского языка. **2. Югов А.** Заметки о языке // Литературная газета, 1951. 6 февраля. Вырезка из газеты. **3. Статьи** С. Юшкова, А. Отачкина, С. Угандеева, З. Мышкина о положениях и изменениях правил орфографии чувашского языка.

893. IV–532. Пунктуация. Материалы дискуссии. 1956–1962. 452 стр. **1. Горский С.П.** Чарăну паллисем лартас ыйтăвăн кĕске историйĕ (Краткая история чувашской орфографии). Первоначальный проект. С. 1–160. Опубликована. См. Краткая история чувашской орфографии // Записки ЧНИИ. Чебоксары, 1953. Вып. 7. С. 92–

100. Два экз. **2. Горский С.П.** Чарăну паллисем лартас правилăсем (проект). Рукопись. С.161–164.

Рецензия И.А. Андреева на статью С.П. Горского «Чăваш чĕлхинчи пунктуа̀ци правилисем». С. 165–174.

3. Протокол заседания сектора по обсуждению правил пунктуации. С. 175–189. **4. Горский С.П.** Чăваш чĕлхинче чарăну паллисем лартас йĕрке (О знаках препинания в чувашском языке). С. 190–452. Два экз. Издана. Шупашкар, 1971. 70 с.

894. IV–610. Александрова Е.М. Орфография заимствованных слов в современном чувашском языке. Дипломное сочинение. 1976 г. 73 маш. стр. Сочинение состоит из четырех частей. 1. Заимствование – один из источников обогащения словарного состава языка. 2. Принципы орфографирования заимствуемой лексики в различных языках. 3. Особенности современной чувашской орфографии в написании заимствованных слов. 4. История орфографирования русских и интернациональных слов в чувашском языке. Автор сделал следующие выводы: Русские слова продолжают заимствоваться в чувашский язык с подчинением его фонетическим закономерностям и в 20-х годах XX века. В орфографировании заимствованных слов взят принцип единообразного обозначения неизменяемой части слов.

895. IV–733. Материалы орфографии чувашского языка. Письма, пожелания, протоколы. 1987 г. 339 рук. стр. В этой папке собраны протоколы заседаний коллектива учителей всех районов (кроме Порецкого) Чувашской АССР по поводу изменения орфографии чувашского языка.

XII. СТИЛИСТИКА И КУЛЬТУРА РЕЧИ

Язык переводов

896. IV–11 1. Материалы по чувашскому языку профессора Н.И. Ашмарина. **2.** Конспект доклада Е.З. Захарова «Чувашский литературный язык и очередные задачи в области языковой культуры». 25 маш. стр. Издан. Чебоксары, 1935. 13 с. См. № 854, 876, 879, 901.

897. IV–13. Ашмарин Н.И. Стенограмма речи Н.И. Ашмарина о чувашском литературном языке 20.04.1928 г. на Всечувашском краевом съезде в Чебоксарах. 9 маш. стр. Автор считает, что создать язык для всех невозможно, потому что народ только тогда начинает понимать свой литературный язык, когда повышается его культурный уровень, а в повышении культурного уровня нельзя отрицать значение говоров. Связь тюркского народа с чувашским никогда не следует терять из виду, изучение их является одной из задач не очень отдаленного будущего. См. № 903. Опубликовано. См. Я не могу согласиться писать и так, и так // Чăваш чĕлхе пĕлĕвĕ. 2-мĕш кăларăм. Статъясен пуххи. ЧПĂГИ. Шупашкар, 2006. С. 276–286.

898. IV–20. 1. Яковлев В. Вырăсларан чăвашла кусарас ёсĕн хăш-пĕр ыйтăвĕсем // Чăваш коммуни, 1940. 27 июль. Вырезка из газеты. **2. Меценатов Ф.** «Нарспи» поэма чĕлхи // Чăваш коммуни, 1940. 17 октябрь. Вырезка из газеты. **3. Вулакансем** лайăх кёнеке кётеçсĕ // Чăваш коммуни, 1941. 22 май. Вырезка из газеты.

899. IV–28. Петров М.П. Некоторые соображения по вопросам перевода с русского на чувашский язык. 22 маш. стр. По мнению М.П. Петрова, необходимость переводов с русского языка на чувашский язык в основном вызывается тем обстоятельством, что трудящаяся масса чувашей не обладает знанием русского языка в такой степени, чтобы она была в состоянии понять мысль, выраженную на русском по всей ее полноте и значимости, поэтому приходится опираться на русский язык этой массы, как на средст-

во, которым легче, прочнее и скорее достигается цель. Языком перевода должен быть тот язык, который чуваш всосал с молоком матери.

900. IV–29. Петров Д.П. К вопросу о чувашских переводах. 14 маш. стр. Д.П. Петров не согласен со взглядами М.П. Петрова. Он считает, что целый ряд его теоретических положений, высказанных о языке (история, форма, структура) на 90% опираясь на старые авторитеты (Вильман и др.), нуждается в уточнении и исправлениях. Он не согласен с Петровым М.П. и относительно техники переводов: речь идет о 8 основных требованиях и принципах техники переводческого дела. Не выделено ведущее начало и максимальная близость к оригиналу, достигнутые путем активного использования всех наличных ресурсов чувашского языка на данном этапе. В переводе в наших условиях нужно особенное внимание обращать на термины, выражающие научные и отвлеченные понятия. Отдельными незначительными ошибками являются переводы: итоги – *ёссем*, стабилизация – *сирёплenni*, восходящая линия – *тўп-тўрё ўссе хайпарни* и др.

901. IV–39. Захаров Е.З. Языковое строительство Чувашии. Конспект доклада. 34 маш. стр. Автор считает, что необходимо решительно усилить работу по изучению чувашского языка, фольклора и литературы. Ликвидировать отставание теории от практики. Для этого необходимы кадры и средства. Издан. Конспект доклада Е.З. Захарова. Чувашский литературный язык и очередные задачи в области языковой культуры. Чебоксары, 1935. 12 с. См. № 854, 876, 879, 896.

902. IV–57. Данилов Н. К вопросу о языке чувашской художественной литературы. 22 маш. стр. По мнению автора, в произведениях художественной литературы должна быть национальная специфика. Статья написана под впечатлением статьи И.В. Сталина «Марксизм и вопросы языкознания».

903. IV–136. Ашмарин Н.И. Стенограмма речи на Краеведческом съезде. 1928 г. 10 маш. стр. См. № 897. Опубликовано. См. Я не могу согласиться писать и так, и так // Чăваш чĕлхе пĕлĕвĕ. 2-мĕш кăларăм. Статьясен пуххи. ЧПĂГИ. Шупашкар, 2006. С. 276–286.

904. IV–145. Васильев А.И. Некоторые замечания о языке переводов марксистско-ленинской литературы. 23 маш. стр.

905. IV–143. Горшков А.Е. Вырăсларан чăвашла куçарас ёçĕн хăш-пĕр ыйтăвĕсем. 85 маш. стр. Вырăсларан чăвашла куçарас

ёсён кёске историне сырса катартнă, теорине тунă. 5 пайран тăрать. Стилъ, фонетика, лексика, фразеологи сăмах майлашăвёсем, синтаксис. Опубликованоана. См. «Вырăсларан чăвашла куçарасин пултарулăх ёсё» // Чёлхе культурин ыйтăвёсем. Куçару чёлхи. 3-мёш кёнеке. Шупашкар, 1974. С.7–28.

906. IV–412. Алексеев А.А. 1. Марксизм-ленинизм классикёсем хаçат-журнал чёлхи çинчен вёреентни. (Классики марксизма-ленинизма о языке периодической печати). 21 маш стр. Опубликованоана. См. Чёлхе культурин ыйтăвёсем. 1-мёш кёнеке. Хаçат-журнал чёлхи. ЧНТИ статьясен пуххи. Шупашкар, 1971. С. 127–140. 2. Чăваш радиопередачисен чёлхипе стилё (Язык и стиль чувашских радиопередач). 21 маш. стр. Опубликованоана. См. Чёлхе культурин ыйтăвёсем. 1-мёш кёнеке. Хаçат-журнал чёлхи. ЧНТИ статьясен пуххи. Шупашкар, 1971. С. 151–170.

907. IV–609. Ильина Л.Г. Чăваш театрэн чёлхе культури. Диплом ёсё. Шупашкар, 1977 ç. 63 маш. стр. Ёç пилёк пайран тата хыçсăмахран, усă курнă литературăран тăрать. Дипломçă театр калаçăвёнче тёл пулакан йăнăшсен шутне çакна кёртнё: а) сăмахсен пёлтерёшёсемпе тёрёс мар усă курни; ä) падеж, хисеп формине тёрёс мар лартни; б) предложенири сăмахсен йёркине улăштарса лартнипе калас шухăша пăсни [Культура речи чувашского театра.]

908. IV–614. Сорокина О.Д. Вырăс чёлхинчи ёç ячёсене чăвашла куçарасси. Диплом ёсё. 1977 ç. 110 маш. стр. Ёç 4 пайран тăрать. Ёсён тёллевё – вырăс чёлхинчипе чăваш чёлхинчи ёç ячёсене танлаштарса катартасси, вырăс сăмахёсене чăвашла мёнле-мёнле мелсемпе палăртма май пуррине пăхса тухасси. Çакан пек пётёмлету тунă: Вырăсла-чăвашла словарьти ёç ячёсене пăхса тухсан çакă курăнчё: вырăс чёлхинчи ёç ячёсене чăвашла таватă мелпе куçарнă: 1) вырăс чёлхинчи ёç ячёсене ёç ячёсемпе; 2) глагол формипе (иртнё причасти çумне -и паларту аффиксё хушнипе); 3) куçармасар йышăннипе; 4) сăмах майлашăвёпе. Словарти ёç ячёсен чи пысăк пайне глагол формипе (иртнё причасти çумне -и паларту аффиксё хушнипе) куçарнă. [Перевод имен действий с русского на чувашский язык.]

909. IV–624. Семенов В.П. Характер взаимодействия информациональной и воздействующей функций языка чувашской газеты и лексико-синтаксические средства их реализации. Диссертация на соискание ученой степени канд. филол. наук. Чебоксары, 1981 г. 171 маш. стр. Диссертация состоит из трех глав и вве-

дения, заключения и библиографии. Работа посвящена актуальным вопросам изучения языка чувашской газеты. Цель исследования – изучение характера взаимодействия информационной и воздействующей функций языка чувашской газеты и лексико-синтаксические средства их реализации. Диссертация представляет собой первый опыт систематизированного функционального описания газетно-публицистического стиля чувашского литературного языка. В первой главе рассматривается характер взаимодействия информационной и воздействующей функций языка чувашской газеты. Во второй главе исследуются основные лексические средства реализации информационной и воздействующей функций языка газеты. Третья глава посвящена изучению синтаксических конструкций, позволяющих наиболее полно реализовать информационную и воздействующую функции языка.

910. IV–626. Семенов В.П. 1. Куçару чёлхинчи хэш-пёр шай-рәксем пирки (хаçат страницисем тәрәх) (О некоторых недостатках в языке переводов. По страницам газет). 5 маш. стр. 2. Радиопередачәсен чёлхи пирки (О языке радиопередач). 1984 г. 22 маш. стр. В первой статье дается обзор радиовыступлений на чувашском языке с лингвистической точки зрения, указаны типичные ошибки. Вторая статья посвящена работе районных газет. 2. **Горшков А.Е.** Вопросы улучшения языка районной печати и принципы редактирования газетных материалов. 23 маш. стр. Главная задача редактора, по мнению А.Е. Горшкова, не допускать ошибок в тексте. Чтобы качественно редактировать, правщик должен знать материал не хуже, а даже лучше самого автора.

911. IV–742. Канюкова А.С. Чăвашла тёрёс те илемлэ калаçар. Пропагандистсемпе агитаторсене пулăшма. Тăваттăмеш хушса çырнă кăларăм. 1981 ç. 190 маш. стр. Пичетленнэ. См. Чăвашла тёрёс те илемлэ калаçар. Тăваттăмеш хушса çырнă кăларăм. «Чăваш», «булгар», «сувар» этноним çинчен. Вёрену пособийё. Шупашкар, 1994 г. 143 с. [Говорить правильно и красиво по-чувашски.]

XIII. МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ ЧУВАШСКОГО И РУССКОГО ЯЗЫКОВ

912. IV–1. Татжибаева М.А. Учебник чувашской стенографии (национальная унитарная стенография). Объяснения на русском языке. 135 рук. стр. Два раздела. В первом разделе дается: 1). Объяснение, значения «стенографии»; 2). Методические указания; 3). Алфавит согласных букв; 4). Какими знаками обозначить гласные буквы. Во втором разделе даны: 1). Строчная символизация; 2). Тексты.

913. IV–7. Львов А.С. «Заметки по методике грамматики русского языка в чувашской начальной школе», 1934 г. 55 маш. (2 экз.) + 46 рук. стр. Разработана методика обучения устной речи, грамматике, письму и чтению с учетом опыта работы массовой школы и применительно каждой национальности отдельно.

914. IV–13. 1. Письмо профессора Н. Никольского. 1 маш. стр. В письме говорится о книгах по диалектологии: «Н.И. Ашмарин очень хорошо сделает, если напечатает конспект своих лекций по диалектологии и истории чувашского языка в размере 5 печатных листов в январе 1930 г. При преподавании диалектологии и истории чувашского языка необходимо побольше уделить внимание технике собирательской работы и составлению самой подробной программы для этой работы». **2. План работы аспиранта при кафедре чувашского языка ВПИ Сергеева М.С.** на 1930–1932 академический год. **3. Задачи при изучении чувашского языка в школе.** 4 маш. стр. Отправлено Н.И. Ашмарину. Кем, не известно.

915. IV–20. 1. Угандеев С. Учебнике тэпренех юсамалла // Чăваш коммуни, 1940. № 60. 14 март. Вырезка из газеты. **2. Вацанкка Н.** Учебниксем çинчен // Чăваш коммуни, 1941. №7. 9 январь. Вырезка из газеты. **3. Павлов Я.** Вулакансем лайăх кенеке кетессе // Чăваш коммуни, 1941. 22 январь. Вырезка из газеты.

916. IV–41. Методические указания авторам в составлении учебников родного языка для начальных нерусских школ: а) общие

замечания; б) система построения учебников в соответствии со структурой данного конкретного национального языка; в) методическое построение учебника; г) язык и техническое оформление учебника, д) подбор материала.

917. IV–359. 1. Хлебников Г. О сроке и методах перехода на русский язык обучения в чувашских школах. 1968 г. 20 маш. стр. См. Ученые записки. Вып 35.

XIV. ПЕРСОНАЛИИ

918. IV–14. Иванов А.И. Н.И. Ашмарин как чувашевед и лексикограф. 18 маш. стр. Описывается биография Н.И. Ашмарина. Перечисляются его научные труды. Отмечаются его заслуги перед Отечеством.

919. IV–46. Автобиография Н.И. Ашмарина. Некролог.

920. IV–132. 1. Матвеев Т. Моя краткая биография, написанная 9 декабря 1928 г. 2. Краткие сведения из биографии преподавателя чувашского языка Чувашского рабфака в г. Чебоксары Т.М. Матвеева, написанные самим же 12 декабря 1928 г. (на русском языке). Т.М. Матвеев. Биография на чувашском языке. Автор и дата написания не указаны. 3 рук. стр. **2. Тимухха Хёветёрё** (биография на чувашском языке). 1 рук. стр. См. № 921. **3. Афанасьев** Петр Онисимович, профессор Второго московского университета (биография на чувашском языке).

921. IV–136. Автобиографические сведения Тимофеева Ф.Т. (Тимухха Х.). В этой папке находятся четыре документа: 1. Автобиографические сведения Тимофеева Ф. 2. Мое жизнеописание. 4 рук. стр. См. № 920. 3. Статья «Аккатемёк Николай Яковлевич Марр» (Тимухха Х., Соләттәв М.) из журнала «Сунтал», № 6. Год не указан.

922. IV–150. Ашмарин В.Н. Воспоминания об отце, профессоре Н.И. Ашмарине. 1955 г. 24 дек. На двух школьных тетрадях. 46 рук. стр. Описывается жизнь Николая Ивановича Ашмарина и его семьи в гг. Казань, Ульяновск, Баку. В каких тяжелых условиях ему пришлось жить и творить.

923. IV–151. Ашмарин Н.И. Мое жизнеописание. Казань, 1927 г. 10 маш. стр. Опубликовано. См. *Федотов М.Р.* Н.И. Ашмарин. Краткий очерк жизни и деятельности. Чебоксары, 1995. С. 29–36; Мое жизнеописание // Н.И. Ашмарин. Чувашская народная словесность. Исследования, автобиография, воспоминания, письма. ЧГУ. Чебоксары, 2003. С. 373–382.

924. IV–255. Гордлевский В.А. Николай Иванович Ашмарин (К 85-летию со дня рождения). 16 маш. стр. Опубликовано. См. Памяти Н.И. Ашмарина (К 85-летию со дня рождения) // Ученые записки ЧНИИ. Чебоксары, 1956. Вып 14. С. 268–278 // Избранные сочинения. Т. 4. М., 1968. С. 429–437.

925. IV–371. 1. Егоров В. Основоположник чувашского языкознания. К 90-летию со дня рождения Н.И. Ашмарина // Советская Чувашия, 1960. 4 октября. **2. Резюков Н.** Паллă тĕпчевсĕ. Н.И. Ашмарин суралнăранпа 90 сул тултарнă май // Коммунизм ялавĕ, 1960. 4 октябрь. Вырезки из газет.

926. IV–375. Дело с материалами ашмаринской сессии. К 100-летию Н.И. Ашмарина. 1970 г. 126 рук. стр. В этот том включены: Стихи П.П. Хузангая, посвященные Н.И. Ашмарину, на чувашском и русском языках. План, программа мероприятий, пригласительный билет, регистрационный список, список состава президиума, письма от организаций, отдельных лиц, вырезки из газет, тезисы докладов по подготовке и проведению 100-летия со дня рождения Н.И. Ашмарина. Рекомендации научной сессии, посвященной 100-летию со дня рождения основоположника чувашского научного языкознания Н.И. Ашмарина. 3 маш. стр. (3 экз.). Издать в 1971 г. материал настоящей научной сессии. Переиздать в ближайшие 10 лет его труды «Материалы для исследования чувашского языка», «Опыт исследования чувашского синтаксиса» и исследования в области мимологии. Рукописи статей: **1. Краснов Н.** Н.И. Ашмарин как соратник, ученик и последователь И.Я. Яковлева. Опубликовано. См. Н.И. Ашмарин и И.Я. Яковлев // Н.И. Ашмарин – основоположник чувашского языкознания. Сб. ст. ЧНИИ. Чебоксары, 1971. С. 225–230. **2. Алексеев А.** Чаплă чĕлхеçĕ // Пионер сасси, 1970. 3 октябрь. Вырезка из газеты. **3. Григорьев Н.** Паллă чĕлхеçĕне сума суса // Коммунизм ялавĕ, 1970. 1 октябрь. Вырезка из газеты. **4. Петров Н.** Классик чувашского языкознания (Н.И. Ашмарину – 100 лет) // Советская Чувашия, 1970. 10 сентября. Вырезка из газеты. **5. Сироткин М.Я.** Народ чтит его память (Н.И. Ашмарину – 100 лет) // Советская Чувашия, 1970. 10 сентября. Вырезка из газеты. **6. Волков Г.** Вопросы воспитания в трудах выдающегося лингвиста // Советская Чувашия, 1970. 10 сентября. Вырезка из газеты. **7. Иванов Н.** Знарок народной поэзии (Н.И. Ашмарин) // Советская Чувашия, 1970. 10 сентября. **8. Денисов П.** Историк-этнограф (Н.И. Ашмарин) // Советская Чувашия, 1970. 10 сентября. Вырезка из газеты. **9. Андреев И.** Яланах халăх асĕнче (Н.И. Аш-

марин) // Коммунизм ялавё, 1970. 10 сентябрь. Вырезка из газеты. **10. Сергеев Л.П.** Пирвайхи диалектолог (Н.И. Ашмарин) // Коммунизм ялавё, 1970. 10 сентябрь. Вырезка из газеты. **11. Сидорова Е.** Халӑх сӑмахлӑхӑн тӑпчевси (Н.И. Ашмарин) // Коммунизм ялавё, 1970. 10 сентябрь. Вырезка из газеты. **12. Петров Н.** Тӑнче культури чаплӑ палӑкӑ (Н.И. Ашмарин) // Коммунизм ялавё, 1970. 10 сентябрь. Вырезка из газеты. **13. Юшков С.** Н.И. Ашмарин и школьные учебники по чувашскому языку. Тезисы. 4 маш. стр. Учение Н.И. Ашмарина о звуках и формах получило дальнейшее отражение в учебниках чувашского языка Е. Романовой (1932), М.С. Сергеева (1938), И.П. Павлова и Л.Н. Яковлевой (1962) и др.

927. IV–418. 1. Алексеев А.А. Жизнь и деятельность Н.Е. Ефимова, чувашского этнографа, фольклориста и языковеда. 56 маш. стр. Опубликовано. См. Жизнь и деятельность чувашского этнографа, фольклориста и языковеда Н.Е. Ефимова // Чувашский язык и литература. Труды / ЧНИИ. Чебоксары, 1975. Вып. 59. С. 198–228; Паха алсырусем (Н. Ефимов ученӑй-филолог ёсӑсем ҫинчен) // Коммунизм ялавё, 1976. 28 сентябрь. **2. Ефимов Н.** Прощение Его Высокопреосвященству, Высокопреосвященнейшему Павлу, Архиепископу Казанскому и Свяжскому и разных орденов кавалеру – учителя из чуваш Никиты Ефимова с просьбой принять на двухгодичные миссионерские курсы. Приложена табель баллов, полученных слушателями миссионерских курсов при Казанской духовной академии 3 выпуска за 1891/2 и 1892/3 уч. г. Письмо Ефимия Малова Василию Константиновичу от 9 июля 1893 г. с просьбой помочь с изданием книги Никиты Ефимова.

928. IV–458. Воспоминания о Ф.Т. Тимофееве. Записи выступления А.С. Львова, Н.А. Андреева, П.Т. Золотова, И.К. Илларионова, А.И. Иванова.

929. IV–566. Сведения о работниках издательства «Русский язык», участвовавших в издании «Чувашско-русского словаря» (1982): Чернякова К.М., Семенова Н.М., Валий Б.А., Матвиенко Г.А., Головкина О.В.

930. IV–580. 1. Федотов М.Р. Н.А. Андреев и чувашская филология. (К 90-летию, биография, творческий путь). 4 с. **2. Характеристика** (Н.А. Андреев). 3. Поздравительное письмо Н.А. Андрееву из Веймара (Германия). 4. Н.А. Андреев. Телейлӑ малашлӑх юрӑҫи // Коммунизм ялавё, 1974. 30 август. Вырезка из газеты.

931. IV–707. Ашмарин В.Н. Воспоминания об отце. 1. Письма В.Н. Ашмарина председателю СМ СССР Н.И. Рыжкову. 27 рук. стр.

Фотокопия оригинала. 2. Машинописный вариант этого письма. 18 стр. Год и дата не указаны. В архив ЧГИГН поступил 08.06.1988 г. 3. Письмо В.Н. Ашмарина заместителю директора ЧНИИ А.Е. Горшкову. 30 рук. стр. 02.11.1987 г. 43 маш. стр. В архив ЧГИГН поступило 11.08.1987 г. Оба эти письма одинакового содержания. В них описываются условия жизни семьи Н.И. Ашмарина, процесс подготовки ученым трудов. Автор письма считает, что заслуги его отца до конца не оценены.

932. IV–743. Канюкова А.С. В.Г. Егоров – чăваш чĕлхин тĕпчевçи (В.Г. Егоров – исследователь чувашского языка) 7 рук. стр. Опубликовано. См. Чăваш чĕлхин тĕпчевçи (В.Г. Егоров суралнăранпа 75 çул) // Ялав, 1955. № 2. С. 28; // Коммунизм ялавĕ, 1955. 12 февраль. Чăваш чĕлхин ывăнми тĕпчевçи (В.Г. Егоров). 6 маш. стр. Опубликовано. См. Чăваш чĕлхин паллă тĕпчевçи (В.Г. Егоров профессор 80 çул тултарни çинчен) // Коммунизм ялавĕ, 1960. 11 февраль.

933. IV–744. Статьи Канюковой А.С. 1. Студенты военных лет (Воспоминания студентки ЧГПИ 1941–1942 учебного года Семеновой (Канюковой) А.С.). 1975 г. 3 маш. стр. Автобиографический рассказ. **2. Рассказ** о детстве и учебе Васильевой Агафии Васильевны (ученицы И.Я. Яковлева). 1968 г. 4 маш. стр. В письме рассказывается как И.Я. Яковлев помог ей поступить в Симбирскую чувашскую школу, а потом трудоустроил ее в Пошнарскую земскую школу Козьмодемьянского уезда. 3. Иван Яковлевич Яковлевăн хăш-пĕр вĕренекенĕсем çинчен. 1968 г. 15 маш. стр. Название статьи не соответствует содержанию. Рассказывается о жизни и деятельности старшего сына И.Я. Яковлева А.И. Яковлева.

934. IV–936. 1. Трудовой список Н.И. Ашмарина (1895 декабрь 17–1931 июль 31). 6 листов. **2. Удостоверение № 311** Н.И. Ашмарина члена секции научных работников.

935. IV–937. Личная металлическая печать Н.И. Ашмарина.

Фотографии, рисунки

936. IV–4. 1. **Рисунок с портретом Н.Я. Марра.** 2. Групповой снимок: Тимофеев Ф.Т., Золотов М., Марр Н.Я., Матвеев Т.М.

937. IV–375. **Два рисунка** с портретом Н.И. Ашмарина.

938. IV–680. **Фотографии,** связанные с жизнью А. Вамбери. 1. Фотография А. Вамбери. 2. Сетдердская гимназия, где А. Вамбери учился. 3. А. Вамбери – 22 года. 4. Рекомендательное письмо Венгерской Академии наук от 1957 г. 5. А. Вамбери в костюме дервиша. 6. Фрагмент из дневника А. Вамбери. 7. А. Вамбери во время путешествия.

939. IV–741. **Альбом** по чувашской диалектологии. Здесь собраны 43 фотографии диалектологической экспедиции, возглавляемой А.С. Канюковой, фотографии студентов ЧГПИ, известных чувашских языковедов, тюркологов на региональных координационных совещаниях.

ХV. ОФИЦИАЛЬНАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ

письма, переписки, протоколы, дела, договора, соглашения, отчеты, рецензии, инструкции

940. IV–46. Переписка по «Чувашско-русскому словарю» Н.И. Ашмарина. В этом томе собраны деловые бумаги, связанные с IV выпуском словаря чувашского языка Н.И. Ашмарина: договора, соглашения, протоколы заседаний, проекты положения, инструкции, письма, справки, отчеты, рецензии, отзывы.

941. IV–68. Папка бумаг (деловые бумаги), относящихся к редактированию 17 выпуска словаря Н.И. Ашмарина. 14 рук. стр. На 1-й стр. заявление Н.А. Резюкова директору ЧНИИ с просьбой разрешить ему работать в архиве. С. 2–7. Докладная записка, подписанная Романовым Н.Р., Дмитриевым В.Д. директору ЧНИИ Григорьеву П.Г. по поводу «Послесловия» Н.А. Резюкова к 17 выпуску «Словаря чувашского языка» проф. Н.И. Ашмарина (1950. В двух экз.). Они указывают на ряд ошибок, искажений, неточностей, допущенных Н. Резюковым при составлении «Послесловия». Все это, по их мнению, может снизить качество ценнейшего научного труда, каким является «Словарь чувашского языка». С. 9. Протокол заседания сотрудников сектора языка ЧНИИ от 17 сентября 1949 г. Повестка дня: Рассмотрение 4-го листа 17 вып. словаря Н.И. Ашмарина. Постановили: в текстах «хёрт сурт» и «хёрлэ сыр» названия божеств оставить, но повторение сократить. С. 12–14. Замечания Н.А. Резюкова по рукописи 17 выпуска «Словаря чувашского языка» Н.И. Ашмарина, подготовленного к печати А.Л. Лукиным. См. *Г.А. Дегтярев*. Николай Резюков тата «Чăваш сăмахёсен кёнеки» // Чăваш чĕлхи: аваллăхран малашлăха. ЧПГĂИ. Шупашкар, 2007. С. 14, 27.

942. IV–92. Дело №10. Работа по словарю, переписка СНК ЧАССР по управлению, организации, пунктуации и терминологии чувашского языка. Начато в 1949 г. С. 1–61. Письма, указы, протоколы заседаний.

943. IV–96. Материалы, составленные Тимофеевым Ф.Т. для архива ЧНИИ. Договор. Поручить подготовку к печати рукописи «Словаря чувашского языка» профессора Н.И. Ашмарина Резюкову в порядке сверхурочной работы. Подготовить в течение 1934 года.

944. IV–151. Ашмарин Н. И. 1. Переписка Н.И. Ашмарина по вопросу «Словаря». Письма, полученные Н.И. Ашмариным. С. Ольденбург (18.02.1929): «Сообщаю Вам об избрании – членом-корреспондентом Академии наук СССР». Заведующий Чувашским Отделом Сергеев (26.02.1926): «Прошу сообщить о соображениях по вопросу издания трудов «Чувашско-латинско-русского словаря». Нарком Просвещения ЧАССР Никитин (16.01.1926): «Прошу сообщить сколько печатных листов составит «Чувашско-руско-латинский словарь», где удобно его издать». Т. Матвеев (08.01.1929, 20.02.1929, 12.01.1930): (Речь идет об издании второго и третьего выпусков «Словаря» и какие трудности мешают издать. Печатаение «Словаря» идет очень медленно. (Об издании 6-го выпуска «Словаря».) Заместитель Наркома Просвещения Степанов (02.04.1927): «Словарь Чувашиздат начнет набирать после печатания съездовского материала». Письмо Н. Резюкова Т.М. Матвееву (Речь идет о плате за работу над словарем. Н. Резюков жалуется, что Н.И. Ашмарин платит ему мало и просит походатайствовать перед ним о повышении платы.) **2. Переписка** по вопросу о чувашском языке, фольклоре и истории. Письма Н.И. Ашмарину от инспектора Симбирской чувашской школы И.Я. Яковлева: 1) (11.04.1908): «Симбирская Губернская Земская Управа просила меня перевести на чувашский и татарский языки статью врача Федоренко «Чтобы уберечься от холеры, делайте себе предохранительные прививки». На татарский язык перевести я отказался. Я покорнейше прошу Вас, Николай Иванович, перевести на татарский язык лично или при участии лиц. Ручаюсь за немедленную уплату»; 2) (05.12.1899): «Н.А. Бобровников письмом от 19 октября сего года, сообщая мне о предполагающейся издании составленного Вами «Синтаксиса чувашского языка» просит меня сообщить ему на сколько экземпляров подписки он может рассчитывать. Я подписываюсь на 100 экземпляров». Письмо Председателя Чувашоблисполкома (подпись не разборчива) Н.И. Ашмарину (28.08.1924): «Ваш уход из Ульяновского педагогического техникума в Баку причинил глубочайшее горе. Обиск и Обно просят Вас опять вернуться в Чувашобласть и продолжить любимую

работу на пользу чувашскому народу». Заявление жены профессора Н.И. Ашмарина Ксении Логиновой в Научно-исследовательский институт (даты нет): «Крайне удивляюсь тому бесчеловечному отношению, которое проявляют организации Чуваш[ской] республики, имеющие дело с моим мужем. Известно о назначении пенсии, но не получили за 2 месяца. И муж мой, будучи преклонных лет и обременен большой семьей, оказался в весьма критическом материальном положении: пишет словарь для Вас, а кушать нечего, дети голодают». Также имеются письма Н.И. Ашмарину от П.К. Жузе, А. Самойловича, М.Д. Данилова, Б. Мункачи, К. Гренбеха А. Рекеева, С. Малова, В. Радлова, И. Юркина, Н. Катанова, учителей, священников, учеников. Дан список научных трудов Н.И. Ашмарина (33 названия).

945. IV–154. Дело сектора языка по «Чувашско-русскому словарю». Вып. 1961 г. 293 маш. стр. Папка содержит деловую переписку по поводу «Чувашско-русского словаря» с 1953 г. по 1962 г. Письма заведующего сектором языка ЧНИИ И.П. Павлова в Москву в Институт языка народов СССР. Рецензии, замечания, расписки, протоколы заседания сектора языка ЧНИИ. Дан список авторов, работающих над словарем.

946. IV–371. Резюков Н.А. Рукописи из личного архива. К истории составления словаря чувашского языка проф. Н.И. Ашмарина. 13 рук. стр. Рассказывается о заслугах Н.И. Ашмарина при составлении Словаря, с какими трудностями пришлось ему сталкиваться и роль самого Н. Резюкова. 2. Заметки по словарю чувашского языка проф. Н.И. Ашмарина. Письмо Н.И. Ашмарина в Наркомпрос ЧАССР от 18 января 1930 г. 2 маш. стр. Ответ Н.И. Ашмарина о словаре чувашского языка на вопрос, рассмотренный на объединенном заседании секции языка, литературы и этнографии Общества ИЧК от 24 декабря 1929 г. Всего 12 пунктов: насчет названий селений, латинского объяснения, транскрипции, обилия примеров и т.д. Выписка из письма Н.И. Ашмарина на имя Наркомпроса просвещения ЧАССР о сотруднике Н.А. Резюкове. Н.И. Ашмарин просит оставить Резюкова сотрудником по словарю в г. Казани. Протокол заседания Словарной Комиссии от 22 мая 1932 г. Повестка дня: Об издании 6-го выпуска Словаря. Постановили: в 1931 году приступить и к 1 ноября закончить печатание 6-го выпуска словаря. См. *Г.А. Дегтярев*. Николай Резюков тата «Чăваш сăмахĕсен кенеки» // Чăваш чĕлхи: аваллăхран малашлăха. С. 8.

947. IV–414. 1. Инструкция для составления «Русско-чувашского словаря». 43 маш. стр. 2. Список литературы, рекомендуемой

для использования при составлении «Русско-чувашского словаря». 2 маш. стр. 3. Письмо директору Госиздательства иностранных и национальных словарей. 4. Порядок применения тильды в «Русско-чувашском словаре». 2 маш. стр. Русско-чувашский словарь (40000 слов) издан в Москве в 1971 г. под ред. И.А. Андреева и Н.П. Петрова.

Рецензии на словарь Н.И. Ашмарина: 1) Бенцинг Й. Рецензия на «Словарь чувашского языка». Н.И. Ашмарина. Вып. 1, 2. (2 рук. стр.) Перевод. Опубликовано. См. Indiana University Publications. Uralic and Altaic Series.

2) Шернер Б. Н.И. Ашмарин. «Словарь чувашского языка». Вып. 3. Е–Ы–И–У(О). Вып. 4. Ы–Ӑ–Ӗ–Й. 6 (5 рук.) маш. стр. Перевод. Опубликовано. См. Indiana University Publications. Uralic and Altaic Series.

948. IV–442. Дело №1 по изданию четырехтомного собрания сочинений Н.И. Ашмарина. 272 стр. В этом томе содержатся: 1. Протоколы заседаний редакционной коллегии по изданию трудов Н.И. Ашмарина от 30 сент. 1950 г. 2. Памятка для составителей и редакторов трудов Н.И. Ашмарина. 3. Инструкция по техническому оформлению «Трудов» проф. Н.И. Ашмарина. 4. Жизнь и научная деятельность Н.И. Ашмарина. 5. Список сокращений и указатель имен. 6. Письма, договора, судебные иски Н. Резюкова к НИИ. См. *Г.А. Дегтярев*. Николай Резюков тата «Чăваш сăмахёсен кёнеки» // Чăваш чĕлхи: аваллăхран малашлăха. С. 30.

949. IV–448. 1. Шахмайкин В.И. Письма относительно 180-летия чувашского словаря и 200-летия книги «Сочинения, принадлежащие к грамматике чувашского языка». В этих письмах В.И. Шахмайкин просит широко и на высшем уровне отметить 180-летие словаря.

950. IV–454. Дело №1 по «Русско-чувашскому словарю». Начато в 1963 г. Окончено в 1969 г. Переписка И.А. Андреева, заведующего сектором языка НИИ, и заведующей редакцией словарей на языках народов СССР О. Головкиной по поводу выпуска русско-чувашского словаря.

951. IV–455. 1. Протокол научной сессии «Проблемы словосочетаний в тюркских языках» от 27, 28 мая 1975 г. Повестка дня: Заслушивание и обсуждение докладов и сообщений, указанных в программе сессии. Программа и список участников прилагается. Прилагается резолюция сессии.

952. IV–548. Рецензии, протоколы заседаний и совещаний, переписка и материалы по «Чувашско-русскому словарю». 142

маш. стр. **1. Рецензия** на рукопись «Чувашско-русского словаря» (буква «Н» автор-составитель А.И. Иванов) М.И. Скворцова 1973 г. 8 маш. стр. Рецензент приходит к выводу, что материал далек от готовности и требует серьезной доработки. **2. Рецензия** М.И. Скворцова на рукопись «Чувашско-русского словаря» (буква «Ф»). Автор И.Т. Сергеев). 1973 г. 3 маш. стр. **3. Рецензия** (автор не указан) на рукопись «Чувашско-русского словаря» (буква «О» автор-составитель А.С. Уськин). **4. О части** «Чувашско-русского словаря», составленной А.С. Уськиным (на карточках). **5. Рецензия** (автор не указан) на рукопись «Чувашско-русского словаря» (раздел «та – тамалайтар»). Объем 1,5 а.л. Автор А.С. Уськин. **6. Павлов И.П.** Замечания к букве «Ф» «Чувашско-русского словаря», составленного И.Т. Сергеевым. **7. Рецензия Еремеева Г.Е.** на рукопись «Чувашско-русского словаря» (буква «С» от «сабантуй» до «силленчѣк»). **8. Протоколы заседаний (1974–1977 гг.)** отдела языка, переписка института с издательством, связанная с подготовкой к изданию «Чувашско-русского словаря» (письма заведующей редакцией языков народов СССР О. Головкиной, директора изд-ва «Русский язык» В. Назарова). Даны список иллюстраций по Чувашии (буквы (А–З), список иллюстраций в общем алфавите (А–З), инструкция к структуре словаря, лексикографические источники (список чувашских, русских словарей и словарей других тюркских языков), список сокращений.

953. IV–744. Копия письма Яковлева А.И. Президенту Всесоюзной Академии наук академику С.И. Вавилову. 1951 г. 11 рук. стр. 2-й экз. 6 маш. стр. А.И. Яковлев в своем письме выражает недовольство по поводу того, что согласно докладу академика Грекова он «проповедовал концепции буржуазно-либерального толка, порой сближающиеся с кадетскими».

954. IV–938. Паунов Д. (София, Болгария). 1961. Письмо адресовано Г.Н. Волкову. В нем автор благодарит Волкова за присланные книги «Чувашско-русский словарь», «Сопоставительная грамматика русского и чувашского языков». Просит выслать «Грамматику чувашского языка» М. Сергеева, А. Васильева, А. Иванова, С.П. Горского.

955. IV–941. Егоров В.Г. Письма к Левитской Л.С. 17 писем и 20 открыток. Открытки все поздравительные: с Новым годом, с годовщиной Октябрьской революции. 1964–1965 гг. Письма личного и делового характера. Василий Георгиевич во всех письмах благодарит Лию Сергеевну за помощь, за советы при создании

этимологического словаря чувашского языка. По этим письмам можно узнать о ходе работы по выпуску «Русско-чувашского словаря» (2-е изд.) и «Этимологического словаря чувашского языка». Часть из этих писем опубликована. См. *Хузангай А.П., Батченко Е.И.* Лия Сергеевна Левитская (К 75-летию со дня рождения) // Чувашский гуманитарный вестник, 2006. № 1. С. 278–284.

Список сокращений

- АИРФ – Архивный институт Российской Федерации
АН СССР – Академия наук Союза Советских Социалистических Республик
Б. – Большой
БАСССР – Башкирская Автономная Советская Социалистическая Республика
БКНИИ СО АН СССР – Бурятский комплексный научно-исследовательский институт Сибирского отделения Академии наук Союза Советских Социалистических Республик
быв. – бывший
ВКП(б) – Всесоюзная коммунистическая партия (большевиков)
ВОВ – Великая Отечественная война
ВЦКНА – Всесоюзный центральный комитет нового алфавита
вып. – выпуск
г. – город
госиздательство – Государственное издательство
д. – деревня
дат. – дательный
докт. филол. наук – доктор филологических наук
др. – другие
ед.ч. – единственное число
изд. – издательство
им. – имени
ИО ЧГУ – историческое отделение Чувашского государственного университета
ИФ ЧГУ – исторический факультет Чувашского государственного университета
ИФФ – Историко-филологический факультет
ИЧК – Исследователи чувашской культуры
ИЯ АН СССР – Институт языкознания Академии наук Союза Советских Социалистических Республик
Казанский ГПИ – Казанский государственный педагогический институт
канд. филол. наук – кандидат филологических наук
кл. – класс
кн. – книга
л. – лицо
л. – лист
ЛатГУ – Латвийский государственный университет
Литфонд – литературный фонд
ЛО АН СССР – Ленинградское отделение Академии наук Союза Советских Социалистических Республик

М. – Москва
МАССР – Марийская Автономная Советская Социалистическая Республика
Мар НИИ – Марийский научно-исследовательский институт
маш. стр. – машинописная страница
мест. – местный
мн.ч. – множественное число
Наркомпрос – Народный комиссариат просвещения
НА ЧГИГН – Научный архив Чувашского государственного института гуманитарных наук
НА ЧНИИ – Научный архив Чувашского научно-исследовательского института
НИИЯЛИЭ – Научно-исследовательский институт языка, литературы, истории и экономики
обиск – Областной исполнительный комитет
обл. – область
облисполком – областной исполнительный комитет
обоно – областной отдел народного образования
оп. – описание
Педтехникум – педагогический техникум
пер. – перевод
ПИАК – Постоянная исполнительная алтаистическая комиссия
п/о – почтовое отделение
проф. – профессор
Ред. – редактор
РО ГПБ – Российское отделение Государственной публичной библиотеки
род. – Родительский
РСФСР – Российская Советская Федеративная Социалистическая Республика
лика
рук. стр. – рукописная страница
РЧО ИФФ ЧГУ – Русско-чувашское отделение историко-филологического факультета Чувашского государственного университета
РЧО ЧГУ – Русско-чувашское отделение Чувашского государственного университета
с/с – сельский Совет
с. – село
с. – страница
Сб. ст. – сборник статей
СНК ЧАССР – Совет народных комиссаров Чувашской Автономной Советской Социалистической Республики
см. – смотрите
Совнарком – Совет народных комиссаров
ст. – станция
стр. – Страница
СМ СССР – Совет Министров Союза Советских Социалистических Республик
сост. – составитель
Т. – том
ТАССР – Татарская Автономная Советская Социалистическая Республика
ТатНИИ – Татарский научно-исследовательский институт
т.к. – так как
т. ыт. те – тата ытти те
Удм. – удмуртский

Удм. НИИ ЭЛЯ – Удмуртский научно-исследовательский институт экономики, литературы, языка
Учен. зап. ЧНИИ – Ученые записки Чувашского научно-исследовательского института
ф. – фонд
Ф.и.о. – фамилия, имя, отчество
ФРГ – Федеративная Республика Германии
ЦИК СССР – Центральный исполнительный комитет Союза Советских Социалистических Республик
ч. – часть
ЧГИГН – Чувашский государственный институт гуманитарных наук
ЧГПИ – Чувашский государственный педагогический институт
ЧГУ – Чувашский государственный университет
ЧНИИ – Чувашский научно-исследовательский институт
ЧНТИ – Чăваш наукапа тĕпчев институтĕ
чув. – Чувашский.
Чувгоспединститут – Чувашский государственный педагогический институт
ЧО ЧГУ – Чувашское отделение Чувашского государственного университета
ЧСХИ – Чувашский сельскохозяйственный институт
Чувгоспединститут – Чувашский государственный педагогический институт
Чувашская АССР – Чувашская Автономная Советская Социалистическая Республика
Чув. кн. изд-во – Чувашское книжное издательство
Чувашрабфак – Чувашский рабочий факультет
Чувашгиз – Чувашское государственное издательство
чув. яз. – чувашский язык
ЧЭС – Чувашский этимологический словарь
экз. – экземпляр
ЭССР – Эстонская Советская Социалистическая Республика
ЭСЧЯ – Этимологический словарь чувашского языка
NyK – Nyelvtudományi Közlemények. Budapest
JAOS – Journal of the American Oriental Society. Baltimore. Maryland. New York-New Haven. Chicago.

Алфавитный указатель имен

А

- Абдуллин И.А. (IV–375). 405.
Аблязов Г.П. (IV–138). 390.
Агаков Л. (IV–320). 507.
Артемьев А. (IV–320). 507.
Адамович М. (IV–938). 447.
Аделунг (IV–380, 410). 15, 32, 327.
Адягаши К. (IV–942) 449.
Александров Л.Ф. (IV–656). 825.
Александрова А. (IV–646). 618, 627.
Александрова В.Г. (IV–664). 235.
Александрова Е.М. (IV–610). 894.
Александрова Е. (IV–726). 635, 644, 816.
Алексеев А.А. (IV–123, 124, 140, 162, 322, 341, 359, 365, 370, 373, 375, 382, 412, 418, 440, 457, 461, 577, 801). 169, 174, 177, 360, 443, 460, 467, 500, 509, 533, 539, 798, 791, 800, 801, 804, 805, 906, 926, 927.
Алексеев В. (IV–786). 75, 684.
Алексеев О. (IV–704). 640.
Алексеев О.А. (IV–704). 631.
Алексеев О.В. (IV–639). 613, 622.
Алексеева В.Д. (IV–591). 117.
Алексеева Е.М. (IV–610).
Алексеева Л. (IV–547). 609.
Алексеева Р.А. (IV–792). 680, 690.
Алендей (IV–87). 862.
Алехина А.И. (IV–384). 153.
Альдебенева Е. (IV–938). 298.
Амвросий (IV–415). 20.
Андреев В. (IV–634). 212, 608, 617.
Андреев Е.А. (IV–261). 470.
Андреев И. (IV–375) 926.
Андреев И.А. (IV–81, 267, 274, 283, 334, 337, 344, 357, 375, 390, 391, 414, 416, 454, 530, 532). 96, 102, 103, 105, 394, 523, 788, 875, 883, 885, 891, 893, 950.
Андреев Н.А. (IV–52, 71, 11, 80, 111, 114, 142, 143, 169, 332, 358, 367, 368, 369, 396, 397, 398, 399, 423, 424, 425, 426, 427, 433, 458, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 580). 68, 71, 73, 77, 97, 98, 106, 107, 111, 112, 137, 138, 139, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 169, 332, 358, 392, 397, 398, 402, 407, 408, 421, 422, 423, 424, 928, 930.

Андреев Н. (IV–79, 81). 72, 74.
Андреев С.А. (IV–129). 84.
Андреева Г. (IV–655). 621, 630.
Андреева З. (IV–99). 873
Андреева М.П. (IV–137). 389.
Андреева С.Г. (IV–762). 258.
Анисимов Г.А. (IV–416). 105.
Аннагулова (IV–145). 170.
Антонов В. (IV–79). 72.
Антонов М.А. (IV–260). 469.
Артемяев А.А. (IV–320). 507.
Артемяев А.И. (IV–402).18.
Артемяева А.Р. (IV–616). 137.
Асламас А.В. (IV–695). 45.
Афанасьев П.О. (IV–132). 920.
Афанасьева Л.П. (IV–658). 232.
Ахманова Т.А. (IV–631). 209, 614.
Ахмеров Р.Б. (IV–581). 205.
Ахметьянов Р. Г. (IV–375, 416). 405, 412.
Ачарян (IV–48). 5.
Ашмарин В.Н. (IV–150, 707). 922, 931.
Ашмарин Н.И. (IV–2, 4, 6, 11, 13, 14, 18, 46, 55, 67, 68, 70, 82, 92, 98, 111, 120, 129, 136, 142, 150, 151, 255, 272, 371, 375, 414, 450, 537, 736, 801, 896, 936, 937). 14, 18, 37, 38, 40, 51, 53, 55, 61, 70, 77, 89, 91, 92, 100, 109, 110, 137, 299, 302, 303, 305, 311, 314, 316, 317, 318, 325, 378, 393, 443, 450, 896, 897, 903, 914, 918, 919, 922, 923, 924, 925, 926, 934, 935, 937, 941, 944, 946, 947, 948.

Б

Байчура У.Ш. (IV–416, 455). 412, 416.
Баландаева Е.И. (IV–585). 206.
Баскаков Н.А. (IV–416, 743). 385, 412.
Батченко Е.И. (IV–875). 296.
Бенцинг Й. (IV–414, 729, 740). 24, 370, 947.
Берецки Г. (IV–695). 45.
Брюханов (IV–743). 385.
Бубрих Д.В. (IV–48). 5.
Будаева Ц.Б. (IV–557). 179.
Буденц Й. (IV–549, 560, 576, 683, 708, 729, 731). 34, 139, 367, 410, 416, 420, 426, 432, 436.
Булатов А.В. (IV–449). 415.
Булаховский Л.А. (IV–48). 5.
Бычкова Т.Г. (IV–647) 224.

В

Вавилов С.И. (IV–744). 953.
Валий Б.А. (IV–566). 929.
Вамбери А. (IV–392, 680). 331, 938.
Ванюшкина Н. (IV–656). 622, 634.
Васильев А. (IV–72, 268). 77, 315, 881.
Васильев А.И. (IV–26, 49, 111, 121, 126, 127, 128, 141, 145, 271). 38, 72, 77, 80, 81, 82, 83, 789, 856, 860, 904.

Васильев И. (IV–654). 629.
Васильева А. (IV–88, 268, 654). 308, 862, 881.
Васильева А.В. (IV–744). 933.
Васильева В. И. (IV–592). 118.
Васильева Г.В. (IV–787). 676, 685.
Васильева Е.Ф. (IV–685). 151.
Васильева И. (IV–654). 230, 629.
Васильева Р. (IV–704). 631, 640.
Васянка Н. (IV–20, 147, 269). 879, 882, 915.
Введенский Д.Н. (IV–743). 441.
Викар Л. (IV–695). 45.
Виноградов В.В. (IV–44, 448). 5, 109.
Вишневский (IV–731). 48.
Вльчев Й. (IV–347). 399.
Волков Г. (IV–375). 926.
Волков Г.Н. (IV–938). 954.
Воробьев Н.И. (IV–736). 248
Воронцов И.П. (IV–119). 778.

Г

Гаврилов Е.Г. (IV–260). 469.
Галкин И.С. (IV–461). 197.
Гармаш С. (IV–376).
Герасимов М. (IV–938). 374.
Герасимова Р.И. (IV–572). 201.
Гладкова С. (IV–655). 621, 630.
Головкина О.В. (IV–454, 548, 566). 929, 950, 952.
Гомбоц З. (IV–683). 436.
Гордлевский В.А. (IV–255). 924.
Горский С.П. (IV–15, 23, 45, 52, 80, 81, 83, 111, 137, 268, 530, 532). 57, 62, 68,
73, 74, 77, 382, 383, 861, 881, 891, 893.
Горшков А.Е. (IV–79, 143, 586, 626, 671, 672, 707). 72, 826, 827, 905, 910, 931.
Гребнех К. (IV–151). 944.
Григорьев Н. (IV–375). 926.
Григорьев П.Г. (IV–68, 72). 315.
Григорьева М.Г. (IV–79). 72.
Громов В.П. (IV–402, 406). 18, 19, 333.
Гурьева А.Г. (IV–663).
Гусев Ф. (IV–690) 437.

Д

Дамаскин (IV–695). 365.
Данилов (IV–145). 163.
Данилов Г.П. (IV–362, 449). 323, 347.
Данилов Д.М. (IV–556). 358.
Данилов М.Д. (IV–151). 944.
Данилов Н. (IV–57). 902.
Данилов П.Д. (IV–145). 170.
Данилова Р.А. (IV–637). 611, 620.
Десярев Г.А. (IV–644, 710 (1,2)). 222, 249, 625, 840, 841.

Денисов П. (IV–375). 926.
Дерфер Г. (IV–563, 564, 565). 429, 430, 431.
Димитриев В.Д. (IV–68, 408, 409). 330, 331, 941.
Димитриева А.П. (IV–667). 237.
Дмитриев Н.К. (IV–81, 112, 743). 74, 168, 385.
Дмитриева Г.С. (IV–600). 126.
Дмитриева Л.В. (IV–582). 433.
Дмитриев-Кельда (IV–549). 22.
Добродомов И.Г. (IV–375, 407, 414, 416, 461). 144, 175, 336, 395, 405, 417.
Добронравов Д. (IV–404). 335
Долгов В. (IV–72). 315.
Долгова А.П. (IV–805). 851.
Дорн (IV–402). 18.
Дубровин З.П. (IV–145). 170

Е

Евдокимов Н. (IV–632). 600.
Егоров В.Г. (IV–5, 17, 30, 49, 53, 54, 73, 74, 75, 79, 111, 147, 255, 275, 300, 371, 411, 732, 736 (1), 743, 941). 72, 94, 99, 104, 171, 304, 307, 368, 371, 376, 379, 384, 385, 441, 455, 456, 457, 464, 473, 911, 925, 932, 955.
Егоров Н.И. (IV–400, 583, 673, 674, 807, 819). 26, 240, 241, 362, 372 409, 828, 829.
Егоров С.П. (IV–605). 131.
Егорова Г.Е. (IV–606). 132.
Егорова М.Е. (IV–260). 469.
Екатерина II (IV–415). 20.
Еличева Н.Г. (IV–260). 469.
Ендеева В.И. (IV–597). 123.
Енькова Р. (IV–501, 547). 609.
Еремеев Г.Е. (IV–548). 952.
Ермакова Т.П. (IV–704). 631, 640.
Ермолаев П.Ф. (IV–537). 43, 110.
Ефимов А. (IV–81). 74.
Ефимов М.Е. (IV–33, 37). 3, 4.
Ефимов Н.Е. (IV–11, 418). 36, 50, 60, 927.
Ефимов Ю.Ф. (IV–420, 809). 344, 373.
Ефимова М. (IV–726). 635, 644.

Ж

Жарков М.Р. (IV–260). 469.
Жузе П.К. (IV–15). 944.
Жуков А.В. (IV–21). 164.

З

Закиев М.З. (IV–416). 412.
Захаров Е.З. (IV–11, 39, 98, 141, 147). 317, 854, 870, 879, 896, 901.
Захарова Г.А. (IV–724). 252, 440.
Захарова К. (IV–260). 469.
Златоустов Л. (IV–274). 54.
Золотницкий Н.И. (IV–129, 137, 402, 577). 30, 84, 319, 333, 360, 389.

Золотов М. (IV–4, 136). 921, 936.
Золотов П.Т. (IV–458). 928.

И

Иванов (IV–145) 165.
Иванов А.И (IV–11, 14, 20, 22, 27, 49, 52, 72, 77, 111, 548). 52, 63, 64, 68, 71, 72, 73, 77, 303, 315, 860, 918, 928, 952.
Иванов И. (IV–81). 74.
Иванов Игн. (IV–11, 81). 1, 69.
Иванов К. (IV–24, 437, 549). 3, 26, 339.
Иванов Н. (IV–375). 926.
Иванов П. (IV–35, 38, 151). 65, 66, 944.
Иванов П.И. (IV–4, 87, 136). 76, 88, 378.
Иванова В.П. (IV–762).
Иванова Е.В. (IV–796). 684, 694.
Иванова З.Н. (IV–596). 122.
Иванова И.М. (IV–726). 635, 644.
Иванова О. (IV–637). 611, 620.
Иванова П.Ю. (IV–661). 138.
Иванова П.И. (IV–4, 87). 70.
Игнатъева (IV–796). 684.
Измайлов А. (IV–49). 860.
Илларионов И.К. (IV–458). 928.
Ильбеков Н. (Илпек М.) (IV–269, 321). 508, 882.
Ильин М. (IV–452). 349.
Ильина Е.И. (IV–796). 684, 694.
Ильина Л.Г. (IV–609). 907.
Илюхин Ю.А. (IV–695). 45.
Илюшкина Е. (IV–447). 809.
Ипатьева Т.С. (IV–796). 694.

Й

Йотов М.И. (IV–371). 324.

К

Кадеев А. (IV–81). 74.
Калган (Калкан) А. (IV–269). 882.
Калинин (IV–145). 170.
Канаков А.П. (IV–444). 194.
Каначкина П.Е. (IV–744).
Канаш А. (IV–531). 892.
Канюкова А.С. (IV–81, 111, 162, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305,306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 736 (1), 741, 742, 743, 744, 798). 74, 177, 249, 442, 467, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 641, 642, 648, 650, 651, 696, 785, 786, 846, 911, 932, 933, 939.
Карака Е. (IV–740). 48.
Капанцял (IV–48). 5.
Каратаев А. (IV–786). 675, 684.

Катанов Н. (IV–151). 944.
Каткова М. (IV–855). 27.
Кириллов С.К. (IV–281, 284). 322, 792.
Кириллова И.В. (IV–726). 635, 644.
Кириллова М. (IV–690). 437.
Кольцова Л.И. (IV–602). 128.
Кольцова Р.Г. (IV–569). 199.
Командаева Р.И. (IV–260). 469.
Комарова Т. (IV–654). 230, 629.
Комиссаров Г.И. (IV–275, 372, 375, 736). 248, 473, 527.
Комиссарова Е.В. (IV–793). 681, 691.
Константинова З.В. (IV–587). 113.
Корнилов Г.Е. (IV–273, 282, 335, 345, 586). 191, 474, 519, 524.
Коршунова (IV–547). 609.
Котлеев В.И. (IV–123, 124, 144, 153, 274, 342, 375). 54, 55, 397, 460, 461, 465,
466, 779.
Кошкина Е.М. (IV–613). 136.
Кошкина М.В. (IV–593). 119.
Краснов А. (IV–99). 873.
Краснов А.А. (IV–789). 160.
Краснов Н. И. (IV–375). 926.
Крачковский И. (IV–14, 18, 214). 297, 303, 305.
Кротова Л.Н. (IV–641). 219.
Круглова В.Н. (IV–657). 622, 632.
Крюгер Д. (IV–262, 263). 93, 94.
Ксенофонтов И.К. (IV–81). 74.
Ксенофонтов Н.И. (IV–359).
Кузнецов И.Д. (IV–147). 171
Кузнецов П.С. (IV–48). 5.
Курянова К.С. (IV–764). 656, 665.
Кузьмина Л.Н. (IV–434). 33.
Кузьмина С.А. (IV–655). 824.
Куприянова Р.К. (IV–435). 56.
Кутяшов С.Н. (IV–96, 145). 170, 870.

Л

Лазарева В.А. (IV–658). 232.
Лебедева Е.А. (IV–584). 434.
Левитская Л.С. (IV–343, 407, 497, 558, 941). 336, 359, 352, 398, 955.
Леонтьева Л.Н. (IV–601). 127
Лигети Л. (IV–541, 683). 419, 436.
Лисина Е.Н. (IV–450). 21.
Логонова К. (IV–151). 944.
Лукка Эрхипё (Лукин А.) (IV–276, 363). 321, 886.
Лукин А.Л. (IV–68). 941.
Лукина Е.И. (IV–670). 239.
Львов А.С. (IV–7, 11, 94, 147, 453, 458). 160, 161, 165, 171, 176, 879, 913, 928.
Львов П. (IV–147). 879.
Лыкова А.С. (IV–436). 345.
Лыткин В.И. (IV–743).

М

- Максимов И.М. (IV–24). 2.
Максимов В. (IV–482). 352, 815.
Малов Е. (IV–418). 927.
Малов С. (IV–15, 18). 305, 944.
Мальцева И.М. (IV–615). 181.
Мальцева М. (IV–704). 180, 640.
Малютин Р. (IV–20). 306.
Марр Н.Я. (IV–3, 4, 5, 48, 51, 56, 78, 136). 6, 7, 9, 377, 379, 921, 936.
Мартынов В.А. (IV–686). 244.
Матвеев Т.М. (IV–4, 11, 129, 132, 133, 134, 135, 137, 147, 151, 275, 372, 736
(1)). 84, 318, 378, 389, 462, 463, 464, 473, 527, 648, 854, 875, 879, 920, 936, 944.
Матвиенко Г.А. (IV–566). 929.
Матросов И. (IV–81). 74.
Махмудов А. (IV–38). 16.
Медведева Е.С. (IV–599). 125.
Медведкова Т. (IV–375). 325.
Менгес К. (IV–558). 359.
Мессарош Д. (IV–272, 714). 35, 53.
Меценатов Ф. (IV–4, 20). 378, 898.
Мешакова С.И. (IV–793). 681, 691.
Мещанинов (IV–18). 305.
Мике М. (IV–549). 22.
Миллер Г.Ф. (IV–137, 408, 409). 30, 337, 338.
Миронов И.Н. (IV–447). 195.
Миронова А.Г. (IV–663). 149.
Миронова Н.А. (IV–573). 148.
Митрофанов В. М. (IV–4, 135, 136). 378, 387, 388.
Митьков Д. (IV–49). 860.
Михайлов А.П. (IV–734, 739). 47, 369.
Михайлова З.П. (IV–659). 233.
Михайлова Л.В. (IV–655). 824.
Михайлова Л.Е. (IV–706). 633, 642.
Михеев И.С. (IV–448). 109.
Моисеева А. (IV–547). 609.
Молодцов В.А. (IV–88). 10.
Мулюков П.В. (IV–650). 227.
Мункачи Б. (IV–151, 683). 392, 436, 944.
Муштакова О. (IV–654). 230, 629.
Мышкин З. (IV–531). 892.
Мясникова Е.К. (IV–261). 470.

Н

- Назаров В. (IV–548). 952.
Насилов В.М. (IV–448). 109.
Нассибуллин Р.Ш. (IV–561). 427.
Некрасова Е.Г. (IV–702).
Немет Д. (IV–683). 436.
Никандрова Г.П. (IV–657, 658). 231, 232.
Никитин (IV–151). 944.

Никитина М.Ю. (IV–658). 232.
Никифоров Г.Л. (IV–574, 645). 202, 223, 626.
Никифорова Г.Г. (IV–662). 234.
Никифорова Г.И. (IV–769). 659, 668.
Никифорова Т.А. (IV–589). 115.
Николаев (IV–82). 310.
Николаев М. (IV–72). 315.
Николаева Е.П. (IV–666). 622, 633.
Николаева З.И. (IV–648). 225.
Николаева М. (IV–268). 881.
Николаева Н.И. (IV–649). 226.
Никольский Н.В. (IV–13). 914.
Никоноров Е. (IV–261). 470.

О

Олаева В. (IV–704). 631, 640.
Ольденбург С. (IV–151). 944.
Орлов С. (IV–20). 306.
Орлов С.П. (IV–258). 173, 320.
Орлова А.П. (IV–538). 418.
Орлова В.И. (IV–416). 105.
Остроумов И. (IV–531). 355.
Отачкин А. (IV–72, 531). 315, 892.
Отачина О.И. (IV–73, 74, 75). 455, 456, 457.

П

Паасонен Х. (IV–740). 48.
Павел I (IV–415). 20.
Павлинов М.Н. (IV–261). 470.
Павлов (IV–145). 165.
Павлов В. (IV–632). 615.
Павлов Д.М. (IV–556). 358.
Павлов И.П. (IV–47, 71, 79, 80, 81, 111, 151, 154, 274, 375, 416, 530, 548, 684, 720, 802). 54, 67, 72, 73, 74, 77, 105, 140, 183, 836, 837, 891, 926, 945, 952.
Павлов Я. (IV–20). 915.
Паллас П. (IV–408, 409). 337, 338.
Палло М. (IV–683). 436.
Патмар И. А. (IV–69, 394). 313, 531.
Паунов Д. (IV–938). 954.
Пахомов Н. (IV–81) 74.
Пелеева Г.В. (IV–438). 57.
Пестров Л.Н. (IV–571). 200.
Петерсен М.Н. (IV–48). 5.
Петров Г.П. (IV–375, 416). 55, 105.
Петров Д.П. (IV–29). 900.
Петров Л.П. (IV–676, 678, 679, 681, 682, 709, 711, 712, 713, 939). 243, 248, 250, 251, 439, 448, 824, 825, 833, 834, 836, 842, 843, 844.
Петров М.П. (IV–28, 145). 170, 889.
Петров Н.П. (IV–257, 276, 278, 279, 334, 338 (1,2), 340, 348, 723). 159, 396, 400, 520, 522, 791, 917.

Петров П.П. (IV–445). 537.
Петров С.П. (IV–147). 171.
Петрова А.П. (IV–140).
Петрова А.А. (IV–440). 533.
Петрова Н. (IV–375). 926.
Петрова Н.Г. (IV–603). 129.
Петрова М.В. (IV–260). 469.
Петрова Н.А. (IV–590, 60). 116.
Петрова Р.А. (IV–437). 346.
Петров С.П. (IV–147). 166.
Понамарева Н.Н. (IV–371). 324.
Попов Р.Н. (IV–384). 153.
Поппе Н. (IV–18, 366). 305, 401.
Портнова Е.Д. (IV–567).
Потапова И.Г. (IV–792). 680, 690.
Проворова Л.И. (IV–793). 681, 691.
Прокопьева В. (IV–654). 230, 629.

Р

Радлов В.В. (IV–62, 151, 628). 312, 426, 944.
Разумов В.С. (IV–135). 87.
Ребане Я.К. (IV–387). 17.
Регули А. (IV–709, 730, 731). 34, 46, 253.
Редеи К. (IV–560, 627, 683, 687). 435, 435, 436.
Резюков Н.А. (IV–14, 31, 41, 42, 49, 55, 68, 71, 72, 79, 81, 88, 151, 361, 363, 371). 14, 72, 74, 99, 301, 308, 309, 311, 315, 324, 393, 403, 441, 442, 802, 859, 860, 862, 870, 887, 925, 941, 944, 946, 948.
Рекеев (IV–151). 944.
Реформатский А.А. (IV–48). 5.
Родионов И.Р. (IV–260). 469.
Рожанский Г. (IV–137). 30.
Рожанский Е. (IV–410). 30.
Романов Н. (IV–51, 61). 6, 386.
Романов Н.Р. (IV–12, 68). 301, 941.
Романов О.И. (IV–123). 460.
Романова А.Г. (IV–568). 198.
Романова Е. (IV–375). 926.
Рона-Таш А. (IV–288, 333, 407, 427, 461, 509, 549, 562, 627, 683, 942). 22, 336, 395, 401, 411, 425, 428, 435, 449, 518.
Русанов И. (IV–137). 30.
Рыжков Н.И. (IV–707). 931.
Рясенен М. (IV–740). 48.

С

Сабакеева А.Р. (IV–260). 469.
Саватеева Ю.П. (IV–792). 690.
Самойлович А. (IV–151). 944.
Самойлович А. Турун-Тудун. (IV–139, 448). 391, 414.
Сапожников И. (IV–79). 72.
Сариллов В.Е. (IV–639). 622.

Сачкова Е.Н. (IV–640). 218.
 Сбоев В. (IV–374). 404.
 Семенов В.П. (IV–624, 626, 692, 802). 183, 363, 364, 909, 910.
 Семенова З.П. (IV–636). 214, 619.
 Семенова И. (IV–633, 635). 211, 213, 616, 618.
 Семенова Н.К. (IV–611). 134.
 Семенова Н.М. (IV–566). 929.
 Сергеев (IV–151). 944.
 Сергеев В.И. (IV–412, 416, 432, 452, 539, 804). 105, 108, 356, 371.
 Сергеев И.Т. (IV–548). 354.
 Сергеев И.Т. (IV–548, 375). 100, 952.
 Сергеев Л.П. (IV–63, 159, 160, 162, 261, 270 (1, 2), 275, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 336, 339, 341, 354, 359, 364, 370, 372, 373, 374, 375, 377, 389, 401, 409, 416, 421, 422, 432, 441, 452, 457, 460, 461, 462, 465, 466, 467, 469, 470, 471, 472, 473, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 542, 543, 544, 545, 546, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 681, 682, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 718, 719, 726, 728 (1,2), 736, 832). 45, 178, 192, 196, 197, 208, 242, 245, 246, 247, 254, 326, 330, 349, 350, 351, 353, 354, 357, 365, 442, 451, 462, 467, 470, 471, 472, 473, 501, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 521, 526, 527, 528, 529, 530, 532, 534, 539, 541, 542, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 611, 612, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 641, 643, 645, 646, 648, 649, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 780, 796, 797, 798, 799, 801, 803, 807, 808, 810, 811, 812, 813, 814, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 838, 839, 845, 852, 926.
 Сергеев М.С. (IV–13, 375). 914, 926.
 Сергеев П.С. (IV–261). 470.
 Сергеев С.П. (IV–803). 141
 Сергеев Э.М. (IV–857, 858, 859, 860). 28, 444, 445, 446.
 Сергеева Л.П. (IV–675, 676, 677, 681). 242, 830, 831, 835.
 Сергеева Н. (IV–789). 53, 687.
 Сергеева Т.Н. (IV–259, 270 (1,2) 459, 468, 471, 472).
 Серебрянников Б.А. (IV–79, 81). 72, 74.
 Сеспель М. (IV–540). 155.
 Сефтерски Р. (IV–938). 447.
 Сидоркин А.Д. (IV–260). 469.
 Сидорова Е. (IV–375). 926.
 Сироткин М.Я. (IV–145, 375). 170, 926.
 Скворцов М.И. (IV–274, 325, 403, 406, 407, 416, 548, 558, 578, 375, 548, 558, 804). 54, 183, 204, 325, 334, 336, 341, 359, 371, 410, 952.
 Смирнов П.А. (IV–333). 518.
 Соколов Б. (IV–448). 109.
 Соколов С.В. (IV–561). 427.
 Соколова Р.Г. (IV–657). 231.
 Соловьева И.Г. (IV–612). 135.

Соловьева Л.Е. (IV–333). 518.
Сорокин А.И. (IV–575). 203.
Сорокина Г.С. (IV–439). 889.
Сорокина О.Д. (IV–668). 908.
Сорокина С.В. (IV–614).
Сосаева А.А. (IV–806). 262.
Софронов С.С. (IV–260). 469.
Спаскина Е.И. (IV–793). 691.
Сталин И. В. (IV–56, 58). 7, 8.
Стальева Ф.Ф. (IV–261). 470.
Степанов (IV–151). 944.
Степанова З. (IV–786). 675, 684.
Степанов Михаил (IV–260). 469.
Степанов М. (IV–20). 163.
Степанов Н. (IV–144). 465.
Степанов Ю.С. (IV–159, 160, 161, 164). 187, 182, 782, 783, 787.
Степанова В.Н. (IV–604). 130.
Степанова М.Г. (IV–594). 120.
Сурмина С.А. (IV–595). 121.

Т

Тайгильдина В. (IV–634). 212, 617.
Талвир А. (IV–320). 507.
Талиев (IV–137). 30.
Татжибаева М.А. (IV–1). 912.
Телегина М.З. (IV–608). 133.
Терентьев В. (IV–79, 81). 72, 74.
Тимофеев Ф.Т. (IV–4, 35, 36, 38, 85, 87, 96, 97, 98, 115, 116, 117, 118, 130, 131, 132, 136, 146, 458). 65, 66, 75, 76, 78, 79, 85, 87, 88, 167, 378, 388, 453, 857, 858, 870, 871, 872, 878, 920, 921, 928, 936, 942.
Тимофеева А. (IV–654, 726). 230, 629, 644.
Тихонов П. (IV–81). 74.
Трифонов (IV–11). 36.
Трифорова В. (IV–726). 644.
Трофимов В.К. (IV–738). 255.
Тумаланова Е.Н. (IV–669). 150.
Турхан К. (IV–321). 508.
Тюркин П. (IV–93). 863.

У

Убрятова Е. (IV–81). 74.
Угандеев С. (IV–20, 79, 531). 72, 855, 892, 915.
Улангина В.И. (IV–655). 824.
Ураксин З.Г. (IV–385). 154.
Уськин А.С. (IV–548). 952.
Ухли В. (IV–666). 633.
Ухсай М. (IV–321). 508.
Уяр Х. (IV–321). 508.

Ф

- Федоренко (IV–151). 944.
Федоров Г.И. (IV–373, 378, 383, 384, 413). 328, 340, 804, 806.
Федорова А. (IV–726). 644.
Федорова И.В. (IV–638). 612, 621.
Федорова Н.В. (IV–940). 375.
Федорова Т.А. (IV–726). 635, 644.
Федорова Т.В. (IV–656). 368, 631.
Федотов Г.М. (IV–642). 220, 623.
Федотов Г.С. (IV–643). 615, 624.
Федотов М.Р. (IV–416, 580, 938). 412, 447, 930.
Филиппова Н.И. (IV–598). 124.
Фишер И.Э. (IV–408, 409, 943). 337, 338, 376).
Фомин И.Д. (IV–144). 749.
Фомин С. (Хумма Ҷ.) (IV–20, 321). 507.
Фрейман (IV–48). 5.

Х

- Харитоновна Н.И. (IV–260). 469.
Хинт М. (IV–387). 17.
Хлебников Г. (IV–359). 917.
Ходяшева Н.М. (IV–570). 180.
Хузангай П.П. (IV–375). 926.
Хумма Ҷ. (Фомин) (IV–20, 321). 498, 499.

Ц

- Цаплин Ф.С. (IV–66). 454.
Цаплина Р.И. (IV–47, 51, 56, 58, 64, 67, 73, 74, 75, 162, 269, 416, 735). 6, 7, 8, 67, 95, 315, 341, 443, 452, 454, 455, 456, 457, 467, 647, 882.

Ч

- Чебухов В. (IV–49). 860.
Чепунов Р. (IV–144). 779.
Чернов М.Ф. (IV–386, 416, 540, 558, 579, 715, 716, 717, 721, 722, 723, 801). 25, 101, 152, 155, 156, 157, 158, 159, 197, 359, 361, 366, 412.
Чернякова К.М. (IV–566). 922.
Чикобава (IV–48). 6.
Чистяков В.М. (IV–43). 310.

Ш

- Шавкина Г. (IV–631). 209, 614.
Шавлы С. (IV–269). 882.
Шаланов С.М. (IV–359). 13.
Шахмайкин В.И. (IV–448). 949.
Шахматов А.А. (IV–139, 448). 391, 414.
Шегрен (IV–407). 333.
Шелтуков С.И. (IV–285). 475.
Шернер Б. (IV–414). 947.
Широкин В. (IV–81). 74.
Шифнер (IV–402). 333.

Шишкин А.П. (IV–16, 25). 185, 381.

Э

Эверескова Е.Н. (IV–702). 638.
Эврикова В.С. (IV–665). 236.
Элкер С. (IV–320, 321, 531). 507, 508, 892.
Элпидин С. (IV–137). 30.
Эрен Х. (IV–732). 368.

Ю

Югов А. (IV–531). 892.
Юлдашев А.А. (IV–416). 412.
Юркин И.Н. (IV–11, 139, 151). 186, 380, 944.
Юце Н. (IV–588). 44.
Юшков С.П. (IV–79, 152, 158, 375, 531). 72, 90, 892, 926.

Я

Яжейкин П. (IV–79). 72.
Яковлев В. (IV–20). 898.
Яковлев А.И. (IV–744). 933, 953.
Яковлев И.Я. (IV–15, 375, 744, 801). 443, 926, 933, 944.
Яковлев Л. (IV–787). 685.
Яковлев П.Я. (IV–456, 687). 58, 59.
Яковлева Л.Н. (IV–375, 607). 207, 926.
Яковлева Р.В. (IV–704). 640.
Яковлева Ю.Г. (IV–668). 238.
Ялгир П. (IV–269). 882.
Ямщикова Г. (IV–651). 228.
Ярандайкина Л.А. (IV–765). 257, 666.
Яранцева В.Г. (IV–656). 825.
Ярдыков Н.И. (IV–261). 470.
Ярдыкова М.М. (IV–261). 470.
Ярдыкова Т.Н. (IV–264). 470.
Ярлыкин (IV–145, 147). 170, 171.
Яруткина З.Я. (IV–588). 114.

Предметный указатель

- Автобиографические сведения Тимофеева Ф.Т. (Тимухха Х.). (IV–136). 921.
Автобиография, некролог Н.И. Ашмарина (IV–46). 919.
Авторская корректура словаря Н.И. Ашмарина (3–4 вып.). Корректуру читал Т. Матвеев. (IV–129) 318.
Альбом по чувашской диалектологии. Фотографии. (IV–741). 939.
Анкетные записи по топонимике. 1929 г. (IV–272). 190.
Анкеты для собирания чувашских микропонимов. (IV–429). 193.
Анкеты лингвосоциологического исследования, собранные и обработанные Алексеевым А.А. 1967 г. (IV–322). 509.
Библиография лексических словарей (финский, турецкий, монгольские языки). Словари на языках народов СССР. (IV–451). 348.
Воспоминания современников о Ф.Т. Тимофееве. (IV–458). 928.
Вырезки газет по вопросам языка. 1940–1941 гг. (IV–20). 306, 898, 915.
Вырезки из газеты «Коммунизм ялавлэ» (1953-1956 гг.) по вопросам чувашской грамматики. (IV–79). 72.
Дело № 1 по «Русско-чувашскому словарю». 1963–1969 гг. (IV–454). 950.
Дело № 1 по изданию четырехтомного собрания сочинений Н.И. Ашмарина. (IV–442). 948.
Дело № 10. Работа по словарю, переписка СНК ЧАССР по управлению, организации, пунктуации и терминологии чувашского языка. 1949 г. (IV–92). 942.
Дело № 18 орфографической и терминологической комиссии. 1946 г. (IV–91). 865.
Дело о приведении новокрещенными чувашами деревни Трехизб-Шемурша (1868 г.) (IV–151). 12.
Дело орфографической и терминологической комиссии с 5 марта 1946 года по 31 декабря 1950 г. (IV–268). 881.
Дело орфографической и терминологической комиссии. 1958–1962. Протоколы заседаний. (IV–529). 890.
Дело по вопросу о построении чувашской грамматики (IV–85). 75.
Дело с материалами ашмаринской сессии (IV–375). 926.
Дело сектора языка по «Чувашско-русскому словарю». 1961 г. (IV–154). 945.
Диалектизмы в произведениях чувашских писателей. (IV–320, 321). 507, 508.
Диалектологи и фольклор. Магнитофонные записи. Ульяновская, Куйбышевская обл., ТАССР (IV–682). 836.
Диалектологическая карта чувашского языка по Т.М. Матвееву, Г.И. Комиссарову, В.Г. Егорову. (IV–275). 473.

- Диалектологическая карта. Саратовская обл. (IV–341). 798.
- Диалектологические записи. (IV–751). 658.
- Диалектологические записи. Аликовский, Алатырский, Батыревский, Вурнарский, Козловский, Ибресинский, Комсомольский, Красночетайский, Марпосадский, Цивильский, Ядринский, Яльчикский, Янтиковский, Цивильский р-ны. (IV–746, 747, 748, 749, 750, 751, 752). 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659.
- Диалектологические записи. Урмарский, Козловский р-ны. Магнитофонные кассеты. (IV–260). 469.
- Диалектологические записи. Чебоксарский р-н. (IV–772). 670.
- Диалектологические записи. Ядринский р-он. (IV–745 (1,2)). 650.
- Диалектологические записи. Яльчикский р-н. (IV–746). 653.
- Диалектологические записи. Янтиковский р-н. (IV–750). 657.
- Диалектологические карты для ученых записок ЧНИИ. 1968 г. (IV–346). 525.
- Диалектологические материалы говоров Сундырского и Ишлейского р-нов Чувашской АССР. 1946 г. (IV–66). 445.
- Диалектологические материалы. Аликовский р-н. (IV–761, 778, 779, 780, 781, 782, 833, 877, 878, 922.). 653, 667, 668, 669, 689, 670, 671, 710, 719, 720.
- Диалектологические материалы. Аликовский, Батыревский, Вурнарский, Козловский, Ибресинский, Комсомольский, Красночетайский, Алатырский, Марпосадский, Цивильский, Ядринский, Янтиковский р-ны. (IV–752). 654.
- Диалектологические материалы. Батыревский р-н. (IV–834, 835, 879, 880). 699, 700, 721, 722.
- Диалектологические материалы. Батыревский, Цивильский р-ны. (IV–760). 652.
- Диалектологические материалы. Башкирская АССР. (IV–756). 848.
- Диалектологические материалы. Вурнарский р-н. (IV–761, 836, 881). 622, 701, 722.
- Диалектологические материалы. Ибресинский р-н. (IV–762, 854, 882). 663, 724,
- Диалектологические материалы. Канашский р-н. (IV–763, 837, 883, 884, 885). 458, 664, 702, 725, 726, 727.
- Диалектологические материалы. Козловский р-н. (IV–119, 838, 886, 839). 458, 703, 728, 729, 730.
- Диалектологические материалы. Комсомольский р-н. (IV–839, 887, 888). 704, 729, 730.
- Диалектологические материалы. Красноармейский р-н. (IV–840, 889, 890). 705, 731, 732.
- Диалектологические материалы. Красночетайский р-н. (IV–783, 784, 785, 891, 892). 681, 682, 683, 733, 734.
- Диалектологические материалы. Красночетайский, Шумерлинский р-ны. (IV–842). 706.
- Диалектологические материалы. Куйбышевская обл., Ульяновская обл. (IV–167). 777.
- Диалектологические материалы. Магнитофонные кассеты. (IV–934). 768.
- Диалектологические материалы. Магнитофонные кассеты с записями. Канашский, Козловский, Комсомольский, Марпосадский, Урмарский, Цивильский, Янтиковский, Аликовский, Батыревский, Вурнарский, Ибресинский, Яльчикский, Чебоксарский, Шемуршинский, Шумерлинский, Ядринский, Красноармейский, Красночетайский р-ны. (IV–935). 777.
- Диалектологические материалы. Марпосадский р-н. (IV–843, 844, 893). 707, 708, 735.

- Диалектологические материалы. Моргаушский р-н. (IV–632, 845, 846, 894, 895, 896, 897, 898). 210, 709, 710, 736, 737, 738, 739, 740.
- Диалектологические материалы. Татарская АССР, Ульяновская обл. (IV–758). 842.
- Диалектологические материалы. Урмарский р-н. (IV–447, 773, 847, 899, 900, 901). 538, 671, 711, 741, 742, 743.
- Диалектологические материалы. Цивильский р-н. (IV–774, 848, 849, 902, 903, 904, 932). 672, 712, 719, 744, 745, 746, 774.
- Диалектологические материалы. Чебоксарский р-н. (IV–905, 906, 907, 908). 747, 748, 749, 750.
- Диалектологические материалы. Чебоксарский, Цивильский р-ны. (IV–849). 713.
- Диалектологические материалы. Шемуршинский р-н. (IV–771, 850, 909). 705, 669, 714, 742.
- Диалектологические материалы. Шумерлинский р-н. (IV–771, 909). 669, 751.
- Диалектологические материалы. Ядринский р-н. (IV–652, 715, 851, 910, 911, 912). 628, 673, 715, 752, 753, 754.
- Диалектологические материалы. Яльчикский р-н. (IV–122, 776, 852, 853, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919). 459, 674, 716, 717, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761.
- Диалектологические материалы. Яльчикский, Янтиковский р-ны. (IV–851). 715.
- Диалектологические материалы. Янтиковский р-н. (IV–777, 920, 921). 675, 762, 763.
- Диалектологические материалы. Янтиковский, Ибресинский р-ны. (IV–854). 717.
- Диалектологический атлас чувашского языка (Сергеев Л.П.) (IV–331, 341, 372, 373, 374, 377, 401, 719, 736 (1,2)). 527, 528, 529, 530, 648, 649, 796, 798, 803, 807, 845.
- Диалектологический атлас. Тюркские языки СССР. Поволжская зона. (Сергеев Л.П.) (IV–401). 807.
- Диалектологические материалы. Комсомольский р-н. (IV–887). 729.
- Дневник экспедиции. (IV–443). 536.
- Доклад Ф. Тимофеева о замене букв *ă, ё, ъ, ь* (IV–97, 98). 871, 872.
- Доклады, прочитанные на расширенном заседании Ученого Совета ЧНИИ, посвященном Н.Я. Марру. (IV–51). 6.
- Загадки, пословицы на татарском языке. (IV–449). 42.
- Записки проф. Н.И. Ашмарина. Заговоры, сказки. (IV–272). 40.
- Записки проф. Н.И. Ашмарина. Фонетическое письмо. (IV–272). 53.
- Зачетные работы студентов по диалектологии. Моргаушский р-н. (IV–797). 696.
- Инструкции по составлению «Современного чувашского литературного языка». (IV–419). 888.
- Инструкция для составления «Русско-чувашского словаря» 1971 г. (IV–414). 947.
- Историко-культурные контакты народов алтайской языковой общности. Тезисы докладов XXIX сессии постоянной международной алтаистической конференции (PIAC). Ташкент, сентябрь, 1986 г. Лингвистика. М., 1986. (IV–691). 429.
- К вопросу о передаче в чувашской письменности шумных звонких согласных. 1932 г. (IV–132). 874.
- Кассеты с материалами диалектологической экспедиции. 1984 г. (Ульяновская, Оренбургская Куйбышевская обл., Башкирская, Татарская АССР) г. (IV–681, 713). 835, 844.

- Контрольные работы студентов филфака ЧГУ, ЧГПУ по диалектологии. (IV–768, 772, 790, 791, 795). 667, 670, 688, 689, 693.
- Краткие сведения из биографии преподавателя чувашского языка Чувашского рабфака в г. Чебоксары Т.М. Матвеева, написанные самим же 12 декабря 1928 г. (на русском языке). (IV–132). 920.
- Краткий русско-чувашский словарь. Под ред. Н.А. Резюкова. (IV–42). 304.
- Курсовые работы студентов по диалектологии. ЧО ЧГУ, ЧГПУ (IV–786, 787, 788, 794). 684, 685, 686, 692.
- Лексические, фонетические, грамматические особенности говора д. Синьялы Цивильского р-на. (IV–359). 526.
- Лекции проф. Ашмарина. Разделение тюркских наречий. (IV–408). 272.
- Лингвистический атлас Европы. Чувашский язык. (Сергеев Л.П.) (IV–421). 808.
- Личная металлическая печать Н.И. Ашмарина (IV–937). 935.
- Магнитофонные кассеты с записями по чувашской диалектологии (IV–856). 709.
- Материалы орфографии чувашского языка. (IV–733). 886.
- Материалы орфографического словаря чувашского языка для начальных и средних школ, подготовленного ко второму изданию. 1949 г. (IV–72). 315.
- Материалы В.П. Громова (Результаты метеорологического наблюдения, произведенные в с. Ишаки, г. Козьмодемьянске 1850–1862 гг.) (IV–405). 19.
- Материалы Г.Ф. Миллера. Словесник на разных языках. ЛО АН СССР. (IV–408). 331.
- Материалы диалектологической экспедиции. 1970 г. Красноармейский р-н. (IV–442). 535.
- Материалы диалектологической экспедиции. Калининский р-н. (IV–65). 444.
- Материалы диалектологической экспедиции. Красноармейский р-н. (IV–443). 526.
- Материалы диалектологической экспедиции. Красночетайский р-н. (IV–124). 461.
- Материалы диалектологической экспедиции. Ядринский р-н. (IV–654). 620.
- Материалы дискуссии по некоторым вопросам чувашской грамматики 1954–1955 гг. (IV–80, 81). 73, 74.
- Материалы для исторической карты (географические термины) 1937 г. (IV–19). 300.
- Материалы для составления «Чувашского этимологического словаря» (IV–388). 329.
- Материалы к проблеме двуязычия. (IV–387). 17.
- Материалы к составлению этимологического словаря. (IV–407). 336.
- Материалы конференции по орфографии и терминологии, состоявшейся в 1935 г. (VI–145, 147). 170, 879.
- Материалы орфографического словаря чувашского языка. 1949 г. (IV–72). 315.
- Материалы по антропонимике. Ядринский р-н. (IV–653, 658). 224, 227.
- Материалы по антропонимике. Янтиковский р-н. (IV–831). 281.
- Материалы по вопросам орфографии чувашского языка. 1947 г. (IV–49). 860.
- Материалы по диалектологии и антропонимике. Моргаушский р-н. (IV–638). 217.
- Материалы по диалектологии. Аликовский р-н. (IV–878). 711.
- Материалы по диалектологии. Вурнарский р-н. (IV–881). 714.
- Материалы по диалектологии. Ибресинский р-н. (IV–882). 715.

- Материалы по диалектологии. Моргаушский р-н. (IV–630, 636, 637, 639, 643, 649). 215, 217, 218, 221, 613.
- Материалы по диалектологии. Ядринский р-н. (IV–828). 280.
- Материалы по микротопонимике. (IV–824). 270.
- Материалы по микротопонимике. Батыревский р-н. (IV–810, 821). 263, 272.
- Материалы по микротопонимике. Батыревский р-н. (IV–810, 821). 263, 272.
- Материалы по микротопонимике. Канашский р-н. Республика Башкортостан. Республика Татарстан. (IV–811). 264.
- Материалы по микротопонимике. Канашский, Вурнарский, Аликовский р-ны. (IV–820). 271.
- Материалы по микротопонимике. Комсомольский р-н. (IV–812). 265.
- Материалы по микротопонимике. Красноармейский р-н. (IV–813, 822). 266, 273.
- Материалы по микротопонимике. Краснотетайский, Моргаушский р-ны. (IV–814, 823). 267, 274.
- Материалы по микротопонимике. Пензенская обл., Янтиковский р-н ЧАССР. (IV–831). 277.
- Материалы по микротопонимике. Урмарский р-н. (IV–815, 829). 268, 280.
- Материалы по микротопонимике. Цивильский р-н. (IV–825). 276.
- Материалы по микротопонимике. Цивильский, Шемуршинский, Шумерлинский, Ядринский р-ны. (IV–816). 269.
- Материалы по микротопонимике. Чебоксарский р-н. (IV–817, 824, 827). 270, 275, 278.
- Материалы по микротопонимике. Шумерлинский р-н. (IV–826). 277.
- Материалы по микротопонимике. Ядринский р-н. (IV–828). 279.
- Материалы по микротопонимике. Яльчикский, Янтиковский р-ны. (IV–828). 276.
- Материалы по ономастике (IV–166). 189.
- Материалы по орфографии чувашского языка. 1987 г. (IV–733). 695.
- Материалы по составлению «Этимологического словаря» чувашского языка. (IV–407). 330.
- Материалы по составлению ЭСЧЯ (IV–407). 336.
- Материалы по топонимике и антропонимике. Аликовский р-н. (IV–861). 282.
- Материалы по топонимике и антропонимике. Батыревский р-н. (IV–862). 283.
- Материалы по топонимике и антропонимике. Ибресинский р-н. (IV–863). 284.
- Материалы по топонимике и антропонимике. Канашский р-н. (IV–864). 285.
- Материалы по топонимике и антропонимике. Козловский, Комсомольский р-ны. (IV–866). 287.
- Материалы по топонимике и антропонимике. Красноармейский, Краснотетайский р-ны. (IV–867). 288.
- Материалы по топонимике и антропонимике. Марпосадский р-н. (IV–868). 289.
- Материалы по топонимике и антропонимике. Моргаушский р-н. (IV–636). 214.
- Материалы по топонимике и антропонимике. Моргаушский, Ядринский р-ны. (IV–869). 285.
- Материалы по топонимике и антропонимике. Пензенская обл. Неверкинский р-н. (IV–876). 293.
- Материалы по топонимике и антропонимике. Республика Башкортостан: Чекушевский, Аургазинский, Белебеевский р-ны. (IV–874). 295.
- Материалы по топонимике и антропонимике. Татарстан: Черемшанский, Дрожжановский, Тетюшский, Кайбицкий р-ны. (IV–875). 296.
- Материалы по топонимике и антропонимике. Урмарский р-н. (IV–870). 291.

- Материалы по топонимике и антропонимике. Чебоксарский р-н. (IV–871). 292.
- Материалы по топонимике и антропонимике. Шемуршинский Яльчикский р-ны. (IV–873). 294.
- Материалы по топонимике и антропонимике. Шемуршинский, Янтиковский р-ны. (IV–873). 294.
- Материалы по топонимике и антропонимике. Яльчикский р-н. (IV–872). 293.
- Материалы по топонимике. Аликовский р-н. (IV–759). 256.
- Материалы по топонимике. Канашский р-н. (IV–865). 286.
- Материалы по топонимике. Комсомольский р-н. (IV–767). 260.
- Материалы по топонимике. Красноармейский р-н. (IV–766). 259.
- Материалы по топонимике. Красночетайский р-н. (IV–765). 258.
- Материалы по топонимике. Марпосадский р-н. (IV–768). 261.
- Материалы по чувашской диалектологии. 1966, 1967, 1989 гг. (IV–463, 464, 547, 726). 543, 544, 609, 644.
- Материалы по чувашской диалектологии. Магнитофонные кассеты. Цивильский, Чебоксарский, Янтиковский, Комсомольский, Марпосадский, Козловский, Моргаушский, Урмарский, Красноармейский, Вурнарский, Батыревский, Ядринский р-ны. (IV–808). 697.
- Материалы по чувашской диалектологии. Марпосадский р-н. (IV–547). 609.
- Материалы по чувашской диалектологии. Яльчикский р-н. (IV–852).
- Материалы по чувашскому языку профессора Н.И. Ашмарина. (IV–11). 896.
- Материалы экспедиции, собранные в 1961 г. Татарская АССР; Куйбышевской, Ульяновской обл. (IV–165, 166, 167). 784. 785, 786.
- Материалы, составленные Тимофеевым Ф.Т. для научного архива (IV–96). 167, 870, 943.
- Методические указания авторам в составлении учебников родного языка для начальных нерусских школ. (IV–41). 916.
- Молитва. Килти турăна. (IV–410). 32.
- Молитва. Отче наш. Краткий катехизис, 1788 г. (IV–380). 31, 32.
- О передаче звонких согласных в иноязычных словарях (IV–132). 874.
- О флористической терминологии из трудов бурятско-калмыцкого научно-исследовательского института. Ксерокопия оригинала. 1960. Вып. 3. (IV–557). 176.
- Описание чувашских диалектов. 1954 г. (IV–319). 497.
- Орфография. (IV–89, 531). 863.
- Орфография. 1956–1960 гг. (IV–53). 892.
- Орфография. Дискуссия 1956–1962 гг. (IV–530). 891.
- Основные правила орфографии чувашского языка. 1938–1939 гг. (IV–86, 90, 95). 862, 864, 869.
- Особенности говора Цивильского р-на 1963 г. (IV–270(2)). 463.
- Отзывы (рецензии) академика Мещанинова и других о словаре чувашского языка Н.И. Ашмарина. (IV–18). 300.
- Отзывы на терминологический словарь (IV–20). 306.
- Отзывы о статьях по морфологии (IV–111). 77.
- Отрывки из книги «Начертание правил чувашского языка и словарь, составленный для духовных училищ Казанской епархии». Казань, 1936. (IV–137). 319.
- Отрывок «Псалтыря» из «Сокращенного Катехизиса» пер. С. Элпидина. (IV–137). 30.
- Ошибочные положения Н.Я. Марра в вопросах чувашского языка. (IV–78). 9.
- Папка бумаг (деловые бумаги), относящихся к редактированию 17 выпуска словаря Н.И. Ашмарина (IV–68). 928.

- Папка бумаг (деловые бумаги), относящихся к редактированию 17 выпуска словаря Н.И. Ашмарина. (IV–68). 307.
- Переписка по «Чувашско-русскому словарю» Н. И. Ашмарина. (IV–46).
- Переписка по «Чувашско-русскому словарю» Н.И. Ашмарина (IV–151). 944.
- Письма Левитской Л.С. к Егорову В.Г. (IV–941). 955.
- Письмо А.И. Яковлева С. Ваилову. Копия. (IV–744). 953.
- Письмо Н.Никольского (IV–7). 914.
- Письмо по вопросам чувашской орфографии. 1938 г. (IV–10). 853.
- План работы терминологической комиссии на 1931 г. (IV–148). 16.
- По вопросам орфографии чувашского языка. 1951–1955 гг. (IV–269). 882.
- По языковому строителству. Морфология мокшанского языка. (IV–188). 10.
- Пословицы и поговорки (IV–754). 49.
- Пословицы, поговорки, загадки, ругательства (IV–129). 39.
- Пословицы, поговорки, прибаутки (IV–405). 41.
- Предварительный отчет Т.М. Матвеева о командировке летом 1926 г. в Чувашской Республике для лингвистических работ. (IV–132). 462.
- Проблемы словосочетаний в тюркских языках (материалы научной сессии 27–28 мая 1975 г.). Тезисы докладов и сообщений. (IV–416). 412.
- Программа для собирания оговора чувашского языка. 1952 г. (IV–73, 74, 75). 455, 456, 457).
- Проект новых правил чувашской орфографии на основании итоговой конференции. 1935 г. (IV–98). 864.
- Проекты на замену букв *ä* и *ë* другими знаками. 1934 г. (IV–148). 880.
- Протокол заседания комиссии по чувашской орфографии 18 июля 1935 г. (IV–145). 877.
- Протокол научной сессии «Проблемы словосочетаний в тюркских языках» от 27, 28 мая 1975 г. (IV–455). 951.
- Пунктуация. Материалы дискуссии. 1956–1962 гг. (IV–532). 893.
- Работы студентов по диалектологии по районам Чувашии. 1975 г. (IV–459, 704, 753, 760). 540, 640, 660, 661.
- Рабочая тетрадь по терминологии. (IV–625). 182.
- Разный материал по орфографии и терминологии. 1931 г. (IV–146). 878.
- Резолюция научной конференции по орфографии и терминологии 15–18 июля 1935 г. по докладу Львова А.С. «Вопросы терминологии чувашского языка» (IV–94). 165.
- Религиозные статьи и стихотворения. 1901 г. (IV–11). 29.
- Рецензии, протоколы заседаний и совещаний, переписка и материалы по «Чувашско-русскому словарю» 1973 г. (IV–548). 952.
- Речи, посвященные Екатерине II. 1787г. (IV–415). 20.
- Речи, посвященные Амвросию. 1787 г. (IV–415). 20.
- Речи, посвященные Павлу I. 1797 г. (IV–415). 20.
- Речи. Сумахзем. (IV–380). 15.
- Рисунок с портретом Н.И. Ашмарина. (IV–375). 937.
- Рисунок с портретом Н.Я. Марра. (IV–4). 936.
- Рукопись словаря И.Э. Фишера. ЛО АН СССР. (IV–408, 409).
- Русские населенные пункты на территории Чувашской АССР. 1967 г. (IV–461). 192.
- Русско-татарский словарь (1730). ЛО АН СССР. (IV–408, 409). 331, 332.
- Русско-татарско-черемисско-чувашский словарь. Материалы Г.Ф. Миллера. ЛО АН СССР. (IV–408, 409). 331, 332.

- Русско-татарско-чувашско-мордовский словарь. ЛО АН СССР. (IV–408, 409). 331, 332.
- Русско-черемисско-чувашско-мордовский словарь П.С. Палласа. ЛО АН СССР (IV–408, 409). 331, 332.
- Русско-чувашский словарь Д. Добронравова. (IV–404). 335.
- Русско-чувашский словарь П.С. Палласа. (IV–409). 332.
- Русско-чувашско-мордовско-вотяцкий словарь (2) П.С. Палласа. ЛО АН СССР. (IV–408, 409). 331, 332.
- Сведения о работниках издательства «Русский язык», участвовавших в издании «Чувашско-русского словаря» (1982). (IV–566). 929.
- Свод некоторых слов, русских, пермяцких, зырянских, вотяцких и чувашских. Составлен в 1835 г. Фотокопии оригиналов. (IV–288). 385.
- Скрещенные слова. (IV–135). 87.
- Слова, взятые из французских разговоров Российские с чувашскими, расположенные по урокам (IV–410). 19.
- Словари. Аделунг. Фотокопии оригиналов. (IV–380). 327.
- Словарь венгерского языка. (IV–417). 342.
- Словарь русских слов для нерусских начальных школ РСФСР. Под ред. В.М. Чистякова. М., 1938. (IV–43). 310.
- Словарь языка чувашского (IV–410). 339.
- Сочинения, принадлежащие к грамматике чувашского языка. Фотокопия оригинала. (IV–62). 69.
- Статьи для сборника «Труды венгерских лингвистов о чувашском языке (на венгерском языке)». Ксерокопия. (IV–559). 415.
- Стенограмма открытого заседания Ученого Совета Института русского языка и московского отделения института языка и мышления АН СССР. (IV–48). 5.
- Стенограмма Республиканской научной конференции по вопросам терминологии и орфографии (июль 1935 г.) (IV–147). 171.
- Стихи чувашские, черемисские, мордовские, российские. (IV–415). 20.
- Стихотворения, посвященные открытию Казанского лесничества (IV–415). 20.
- Студенческие работы по диалектологии чувашского языка. 1959 г. (IV–757, 758). 849, 850.
- Студенческие работы по диалектологии чувашского языка. Башкирская АССР. 1969. (IV–755). 847.
- Студенческие работы по диалектологии чувашского языка. Башкирская АССР. (1967г.) (IV–756). 848.
- Сумахсем. (IV–380). 15.
- Тезисы доклада «Вопросы терминологии». (IV–453). 172.
- Тезисы доклада Т.М. Матвеева «Вопросы чувашской орфографии (Итоги и задачи перестройки)». Чебоксары, 1935. (IV–11). 854.
- Тезисы по вопросам терминологии. Практические предложения по терминологии. 1933 г. (IV–95). 166.
- Терминологический словарь. (IV–12). 297.
- Термины по химии и биологии (чувашско-русские) (IV–452). 171.
- Тетрадь для практических занятий студентов ЧО ЧГУ. 1968 г. (IV–751).
- Типология словарей русского языка (основные направления и адресат). (IV–938). 374.
- Трудовой список Н.И. Ашмарина. (IV–936). 934.
- Труды венгерских ученых о чувашском языке. Ксерокопии оригиналов и переводы. (IV–683). 436.

- Указ Президиума Верховного Совета Чувашской АССР об утверждении основных правил орфографии чувашского языка 1939 г. (IV–99). 873.
- Указатель к схематической карте Чувашской Трудовой Коммуны (IV–129). 11.
- Украинский научно-теоретический журнал. Мовознавство. (IV–693). 23.
- Фотографии: Тимофеев Ф., Золотов М., Марр И., Матвеев Т. (IV–4). 936.
- Фотографии, связанные с жизнью А. Вамбери. (IV–680). 938.
- Фотокопии оригиналов из Ленинграда (страницы Комитета Общества для пособия нуждающимся литераторам и ученикам (Литфонд). (IV–402). 18.
- Чăваш чĕлхин вырăнти калаçăвĕсен уйрăмлăхĕсене пухмалли анкета. Янтиковский р-н (IV–936). 767.
- Чăваш чĕлхин вырăнти калаçăвĕсен уйрăмлăхĕсене пухмалли анкета. Аликовский р-н. (IV–922). 764.
- Чăваш чĕлхин вырăнти калаçăвĕсен уйрăмлăхĕсене пухмалли анкета. Батыревский р-н (IV–923). 765.
- Чăваш чĕлхин вырăнти калаçăвĕсен уйрăмлăхĕсене пухмалли анкета. Ибресинский р-н (IV–930). 772.
- Чăваш чĕлхин вырăнти калаçăвĕсен уйрăмлăхĕсене пухмалли анкета. Красночетайский р-н (IV–924). 766.
- Чăваш чĕлхин вырăнти калаçăвĕсен уйрăмлăхĕсене пухмалли анкета. Красноармейский р-н (IV–929). 771.
- Чăваш чĕлхин вырăнти калаçăвĕсен уйрăмлăхĕсене пухмалли анкета. Моргаушский р-н (IV–931). 773.
- Чăваш чĕлхин вырăнти калаçăвĕсен уйрăмлăхĕсене пухмалли анкета. Урмарский р-н (IV–927). 769.
- Чăваш чĕлхин вырăнти калаçăвĕсен уйрăмлăхĕсене пухмалли анкета. Цивильский р-н (IV–932). 774.
- Чăваш чĕлхин вырăнти калаçăвĕсен уйрăмлăхĕсене пухмалли анкета. Чебоксарский р-н (IV–926). 768.
- Чăваш чĕлхин вырăнти калаçăвĕсен уйрăмлăхĕсене пухмалли анкета. Шемуршинский р-н (IV–928). 770.
- Чăваш чĕлхин вырăнти калаçăвĕсен уйрăмлăхĕсене пухмалли анкета. Ядринский р-н (IV–925). 767.
- Чăваш чĕлхин вырăнти калаçăвĕсен уйрăмлăхĕсене пухмалли анкета. Яльчикский р-н (IV–933). 775.
- Чăваш чĕлхин вырăнти калаçăвĕсен уйрăмлăхĕсене пухмалли анкета. Янтиковский р-н (IV–934). 776.
- Чăваш чĕлхин говорĕсен материалĕсене пухмалли программа (лексика, фонетика, морфологи). (IV–74). 319.
- Чăваш чĕлхин орфографийĕн тĕп правилисем (Основные правила чувашской орфографии). (IV–285). 884.
- Чăваш чĕлхин орфографийĕн тĕп правилисем. (IV–92, 93, 94). 866, 867, 868.
- Чăваш чĕлхин орфографи словарьне тумалли инструкции (IV–419). 343.
- Чувашские селения Самарской губернии. (IV–11). 184.

Географический указатель

РЕСПУБЛИКА БАШКОРТОСТАН (Башкирская АССР). 250, 322, 369, 792.

Альшеевский (Элшел) р-н. 811, 796.

Кайраклы (Кайраклә). 795.

Аургазинский (Авәркас, Аургазә) р-н. 247, 811, 815, 818, 838.

Александровка (Чакәллә). 816.

Асавбашево (Асавпуҫ). 788, 790, 791.

Бишкаин (Пишкәйән). 249, 790, 816, 841, 847.

Куезбашево (Куйәспаш/Куезбаш/Мәйләпукан). 797, 848

Малый Нагадак (Кәтаймас). 816, 847.

Меслеме (Меселпуҫ). 295.

Наумкино (Наумкин). 848.

Новофедоровка (Ҷәнъял). 816.

Поташевка (Путаш). 796.

Сосновка (Саснуква). 816.

Ташлыкуль (Ташләкүль). 816.

Таштамак. 816.

Чувашские Кармалы (Чәваш Хурамалә). 841, 844.

Чувашский Нагадак (Чәваш Нукасакә). 843, 844.

Шеверли/Шивирли (Шивирял/Шёвёрлә ялә). 788, 790, 791.

Шланлы (Шланлә). 295, 788, 790, 791, 794, 795, 816, 817, 847, 848.

Юламаново (Юламан). 295, 816.

Белебеевский (Пелепей, Белебей) р-н. 813, 815, 818, 839

Аделькино (Аделькин/Этәльел/Этәлийел/Этәлчел). 239, 788, 790, 791, 795, 805,

813.

Вишневка. 813.

Елбулак-Матвеевка (Йәлпәлак-Матвеевка). 813.

Ермопкино (Ярмулай). 239, 246, 813, 842, 848.

Ик-Вершина/Кожай-Икские Вершины (Әхпуҫ). 813.

Краснояр (Хёрлә ҫыр). 816.

Ниж-Улу-Елга (Эре хёрри ялә). 805, 813.

Савкино (Савкино). 239

Слакбаш (Слакпуҫ). 788, 790, 791, 813, 816, 840, 842, 844.

Средние Кармалы. 813.

Старосеменкино (Кивә Сименкке). 246.

Чубукаран (Чупукаран). 790, 791.

Юмашево. 813.

Бижбулякский (Пишпӯлек) р-н. 818.

Базлык (Пәсләк). 788, 790, 791, 840.

Бижбуляк (Пишпӯлек). 795.

Вишневка (Вишнеvkă). 816, 848, 848.
Зирикли (ы) (Cиpёклё). 788, 791, 792, 842.
Ермолкино (Ярмулкка). 246, 847.
Кистенли-Богданово (Кистенлë ялë). 249, 790, 840, 843, 849.
Кош-Елга (Хушăлка). 249, 295, 352, 790, 807, 808, 810, 813, 840, 844.
Малый Седяк (Ситекпуç/Ситек). 839.
Малый Менеуз (Мелеспуç). 840.
Светловка (Светловкă). 795, 847, 848.
Такмак-Каран. 791, 792
Чубукаран (Чупукаран/Чипикаран). 788, 790, 791.
Чувашские Кармалы. 840.
Гафурийский (Гафури) р-н
Антоновка (Анттуньял). 249, 840, 841, 843, 844.
Бишкаин (Пушкайăн/Пишкайăн). 840.
Тряпино (Треппел). 841.
Чувашский Нагадак (Чăваш Нукасăкë). 841.
Зилаирский (Йăлайăр) р-н. 838.
Бердяш (Пертеш). 820.
Ишимбаевский (Ишимпай) р-н. 815, 838.
Васильевка (Йёкенпуç). 795, 820, 839.
Карамаскалинский р-н. 796, 811, 838.
Макаровский р-н.
Васильевка. 797
Мелеузский (Мелевёс) р-н. 796, 811, 815, 838.
Кажай-Семеновка (Тимеш ялë). 813.
Старая Уралка (Кивё Урал ялë). 805
Миякинский (Миеке) р-н. 838.
Кегень-Васильевка (Кекен). 795.
Кожай-Семеновка (Тимеш). 264.
Новые Карамалы (Çёнë Хурамал). 817.13.
Суккулуво (Суккул). 813.
Стерлитамакский (Стерлë) р-н. 811, 815, 817, 818, 838.
Абдулино пос. (Аптулла). 813.
Александровка (Чакăллă). 813.
Бишкаин (Пушкайăн). 813.
Журавлевка, Месели (Меспепуç). 813.
Ишпарсово (Ямансас). 813, 816, 848.
Косяковка (Касякковкă/Каçанвăр). 790, 791, 795.
Куезбашево (Майлăпукан). 813.
Малый Нагадак (Кăтаймас). 813.
Манеево (Маньел). 813.
Наумкино (Наумель). 813.
Поташовка. 813.
Сосновка пос. 813.
Ташлыкуль (Ташлăкўл). 813.
Тятербашево (Тетёрпуç). 813.
Чувашские Кармалы (Чăваш Хурамал). 813.
Шланлы (Шланлă). 813.
Юламаново (Юламан). 813.
Туймазинский (Туймаса) р-н. 798, 811, 838.

Дюртюлли (Тўрттўлѐ). 810.
Три Ключа. 813.
Уфимский (Ёпхў) р-н. 796, 811, 838.
Федоровский (Федоровски) р-н. 838.
Веселовка (Кинчеккей). 841.
Кирюшкино (Ашкатарпуҫ/Ашкатар). 841.
Новоселкино (Новоселка/Урал). 249, 790, 841, 843, 844.
Теняево (ТенейЁсек). 813, 841.
Хайбулинский р-н. 796.
Бердяш (Пертеш). 813.
Чекмагушевский (Чекмакуш) р-н. 796, 811, 838.
Новое Семенкино (Сѐнѐ Ҷеменккѐ/Тапканчѐ). 294, 840.
Юмашево (Юмаш). 841
Шаранский р-н
Базгиево. 249, 790, 841, 844.
Вишневка. 843
Емантаево. 844.
Наратасты. 841.
Новомихайловка. 842.
Новопетровка (Тапканчѐпуҫ). 840.
Новоюмашево (Хурамал). 840, 842, 844.
Рождественка (Ёрѐкмен/Эрѐкмен). 840, 842.
Три Ключа (Виҫѐ Ҷѐл). 248, 790, 840, 842.

МАРИЙ ЭЛ (Марийская АССР)

г. Козьмодемьянск. 18, 19, 41.

Горномарийский р-н

Альдеево. 818.
Виловатово. 818, 822.
Михайкино. 822.
Паратмары. 822.
Сачиково. 818, 822.
Старые Тарашкуры. 822.
Токары (Тѐкарѐ). 822.
Шактенвопоси. 822.
Шереккей. 822.
Эшманайкино. 822.
Звениговский (Звенигово) р-н
Чувашские Отары (Чѐваш Утарѐ). 542.

РЕСПУБЛИКА МОРДОВИЯ (Мордовская АССР). 191.

НИЖЕГОРОДСКАЯ (Горьковская) область

Воротынский р-н
Лысая гора. 814.

НОВОСИБИРСКАЯ ОБЛ.

г. Новосибирск. 846.

ОРЕНБУРГСКАЯ (Ёренпул) область. 250

Абдулинский (Абдулинă) р-н. 812, 838.
Артамоновка (Ўсмел ялĕ). 788, 790, 791.
Артемьевка (Пăланлă ял). 249.
Васильевка (Сарайкăр). 844.
Васькино (Ваçукел). 788, 790, 791.
Верхнее Курмеево (Кăрми). 841.
Захаркино (Сахарел). 788, 790, 791.
Исайкино (Исейчелĕ/Исел/Исе ялĕ). 788, 790, 791.
Нижнее Курмеево (Кăрми).
Бугурусланский р-н. 812, 838.
Артемьевка (Пăланлă ел). 790, 841, 843, 844.
Емантеево (мордовское с.). 251
Первомайский р-н. 812, 838.
Сорочинский р-н. 812, 838.

ПЕНЗЕНСКАЯ (Пензă) область. 191, 779

Кузнецкий р-н. 812.

Неверкинский (Çăрттанлă) р-н. 838.

Алешкино (Элешкел). 797, 814.

Бикмурзино (Пикмăрсаль/Питмăрсаль). 296, 350, 353, 797, 810, 814, 816.

Илюшкино (Илюхаль/Илюххаль). 797, 810, 816.

Илим/Итим Гора (И(т)лĕм-Кура). 779, 797, 810, 820.

Каменный Овраг (Сĕньял). 797, 810, 814.

Кривлучье (Куккăр). 797.

Неверкино (Çăрттанлă). 797, 810, 814, 820.

Старая Андреевка (Энтрел/Энтĕрел/Энтрель). 797, 810.

Сосновый Овраг (Чăрту/Чăрчу). 797, 810, 814.

Черталей (Çĕн Çăрттанлă). 797.

САМАРСКАЯ (Самар) (Куйбышевская) область. 184, 789, 803

Богатовский р-н

Малое Алдаркино (Кĕçĕн Алтăрьел) (ныне – Борский). 812.

Волжский р-н. 838.

Чувашские Липяги (сейчас в составе Новокуйбышевска). 812.

Иса克林ский (Исаклă/Асаклă) р-н. 189

Большое Микушкино (Аслă Микушкел). 188, 189, 780, 785, 787, 810.

Ганькин Матак (Канькел). 189, 785.

Два Ключа (Йĕкĕрçăл). 830, 836.

Малое Ибряйкино (ныне – Похвистневский). 810.

Новое Ганькино (Каньякĕл/Сĕнĕ Канькел/Сĕнĕ Каннĕк). 189, 785.

Кинель-Черкасский (Кинел) р-н. 812, 838.

Новое Геранькино (Илмĕрсел) (ныне – Борский). 812.

Тростянка. 812.

Клявлинский (Клевлĕ) р-н

Бор-Игар/Борискино Игар (Йĕкĕрел/Йĕкĕр). 178, 188, 781, 782, 786, 814.

Черный Ключ (Хурашыв/Хурашыв ялĕ). 243, 831, 836.

Чувашское Эштебейкино (Чăваш Эштепен) (ныне – Челно-Вершинский р-н). 243.

Кошкинский (Кушкă) р-н

Ерандаево (Пилешлĕвар). 786.

Новые Калмаюры (Çĕнĕ Калмаюр). 817.

- Старая Кармала (Кив Хурамал). 298.
Похвистневский (Похвиснё) р-н. 839, 847
 Дунаевка пос. 795.
 Малое Ибряйкино (Сёньял). 781, 846.
 Никиткино (Кив Усмел/Усмиел) (ныне – Исаклинский). 814.
 Ри(ы)сайкино (Ѓрсиел/Рсиель). 188, 189, 782, 785, 787.
 Среднее Аверкино (Вăтам Эверкел). 808, 810, 814, 817, 847.
 Старое Ибряйкино (Кивъял). 846.
 Стюхино (Стуххаль/Стъухаль). 814, 847.
 Султангулово (Султанкӕл). 188, 189, 781, 782, 785, 814.
Сергиевский (Серкёски) р-н
 Два Ключа (Йёкёрсӕл). 812.
 Ендурайкино. 812.
 Кармало-Аделяково (Хурамал Этелек). 812.
 Красный берег (Хёрлѣсыр) (ныне – Исаклинский). 812.
 Малое Микушкино (Кѣсѣн Микушкел) (ныне – Исаклинский). 812.
 Новое Якушкино (Сѣнѣ Якаел/Сѣн Якаль). 812.
 Саперкино (Сапперел) (ныне – Исаклинский). 812.
 Старое Якушкино (Кивѣ Якаел/Кив Якаль). 812.
 Старый Шунгут (Кивѣ Шѣнтѣ) (ныне – Исаклинский). 812.
 Сухарь-Матак (Сухари Матак) (ныне – Исаклинский). 812.
 Убейкино (Упиел) (ныне – Исаклинский). 812.
Ставропольский (Ставрополь) р-н. 838.
 Кармалы (Хурамал). 804, 812.
 Севрюкаево (Сӕлкус). 804.
Сызранский (Сызрань) р-н. 838.
 Байдеряково (Питрекел) (ныне Шигонский). 814.
 Гремячий пос. (Киремет). 799, 810.
 Малычкино (Мулекел) (ныне Шигонский). 814.
 Смолькино (Ӕсапус/Ӕса пусѣ). 799, 814, 818.
Тайдаковский (Тайтак) р-н
 Тайдаково (Кӕкеленѣ). 801, 820.
Тольяттинский р-н.
 Березовый Солонец (Хурнис/Хураӕн Йывӕс) (ныне – Ставропольский). 178,
 350, 793, 804, 814.
Челно-Вершинский (Чаллӕпус) р-н. 603, 801
 Новое Аделяково (Сѣнѣ Этелек). 812
Шенталинский (Шӕнтала/Шунтал) р-н. 838.
 Аксаков (Аксаку). 812.
 Артюшкино (Уртюкӕл/Урткӕл). 814.
 Баландаево (Баландай/Палантай/Тӕварӕмпус). 778, 812.
 Бор-Игар. 812.
 Девлезеркино (Тилечер) (ныне – Челно-Вершинский). 810.
 Емелькино (Емельккѣ). 814.
 Ерыкла (Сирѣклѣ). 816.
 Каменка (Чулсырма). 814.
 Киргизовка (Кӕркӕс) пос. 812.
 Новая Таяба (Сѣнѣ Таяпа) (ныне – Челно-Вершинский). 812.
 Новое Аделяково (Сѣнѣ Этелек) (ныне – Челно-Вершинский). 810.
 Салейкино (Сальел). 262, 852.

Старое Афонькино (Кивё Ухинкел). 241, 262, 812, 829, 831, 836, 851.
Тимяшево (Тимеш). 262
Туарма (Тăварăм/Тăварма). 262, 812, 814, 831, 835, 836, 851.
Четырла (Чăтăрлă). 831, 835, 836.
Чувашское Эштебейкино (Чăваш Эштепен) (ныне – Челно-Вершинский). 812.
Шигонский (Шикү(о)н) р-н.
Байдеряково (Питрекел/Питреккел/Пўтреккел). 799, 800, 810.
Тайдаково (Тайтак). 799, 800, 818.
Малячкино (Муллеккел). 799, 800, 818, 820.

САРАТОВСКАЯ (Саратов) область. 779.

Базарно-Карабулакский (Пасарлă Карапулак) р-н. 838.

Абдуловка (Авăс). 798.
Белая Гора (Шурă Ту/Шур Ту). 798, 804.
Борьба. 798.
Казанла (Касанла/Касанлă). 798, 804, 810, 823.
Шняево (Кивё ял/Кивьял/Ёшнеуй/Шнейў/Шнеуй). 798, 807, 810, 820, 823.
Вольский (Вольск) р-н. 192, 838.
Дуплышкин. 798.
Калмантай (Калмантай/Калманттай). 194, 798, 804, 810, 820, 823.
Леньшкин. 798.
Ольхово ордон. 798.
Семьшкин. 798.
Хвалынский (Хвалынск) р-н. 838.
Еремкино (Ўёньял). 803.

РЕСПУБЛИКА ТАТАРСТАН (Татарская АССР)

Аксубаевский (Аксу) р-н. 244, 789, 802, 811, 818, 838.

Атлашкино (Утлаш ял, Чăваш ел). 187, 188, 189, 780, 785, 787, 795, 814.
Беловка пос. 189, 785.
Заря пос. (Саря посёлок). 187, 188, 787.
Иляшкино ((Илешки (Илешни) ял). 241.
Нижние Савруши (Хёрлэ Шур). 187.
Новое Аксубаево/Новоаксубаево (Ўёнё Аксу ял). 241, 244, 832.
Новомышкино (Мерчен). 816.
Савгачево (Анатри ял). 187, 780, 810.
Старая Киреметь (Кереметпуҫ). 826, 832.
Старое Ильдеряково. 189, 785.
Старое Узеево (Кивў Ўсел). 819.
Старые Савруши (Кивё Саврăш). 187.
Сунчелеево (Сёнчел). 246, 853.
Урмандеево (С(Ш)аврăшпуҫ). 187, 188, 246, 779, 783, 787.
Федоровка. 850.
Чувашский Адам. 852.
Алексеевский р-н. 838.
Анаткас. 814.
Емелькино (Емельккел/Кивё Этелешў). 814, 817, 853.
Старый Чувашский Адам (Унтакшă). 814.
Чувашская Майна (Чăваш Майни) (быв. Билярский). 852.
Алькеевский (Элкей) р-н. 818, 849.

Верхнее Колчурино (Тури Сёньял). 262, 851.
Нижнее Колчурино (Анатри Сёньял). 262, 851.
Новая Сиктерма (Сёнё Сиктёрме). 851.
Новая Тумба. 816.
Хузангаево (Сихтёрма/Сиктёрме). 262, 824, 851.
Хурада (Хэрата). 262, 851.
Чувашский Бурнаево (Чăваш Пăрнайё). 825.
Шапка. 817.
Альметьевский (Элмет) р-н. 811.
Старо-Суркино (Кивё Суркин). 817
Апастовский (Апас) р-н. 839
Малые Меми (Кўлпуç). 805, 806.
Табар Чирки/Тюбар Черки (Черккён). 805, 814.
Бавлинский (Павлă) р-н
Васькино-Туйраллы (Туйраллă). 850.
Потапово-Тумбар (Потап Тăмпăрла). 819.
Биллярский (Пўлер) р-н (ныне – Алексеевский). 811.
Старый Чувашский Адам (Унтакшă). 817.
Бугульминский (Пёкёлме) р-н. 811, 838.
Буинский (Пăва) р-н. 818, 838.
Альшеево (Элшел) (быв. Цильнинский). 779.
Альшихово (Альших). 807, 816, 817. 819.
Бюрганы (Пўркел). 815, 853.
Кошки-Новотимбаево (Кушкă) (быв. Тетюшский). 817.
Кошки-Теняково (Хирти Кушкă) (быв. Буденовский). 817.
Кошки-Шемякино (Шемек). 246, 817.
Матак (Матаки). 814.
Ра(и)ккасы (Ра(и)какасси). 795.
Рунга (Рункă). 853.
Тойгильдино (Тутиел). 853.
Чувашское Дрожжаное (Чăваш Сёпрел) (ныне – Дрожжановский). 814.
Чураково (Кипеккасси). 794, 849.
Верхнеуслонский (Тури Услон) р-н
Канаш. 805, 806.
Дрожжановский (Сёпрел) р-н. 818
Алешкин Саплык (Саплăк). 567.
Большое Аксубаево/Большая Акса (Аслă Аксу) (быв. Буинский). 246, 570.
Городище (Хулаçырми ялë/Хулаçырми). 296, 353, 795, 850.
Малые Убеи (Упи). 246.
Новое Ильмово (Сёнё Йёлмел). 246, 830.
Новые Шигали (Шăхаль). 814.
Старое Дрожжаное (Кивё Сёпрел). 852.
Старое Дуваново (Тăваньел). 296.
Старый Чекурек (Кивё Чакă). 294
Хорнвар-Шигали (Хурăнвар-Шăхаль). 814, 816.
Чувашская Бездна (Паснапуç). 839.
Зеленодольский (Ешёлвар) р-н. 813.
Кайбицкий (Кайпăç) р-н
Малые Меми (Кўлпуç). 296.
Куйбышевский р-н. 811.

- Чувашское Бурнаево (Чăваш Пăрнайĕ). 814.
Лениногорский (Лениногорск) р-н. 811.
Новое Серезжино (Çĕнĕ Шешкел). 242, 814, 829, 831, 835, 836.
Новошешминский (Çĕнĕ Шуçăм) р-н
Чувашская Чебоксарка (Чăваш Шупашкарĕ)(быв.– Чистопольский). 238, 241, 814, 849.
Нурлатский (Октябрьский) (Нурлат) р-н. 811, 818, 838.
А(О)брыскино (Уприç ел/Лачака). 188, 780.
Егоркино (Якуркел). 832.
Караульная Гора (Хуралту). 811.
Малая Камышла (Пёчĕк Хăмăшлă). 839.
Салдакаево (Салтакьел). 188, 780, 787.
Средняя Камышла (Вăтам/Пысăк Хăмăшлă). 814.
Чувашская Менча (Чăваш Менчи). 852.
Чувашское Енорускино (Чăваш Ентрусел). 814.
Якушкино/Быково (Якаел/Вăкăр елĕ). 187, 188, 780, 807, 808, 810, 816.
Тетюшский (Теччĕ) р-н. 816, 818, 838.
Большое Бисярино (Хупкĕпер/Кивĕ ял). 805, 806.
Большое Шемякино (Аслă Ăнă). 805, 808.
Маевка (Тёпек). 816.
Малое Бисярино. 806.
Малое Шемякино (Кĕçĕн Ăнă). 805, 806.
Тю(о)ншерма (Çармăс/Çармăç ялĕ). 264, 296, 805, 806, 808, 849.
Чувашское Черепаново. 814.
Челнинский (Челна) р-н
Альшеево (Элшел). 849.
Чистопольский (Чистай) р-н. 813, 839
Чувашская Елтань (Чăваш Ен (Елтань). 784
Черемшанский (Çарăмсан) р-н
Акиреево (Акрел). 850.
Ивашкино (Йăвашкел). 296, 810, 827, 831, 832, 835, 852.
Новое Ильмово (Çĕнĕ Йĕлмел). 241, 242, 832.
Шереметьевский р-н. 811
Юхмальчинский (Юхмалчă) р-н
Сиктерма. 849.
- УЛЬЯНОВСКАЯ (Чĕмпĕр) область.** 191, 779.
Барышский (Барыш) р-н. 812, 838.
Алинкино (Асьял/Аслă ял). 799, 800, 810, 818.
Живайкино (Туйрал/Сантрапуç/Сантрянпуç). 799, 800, 818.
Кармалейка (Хошçирми/Хошсырми/Хошширми). 799, 800, 810, 818.
Малая Хомутерь (Емелей). 799, 800, 818.
Степановка (Çтаппанял) пос. 820.
Чувашская Решетка (Эшке/Эрĕшке/Ёшке/Ёрĕшке/Ёршке). 799, 810, 818.
Майнский р-н. 812, 838.
Мелекесский (Мелĕкĕсс) р-н. 812, 838.
Верхний Мелекесс. 189, 785.
Новая Сахча (Çĕнĕ Сахчă). 786.
Сабакаево (Чăвашел). 241, 242, 830.
Старая Сахча (Кивĕ Сахчă). 188, 781, 782, 786.

Чувашское Аппаково. 786.

Николаевский (Николаевка) р-н

Эзекеево (Эсеккел). 810.

Новомалыклинский (Сёнь Маләкла) р-н

Верхняя Якушка (Малаел ялĕ). 829, 830, 835, 836, 837.

Мелакла (Мәлакля). 786.

Нижняя Якушка (Упамсар). 187, 829, 835, 837.

Павловский (Павловка) р-н. 838.

Гремучий пос. (Кремчул/Кремучи). 603, 810, 814, 818.

Каменный Ключ (Шәмалак/Шмалак/Чăваш Шәмалакĕ/Чăваш Шмалакĕ). 803, 812, 816.

Сенгилеевский (Синкĕл) р-н. 838.

Алешкино (Уличе). 821.

Елаур (Ялавăр). 801, 808, 810, 812, 821.

Старокулаткинский (Кивĕ К(ă)улаткă) р-н

Чувашская Кулатка (Кăлаткă/Чăваш Кăлаткă/Чăваш Кăлатки/Чăваш Клатки). 801, 810, 814.

Теренгульский (Тренка) р-н. 812.

Байдулино (Патюел/Патуел/Патӱел/Пату ялĕ). 801, 810, 821.

Федькино (Хĕветĕрел/Хветĕръел/Хветĕр ялĕ/Хветĕрьел). 187, 801, 821.

Ульяновский (Ульяновск) р-н. 190, 812, 838.

Елховоозер. 187

Цильнинский (Чӑнлӑ) р-н.

Богдашкино (Пухтел). 187, 260, 821, 851.

Верхние Тимерсяны (Ирҫел). 828, 829, 836.

Кундюковка (Кунтиккав). 187, 814.

Нижние Тимерсяны (Анат Тимĕрсен ялĕ/Анатриял). 190, 830, 837.

Новые Алгаши (Сĕн Улхаш). 260, 795, 817, 828, 829, 850, 851.

Средние Алгаши (Чăвашкасси). 240, 241, 243, 262, 810, 814, 826, 830, 833, 834, 836.

Средние Тимерсяны (Вӑта Тимĕрсен ялĕ). 243, 353, 814, 817, 830, 833, 834.

Старые Алгаши (Кивĕ Улхаш). 240, 241, 260, 797, 812, 819, 829, 836, 852.

Чердаклинский (Чертаклӑ) р-н. 814.

Чердаклы. 837, 838

Чувашские Калмаюры (Чăваш Калмаюрĕ). 243, 829, 830, 833, 834, 836, 837.

РЕСПУБЛИКА ХАКАССИЯ

г. Абакан. 846.

ЧУВАШСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Алатырский р-н. 246, 247, 472, 481, 517, 531, 540, 543, 548, 549, 552, 557, 558, 564, 575, 636, 659.

Аликовский р-н. 190, 203, 245, 247, 256, 271, 278, 282, 480, 491, 492, 495, 496, 500, 501, 504, 505, 509, 510, 514, 516, 531, 534, 540, 543, 550, 551, 560, 561, 566, 567, 569, 570, 571, 575, 576, 579, 584, 595, 604, 605, 634, 636, 640, 650, 656, 659, 660, 676, 677, 678, 679, 680, 684, 698, 719, 720, 764, 777, 802.

Батыревский р-н. 190, 200, 246, 247, 263, 272, 283, 464, 473, 475, 481, 484, 505, 515, 517, 531, 532, 535, 539, 540, 541, 543, 544, 545, 548, 549, 552, 556, 557, 558, 561, 564, 567, 570, 577, 581, 588, 604, 605, 636, 640, 644, 654, 656, 659, 660, 661, 697, 699, 718, 721, 722, 765, 777, 807, 808.

Вурнарский р-н. 245, 247, 267, 271, 453, 473, 474, 481, 483, 495, 504, 513, 538, 540, 543, 544, 545, 548, 551, 553, 556, 559, 561, 563, 567, 569, 570, 572, 574, 578, 583, 587, 595, 634, 639, 644, 656, 659, 660, 662, 687, 701, 718, 723, 777.

Ибресинский р-н. 246, 247, 254, 258, 284, 472, 481, 493, 502, 514, 517, 535, 544, 548, 549, 556, 557, 558, 565, 566, 567, 576, 589, 604, 636, 659, 660, 663, 717, 724, 772, 777. 802.

Ишлейский р-н. 454, 478, 486, 647.

Канашский р-н. 190, 246, 247, 264, 267, 271, 285, 286, 458, 467, 473, 476, 481, 514, 517, 524, 529, 533, 538, 540, 541, 543, 544, 545, 546, 548, 555, 556, 557, 558, 559, 563, 565, 567, 568, 574, 577, 582, 636, 656, 660, 664, 685, 701, 702, 725, 726, 727, 777.

Козловский р-н. 190, 195, 245, 247, 354, 419, 459, 460, 468, 469, 481, 482, 490, 491, 496, 500, 505, 509, 512, 540, 542, 543, 548, 557, 559, 562, 568, 585, 604, 607, 610, 636, 656, 665, 697, 703, 718, 728, 777, 807, 808.

Комсомольский р-н. 246, 247, 260, 265, 287, 350, 477, 508, 515, 517, 540, 541, 544, 548, 549, 557, 558, 565, 566, 572, 574, 581, 588, 604, 636, 656, 657, 659, 704, 718, 729, 730, 777.

Красноармейский р-н. 238, 245, 247, 259, 266, 273, 288, 480, 481, 483, 489, 490, 493, 504, 505, 513, 516, 520, 522, 526, 527, 531, 535, 536, 540, 542, 550, 551, 560, 561, 575, 576, 577, 584, 593, 594, 601, 604, 640, 642, 643, 656, 657, 697, 705, 718, 731, 732, 771.

Красночетайский р-н. 180, 245, 247, 252, 257, 267, 288, 440, 458, 460, 461, 465, 466, 481, 488, 500, 501, 509, 510, 516, 521, 540, 541, 543, 550, 561, 563, 570, 575, 579, 582, 587, 593, 596, 643, 659, 666, 681, 682, 683, 706, 733, 734, 766, 777, 802, 807, 808.

Мариинско-Посадский р-н. 190, 192, 197, 245, 247, 257, 261, 269, 273, 285, 289, 470, 479, 481, 490, 503, 512, 517, 533, 542, 548, 557, 559, 560, 562, 569, 571, 576, 580, 586, 609, 636, 659, 668, 695, 696, 697, 707, 708, 718, 735, 777.

Моргаушский р-н. 178, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 267, 274, 350, 354, 375, 451, 458, 461, 467, 469, 499, 503, 504, 505, 518, 540, 546, 550, 551, 560, 561, 562, 567, 569, 571, 577, 578, 579, 583, 585, 586, 588, 589, 597, 598, 599, 600, 603, 604, 605, 608, 609, 610, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 635, 636, 637, 638, 640, 643, 644, 656, 660, 667, 684, 688, 689, 692, 694, 695, 697, 709, 710, 718, 736, 737, 738, 739, 740, 773, 807, 808.

Калининский р-н. 453.

Октябрьский р-н. 479, 505, 517, 567.

Первомайский р-н. 477, 567.

Порецкий р-н. 572, 581, 611.

Советский р-н. 452, 500, 501, 546.

Сундырский р-н. 454, 470, 478, 487, 499, 503, 505, 511, 516, 583, 647, 688, 689, 690, 691, 692, 693.

Урмарский р-н. 185, 245, 247, 268, 280, 286, 291, 354, 460, 464, 469, 473, 476, 482, 490, 496, 505, 512, 517, 529, 538, 540, 543, 545, 547, 548, 550, 554, 556, 557, 558, 559, 562, 572, 567, 568, 570, 581, 587, 597, 601, 604, 610, 636, 638, 644, 645, 646, 671, 711, 718, 742, 743, 769, 777.

Цивильский р-н. 190, 202, 245, 269, 275, 276, 463, 471, 472, 473, 476, 481, 485, 490, 494, 496, 503, 512, 516, 517, 526, 532, 534, 535, 538, 542, 543, 545, 547, 548, 550, 554, 556, 557, 559, 560, 563, 566, 568, 569, 573, 575, 577, 578, 585, 604, 610, 635, 636, 639, 640, 656, 659, 661, 672, 686, 712, 713, 718, 744, 745, 746, 774, 777.

Чебоксарский р-н. 192, 197, 198, 245, 247, 255, 270, 274, 275, 276, 278, 292, 454, 473, 478, 486, 495, 496, 504, 505, 511, 516, 517, 537, 537, 539, 540, 541, 542, 545, 546, 547, 551, 556, 559, 560, 561, 562, 569, 570, 571, 578, 579, 584, 585, 586, 589, 590, 591, 592, 602, 604, 610, 634, 636, 640, 641, 643, 660, 670, 697, 713, 718, 747, 748, 749, 750, 768, 777.

Чурачикский р-н. 476.

Шемуршинский р-н. 190, 237, 246, 303, 269, 294, 481, 493, 496, 502, 505, 515, 517, 524, 534, 544, 557, 564, 575, 636, 696, 714, 757, 770, 777.

Шихазанский р-н. 476.

Шумерлинский р-н. 245, 269, 275, 277, 473, 481, 488, 496, 513, 516, 525, 540, 543, 544, 545, 547, 553, 556, 558, 560, 563, 567, 570, 571, 575, 576, 579, 583, 585, 587, 590, 592, 595, 612, 669, 706, 751, 777, 802.

Ядринский р-н. 224, 225, 226, 227, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 245, 247, 269, 279, 290, 452, 466, 473, 489, 498, 504, 505, 510516, 526, 540, 541, 542, 543, 545, 546, 560, 561, 562, 569, 571, 579, 580, 584, 596, 605, 609, 610, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 636, 638, 644, 652, 659, 659, 673, 697, 715, 718, 752, 753, 754, 767, 777, 807, 808.

Яльчикский р-н. 186, 236, 246, 247, 293, 450, 459, 466, 475, 481, 492, 505, 515, 517, 538, 544, 548, 557, 558, 564, 566, 568, 572, 574,575, 577, 581, 582, 609, 636, 644, 653, 674, 697, 716, 718, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 775, 777.

Янтиковский р-н. 246, 247, 277, 281, 294, 488, 497, 514, 517, 519, 524, 533, 540, 544, 548, 556, 557, 559, 565, 566, 568, 572, 573, 581, 582, 588, 636, 657, 659, 675, 717, 762, 763, 776, 777.

Чувашский государственный институт гуманитарных наук

**АННОТИРОВАННЫЙ ПУТЕВОДИТЕЛЬ
ПО НАУЧНОМУ АРХИВУ ЧУВАШСКОГО
ГОСУДАРСТВЕННОГО ИНСТИТУТА
ГУМАНИТАРНЫХ НАУК**

ОТДЕЛ ЯЗЫКОЗНАНИЯ

**Составитель
Батченко Елена Игнатьевна
Научный редактор
Кузнецов Александр Валерьянович**

**Художественный редактор А.А. Трофимов
Корректор Г.И. Алимасова
Компьютерный набор Е.И. Батченко
Верстка Н.И. Никифоровой**

Подписано к печати 22.06.2009 г. Формат 60x90^{1/16},
Бумага офсетная. Печать оперативная.
Гарнитура Arial Cyr. Физ. печ. л. 17,5.
Учет-изд. л. 15,88 а.л. Заказ №16. Тираж 200 экз.

Чувашский государственный институт гуманитарных наук
428015, Чебоксары, Московский проспект, 29, корпус 1